JOHN DEERE

Escavadeiras 210G e 210GLC

(PIN: 1FF210GX_ _D520001—)

(PIN: 1FF210GX_ _C520001—)

RUTHZIL TRATOR COMERCIAL DE PEÇAS LTDA 11 97083-6812 ROLANDO

JULHO 2014



MANUAL DO OPERADOR

Escavadeiras 210G e 210GLC
(PIN: 1FF210GX_ _D520001—)
(PIN: 1FF210GX_ _C520001—)

OMT319428 EDIÇÃO A5 (PORTUGUESE)

Worldwide Construction And Forestry Division
LITHO IN U.S.A.

Introdução

Apresentação

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e como fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em lesões ou danos no equipamento. Este manual, bem como os avisos de segurança da sua máquina, encontram-se disponíveis em outros idiomas; entre em contato com o seu concessionário John Deere para encomendar.

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

As medidas neste manual são fornecidas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Utilizar somente as peças de substituição e elementos de fixação corretos. Os acessórios de fixação métricos e de polegadas podem demandar chaves específicas adequadas para um dos dois sistemas.

OS LADOS DIREITO E ESQUERDO são determinados com base na direção do movimento de avanço do veículo.

ANOTE OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (P.I.N.) na seção de Números da Máquina. Anotar com exatidão todos os números ajudará a encontrar a máquina se a mesma for roubada. O seu distribuidor também precisará desses números em caso de pedidos de peças. Guardar os números de identificação num lugar seguro fora da máquina.

A GARANTIA é oferecida como parte do programa de assistência aos clientes da John Deere que operam e mantêm o equipamento conforme descrito neste manual. A garantia é explicada no certificado ou na declaração de garantia que você deve ter recebido de seu concessionário.

Esta garantia assegura que a John Deere substituirá os seus produtos que apresentarem defeitos dentro do período de garantia. Em algumas circunstâncias, a John Deere também oferece melhorias de campo, frequentemente sem custos para o cliente, mesmo que o produto já esteja fora da garantia. Caso o equipamento seja usado indevidamente ou modificado para alterar seu desempenho para além das especificações originais da fábrica, a garantia será anulada e as melhorias de campo podem ser negadas. Ajustar a descarga de combustível acima das especificações ou aumentar a potência das máquinas de outra forma resultará nessa ação.

Se você não for o proprietário original desta máquina, será do seu interesse entrar em contato com o seu revendedor da John Deere para informá-lo do número de série de sua unidade. Isto ajudará a John Deere a notificá-lo sobre quaisquer problemas ou sobre melhoras de produtos.

VD76477,00004EB -54-07JUL14-1/1

Identificação do manual—LEIA ISTO PRIMEIRO!

IMPORTANTE: Use apenas os manuais de suporte técnico específicos para sua máquina. Ao usar o manual errado, você pode fazer uma manutenção errada. Verifique o número de identificação do produto (PIN) ao escolher o manual correto.

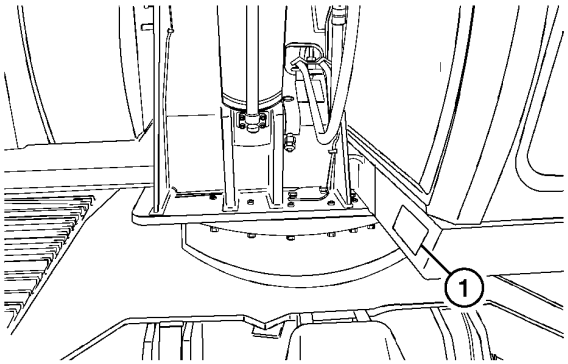
Escolhendo os manuais de suporte técnico corretos

As escavadeiras John Deere estão disponíveis em configurações de máquina diferentes dependendo dos diversos mercados em que são comercializadas. Há manuais de diferentes suportes técnicos para configurações diferentes da máquina.

Quando necessário, os números de identificação do produto estão listados nas capas frontais dos manuais da escavadeira. Esses números são usados para identificar o manual de apoio correto de sua máquina.

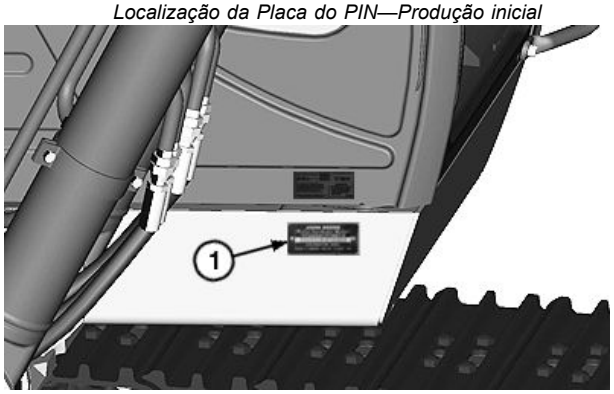
Número de Identificação do Produto

A placa do PIN (número de identificação do produto) (1) está localizada no canto dianteiro direito da cabine. Cada máquina possui um PIN de 17 caracteres (2) indicado nessa placa.



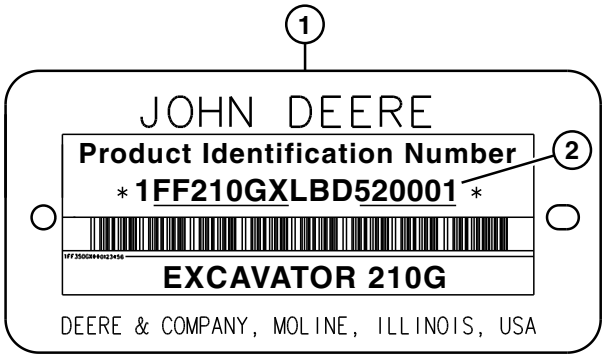
TX1160624 —UN—13MAY14

Localização da Placa do PIN—Produção inicial



TX1156411 —UN—27MAR14

Localização da Placa do PIN—Produção final



TX1113321 —UN—02MAY12

Exemplo de Placa do PIN

1— Placa do Número de Identificação do Produto

2— PIN de 17 Caracteres

Continua na próxima página

O PIN identifica a fábrica de produção, o número do modelo da máquina, a opção da máquina, o ano de fabricação, o nível das emissões do motor e o número de série da máquina.

O exemplo a seguir é de uma máquina que atende aos níveis de emissão Classe 3 e Estágio III:

Exemplos do PIN de 17 Caracteres																
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**
1	F	F	2	1	0	G	X	_	_	D	5	2	0	0	0	1

- **(1—3) Código Mundial:** Identifica o lugar onde a máquina é fabricada.

1FF ..... **Código Mundial** (local de fabricação)
1DW ..... Fábrica Davenport
1T8 ..... Fábrica Thibodaux
1T0 ..... Fábrica Dubuque
1FF ..... Deere—Hitachi (Kernersville, NC, EUA)
1F9 ..... Deere—Hitachi (Indaiatuba, São Paulo, Brasil)

- **(4—8) Identificador do Modelo da Máquina:** Identifica o número do modelo.

210G ..... **Identificador do Modelo da Máquina**

NOTA: Caracteres 7—8 identificar as principais opções de configuração da máquina e séries. Estes caracteres mudam de uma máquina para outra.

X ..... **Código de Opção da Máquina**
X ..... Máquina Base
R ..... Escavadeiras Militares HYEX

- **(9) Letra de Verificação:** Um caractere aleatório atribuído pela fábrica. Ele não é usado para identificar a máquina.

_ ..... **Letra de Verificação** (variável)

- **(10) Código do Ano de Fabricação:** Identifica o ano de fabricação da máquina.

_ ..... **Código do Ano de Fabricação** (variável)
B 2011
C 2012
D 2013
E 2014

- **(11) Código de Emissão do Motor:** Representa a certificação de emissão do motor.

D ..... **Código de Emissões do Motor**
C ..... Classe 2 e Estágio II
D ..... Classe 3 e Estágio III A
E ..... Interim Classe 4 e Estágio III B
F ..... Classe Final 4 e Estágio IV

- **(12—17) Número de Série da Máquina:** Identifica o número de série da máquina. Este caractere muda de uma máquina para outra.

520001 ..... **Número de Série da Máquina**

DB84312,0000192 -54-19MAY14-2/2

IMPORTANTE

A garantia não se aplicará a falhas do motor ou trem de força resultantes de ajustes não autorizados a este motor.

Ajustes não autorizados são uma violação das regulamentações de emissões aplicáveis a esse motor e podem resultar em multas e penalidades substanciais.

VD76477,000104D -54-27JUN12-1/1

Especificação de garantia de controle de emissões de carbono fora de estrada EPA - ignição por compressão

DXLOGOV1 —UN—28APR09

JOHN DEERE

ESPECIFICAÇÃO DE GARANTIA DO CONTROLE DE EMISSÕES PARA CANADÁ E EUA
SEUS DIREITOS E OBRIGAÇÕES DE GARANTIA

Para determinar se o motor John Deere se qualifica para as garantias adicionais expostas abaixo, procure a etiqueta de "informações de controle de emissões" localizada no motor. Se o motor for operado nos EUA ou Canadá e a etiqueta de informações do controle de emissões afirmar: "Este motor cumpre as normas US EPA para motores diesel estacionários e fora de estrada", ou "Este motor está em conformidade com as normas de ignição por compressão US EPA", consulte as "Especificações de Garantia de Controle de Emissões para Canadá e EUA". Se o motor for operado na Califórnia e a etiqueta do motor afirma: "Este motor cumpre as normas US EPA e CARB para motores diesel fora de estrada", ou "Este motor está em conformidade com as normas de emissões para ignição por compressão fora de estrada da Califórnia e US EPA", também consulte as "Especificações de Garantia de Controle de Emissões da Califórnia".

As garantias declaradas neste certificado referem-se somente a peças e componentes relacionados a emissões do seu motor. A garantia do motor completa, menos as peças e componentes relacionados a emissões, é fornecida separadamente. Em caso de dúvidas sobre seus direitos e responsabilidades de garantia, entre em contato com a John Deere no 1-319-292-5400.

RESPONSABILIDADE DA GARANTIA DA JOHN DEERE

A John Deere garante ao comprador final e a cada comprador subsequente que este motor diesel fora de estrada, incluindo todas as peças relacionadas ao seu sistema de controle de emissões, foi projetado, fabricado e equipado para cumprir, à época da venda, com a seção 213 do Clean Air Act e está livre de defeitos de materiais e de mão de obra, os quais poderiam impedir que o motor estivesse de acordo com as normas US EPA aplicáveis, por um período de cinco anos a contar da data de entrega do motor a um comprador final, ou 3000 horas de operação, o que ocorrer primeiro.

Onde houver condições cobertas pela garantia,a John Deere irá reparar ou substituir, segundo critério próprio, qualquer peça ou componente com defeito de materiais ou mão de obra que faça o motor aumentar as emissões de qualquer poluente regulado, dentro do período especificado da garantia sem custos para o cliente, incluindo despesas relacionadas ao diagnóstico e reparo ou troca de peças relacionadas a emissões. A cobertura de garantia está sujeita às limitações e exclusões aqui expostas. Os componentes relacionados a emissões incluem peças do motor desenvolvidas para controlar emissões relacionadas ao seguinte:

Sistema de indução de ar
Sistema de combustível
Sistema de Ignição
Sistemas de recirculação dos gases de escape
Dispositivos de pós-tratamento
Válvulas de ventilação do cárter
Sensores
Unidades de controle eletrônico do motor

EXCLUSÕES DA GARANTIA DE EMISSÕES

A John Deere pode indeferir solicitações de garantia para falhas ou defeitos causadas por:

- Não execução dos requisitos de manutenção listados no manual do operador
- Uso de motor/equipamento de um modo para o qual não foi projetado
- Abuso, negligência, manutenção indevida ou modificações não aprovadas
- Acidentes pelos quais não tem responsabilidade ou atos Divinos

O motor a diesel fora de estrada é projetado para operar com combustível diesel conforme especificado pela seção Combustíveis, Lubrificantes e Líq. de Arrefecimento do manual do operador. O uso de qualquer outro combustível pode danificar o sistema de controle de emissões do motor/equipamento e não está aprovado para uso.

Na extensão permitida pela lei, a John Deere não se responsabiliza por danos a outros componente do motor causados por uma peça relacionada a emissões, salvo quando coberto pela garantia padrão.

ESTA GARANTIA É VÁLIDA SOBRE QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO, OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM FIM PARTICULAR. AS REPARAÇÕES SOB ESTA GARANTIA SE LIMITAM ÀS PROVISÕES DO MATERIAL E SERVIÇOS CONFORME ESPECIFICADO NESTE DOCUMENTO. ONDE PERMITIDO POR LEI, EM NENHUMA HIPÓTESE, A JOHN DEERE, QUALQUER CONCESSIONÁRIO, DISTRIBUIDOR DE MOTOR AUTORIZADO, OFICINA OU QUALQUER COMPANHIA SUA AFILIADA ASSUMIRÁ A RESPONSABILIDADE POR DANOS DECORRENTES OU INCIDENTAIS.

Emission_CI_EPA (18Dec09)

Continua na próxima página

JOHN DEERE

U.S. AND CANADA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emissions Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the Emissions Control information label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine conforms to US EPA nonroad compression-ignition regulations", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the label states: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines", or "This engine conforms to US EPA and California nonroad compression-ignition emission regulations", also refer to the "California Emission Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emissions-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine including all parts of its emission-control system was designed, built and equipped so as to conform at the time of the sale with Section 213 of the Clean Air Act and is free from defects in materials and workmanship which would cause the engine to fail to conform with applicable US EPA regulations for a period of five years from the date the engine is placed into service or 3,000 hours of operation, whichever first occurs.

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, any part or component with a defect in materials or workmanship that would increase the engine's emissions of any regulated pollutant within the stated warranty period at no cost to you, including expenses related to diagnosing and repairing or replacing emission-related parts. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. Emission- related components include engine parts developed to control emissions related to the following:

Air-Induction System
Fuel System
Ignition System
Exhaust Gas Recirculation Systems
Aftertreatment Devices
Crankcase Ventilation Valves
Sensors
Engine Electronic Control Units

EMISSION WARRANTY EXCLUSIONS

John Deere may deny warranty claims for malfunctions or failures caused by:

- Non-performance of maintenance requirements listed in the Operator's Manual
- The use of the engine/equipment in a manner for which it was not designed
- Abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications or alterations
- Accidents for which it does not have responsibility or by acts of God

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel can harm the emissions control system of the engine/equipment and is not approved for use.

To the extent permitted by law John Deere is not liable for damage to other engine components caused by a failure of an emission-related part, unless otherwise covered by standard warranty.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. REMEDIES UNDER THIS WARRANTY ARE LIMITED TO THE PROVISIONS OF MATERIAL AND SERVICES AS SPECIFIED HEREIN. WHERE PERMITTED BY LAW, NEITHER JOHN DEERE NOR ANY AUTHORIZED JOHN DEERE ENGINE DISTRIBUTOR, DEALER, OR REPAIR FACILITY OR ANY COMPANY AFFILIATED WITH JOHN DEERE WILL BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Emission_CI_EPA (18Dec09)

TS1721 —UN—15JUL13

DX,EMISSIONS,EPA -54-12DEC12-2/2

Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões Fora de Estrada CARB—Ignição por Compressão

Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões de 2013 até 2015

DXLOGOV1 —UN—28APR09

JOHN DEERE

DECLARAÇÃO DE GARANTIA DO SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES PARA CALIFÓRNIA
SEUS DIREITOS E OBRIGAÇÕES DE GARANTIA

Para determinar se o motor John Deere qualifica-se para as garantias adicionais expostas abaixo, procure a etiqueta de "Informações de Controle de Emissões" localizada no motor. Se o motor for operado nos EUA ou Canadá e a etiqueta do motor afirmar: "Este motor está em conformidade com as normas US EPA para motores diesel estacionários e fora de estrada", ou "Este motor está em conformidade com as normas de motores diesel estacionários de emergência US EPA", consulte a "Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões para Canadá e EUA." Se o motor for operado na Califórnia, e a etiqueta do motor afirmar: "Este motor está em conformidade com as normas US EPA e CARB para motores diesel fora de estrada", consulte também a "Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões para a Califórnia."

As garantias declaradas neste certificado referem-se somente a peças e componentes relacionados a emissões do seu motor. A garantia do motor completa, menos as peças e componentes relacionados a emissões, é fornecida separadamente. Em caso de dúvidas sobre seus direitos e responsabilidades de garantia, entre em contato com a John Deere no 1-319-292-5400.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES PARA CALIFÓRNIA:

A California Air Resources Board (CARB) tem a satisfação de explicar a garantia dos sistemas de controle de emissões dos motores diesel fora de estrada entre 2013 e 2015. Na Califórnia, novos motores fora de estrada devem ser projetados, fabricados e equipados para cumprir as rigorosas normas antipoluição do Estado. A John Deere obriga-se a garantir o sistema de controle de emissões no seu motor para os períodos de tempo listados abaixo desde que não haja abuso, negligência ou manutenção indevida do seu motor.

Seu sistema de controle de emissões pode incluir peças como o sistema de injeção de combustível e o sistema de indução de ar. Também pode incluir mangueiras, correias, conectores e outros conjuntos relacionados a emissões.

A John Deere garante ao comprador final e a cada comprador subsequente que este motor diesel fora de estrada foi projetado, fabricado e equipado para cumprir, à época da venda, com todas as normas aplicáveis adotadas pela CARB e está livre de defeitos de materiais e de mão de obra que poderiam impedir que a peça garantida seja idêntica ao descrito no requerimento da John Deere para a certificação, por um período de cinco anos a contar da data de entrega do motor a um comprador final, ou 3000 horas de operação, o que ocorrer primeiro para todos os motores com potência nominal de 19 kW e maior. Na ausência de um dispositivo para contar as horas de uso, o motor será garantido por um período de cinco anos.

EXCLUSÕES DA GARANTIA DE EMISSÕES:

A John Deere pode indeferir solicitações de garantia para falhas causadas pelo uso de peças adicionais ou modificadas que não sejam isentas segundo os critérios da CARB. Uma peça modificada é uma peça não original destinada a substituir uma peça original relacionada a emissões que não tenha funcionalidade integralmente idêntica e que afete de alguma maneira as emissões. Uma peça adicional é qualquer peça não original que não seja uma peça modificada ou uma peça de reposição.

Em nenhuma hipótese, a John Deere, qualquer concessionário, distribuidor de motor autorizado, oficina ou qualquer companhia sua afiliada assumirá a responsabilidade por danos decorrentes ou incidentais.

Continua na próxima página

RESPONSABILIDADE DA GARANTIA DA JOHN DEERE:

Onde houver condições cobertas pela garantia, a John Deere irá reparar ou substituir, segundo critério próprio, seu motor diesel fora de estrada sem custo para o cliente, incluindo diagnósticos, peças ou mão de obra. A cobertura de garantia está sujeita às limitações e exclusões aqui expostas. O motor diesel fora de estrada é garantido por um período de cinco anos a contar da data de entrega do motor ao cliente final ou 3000 horas de operação, o que ocorrer primeiro. As peças relacionadas a emissões são as seguintes:

Sistema de indução de ar

- Coletor de admissão
- Turbocompressor
- Intercooler

Sistema de dosagem de combustível

- Sistema de injeção de combustível

Recirculação dos gases de escape

- Válvula da EGR

Sistemas de reator térmico ou catalisação

- Conversor catalítico
- Coletor de escape

Etiquetas de controle de emissões

Controles de particulados

- Qualquer dispositivo usado para capturar emissões de particulados
- Qualquer dispositivo usado na regeneração do sistema de captura
- Carcaças e coletores de distribuição
- Limitadores de fumaça

Sistema de ventilação positiva do cárter (PCV)

- Válvula PCV
- Tampa de enchimento de óleo

Controles avançados de óxidos de nitrogênio (NOx)

- Catalisadores e absorvedores de NOx

Sistemas de redução catalítica seletiva e sistemas de eliminação/recipientes de ureia

Itens variados usados nos sistemas acima

- Unidades de controle eletrônico, sensores, atuadores, chicotes de fiação, conectores, braçadeiras, conexões, juntas, peças de fixação

Todas as peças relacionadas a emissões programadas para troca conforme a manutenção requerida são garantidas pela John Deere pelo período anterior ao primeiro ponto de reposição programado da peça. Todas as peças relacionadas a emissões não programadas para reposição conforme a manutenção requerida ou programadas somente para inspeção regular são garantidas pela John Deere pelo período especificado da garantia.

RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO:

Como proprietário de um motor diesel fora de estrada, você é responsável pela execução da manutenção requerida listada no seu Manual do Operador. A John Deere recomenda que o proprietário guarde todos os recibos referentes à manutenção no motor diesel fora de estrada, mas a John Deere não pode negar a garantia apenas pela ausência de recibos ou pela não observância do proprietário na execução de toda a manutenção programada. No entanto, como proprietário de um motor diesel fora de estrada, você deve estar ciente de que a John Deere pode negar a cobertura da garantia se o seu motor diesel fora de estrada ou uma peça dele apresentar avaria devido a abuso, negligência, manutenção indevida ou modificações não aprovadas.

O motor a diesel fora de estrada é projetado para operar com combustível diesel conforme especificado pela seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento do Manual do Operador. O uso de qualquer outro combustível pode resultar em motor não mais operando de acordo com as normas de emissões aplicáveis.

O proprietário é responsável por iniciar o processo de garantia, e deve apresentar a máquina ao concessionário autorizado John Deere assim que suspeitar de um problema. Os reparos sob garantia devem ser concluídos pelo concessionário autorizado John Deere tão rapidamente quanto possível.

As normas de emissões requerem que o cliente leve a unidade a um concessionário de serviços autorizado quando o serviço de garantia for solicitado. Como resultado, a John Deere NÃO é responsável por deslocamento ou milhagem em chamadas de manutenção das garantias de emissões.

Emission_CI_CARB (19Sep12)

Continua na próxima página

Emissions Control Warranty Statement 2013 through 2015

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the “Emission Control Information” label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: “This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines”, or “This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines”, refer to the “U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement.” If the engine is operated in California, and the engine label states: “This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines” also refer to the “California Emissions Control Warranty Statement.”

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty on 2013 through 2015 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State’s stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB and is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first for all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

RG25841 —UN—19MAY14

Continua na próxima página

DX,EMISSIONS,CARB -54-01AUG14-3/8

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, your off-road diesel engine at no cost to you, including diagnosis, parts or labor. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. The off-road diesel engine is warranted for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. The following are emissions-related parts:

Air Induction System

- Intake manifold
- Turbocharger
- Charge air cooler

Fuel Metering system

- Fuel injection system

Exhaust Gas Recirculation

- EGR valve

Catalyst or Thermal Reactor Systems

- Catalytic converter
- Exhaust manifold

Emission control labels

Particulate Controls

- Any device used to capture particulate emissions
- Any device used in the regeneration of the capturing system
- Enclosures and manifolding
- Smoke Puff Limiters

Positive Crankcase Ventilation (PCV) System

- PCV valve
- Oil filler cap

Advanced Oxides of Nitrogen (NOx) Controls

- NOx absorbers and catalysts

SCR systems and urea containers/dispensing systems

Miscellaneous Items used in Above Systems

- Electronic control units, sensors, actuators, wiring harnesses, hoses, connectors, clamps, fittings, gasket, mounting hardware

Any warranted emissions-related part scheduled for replacement as required maintenance is warranted by John Deere for the period of time prior to the first scheduled replacement point for the part. Any warranted emissions-related part not scheduled for replacement as required maintenance or scheduled only for regular inspection is warranted by John Deere for the stated warranty period.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the off-road diesel engine owner you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operator's Manual. John Deere recommends that the owner retain all receipts covering maintenance on the off-road diesel engine, but John Deere cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for the owner's failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. However, as the off-road diesel engine owner, you should be aware that John Deere may deny you warranty coverage if your off-road diesel engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel may result in the engine no longer operating in compliance with applicable emissions requirements.

The owner is responsible for initiating the warranty process, and should present the machine to the nearest authorized John Deere dealer as soon as a problem is suspected. The warranty repairs should be completed by the authorized John Deere dealer as quickly as possible.

Emissions regulations require the customer to bring the unit to an authorized servicing dealer when warranty service is required. As a result, John Deere is NOT liable for travel or mileage on emissions warranty service calls.

Emission_CI_CARB (19Sep12)

TS1723 —UN—15JUL13

Continua na próxima página

Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões de 2016 até 2018

DXLOGOV1 —UN—28APR09

JOHN DEERE

DECLARAÇÃO DE GARANTIA DO SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES PARA CALIFÓRNIA
SEUS DIREITOS E OBRIGAÇÕES DE GARANTIA

Para determinar se o motor John Deere qualifica-se para as garantias adicionais expostas abaixo, procure a etiqueta de "Informações de Controle de Emissões" localizada no motor. Se o motor for operado nos EUA ou Canadá e a etiqueta do motor afirmar: "Este motor está em conformidade com as normas US EPA para motores diesel estacionários e fora de estrada", ou "Este motor está em conformidade com as normas de motores diesel estacionários de emergência US EPA", consulte a "Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões para Canadá e EUA." Se o motor for operado na Califórnia, e a etiqueta do motor afirmar: "Este motor está em conformidade com as normas US EPA e CARB para motores diesel fora de estrada", consulte também a "Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões para a Califórnia."

As garantias declaradas neste certificado referem-se somente a peças e componentes relacionados a emissões do seu motor. A garantia do motor completa, menos as peças e componentes relacionados a emissões, é fornecida separadamente. Em caso de dúvidas sobre seus direitos e responsabilidades de garantia, entre em contato com a John Deere no 1-319-292-5400.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES PARA CALIFÓRNIA:

A California Air Resources Board (CARB) tem a satisfação de explicar a garantia dos sistemas de controle de emissões dos motores diesel fora de estrada entre 2016 e 2018. Na Califórnia, novos motores fora de estrada devem ser projetados, fabricados e equipados para cumprir as rigorosas normas antipoluição do Estado. A John Deere obriga-se a garantir o sistema de controle de emissões no seu motor para os períodos de tempo listados abaixo desde que não haja abuso, negligência ou manutenção indevida do seu motor.

Seu sistema de controle de emissões pode incluir peças como o sistema de injeção de combustível e o sistema de indução de ar. Também pode incluir mangueiras, correias, conectores e outros conjuntos relacionados a emissões.

A John Deere garante ao comprador final e a cada comprador subsequente que este motor diesel fora de estrada foi projetado, fabricado e equipado para cumprir, à época da venda, com todas as normas aplicáveis adotadas pela CARB e está livre de defeitos de materiais e de mão de obra que poderiam impedir que a peça garantida seja idêntica ao descrito no requerimento da John Deere para a certificação, por um período de cinco anos a contar da data de entrega do motor a um comprador final, ou 3000 horas de operação, o que ocorrer primeiro para todos os motores com potência nominal de 19 kW e maior. Na ausência de um dispositivo para contar as horas de uso, o motor será garantido por um período de cinco anos.

EXCLUSÕES DA GARANTIA DE EMISSÕES:

A John Deere pode indeferir solicitações de garantia para falhas causadas pelo uso de peças adicionais ou modificadas que não sejam isentas segundo os critérios da CARB. Uma peça modificada é uma peça não original destinada a substituir uma peça original relacionada a emissões que não tenha funcionalidade integralmente idêntica e que afete de alguma maneira as emissões. Uma peça adicional é qualquer peça não original que não seja uma peça modificada ou uma peça de reposição.

Em nenhuma hipótese, a John Deere, qualquer concessionário, distribuidor de motor autorizado, oficina ou qualquer companhia sua afiliada assumirá a responsabilidade por danos decorrentes ou incidentais.

Continua na próxima página

RESPONSABILIDADE DA GARANTIA DA JOHN DEERE:

Onde houver condições cobertas pela garantia, a John Deere irá reparar ou substituir, segundo critério próprio, seu motor diesel fora de estrada sem custo para o cliente, incluindo diagnósticos, peças ou mão de obra. A cobertura de garantia está sujeita às limitações e exclusões aqui expostas. O motor diesel fora de estrada é garantido por um período de cinco anos a contar da data de entrega do motor ao cliente final ou 3000 horas de operação, o que ocorrer primeiro. As peças relacionadas a emissões são as seguintes:

Sistema de indução de ar

- Coletor de admissão
- Turbocompressor
- Intercooler

Sistema de dosagem de combustível

- Sistema de injeção de combustível

Recirculação dos gases de escape

- Válvula da EGR

Sistemas de reator térmico ou catalisação

- Conversor catalítico
- Coletor de escape

Etiquetas de controle de emissões

Controles de particulados

- Qualquer dispositivo usado para capturar emissões de particulados
- Qualquer dispositivo usado na regeneração do sistema de captura
- Carcaças e coletores de distribuição
- Limitadores de fumaça

Sistema de ventilação positiva do cárter (PCV)

- Válvula PCV
- Tampa de enchimento de óleo

Controles avançados de óxidos de nitrogênio (NOx)

- Catalisadores e absorvedores de NOx

Sistemas de redução catalítica seletiva e sistemas de eliminação/recipientes de ureia

Itens variados usados nos sistemas acima

- Unidades de controle eletrônico, sensores, atuadores, chicotes de fiação, conectores, braçadeiras, conexões, juntas, peças de fixação

Todas as peças relacionadas a emissões programadas para troca conforme a manutenção requerida são garantidas pela John Deere pelo período anterior ao primeiro ponto de reposição programado da peça. Todas as peças relacionadas a emissões não programadas para reposição conforme a manutenção requerida ou programadas somente para inspeção regular são garantidas pela John Deere pelo período especificado da garantia.

RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO:

Como proprietário de um motor diesel fora de estrada, você é responsável pela execução da manutenção requerida listada no seu Manual do Operador. A John Deere recomenda que o proprietário guarde todos os recibos referentes à manutenção no motor diesel fora de estrada, mas a John Deere não pode negar a garantia apenas pela ausência de recibos ou pela não observância do proprietário na execução de toda a manutenção programada. No entanto, como proprietário de um motor diesel fora de estrada, você deve estar ciente de que a John Deere pode negar a cobertura da garantia se o seu motor diesel fora de estrada ou uma peça dele apresentar avaria devido a abuso, negligência, manutenção indevida ou modificações não aprovadas.

O motor a diesel fora de estrada é projetado para operar com combustível diesel conforme especificado pela seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento do Manual do Operador. O uso de qualquer outro combustível pode resultar em motor não mais operando de acordo com as normas de emissões aplicáveis.

O proprietário é responsável por iniciar o processo de garantia, e deve apresentar a máquina ao concessionário autorizado John Deere assim que suspeitar de um problema. Os reparos sob garantia devem ser concluídos pelo concessionário autorizado John Deere tão rapidamente quanto possível.

As normas de emissões requerem que o cliente leve a unidade a um concessionário de serviços autorizado quando o serviço de garantia for solicitado. Como resultado, a John Deere NÃO é responsável por deslocamento ou milhagem em chamadas de manutenção das garantias de emissões.

Emission_CI_CARB (13Jun14)

Continua na próxima página

Emissions Control Warranty Statement 2016 through 2018

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the “Emission Control Information” label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: “This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines”, or “This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines”, refer to the “U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement.” If the engine is operated in California, and the engine label states: “This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines” also refer to the “California Emissions Control Warranty Statement.”

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty on 2016 through 2018 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State’s stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB and is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first for all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

RG26035 —UN—24JUN14

Continua na próxima página

DX,EMISSIONS,CARB -54-01AUG14-7/8

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, your off-road diesel engine at no cost to you, including diagnosis, parts or labor. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. The off-road diesel engine is warranted for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. The following are emissions-related parts:

Air Induction System

- Intake manifold
- Turbocharger
- Charge air cooler

Fuel Metering system

- Fuel injection system

Exhaust Gas Recirculation

- EGR valve

Catalyst or Thermal Reactor Systems

- Catalytic converter
- Exhaust manifold

Emission control labels

Particulate Controls

- Any device used to capture particulate emissions
- Any device used in the regeneration of the capturing system
- Enclosures and manifolding
- Smoke Puff Limiters

Positive Crankcase Ventilation (PCV) System

- PCV valve
- Oil filler cap

Advanced Oxides of Nitrogen (NOx) Controls

- NOx absorbers and catalysts

SCR systems and urea containers/dispensing systems

Miscellaneous Items used in Above Systems

- Electronic control units, sensors, actuators, wiring harnesses, hoses, connectors, clamps, fittings, gasket, mounting hardware

Any warranted emissions-related part scheduled for replacement as required maintenance is warranted by John Deere for the period of time prior to the first scheduled replacement point for the part. Any warranted emissions-related part not scheduled for replacement as required maintenance or scheduled only for regular inspection is warranted by John Deere for the stated warranty period.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the off-road diesel engine owner you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operator's Manual. John Deere recommends that the owner retain all receipts covering maintenance on the off-road diesel engine, but John Deere cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for the owner's failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. However, as the off-road diesel engine owner, you should be aware that John Deere may deny you warranty coverage if your off-road diesel engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel may result in the engine no longer operating in compliance with applicable emissions requirements.

The owner is responsible for initiating the warranty process, and should present the machine to the nearest authorized John Deere dealer as soon as a problem is suspected. The warranty repairs should be completed by the authorized John Deere dealer as quickly as possible.

Emissions regulations require the customer to bring the unit to an authorized servicing dealer when warranty service is required. As a result, John Deere is NOT liable for travel or mileage on emissions warranty service calls.

Emission_CI_CARB (13Jun14)

RG26036 —UN—24JUN14

DX,EMISSIONS,CARB -54-01AUG14-8/8

Notificações da FCC ao usuário

Notificação da FCC

Estes dispositivos estão em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) Estes dispositivos podem não causar interferência prejudicial e (2) estes dispositivos devem aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa produzir operação indesejada.

Estes dispositivos devem ser operados como foram fornecidos pela John Deere Ag Management Solutions. Quaisquer alterações ou modificações feitas nestes dispositivos sem a aprovação expressa escrita da John Deere Ag Management Solutions podem anular a autoridade do usuário em operar estes dispositivos.

Gateway Telemático Modular e Módulo Satélite

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais Classe B, de acordo com a parte 15 das Normas da FCC. Esses limites são estabelecidos para oferecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações por rádio. Entretanto, não há nenhuma garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se ao usuário tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o distribuidor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

MM16284,000196F -54-07JUL14-1/1

Formulário de Retorno de Informações Técnicas

Sua ajuda é fundamental para o aprimoramento contínuo de nossas publicações técnicas. Favor copiar esta página e enviar seus comentários, ideias e sugestões por fax ou e-mail.

ENVIAR PARA: John Deere Dubuque Works
18600 South John Deere Road
A/C: Publications, Dept. 324
Dubuque, IA 52004-0538
USA

NÚMERO DO FAX: 1-563-589-5800 (USA)

Número da Publicação: _____

Número da Página: _____

Ideias, Comentários: _____

Nome: _____

Fone: _____

Endereço de e-mail: _____

OBRIGADO!

TX,TM,FAX -54-19JUN00-1/1

Conteúdo

Página

Segurança—Segurança e Conveniências do Operador
Recursos de Conveniência e Segurança do Operador....1-1-1

Segurança—Precauções gerais
Identificar informações de segurança....1-2-1
Seguir as instruções de segurança....1-2-1
Operar somente se for qualificado....1-2-1
Utilizar equipamento de proteção....1-2-2
Evite Modificações Não Autorizadas na Máquina....1-2-2
Seletor de Padrão de Controle—Se Equipado....1-2-2
Adicionar proteção da cabine para usos especiais....1-2-2
Inspecionar máquina....1-2-3
Manter-se afastado de peças móveis....1-2-3
Evite Fluidos sob Alta Pressão....1-2-3
Evitar óleo a alta pressão....1-2-4
Trabalhe em Área Ventilada....1-2-4
Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer....1-2-5
Prevenir incêndios....1-2-5
Evite Explosões da Bateria....1-2-6
Manusear Produtos Químicos com Segurança....1-2-6
Descarte Adequado dos Resíduos....1-2-6
Emergências....1-2-7
Limpar detritos da máquina....1-2-7

Segurança—Precauções de Operação
Usar degraus e apoios de mão corretamente....1-3-1
Ligar o motor somente do assento do operador....1-3-1
Usar e fazer manutenção do cinto de segurança....1-3-1
Evite Movimentos Não Intencionais da Máquina....1-3-2
Evite os Riscos no Local de Trabalho....1-3-2
Não Permita Passageiros na Máquina....1-3-3
Evitar atropelamentos ao conduzir em ré....1-3-3
Inspecionar e manter a EPC....1-3-3
Evite o Tombamento da Máquina....1-3-4
Tenha Cuidado Especial ao Içar Objetos....1-3-4
Tenha Cuidado Especial ao Operar....1-3-5
Trafegue com Segurança....1-3-5
Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos....1-3-6

Página

Adicionar e operar acessórios com segurança....1-3-6

Segurança—precauções de manutenção
Estacione e Prepare-se para a Manutenção com Segurança....1-4-1
Fazer manutenção do sistema de arrefecimento com segurança....1-4-1
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer....1-4-2
Faça os reparos com solda de maneira segura....1-4-2
Bater em pinos metálicos com segurança....1-4-2

Segurança—Avisos de Segurança
Sinalizações de Segurança....1-5-1
Avisos de Segurança do Engate Hidráulico—Se Equipado....1-5-14

Operação—Estação do Operador
Pedais, Alavancas e Painéis....2-1-1
Painel de Interruptores....2-1-2
Funções do Painel de Interruptores....2-1-3
Painel traseiro esquerdo....2-1-4
Buzina....2-1-4
Botão de Escavação Potente....2-1-5
Alavanca de Corte Piloto....2-1-5
Console Esquerdo....2-1-6
Interruptor do Alarme de Deslocamento e de Cancelamento do Alarme de Deslocamento....2-1-6
Interruptor do Aquecedor do Assento—Se equipado....2-1-7
Interruptor do Ventilador Reversível—Se Equipado....2-1-7
Console Direito....2-1-7
Interruptor de Ativação Direito....2-1-8
Interruptor de Ativação da função auxiliar—Se equipado....2-1-8
Aquecedor e Ar-condicionado da Cabine....2-1-9
Seleção de Celsius e Fahrenheit no Mostrador....2-1-10
Operação do Rádio AM/FM....2-1-11
Local de Montagem do Extintor de Incêndio....2-1-12
Ferramenta de Saída Alternativa....2-1-12
Interruptor da Luz de Teto da Cabine....2-1-13
Abrindo a Janela Dianteira Superior (Saída Alternativa)....2-1-13

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ® Manual
Previous Editions
Copyright © 2012, 2013, 2014

Página

Remoção e Armazenagem da Janela Dianteira Inferior....2-1-14
Abertura da Janela da Porta da Cabine....2-1-14
Abertura e Fechamento da Cobertura da Saída do Teto de Policarbonato....2-1-15
Ajuste do Assento com Suspensão Mecânica....2-1-16
Ajuste do Assento com Suspensão Pneumática—Se Equipado....2-1-17
Ajuste da Altura do Console da Alavanca de Controle Piloto....2-1-18

Operação—Operação do Monitor

Monitor....2-2-1
Funções do Monitor....2-2-2
Inicialização do Monitor....2-2-3
Menu Principal....2-2-4
Menu Principal—Lista de Alarmes....2-2-5
Menu Principal—Ar-condicionado....2-2-9
Menu Principal—Rádio....2-2-11
Menu Principal—Modo de Trabalho....2-2-13
Menu Principal—Menu Configurações....2-2-14
Menu principal—Menu configurações—Data e hora....2-2-15
Menu principal—Menu configurações—Entrada de nome de acessório....2-2-16
Menu principal—Menu configurações—Desligamento automático....2-2-16
Menu Principal—Menu Configurações—Limpeza Automática do Filtro de Escape....2-2-16
Menu Principal—Menu Configurações—Seleção do Medidor Auxiliar....2-2-17
Menu Principal—Menu Configurações—Monitor da Câmera de Visualização Traseira....2-2-18
Menu Principal—Menu Configurações—Seleção dos Itens Exibidos....2-2-19
Menu principal—Menu configurações—Ajuste de brilho....2-2-19
Menu principal—Menu configurações—Idioma....2-2-19
Menu principal—Menu configurações—Seleção de unidade....2-2-20
Menu principal—Menu configurações—Mudança da sequência do menu principal....2-2-20
Menu Principal—Menu Informações....2-2-21
Menu principal—Menu informações—Operação....2-2-22
Menu principal—Menu informações—Manutenção....2-2-23
Menu principal—Menu informações—Detecção e solução de problemas....2-2-23
Menu Principal—Menu Informações—Monitoramento....2-2-24

Página

Operação—Operação da Máquina

Antes de Iniciar o Trabalho....2-3-1
Verificação Diária da Máquina pelo Operador Antes da Partida....2-3-1
Período de Amaciamento do Motor....2-3-2
Partida do Motor....2-3-3
Auxílio à Partida em Clima Frio—Se Equipado....2-3-4
Aquecimento em clima frio....2-3-5
Pedais e Alavancas de Deslocamento....2-3-6
Alavanca da função auxiliar (AFL)—Se equipado....2-3-7
Travamento do acoplador Hidráulico no Acessório—Se Equipado....2-3-8
Destravamento do acoplador Hidráulico do Acessório—Se equipado....2-3-10
Operação do Padrão das Alavancas de Controle....2-3-11
Seletor de Padrão da Alavanca de Controle Mecânico—Se Equipado....2-3-12
Conversão do Padrão da Alavanca de Controle....2-3-13
Operação em Água e Lama....2-3-14
Condução de Subida em uma Rampa Íngreme ou Escorregadia....2-3-14
Elevação....2-3-15
Abaixe a Lança com o Motor Parado....2-3-16
Estacionamento da Máquina....2-3-17
Carga e Descarga para Transporte....2-3-18
Reboque da Máquina....2-3-19
Elevação da Máquina....2-3-19

Manutenção—Máquina

Óleo Diesel....3-1-1
Lubricidade do Diesel....3-1-2
Manusear e Armazenar Combustível Diesel....3-1-2
Combustível Biodiesel....3-1-3
Testar diesel....3-1-4
Filtros de combustível....3-1-4
Minimizar Efeitos do Inverno nos Motores Diesel....3-1-5
Lubrificantes alternativos e sintéticos....3-1-6
Mistura de Lubrificantes....3-1-6
Armazenar lubrificantes....3-1-6
Óleo Break-In™ para Motores Diesel....3-1-7
Óleo do Motor Diesel—Motores Classe 3 e Estágio III A....3-1-8
Intervalos de Serviço do Filtro e Óleo do Motor — Motores Classe 3 e Estágio III A....3-1-9
Intervalos de Serviço do Filtro e Óleo do Motor — Motores Classe 3 e Estágio III A....3-1-10
Óleo do Motor Diesel—Motores Classe 2 e Estágio II....3-1-11

Continua na próxima página

Página

Intervalos de Serviço do Filtro e Óleo do Motor — Motores Classe 2 e Estágio II 3-1-12
Filtros de óleo 3-1-12
Óleo hidráulico....3-1-13
Óleos para Caixa de Engrenagens de Giro e Caixa de Engrenagens de Deslocamento 3-1-14
Óleo da caixa de engrenagens do acionamento da bomba....3-1-14
Graxa do Ajustador da Esteira, do Pivô da Ferramenta de Trabalho, do Rolamento de Giro e da Engrenagem do Rolamento de Giro 3-1-15
Líquido de Arrefecimento de Motores Diesel (motores diesel com camisas úmidas de cilindro) 3-1-16
Intervalos para a troca do líquido de arrefecimento para motores diesel....3-1-17
Aditivos complementares do líquido de arrefecimento 3-1-17
Operar em Climas de Temperatura Quente 3-1-17
Informações adicionais sobre John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender e líq. de arrefecimento para motores diesel....3-1-18
Testar líquido de arrefecimento de motor diesel....3-1-19
Descarte do Líquido de Arrefecimento 3-1-19

Manutenção—Manutenção Periódica

Faça a Manutenção da Máquina nos Intervalos Especificados 3-2-1
Verificação Regular do Horímetro 3-2-1
Preparação da Máquina para a Manutenção 3-2-2
Identificação do Motor 3-2-3
Abra as Portas de Acesso para a Manutenção ..3-2-3
Abra a Tampa do Motor para Manutenção 3-2-4
Tanque de Combustível....3-2-4
Acessórios de Triturador e Britador Hidráulico ..3-2-5
Kit teste do programa de análise de fluidos e kit teste de líq. de arrefecimento de 3 vias....3-2-5
Intervalos de Serviço....3-2-6
Peças Necessárias....3-2-8

Manutenção—Conforme Necessário

Remoção e Limpeza da Tela de Admissão do Tanque de Combustível....3-3-1
Verificação do Nível do Fluido do Lavador de Para-brisa....3-3-1
Verificação e Limpeza da Válvula de Descarga de Poeira do Purificador de Ar....3-3-1
Verifique e Ajuste o Arqueamento da Esteira....3-3-2
Limpeza da Lente da Câmera Traseira—Se Equipada 3-3-3

Página

Verificação do Líquido de Arrefecimento....3-3-4

Manutenção—A Cada 10 Horas ou Diariamente

Verificar Nível do Óleo do Motor....3-4-1
Verificação do Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor....3-4-2
Verifique o Nível de Óleo do Tanque Hidráulico 3-4-3
Lubrificação do Engate Hidráulico—Se Equipado 3-4-4

Manutenção—A Cada 50 Horas ou Semanalmente

Drenagem de Água e Sedimentos do Reservatório do Tanque de Combustível 3-5-1
Drenagem do Filtro de Combustível Primário e Separador de Água....3-5-1
Drenagem do Filtro de Combustível Final 3-5-2
Drenagem do Filtro de Combustível e do Separador de Água Auxiliar—Se Equipado 3-5-2

Manutenção—A Cada 100 Horas

Lubrificação dos Pivôs da Ferramenta de Trabalho 3-6-1
Inspeção e Reaperto das Peças de Fixação da Esteira 3-6-2

Manutenção—A Cada 250 Horas

Verificação do Nível de Óleo da Caixa de Engrenagens de Giro 3-7-1
Drenagem da Água e Sedimentos do Tanque de Hidráulico 3-7-2
Verificação do Nível de Óleo da Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba....3-7-3
Verifique o Nível e os Terminais do Eletrólito das Baterias 3-7-4
Verifique e Ajuste a Correia do Ar-condicionado 3-7-6
Verificação do Nível do Óleo da Caixa de Engrenagens de Deslocamento....3-7-6
Coleta de uma Amostra de Óleo do Motor 3-7-7

Manutenção—A Cada 500 Horas

Lubrificação das Juntas do Pino da Extremidade Dianteira....3-8-1
Lubrificação do Rolamento de Giro 3-8-2
Lubrificação da Engrenagem do Rolamento de Giro 3-8-2
Substituição do Filtro de Combustível Primário e Separador de Água....3-8-3
Troca do Filtro de Combustível Final....3-8-4
Substituição do Filtro de Combustível e Separador de Água Auxiliar—Se Equipado ..3-8-5
Verifique as Mangueiras de Admissão de Ar....3-8-6

Continua na próxima página

Página

Drenagem e Reabastecimento do Óleo do Motor e Substituição do Filtro 3-8-7
Limpeza dos Filtros de Ar Fresco e de Ar de Recirculação da Cabine 3-8-8
Coleta de Amostras de Fluidos 3-8-8

Manutenção—A Cada 1000 Horas
Drenagem e Reabastecimento do Óleo da Caixa de Engrenagens de Giro.....3-9-1
Troca do Filtro de Óleo do Tanque Hidráulico ...3-9-2
Troca do Filtro do Óleo Piloto.....3-9-3
Drenagem e Reabastecimento do Óleo da Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba.....3-9-4
Remoção e Limpeza do Tubo de Ventilação do Cárter do Motor 3-9-5
Inspecione a Correia Serpentina.....3-9-6
Trocar Elementos do Filtro de Ar.....3-9-7
Substituição da Válvula de Descarga de Poeira do Purificador de Ar 3-9-9
Verificação do Líquido de Arrefecimento.....3-9-9

Manutenção—A Cada 2000 Horas
Verificação e Ajuste da Folga da Válvula do Motor 3-10-1
Drenagem e Reabastecimento do Óleo da Caixa de Engrenagens de Deslocamento 3-10-1

Manutenção—A Cada 4000 Horas
Troca do amortecedor do virabrequim do motor 3-11-1

Manutenção—A Cada 5000 Horas
Drenagem e Reabastecimento do Óleo do Tanque Hidráulico 3-12-1
Substituição do Filtro da Tampa do Respiro do Tanque Hidráulico 3-12-3

Manutenção—A Cada 6000 Horas
Drenagem do Sistema de Arrefecimento 3-13-1
Procedimento de Desaeração e Enchimento do Sistema de Arrefecimento ..3-13-2

Diversos—Máquina
Sangria do Sistema de Combustível 4-1-1
Limpeza do Radiador, do Resfriador de Óleo, do Radiador de Ar e do Resfriador de Combustível.....4-1-2
Não Faça Manutenção ou Ajuste nos Bicos Injetores ou na Bomba Injetora de Alta Pressão.....4-1-3
Não Faça a Manutenção nas Válvulas de Controle, Cilindros, Bombas ou Motores ..4-1-3
Precauções para o Alternador e o Regulador ...4-1-3

Página

Manuseio, Verificação e Manutenção Cuidadosa das Baterias 4-1-4
Utilização de Carregador de Bateria 4-1-5
Utilização de Baterias Auxiliares-Sistema de 24 V 4-1-6
Substituição das Baterias 4-1-6
Orifícios de Teste de Amostragem de Fluido.....4-1-7
Soldagem na Máquina.....4-1-8
Limpe a máquina regularmente.....4-1-8
Acréscimo de Acessórios de 12 V.....4-1-9
Sistema de Monitoramento da Máquina (MMS) JDLink™ 4-1-9
Trocar os Fusíveis 4-1-10
Substituição dos Dentes da Caçamba 4-1-13
Substituição da Ponta dos Dentes da Caçamba—Caçamba para Serviço Pesado 4-1-15
Substituição dos Dentes da Caçamba—Série TK 4-1-16
Remoção da Caçamba.....4-1-16
Informações Gerais Sobre o Arqueamento da Esteira 4-1-16
Verificação da Peça da Sapata da Esteira 4-1-17
Especificações de Torque das Ferragens 4-1-17
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas.....4-1-18
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos 4-1-19

Diversos—Verificação Operacional
Verificação Operacional.....4-2-1

Diversos—Detecção e Resolução de Problemas
Procedimento de localização e solução de problemas 4-3-1
Motor 4-3-2
Sistema Hidráulico.....4-3-6
Sistema Elétrico.....4-3-8

Diversos—Armazenamento
Prepare a Máquina para a Armazenagem 4-4-1
Procedimento de Armazenagem Mensal 4-4-2

Diversos—Números da Máquina
Registre o PIN (Número de Identificação do Produto) 4-5-1
Registre o Número de Série do Motor.....4-5-1
Registre os Números de Série do Motor de deslocamento.....4-5-2
Registro do Número de Série do Motor de Giro 4-5-2
Registre o Número de Série do Engate Hidráulico (Se Instalado).....4-5-3
Número de Série da Bomba Hidráulica.....4-5-3
Certificado de Propriedade.....4-5-4

Continua na próxima página

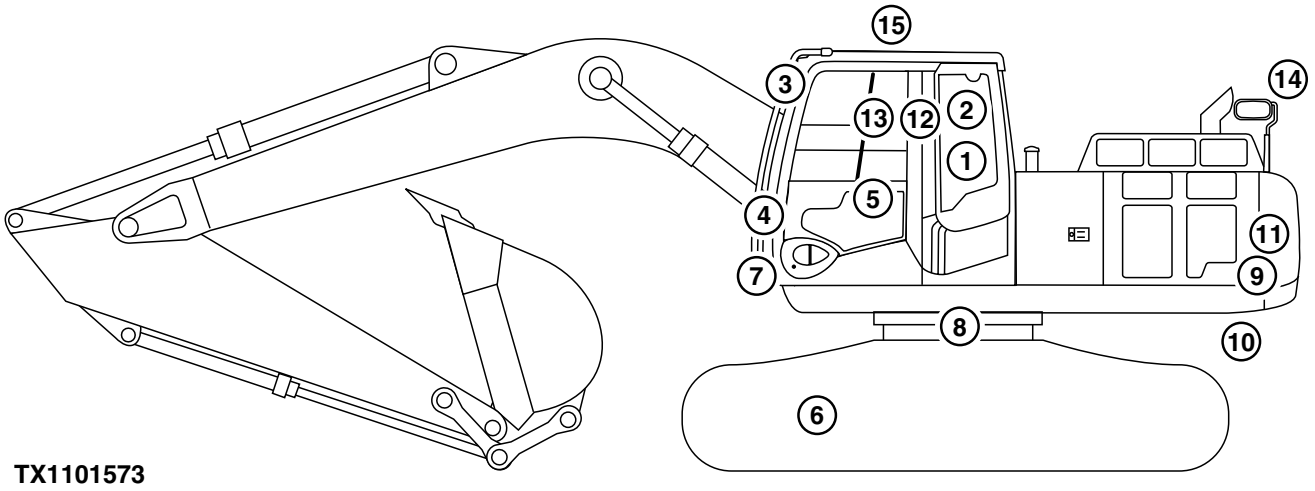
Página

Armazenamento de Máquinas com Segurança.....4-5-4

Diversos—Especificações

Especificações do Motor 210G e 210GLC.....4-6-1
Capacidades de Drenagem e Reabastecimento do 210G e 210GLC.....4-6-1
Especificações das Máquinas 210G e 210GLC.....4-6-2
Faixas de Trabalho da 210G e 210GLC.....4-6-4
Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.).....4-6-6
Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.).....4-6-7
Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.).....4-6-8
Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.).....4-6-9
Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.).....4-6-10
Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.).....4-6-11
Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.).....4-6-12
Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.).....4-6-13
Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.).....4-6-14
Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.).....4-6-15
Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.).....4-6-16
Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.).....4-6-17

Recursos de Conveniência e Segurança do Operador



Recursos de Conveniência e Segurança do Operador e da Escavadeira

Lembre-se de que o operador é a chave para evitar acidentes.

1. Cinto de segurança com retratores. Os retratores do cinto de segurança de ajudam a manter os cintos limpos e adequados ao uso.

2. Proteção da Janela. A janela estacionária com barras evita o contato com a lança em movimento.

3. Espelhos Retrovisores. Os espelhos retrovisores oferecem ao operador uma visão da atividade ao longo da lateral da escavadeira.

4. Saída Secundária. A janela dianteira fornece um caminho de saída grande se a porta da cabine estiver bloqueada em uma situação de emergência. A janela traseira é uma saída secundária alternativa, também é fornecida uma ferramenta de saída secundária.

5. Alavanca de Desligamento Piloto. Uma alavanca próximo à saída da cabine lembra ao operador para desativar as funções hidráulicas antes de sair da máquina.

6. Degraus. Degraus antiderrapantes e largos facilitam a entrada e a saída. Os degraus também fornecem um local para limpar os sapatos.

7. Corrimãos. Corrimãos grandes, convenientemente colocados, facilitam a entrada e saída da estação do operador ou da área de serviço.

8. Freio de Giro. O freio de giro se engata automaticamente quando o giro não é operado. Ajuda a fixar a estrutura superior ao transportar a máquina.

9. Proteção contra Derivação de Partida. A blindagem sobre o motor de partida ajuda a impedir derivações de partidas perigosas.

10. Alarme de Deslocamento. Alerta os observadores sobre os movimentos de avanço ou ré da máquina.

11. Proteção da Ventilador do Motor. Uma proteção da Ventilador, dentro do compartimento do motor, ajuda a evitar o contato com a Ventilador acionada hidraulicamente.

12. Buzina. A buzina padrão é útil ao dirigir ou sinalizar para colegas de trabalho.

13. Cabine com Aquecedor, Descongelador e Ar Condicionado. O sistema de ventilação circula o ar externo e interno através dos filtros para proporcionar um ambiente de trabalho limpo. As aletas integradas do descongelador direcionam a vazão de ar para que se obtenha descongelamento/desembaçamento eficaz da janela. O Ar Condicionado proporciona um local de trabalho confortável e com temperatura controlada.

14. Espelho do Contrapeso. O espelho do contrapeso oferece ao operador um visão diretamente atrás da escavadeira.

15. ROPS e FOPS. A ROPS (estrutura protetora contra capotamento) e a FOPS (estrutura com proteção contra queda de objetos) foram projetadas para proteger o operador. A cabine fechada também oferece proteção contra intempéries e reduz vandalismos.

OUT4001,0000A69 -54-04JAN12-1/1

Segurança—Precauções gerais

Identificar informações de segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo na sua máquina ou neste manual, fique atento à possibilidade de lesões pessoais.

Siga as precauções recomendadas e as práticas seguras de operação destacadas por este símbolo.

Um aviso—PERIGO, ADVERTÊNCIA ou CUIDADO—é usado junto com o símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves.

Em sua máquina, os avisos de PERIGO estão em vermelho, de ADVERTÊNCIA em laranja e CUIDADO em amarelo. Os avisos de segurança PERIGO e ADVERTÊNCIA localizam-se próximos às áreas de risco específicas. Os avisos de CUIDADO contêm as precauções gerais.



T133555 —UN—15APR13







T133588 —54—26AUG02

TX,RECOGNIZE -54-28JUN10-1/1

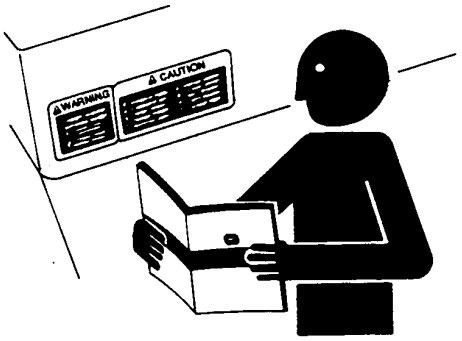
Seguir as instruções de segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Use este manual do operador para a colocação correta de avisos de segurança. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais, não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina



TS201 —UN—15APR13

podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a durabilidade.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

TX,FOLLOW -54-20JAN11-1/1

Operar somente se for qualificado

Não opere esta máquina a menos que o manual do operador tenha sido lido atentamente, e você tenha sido qualificado por instruções e treinamento supervisionado.

O operador deve estar familiarizado com o local de trabalho e o entorno antes de operar. Tente operar todos os comandos e funções da máquina em uma área aberta antes de começar o trabalho.

Aprenda e observe todas as regras de segurança aplicáveis a cada local e situação de trabalho.

TX,QUALIFIED -54-18JAN11-1/1

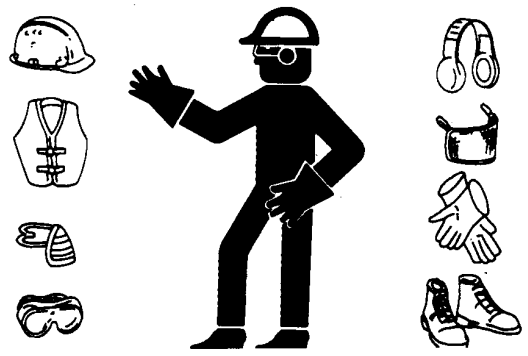
Utilizar equipamento de proteção

Proteja-se contra ferimentos provocados por partículas metálicas ou detritos ejetados; use óculos de proteção ou de segurança.

Utilize equipamentos de segurança e roupas de proteção apropriadas para o trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer a plena atenção do operador. Não utilize fones de rádio nem de música enquanto opera a máquina.

A exposição prolongada a ruídos altos pode comprometer ou provocar a perda da audição. Use protetores de audição apropriados como protetores ou tampões de ouvido para proteger contra ruídos excessivamente altos ou desagradáveis. Fones de ouvido de rádio ou de música não são apropriados como protetores de audição.



TS206 —UN—15APR13

TX,WEAR,PE -54-22SEP10-1/1

Evite Modificações Não Autorizadas na Máquina

A John Deere recomenda usar somente peças de reposição originais John Deere para garantir o desempenho da máquina. Nunca substitua peças originais John Deere por peças alternativas não destinadas à aplicação pois podem criar situações de risco ou desempenho perigoso. Peças não John Deere ou qualquer dano ou falha que resulte de seu uso não estão cobertos pela garantia da John Deere.

Modificações na máquina ou o acréscimo de produtos ou acessórios não aprovados podem afetar a estabilidade ou a confiabilidade da máquina, podendo criar um risco para o operador ou outras pessoas próximas à máquina. A pessoa que instalar qualquer modificação que possa afetar os controles eletrônicos dessa máquina é responsável por garantir que a modificação não prejudique a máquina ou seu desempenho.

Sempre contate um concessionário autorizado antes de efetuar modificações na máquina que alterem o uso a que se destina, o peso ou equilíbrio da máquina ou que alterem o desempenho, os controles ou a confiabilidade da máquina.

AM40430,00000A9 -54-20AUG09-1/1

Seletor de Padrão de Controle—Se Equipado

Esta máquina pode estar equipada com uma válvula seletora de padrão de controle. Assegure que todas as pessoas estejam afastadas da máquina e que a área seja grande o suficiente para operar as funções da máquina. Verifique a resposta da máquina para cada movimento de controle.

DB84312,00000A5 -54-04JAN12-1/1

Adicionar proteção da cabine para usos especiais

Situações de trabalho ou acessórios da máquina especiais podem criar um ambiente com queda ou ejeção de objetos. Trabalhar nas proximidades do pé de uma encosta ou fundo de vala, trabalho de demolição, usar guincho ou martelo hidráulico, trabalhar em aplicação ou área florestal, ou trabalhar em aplicação de manejo de resíduos, por exemplo, podem requerer proteções adicionais ao operador.

Uma FOPS (estrutura protetora contra objetos em queda) de nível II, conjuntos de proteção florestal, e grades ou blindagens especiais devem ser instaladas quando houver a possibilidade de objetos ejetados ou em queda entrarem ou danificarem a máquina. Uma grade traseira sempre deve ser usada com um guincho para proteger contra o chicoteamento de cabos. Antes de operar em quaisquer ambientes de trabalho especiais, siga as recomendações de proteção ao operador feitas pelo fabricante de qualquer acessório ou equipamento especializado. Consulte seu concessionário John Deere p/ mais informações sobre proteções.

TX,CABGUARD -54-12FEB13-1/1

Inspecionar máquina

Faça uma cuidadosa inspeção diária na máquina caminhando em volta dela antes de ligá-la.

Mantenha todas as proteções e blindagens em boas condições e devidamente instaladas. Repares os danos e substitua peças quebradas ou desgastadas imediatamente. Dedique especial atenção às mangueiras hidráulicas e à fiação elétrica.



T6607AQ —UN—15APR13

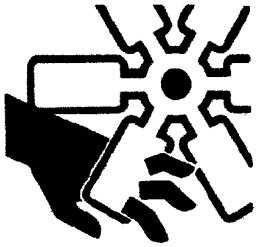
TX,INSPECT -54-08SEP10-1/1

Manter-se afastado de peças móveis

O emaranhamento em peças móveis pode causar ferimentos graves.

Pare o motor antes de examinar, ajustar ou fazer manutenção em qualquer parte da máquina com peças móveis.

Manter as proteções e blindagens no lugar. Substituir qualquer proteção ou blindagem que tenha sido removida para acesso, tão logo a manutenção ou reparo tenha sido concluído.



T133592 —UN—15APR13

TX,MOVING,PARTS -54-20JAN11-1/1

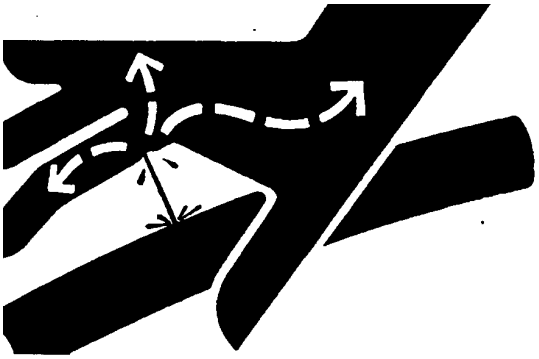
Evite Fluidos sob Alta Pressão

O fluido sob pressão, ao escapar, pode penetrar na pele e causar acidentes pessoais graves.

Evite o perigo despressurizando o sistema antes de desconectar as linhas hidráulicas ou outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo contra fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não causar gangrena. Médicos com pouca experiência nesse tipo de acidente pessoal devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nessa área. Essas informações encontram-se disponíveis no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.



X9811 —UN—23AUG88

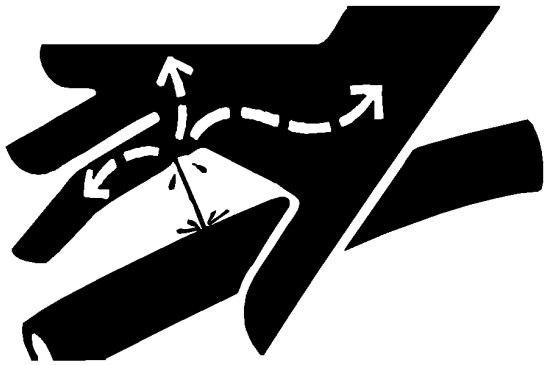
DX,FLUID -54-11DEC12-1/1

Evitar óleo a alta pressão

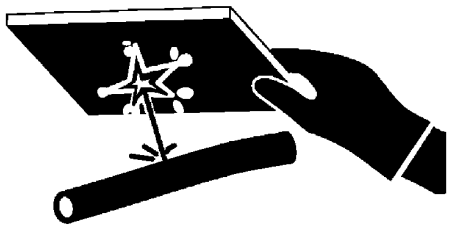
Esta máquina usa um sistema hidráulico de alta pressão. Óleo vazando sob alta pressão pode penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Não use as mãos para procurar vazamentos. Proteja as mãos. Use um pedaço de papelão para localizar a fuga de óleo. Pare o motor e alivie a pressão antes de desconectar as linhas hidráulicas ou trabalhar no sistema hidráulico.

Se o óleo hidráulico penetrar na sua pele, consulte um médico imediatamente. O óleo injetado deve ser removido cirurgicamente dentro de poucas horas para evitar a ocorrência de gangrena. Consulte uma fonte médica confiável ou o Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA.



T133509 —UN—15APR13



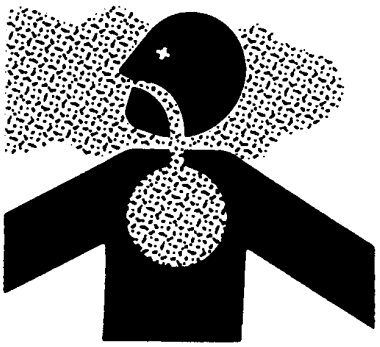
T133840 —UN—20SEP00

TX,HPOILS -54-20JAN11-1/1

Trabalhe em Área Ventilada

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -54-17FEB99-1/1

Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer

A remoção de enxofre e outros compostos de diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) reduz sua condutividade e aumenta sua capacidade de armazenar uma carga estática.

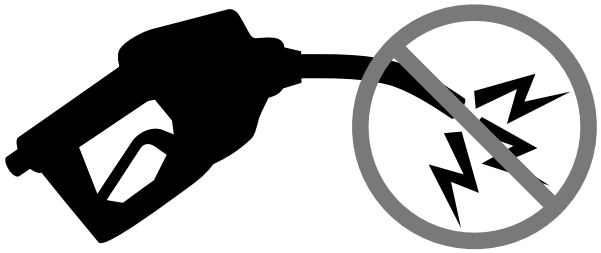
As refinarias podem ter tratado o combustível com um aditivo dissipador de estática. Porém, existem muitos fatores que podem reduzir com o tempo a eficácia do aditivo.

As cargas estáticas podem acumular-se no combustível com teor ultra baixo de enxofre ao fluir através dos sistemas de distribuição de combustível. Uma descarga de eletricidade estática quando os vapores do combustível estiverem presentes poderia resultar em incêndio ou explosão.

Portanto, é importante certificar-se de que todo o sistema usado para reabastecer a máquina (tanque de alimentação de combustível, bomba de transferência, bico, e outros) esteja devidamente aterrado e conectado. Consulte com seu fornecedor de combustível ou do sistema de combustível para certificar-se que o sistema de distribuição cumpra com as normas de abastecimento para práticas corretas de aterramento e conexão.



RG22142 —UN—17MAR14



RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -54-12JUL13-1/1

Prevenir incêndios

Manusear combustível com segurança: Armazene fluidos inflamáveis longe de locais e situações que possam provocar incêndios. Nunca reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Limpar a máquina regularmente: Evite a acumulação de resíduos, detritos, graxa e óleo no compartimento do motor, em torno das linhas de combustível, linhas hidráulicas, componentes do escape e fiação elétrica. Nunca armazene panos com óleo ou materiais inflamáveis dentro de um compartimento da máquina.

Manter mangueiras e fiação: Trocar imediatamente as mangueiras hidráulicas se começarem a vazar, e limpar quaisquer respingos de óleo. Examine frequentemente a fiação e os conectores elétricos quanto a danos.

Manter disponível um extintor de incêndio: Sempre mantenha um extintor de incêndio multiuso na máquina ou nas proximidades. Aprenda a usar corretamente o extintor de incêndio.



T133552 —UN—15APR13

T133553 —UN—07SEP00



T133554 —UN—07SEP00



TX,PREVENT,FIRE -54-20JAN11-1/1

Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).



TS204 —UN—15APR13

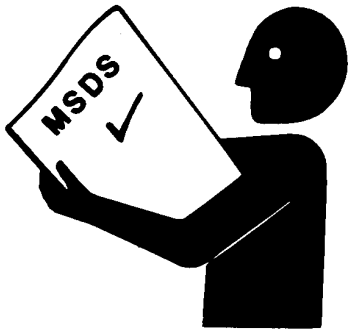
DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

Manusear Produtos Químicos com Segurança

A exposição direta a produtos químicos nocivos pode causar graves danos à saúde. Produtos químicos potencialmente nocivos usados com equipamentos John Deere incluem itens como lubrificantes, líquidos de arrefecimento, tintas e adesivos.

Uma Planilha de Dados de Segurança de Materiais fornece detalhes específicos sobre produtos químicos: danos físicos e perigos à saúde, procedimentos de segurança e técnicas de respostas de emergência.

Consulte a Planilha de Dados de Segurança de Materiais antes de iniciar qualquer tarefa que envolva o uso de produtos químicos nocivos. Desta maneira será possível conhecer exatamente os riscos e como executar as tarefas com segurança. Portanto, siga os procedimentos e use o equipamento recomendado.



TS1132 —UN—15APR13

(Consulte seu concessionário John Deere para informações sobre Planilhas de Segurança de Dados de Materiais para produtos químicos usados com equipamento John Deere.)

DX,MSDS,NA -54-03MAR93-1/1

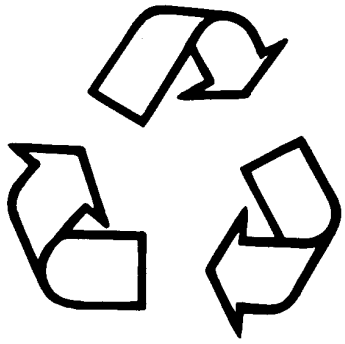
Descarte Adequado dos Resíduos

Descartar os resíduos de forma inadequada pode ameaçar o meio-ambiente e a ecologia. Resíduos potencialmente prejudiciais usados com os equipamentos da John Deere incluem produtos tais como óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido para freios, filtros e baterias.

Use vasilhame à prova de vazamento e fugas ao drenar os fluidos. Não use vasilhame para alimentos ou bebidas, pois alguém pode enganar-se e usá-los para a ingestão de alimento ou bebida.

Não despeje os resíduos sobre o solo, pelo sistema de drenagem e nem em cursos de água.

O vazamento de líquidos refrigerantes do ar condicionado podem danificar a atmosfera da Terra. Os regulamentos do governo podem requerer um centro autorizado de manutenção de ar condicionado para recuperar e reciclar os líquidos refrigerantes usados no ar condicionado.



TS1133 —UN—15APR13

Pergunte ao seu centro local do meio ambiente ou de reciclagem, ou ainda ao seu concessionário John Deere sobre a maneira adequada de reciclar ou de descartar os resíduos.

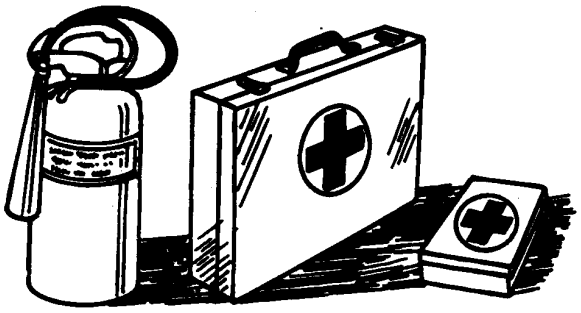
DX,DRAIN -54-03MAR93-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



TS291—UN—15APR13

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

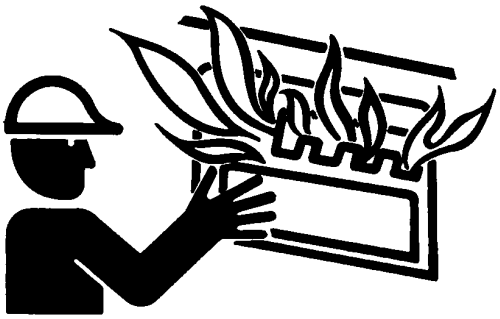
Limpar detritos da máquina

Mantenha o compartimento do motor, o radiador, baterias, linhas hidráulicas, componentes do escape, tanque de combustível e posto do operador limpos e livres de detritos.

Limpe quaisquer respingos de óleo ou combustível nas superfícies da máquina.

A temperatura no compartimento do motor pode aumentar imediatamente após a parada da máquina. ESTEJA ALERTA PARA INCÊNDIOS DURANTE ESTE PERÍODO.

Abra a(s) porta(s) de acesso para esfriar o motor mais rápido, e limpe o compartimento do motor.



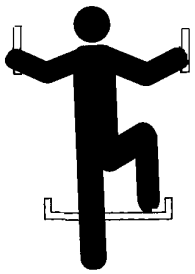
T6669AG—UN—15APR13

TX,DEBRIS -54-20JAN11-1/1

Usar degraus e apoios de mão corretamente

Evitar quedas entrando e saindo de frente para a máquina. Manter sempre um contato de três pontos com os degraus e corrimãos. Nunca use os controles da máquina como apoio de mão.

Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.



T133468 —UN—15APR13

TX,STEPS -54-09FEB11-1/1

Ligar o motor somente do assento do operador

Evite movimento inesperado da máquina. Ligue o motor somente quando estiver sentado no assento do operador. Assegure que todos os comandos e ferramentas de trabalho estejam na posição apropriada para uma máquina estacionada.

Nunca tente ligar o motor estando no chão. Não dê partida no motor fazendo uma ligação direta nos terminais do solenóide de partida.



T133715 —UN—15APR13

TX,SOFOS -54-20JAN11-1/1

Usar e fazer manutenção do cinto de segurança

Use o cinto de segurança ao operar a máquina. Lembre de apertar o cinto de segurança ao carregar e descarregar de caminhões e durante outras aplicações.

Examine o cinto de segurança frequentemente. Certifique-se de que o tecido não está cortado ou rasgado. Substitua imediatamente o cinto de segurança se qualquer peça estiver danificada ou não funcionar corretamente.

O conjunto completo do cinto de segurança deve ser trocado a cada três anos, independentemente da aparência.



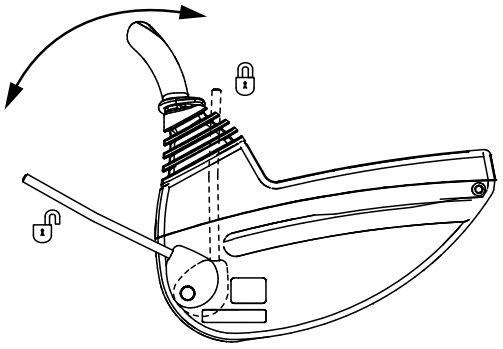
T133716 —54—26AUG02

TX,SEAT,BELT -54-20JAN11-1/1

Evite Movimentos Não Intencionais da Máquina

Tome cuidado para não acionar acidentalmente as alavancas de controle quando houver colegas de trabalho presentes. Puxe a alavanca de corte piloto para a posição travada (PARA CIMA) durante as interrupções do trabalho. Coloque a alavanca de corte piloto na posição travada (PARA CIMA) e desligue o motor antes de permitir que alguém se aproxime da máquina.

Sempre abaixe o equipamento de trabalho até o solo e coloque a alavanca de corte piloto na posição travada (PARA CIMA) antes de se levantar ou sair do assento do operador. Desligue o motor antes de sair.



T216779 —UN—22NOV05

VD76477,000036D -54-19APR11-1/1

Evite os Riscos no Local de Trabalho

Evite o contato com linhas de gás, cabos enterrados e linhas de água. Chame um serviço de localização de linhas de água, luz, etc., para identificar todas as linhas subterrâneas antes de escavar.

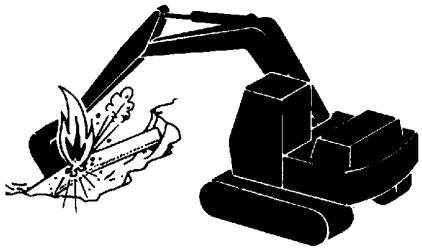
Prepare o local de trabalho corretamente. Evite operar junto a estruturas ou objetos que possam cair sobre a máquina. Afaste detritos que possam ser arremessados inesperadamente caso a máquina passe sobre eles.

Evite contato do braço ou da lança com obstáculos ou linhas elétricas suspensas. Nunca mova nenhuma peça da máquina ou carga a uma distância menor do que 3 m (10 ft) mais duas vezes o comprimento do isolamento da linha em relação aos fios suspensos.

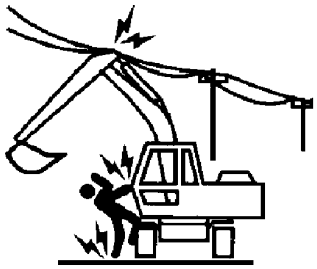
Mantenha os observadores sempre afastados. Mantenha as pessoas afastadas de lanças elevadas, acessórios e cargas sem apoio. Evite girar ou levantar as lanças, os acessórios ou as cargas sobre as pessoas ou perto delas. Use barreiras ou uma pessoa sinalizando para manter os veículos e pedestres afastados. Use uma pessoa sinalizando se deslocar a máquina em áreas congestionadas ou onde a visibilidade for limitada. Mantenha a pessoa que faz os sinais sempre à vista. Coordene os sinais de mão antes de dar partida na máquina.

Opere somente em piso firme com resistência suficiente para suportar a máquina. Ao trabalhar próximo a uma escavação, posicione os motores de percurso distantes do buraco.

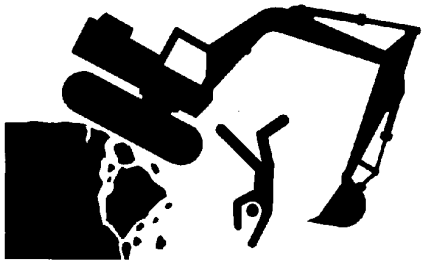
Reduza a velocidade da máquina ao operar com ferramentas no solo ou próximo dele quando houver a possibilidade de obstáculos ocultos (ex.: durante a remoção de neve ou limpeza de lama, sujeira etc.).



T134986 —UN—31OCT00



T133650 —UN—27SEP00



T133549 —UN—24AUG00

Atingir obstáculos em altas velocidades (pedras, concreto irregular ou bueiros) pode provocar uma parada repentina. Sempre use o cinto de segurança.

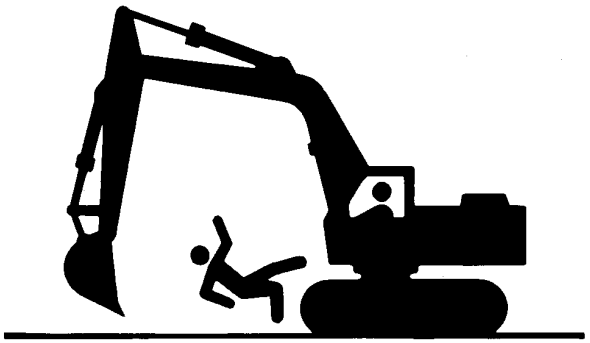
TX03679,0001748 -54-09JUL12-1/1

Não Permita Passageiros na Máquina

Permita somente a presença do operador na máquina.

Os passageiros estão sujeitos a ferimentos. Eles podem cair da máquina, ficar presos nas peças da máquina ou ser atingidos por objetos externos.

Os passageiros podem obstruir a visão do operador ou dificultar a operação segura da máquina.



T7273AH —UN—08JUN90

TX03679,0001726 -54-03JAN07-1/1

Evitar atropelamentos ao conduzir em ré

Antes de mover a máquina, assegure-se de que não haja pessoas no caminho da máquina. Vire-se e olhe diretamente para melhor visibilidade. Use espelhos para ajudar a verificar todo o entorno da máquina. Mantenha os vidros e espelhos limpos, ajustados e em boas condições.

Certifique-se de que o alarme de ré está funcionando corretamente.

Use alguém para sinalizar quando a visão para trás estiver obstruída ou em espaços apertados. Mantenha sempre a pessoa sinalizadora no seu campo de visão. Utilize sinais manuais pré-combinados para a comunicação.

Não se baseie em câmeras traseiras nem em sistemas de detecção de objetos por radar para determinar se há pessoas atrás da máquina. O sistema tem limitações devido às práticas de manutenção, condições ambientais e alcance operacional.



PC10857XW —UN—15APR13

TX,AVOID,BACKOVER -54-25OCT10-1/1

Inspecionar e manter a EPC

Uma Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC) deve ser substituída, não reutilizada.

A proteção oferecida pela EPC será prejudicada se a EPC sofrer danos estruturais, se sofrer um capotamento, ou se for de algum modo alterada por solda, empenamento, perfuração ou corte.

Se a EPC for solta ou removida por qualquer razão, inspecione-a cuidadosamente antes de operar a máquina novamente.

Para a manutenção da EPC:

- Substitua peças de fixação que estiverem faltando por peças da classificação correta.
- Verifique o torque das peças de fixação.
- Verifique os coxins quanto a danos, frouxidão ou desgaste; troque-os se necessário.
- Verifique a EPC quanto a trincas e danos físicos.

TX,ROPS -54-20JAN11-1/1

Evite o Tombamento da Máquina

Use o cinto de segurança o tempo todo.

Não pule se a máquina tombar. Provavelmente você não saltará a uma distância suficiente e a máquina o esmagará.

Carregue e descarregue de caminhões ou carros de reboque com cuidado. Certifique-se de que o caminhão seja suficientemente largo e esteja em uma superfície plana e firme. Use as rampas de carregamento e fixe-as adequadamente na plataforma do caminhão. Evite plataformas de aço porque as esteiras deslizam mais facilmente.

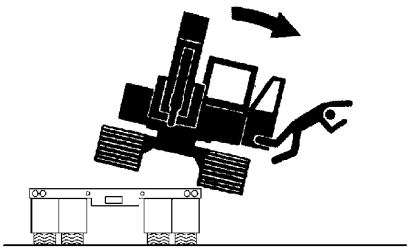
Tome cuidado nas rampas. Tome cuidado adicional em solo macio, desnivelado ou congelado. A máquina pode deslizar para os lados nessas condições. Ao percorrer descidas ou subidas mantenha a caçamba para cima e logo acima do nível do solo.

Cuidado com cargas muito pesadas. O uso de caçambas superdimensionadas ou o levantamento de objetos pesados reduz a estabilidade da máquina. Estender uma carga pesada ou balançá-la do lado da subestrutura pode fazer com que a máquina tombe.

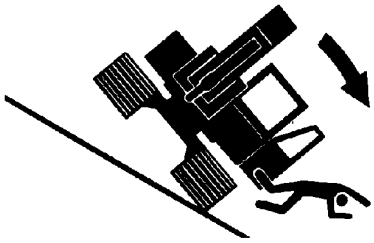
Assegure-se de que o solo seja firme. Tome cuidado extra ao operar perto de barragens ou escavações que possam ceder e fazer com a máquina tombe ou caia.



T133716 —54—26AUG02



T133545 —UN—15SEP00



T133803 —UN—27SEP00

TX03679,00016DF -54-03JAN07-1/1

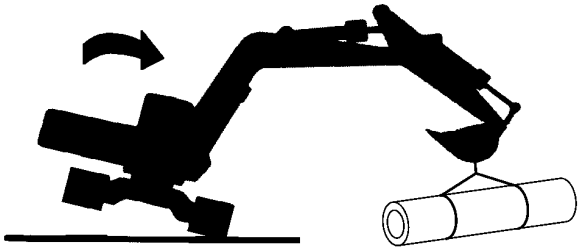
Tenha Cuidado Especial ao Içar Objetos

Nunca use essa máquina para içar pessoas.

Nunca levante uma carga acima de outra pessoa. Mantenha observadores afastados de todas as áreas em que a carga possa cair caso se solte. Não saia do assento quando houver uma carga içada.

Não ultrapasse os limites de capacidade de elevação indicados na máquina e neste manual. A extensão excessiva de cargas pesadas ou o giro sobre a subestrutura pode causar tombamento da máquina.

Use os cordames adequados para fixar e estabilizar as cargas. Certifique-se de que as amarras ou correntes tenham capacidade adequada e estejam em boas condições. Use linhas controladoras para guiar as cargas e sinais manuais padronizados para se comunicar com os colegas de trabalho.



T133839 —UN—27SEP00

TX03679,00016E1 -54-03JAN07-1/1

Tenha Cuidado Especial ao Operar

Nunca use o acessório para elevar pessoas. Não movimente ninguém no acessório ou utilize-o como plataforma de trabalho.

Opere cuidadosamente com cargas elevadas. Elevar a carga reduz a estabilidade da máquina, especialmente em declives laterais ou superfícies instáveis. Dirija e faça curvas lentamente com uma carga suspensa.

Tenha cuidado ao elevar cargas. Nunca tente elevar cargas pesadas demais para sua máquina. Certifique-se da estabilidade da máquina e de sua capacidade hidráulica com uma elevação de teste antes de tentar outra manobras. Mantenha os espectadores afastados de cargas elevadas.

DB84312,00000CA -54-11APR14-1/1

Trafegue com Segurança

NOTA: Ao trabalhar em declives íngremes, dirija o mais reto possível ao subir e descer para evitar a capotagem da máquina.

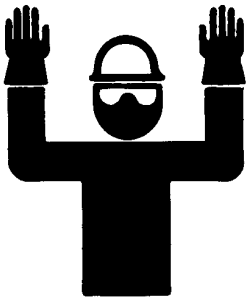
NÃO ESTACIONE EM DECLIVES OU LOCAIS INCLINADOS.

Estacione sempre a máquina em solo plano.

Tenha certeza da localização de pessoas por perto antes de movimentar a máquina.

Mantenha sempre o alarme de marcha a ré em boas condições de funcionamento. O Alarme adverte as pessoas quando a máquina começa a se movimentar em marcha a ré.

Utilize um sinaleiro ao movimentar a máquina em áreas congestionadas. Coordene os sinais de mão antes de dar partida na máquina.



Trafegue com Segurança

T6964AD —UN—20DEC88

CN93077,00000B3 -54-14FEB13-1/1

Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos

O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso. Ele é forte o suficiente para queimar a pele, furar as roupas e causar cegueira se atingir os olhos.

Evite o perigo:

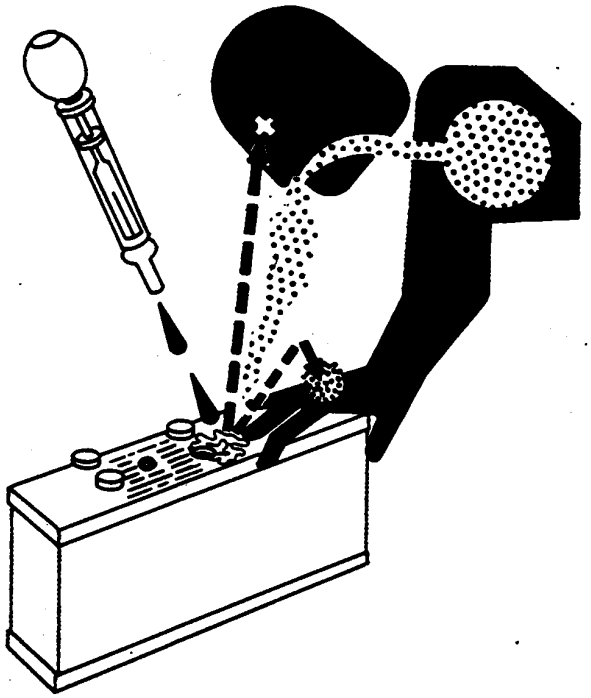
1. Enchendo as baterias em áreas bem ventiladas.
2. Usando proteção para os olhos e luvas de borracha.
3. Evitando respirar os gases ao adicionar eletrólito.
4. Evitando derramar ou entornar o eletrólito.
5. Use o procedimento adequado de partida ao usar cabos de ligação direta.

Se derramar ácido em si mesmo:

1. Lave a pele com água.
2. Aplique bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido.
3. Lave os olhos com água durante 15 a 30 minutos. Obtenha atendimento médico imediatamente.

Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induza o vômito.
2. Beba grandes quantidades de água ou leite, mas sem exceder 2 l (2 quarts).
3. Obtenha atendimento médico imediatamente.



TS203 —UN—23AUG88

DX,POISON -54-21APR93-1/1

Adicionar e operar acessórios com segurança

Sempre verifique a compatibilidade dos acessórios consultando o seu concessionário autorizado. Instalar acessórios não aprovados pode afetar a estabilidade ou a confiabilidade da máquina e pode gerar um risco para outros próximos à máquina.

Assegure-se de que somente pessoal qualificado esteja envolvido na instalação de acessórios. Acrescente proteções se a proteção ao operador for necessária ou recomendada. Verifique se todas as conexões estão firmes e se o acessório responde devidamente aos comandos.

Leia cuidadosamente o manual do acessório e siga todas as instruções e avisos. Em uma área livre de transeuntes e obstruções, opere cuidadosamente o acessório para conhecer suas características e o alcance dos movimentos.

TX,ATTACH -54-20JAN11-1/1

Estacione e Prepare-se para a Manutenção com Segurança

Avise as outras pessoas sobre o trabalho de manutenção. Sempre estacione e prepare a máquina para manutenção ou reparo de maneira adequada.

- Estacione a máquina em uma superfície nivelada e abaixe o equipamento até o solo.
- Coloque a alavanca de corte piloto na posição travada (PARA CIMA). Desligue o motor e retire a chave.
- Coloque uma etiqueta "Não Opere" em local visível na estação do operador.

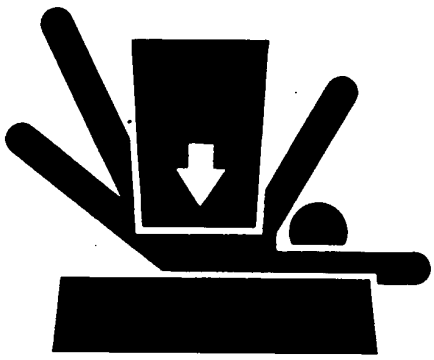
Apoie a máquina ou o acessório de maneira segura antes de trabalhar sob eles.

- Não apoie a máquina com nenhum equipamento acionado hidraulicamente.
- Não apoie a máquina com blocos de cimento ou peças de madeira que possam se esmigalhar ou ser esmagados.
- Não apoie a máquina com um único macaco ou outros dispositivos que possam escorregar.

Compreenda os procedimentos de manutenção antes de iniciar os reparos. Mantenha a área de serviço limpa e seca. Utilize duas pessoas sempre que o motor tiver que estar funcionando para o serviço de manutenção.



T133332 —54—17APR13



TS229 —UN—23AUG88

OUT4001,000089A -54-30JAN12-1/1

Fazer manutenção do sistema de arrefecimento com segurança

A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves.

Não abasteça o radiador através da tampa do radiador. Abasteça somente através da tampa de enchimento do tanque de expansão. Desligue o motor. Remova a tampa de enchimento do tanque de expansão somente quando estiver suficientemente fria para tocar com as mãos. Abra lentamente a tampa para liberar a pressão antes de remover a tampa completamente.



TS281 —UN—15APR13

TX,SURGE -54-19JAN11-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

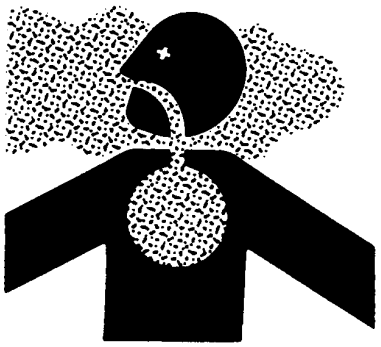
Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



TS220 —UN—15APR13

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

Faça os reparos com solda de maneira segura

IMPORTANTE: Desligue a energia elétrica antes de soldar. Desligue o interruptor principal da bateria e desconecte os cabos positivo e negativo da bateria.

Não solde ou aplique calor em nenhuma parte de um reservatório ou tanque que continha óleo ou combustível. O calor da soldagem e do corte pode fazer com que o óleo, combustível ou solução de limpeza crie gases, os quais são explosivos, inflamáveis, ou tóxicos.

Evite soldar ou aquecer próximo às linhas de fluido pressurizadas. Pode ocorrer uma pulverização de material inflamável e causar queimaduras graves se as linhas pressurizadas se romperem como resultado do aquecimento. Não permita que o aquecimento vá além da área de trabalho até perto das linhas pressurizadas.



T133547 —UN—15APR13

Evite Aquecer Próximo a Linhas de Fluido Pressurizadas

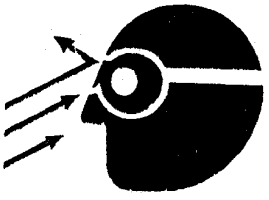
Remova a tinta da maneira correta. Não inale o pó ou os gases da tinta. Use um técnico de soldas qualificado para os reparos estruturais. Certifique-se de que haja boa ventilação. Use proteção para os olhos e equipamentos de proteção ao soldar.

MB60223,0000212 -54-04FEB14-1/1

Bater em pinos metálicos com segurança

Sempre usar óculos de proteção ou segurança e outros equipamentos de proteção antes de bater em peças temperadas. Martelar peças de metal temperado como pinos e dentes de balde pode causar a ejeção de fragmentos em alta velocidade.

Use um martelo de material macio ou uma barra de latão entre o martelo e o objeto para evitar lascas.

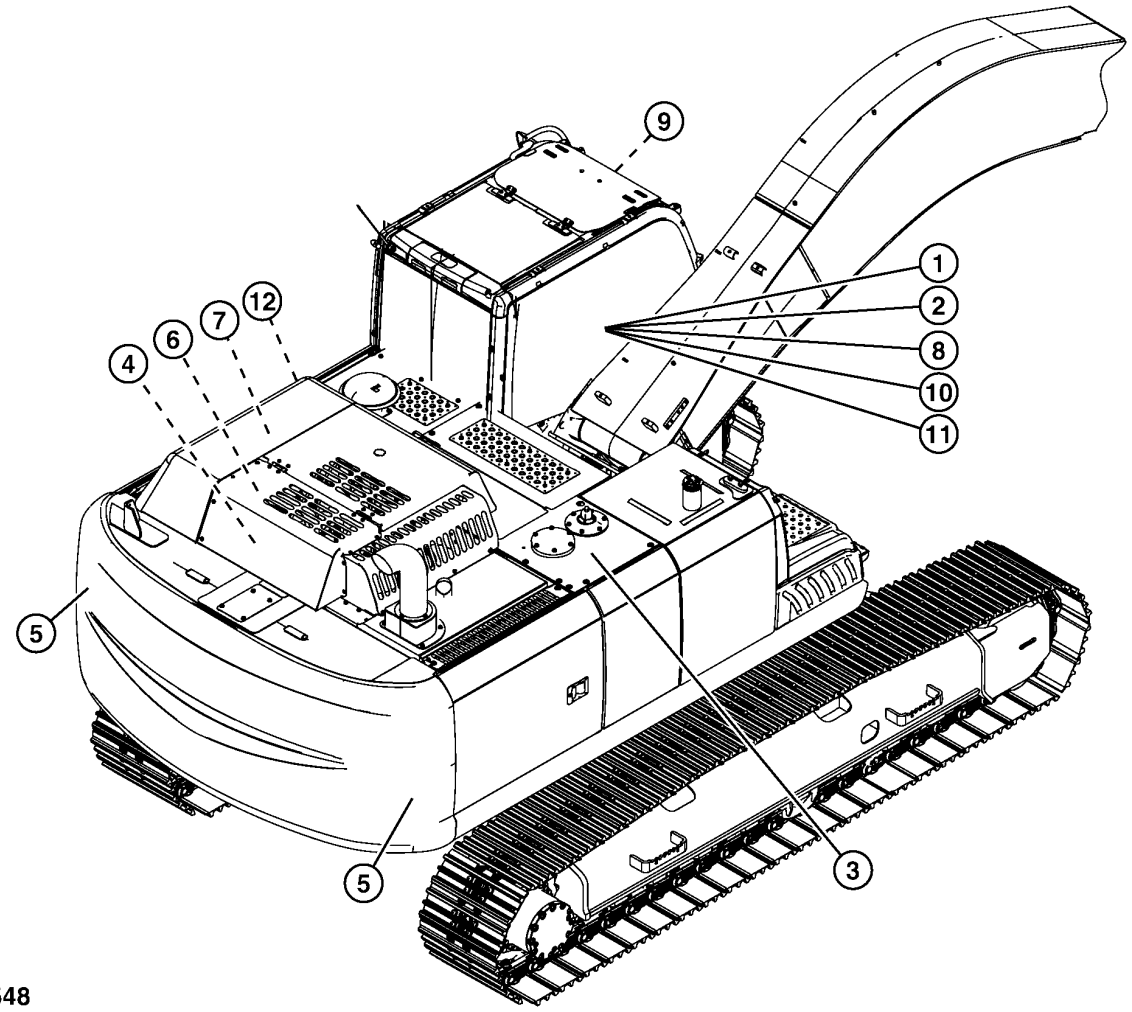


T133738 —UN—15APR13

TX,PINS -54-20JAN11-1/1

Sinalizações de Segurança

Produção inicial (N.S. —XXXXXX)



TX1162548

TX1162548 —UN—09JUN14

Avisos de segurança

1— CUIDADO, Padrões de Controle Alternativos—Se Equipado
2— CUIDADO, Opere a Máquina com Segurança
3— CUIDADO, Não Abra Quando Quente
4— PERIGO, Dê Partida Somente Estando no Assento
5— ADVERTÊNCIA, Afaste-se
6— ADVERTÊNCIA, Pá Giratória do Ventilador
7— ADVERTÊNCIA, Sistema Pressurizado
8— ADVERTÊNCIA, Evite Acidentes Pessoais Graves por Esmagamento pela Lança
9— CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais Causados por Queda ou Escorregamento
10— PERIGO, Linhas Elétricas
11— CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais
12— ADVERTÊNCIA, Evite Tombamento da Máquina

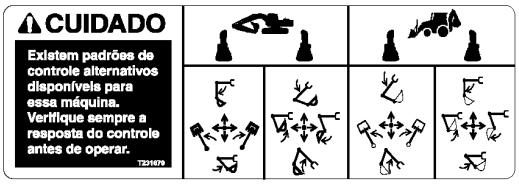
Continua na próxima página

MB60223,00002BD -54-12AUG14-1/29

1. **CUIDADO, Padrões de Controle Alternativos—Se Equipado**

   Existem padrões de controle alternativos disponíveis para essa retroescavadeira. Verifique sempre a resposta do controle antes de operar.

   Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



TX1104371 —54—12APR12

CUIDADO, Padrões de Controle Alternativos—Se Equipado

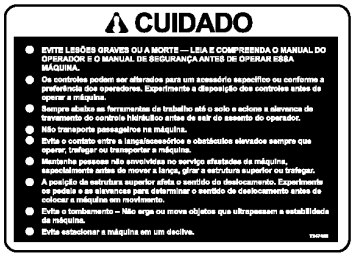
MB60223,00002BD -54-12AUG14-2/29

2. **CUIDADO, Opere a Máquina com Segurança**

   EVITE A MORTE OU O ACIDENTE PESSOAL GRAVE - Leia e compreenda o Manual do Operador antes de operar esta máquina.

   - Leia e compreenda o Manual do Operador e o manual de segurança antes de operar esta máquina.
   - Os controles podem ser alterados para o acessório ou a preferência do operador. Inspecione o padrão de controle antes de operar a máquina.
   - Antes de deixar a estação do operador:
     - Abaixe sempre as ferramentas de trabalho até o chão.
     - Engate a alavanca de bloqueio de controle hidráulico.
     - Desligue o motor, exceto se o procedimento de manutenção exigir que o motor esteja ligado.
     - Não deixe a máquina operar sem acompanhamento.
   - Não transporte passageiros na máquina.
   - Evite o contato entre a lança/acessórios e obstáculos elevados sempre que operar ou transportar a máquina.
   - Mantenha as pessoas afastadas da máquina.
   - A posição da estrutura superior afeta o sentido do deslocamento. Ative os pedais e as alavancas para determinar o sentido de deslocamento antes de colocar a máquina em movimento.
   - Evite o tombamento - Não erga ou mova objetos que ultrapassem a estabilidade da máquina.
   - Evite estacionar a máquina em um declive.

   Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



TX1104372 —54—12APR12

CUIDADO, Opere a Máquina com Segurança

Continua na próxima página

MB60223,00002BD -54-12AUG14-3/29

3. **CUIDADO, Não Abra Quando Quente**

   Libere a pressão interna pressionando o botão do respiro de ar antes de remover a tampa do reservatório.

   Esta etiqueta de segurança está localizada no topo do reservatório hidráulico.



TX1104377 —54—12APR12

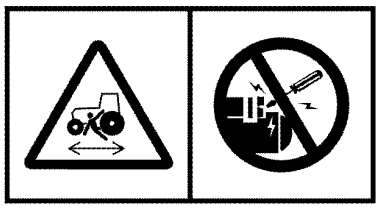
CUIDADO, Não Abra Quando Quente

MB60223,00002BD -54-12AUG14-4/29

4. **PERIGO, Dê Partida Somente Estando no Assento**

   Dê a partida somente a partir do assento do operador e com a alavanca na posição de estacionamento ou em neutro. Dar a partida com marcha engatada pode matar.

   Esta mensagem de segurança está situada no motor de partida, dentro do compartimento do motor.



TX1099889 —54—26JUN13

PERIGO, Dê Partida Somente Estando no Assento

MB60223,00002BD -54-12AUG14-5/29

5. **ADVERTÊNCIA, Afaste-se**

   O operador pode girar ou dar ré na máquina.

   A etiqueta de segurança está localizada na traseira da máquina em cada lado do contrapeso.



TX1104370 —54—12APR12

ADVERTÊNCIA, Afaste-se

Continua na próxima página

MB60223,00002BD -54-12AUG14-6/29

6. **ADVERTÊNCIA, Pá Giratória do Ventilador**

   Evite acidentes pessoais, mantenha-se afastado da pá do ventilador.

   Esta etiqueta de segurança está localizada no topo do motor.



ADVERTÊNCIA, Pá Giratória do Ventilador

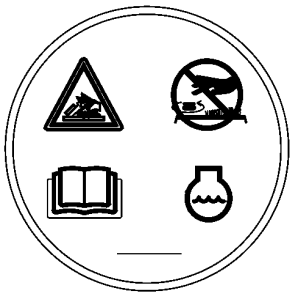
TX1103569 —54—16DEC11

MB60223,00002BD -54-12AUG14-7/29

7. **ADVERTÊNCIA, Sistema Pressurizado**

   O líquido de arrefecimento quente pode provocar queimaduras graves, acidentes pessoais ou morte. Para abrir a tampa de enchimento do sistema de arrefecimento, desligue o motor e aguarde até que os componentes do sistema de arrefecimento estejam frios. Solte lentamente a tampa de pressão do sistema de arrefecimento para aliviar a pressão.

   Esta etiqueta da segurança está situada na tampa do tanque de compensação.



ADVERTÊNCIA, Sistema Pressurizado

TX1099924 —UN—24OCT11

MB60223,00002BD -54-12AUG14-8/29

8. **ADVERTÊNCIA, Evite Acidentes Pessoais Graves por Esmagamento pela Lança**

   Nunca coloque qualquer parte do corpo além das barras ou estrutura da janela. Ela poderia ser esmagada pela lança, se a alavanca de controle da lança for movimentada acidentalmente ou engatada de alguma forma.

   Não retire as barras da janela. Se não tiver janela ou caso ela esteja quebrada, substitua imediatamente.

   Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



ADVERTÊNCIA, Evite Acidentes Pessoais Graves por Esmagamento pela Lança

TX1104373 —54—12APR12

Continua na próxima página

MB60223,00002BD -54-12AUG14-9/29

9. **CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais Causados por Queda ou Escorregamento**

   NÃO use como apoio.

   A alça da janela se moverá com a janela dianteira.

   Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na alavanca da janela dianteira.



TX1104375 —54—12APR12

CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais Causados por Queda ou Escorregamento

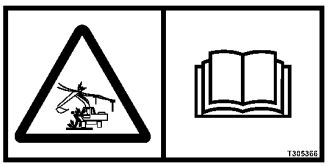
MB60223,00002BD -54-12AUG14-10/29

10. **PERIGO, Linhas Elétricas**

   O contato com linhas de transmissão elétricas pode causar sérios ferimentos ou a morte.

   Nunca mova nenhuma parte da unidade ou da carga a menos de 3 m (10 ft.) mais o dobro do comprimento do isolador da linha.

   Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



TX1104374 —54—12APR12

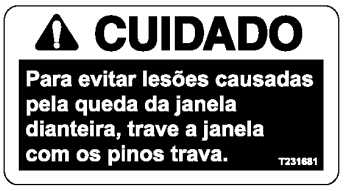
PERIGO, Linhas Elétricas

MB60223,00002BD -54-12AUG14-11/29

11. **CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais**

   Para evitar acidentes pessoais causados pela queda da janela dianteira, trave a janela com os pinos de trava.

   Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



TX1104376 —54—12APR12

CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais

Continua na próxima página

MB60223,00002BD -54-12AUG14-12/29

12. **ADVERTÊNCIA, Evite Tombamento da Máquina**

A máquina é menos estável sem a lança e o braço.

- Execute o deslocamento e o giro bem lentamente.
- Tenha o máximo de cuidado durante o carregamento.
  - Evite a contrarrotação.
  - Não gire o contrapeso além da extremidade da plataforma do caminhão.
- Mantenha o contrapeso apontado para cima em inclinações.

Esta etiqueta de segurança está localizada na parte externa da porta de serviço dianteira esquerda.

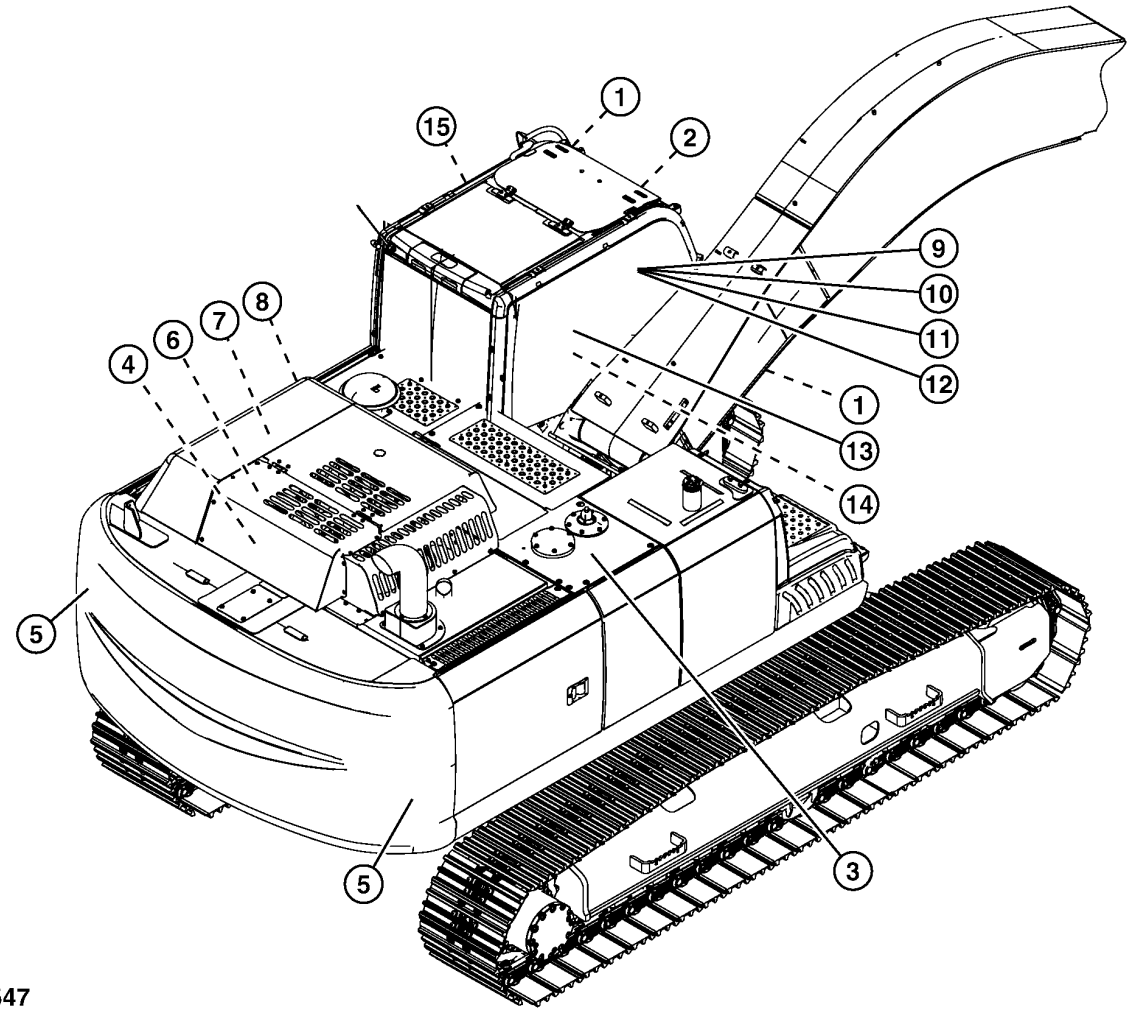


ADVERTÊNCIA, Evite Tombamento da Máquina

TX1111959 —54—12APR12

Continua na próxima página

Produção final (N.S. XXXXXX—)



TX1162547

TX1162547 —UN—10JUN14

Avisos de segurança

1— Certificação de Estrutura de Proteção
2— CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais Causados por Queda ou Escorregamento
3— CUIDADO, Não Abra Quando Quente
4— PERIGO, Dê Partida Somente Estando no Assento
5— ADVERTÊNCIA, Afaste-se
6— ADVERTÊNCIA, Pá Giratória do Ventilador
7— ADVERTÊNCIA, Sistema Pressurizado
8— ADVERTÊNCIA, Evite Tombamento da Máquina
9— PERIGO, Linhas Elétricas
10— CUIDADO, Opere a Máquina com Segurança
11— ADVERTÊNCIA, Evite Acidentes Pessoais Graves por Esmagamento pela Lança
12— CUIDADO, Padrões de Controle Alternativos—Se Equipado
13— CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais
14— CUIDADO, Ponto de esmagamento
15— IMPORTANTE, Saída secundária

Continua na próxima página

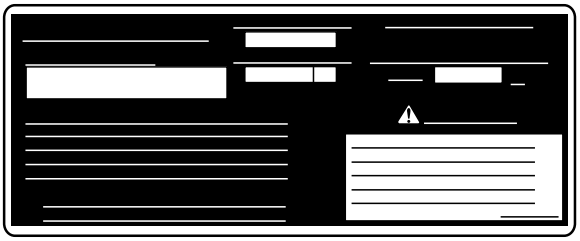
MB60223,00002BD -54-12AUG14-14/29

1. **Certificação de Estrutura de Proteção**

   Qualquer alteração ou modificação à esta estrutura invalida a certificação.

   Utilize sempre o cinto de segurança quando em movimento.

   Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine no posto da EPCC esquerda dianteira ou no canto dianteiro direito da cabine externa.



TX1156960 —UN—07APR14

Certificação de Estrutura de Proteção

MB60223,00002BD -54-12AUG14-15/29

2. **CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais Causados por Queda ou Escorregamento**

   NÃO use como apoio.

   A alça da janela se moverá com a janela dianteira.

   Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na alavanca da janela dianteira.



TX1104375 —54—12APR12

CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais Causados por Queda ou Escorregamento

MB60223,00002BD -54-12AUG14-16/29

3. **CUIDADO, Não Abra Quando Quente**

   Libere a pressão interna pressionando o botão do respiro de ar antes de remover a tampa do reservatório.

   Esta etiqueta de segurança está localizada no topo do reservatório hidráulico.



TX1104377 —54—12APR12

CUIDADO, Não Abra Quando Quente

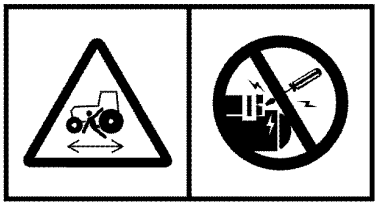
Continua na próxima página

MB60223,00002BD -54-12AUG14-17/29

4. **PERIGO, Dê Partida Somente Estando no Assento**

   Dê a partida somente a partir do assento do operador e com a alavanca na posição de estacionamento ou em neutro. Dar a partida com marcha engatada pode matar.

   Esta mensagem de segurança está situada no motor de partida, dentro do compartimento do motor.



TX1099889 —54—26JUN13

PERIGO, Dê Partida Somente Estando no Assento

MB60223,00002BD -54-12AUG14-18/29

5. **ADVERTÊNCIA, Afaste-se**

   O operador pode girar ou dar ré na máquina.

   A etiqueta de segurança está localizada na traseira da máquina em cada lado do contrapeso.



TX1104370 —54—12APR12

ADVERTÊNCIA, Afaste-se

MB60223,00002BD -54-12AUG14-19/29

6. **ADVERTÊNCIA, Pá Giratória do Ventilador**

   Evite acidentes pessoais, mantenha-se afastado da pá do ventilador.

   Esta etiqueta de segurança está localizada no topo do motor.



TX1103569 —54—16DEC11

ADVERTÊNCIA, Pá Giratória do Ventilador

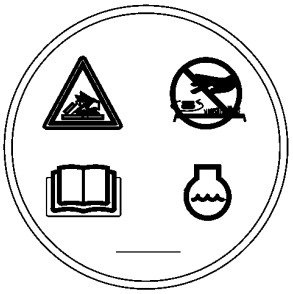
Continua na próxima página

MB60223,00002BD -54-12AUG14-20/29

7. **ADVERTÊNCIA, Sistema Pressurizado**

   O líquido de arrefecimento quente pode provocar queimaduras graves, acidentes pessoais ou morte. Para abrir a tampa de enchimento do sistema de arrefecimento, desligue o motor e aguarde até que os componentes do sistema de arrefecimento estejam frios. Solte lentamente a tampa de pressão do sistema de arrefecimento para aliviar a pressão.

   Esta etiqueta da segurança está situada na tampa do tanque de compensação.



TX1099924 —UN—24OCT11

ADVERTÊNCIA, Sistema Pressurizado

MB60223,00002BD -54-12AUG14-21/29

8. **ADVERTÊNCIA, Evite Tombamento da Máquina**

   A máquina é menos estável sem a lança e o braço.

   - Execute o deslocamento e o giro bem lentamente.
   - Tenha o máximo de cuidado durante o carregamento.
     - Evite a contrarrotação.
     - Não gire o contrapeso além da extremidade da plataforma do caminhão.
   - Mantenha o contrapeso apontado para cima em inclinações.

   Esta etiqueta de segurança está localizada na parte externa da porta de serviço dianteira esquerda.



TX1111959 —54—12APR12

ADVERTÊNCIA, Evite Tombamento da Máquina

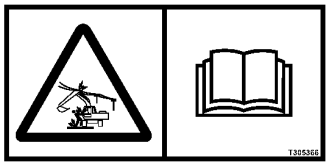
MB60223,00002BD -54-12AUG14-22/29

9. **PERIGO, Linhas Elétricas**

   O contato com linhas de transmissão elétricas pode causar sérios ferimentos ou a morte.

   Nunca mova nenhuma parte da unidade ou da carga a menos de 3 m (10 ft.) mais o dobro do comprimento do isolador da linha.

   Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



TX1104374 —54—12APR12

PERIGO, Linhas Elétricas

Continua na próxima página

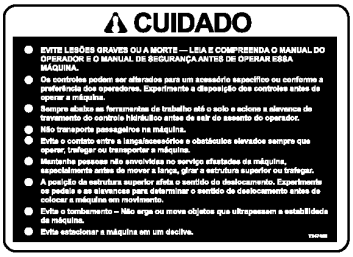
MB60223,00002BD -54-12AUG14-23/29

10. **CUIDADO, Opere a Máquina com Segurança**

EVITE A MORTE OU O ACIDENTE PESSOAL GRAVE - Leia e compreenda o Manual do Operador antes de operar esta máquina.

- Leia e compreenda o Manual do Operador e o manual de segurança antes de operar esta máquina.
- Os controles podem ser alterados para o acessório ou a preferência do operador. Inspecione o padrão de controle antes de operar a máquina.
- Antes de deixar a estação do operador:
  - Abaixe sempre as ferramentas de trabalho até o chão.
  - Engate a alavanca de bloqueio de controle hidráulico.
  - Desligue o motor, exceto se o procedimento de manutenção exigir que o motor esteja ligado.
  - Não deixe a máquina operar sem acompanhamento.
- Não transporte passageiros na máquina.
- Evite o contato entre a lança/acessórios e obstáculos elevados sempre que operar ou transportar a máquina.
- Mantenha as pessoas afastadas da máquina.
- A posição da estrutura superior afeta o sentido do deslocamento. Ative os pedais e as alavancas para determinar o sentido de deslocamento antes de colocar a máquina em movimento.
- Evite o tombamento - Não erga ou mova objetos que ultrapassem a estabilidade da máquina.
- Evite estacionar a máquina em um declive.

Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



CUIDADO, Opere a Máquina com Segurança

TX1104372 —54—12APR12

MB60223,00002BD -54-12AUG14-24/29

11. **ADVERTÊNCIA, Evite Acidentes Pessoais Graves por Esmagamento pela Lança**

Nunca coloque qualquer parte do corpo além das barras ou estrutura da janela. Ela poderia ser esmagada pela lança, se a alavanca de controle da lança for movimentada acidentalmente ou engatada de alguma forma.

Não retire as barras da janela. Se não tiver janela ou caso ela esteja quebrada, substitua imediatamente.

Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



ADVERTÊNCIA, Evite Acidentes Pessoais Graves por Esmagamento pela Lança

TX1104373 —54—12APR12

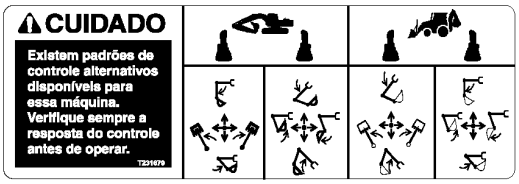
Continua na próxima página

MB60223,00002BD -54-12AUG14-25/29

12. **CUIDADO, Padrões de Controle Alternativos—Se Equipado**

    Existem padrões de controle alternativos disponíveis para essa retroescavadeira. Verifique sempre a resposta do controle antes de operar.

    Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



TX1104371 —54—12APR12

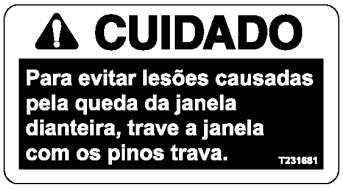
CUIDADO, Padrões de Controle Alternativos—Se Equipado

MB60223,00002BD -54-12AUG14-26/29

13. **CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais**

    Para evitar acidentes pessoais causados pela queda da janela dianteira, trave a janela com os pinos de trava.

    Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine na janela direita.



TX1104376 —54—12APR12

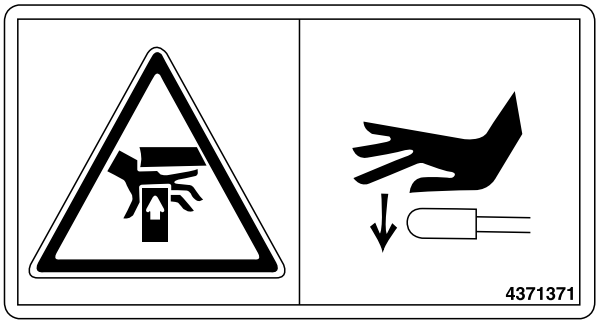
CUIDADO, Evite Acidentes Pessoais

MB60223,00002BD -54-12AUG14-27/29

14. **CUIDADO, Ponto de esmagamento**

    Evite ferimentos ao operar a alavanca de avanço e recuo do assento.

    Esta etiqueta de segurança está localizada na parte dianteira do pedestal do assento.



TX1157159 —UN—04APR14

CUIDADO, Ponto de esmagamento

Continua na próxima página

MB60223,00002BD -54-12AUG14-28/29

15. **IMPORTANTE, Saída secundária**

Utilize uma ferramenta para quebrar a janela. Sempre mantenha a ferramenta na máquina.

Essa etiqueta de segurança está localizada no interior da cabine no posto da EPCC esquerda.



IMPORTANTE, Saída secundária

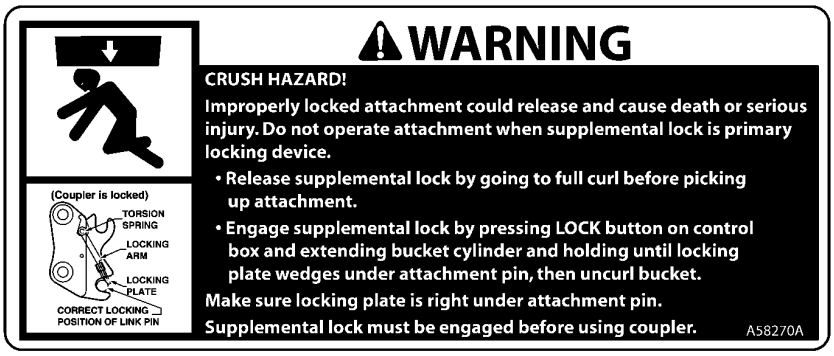
TX1156964 —54—04APR14

MB60223,00002BD -54-12AUG14-29/29

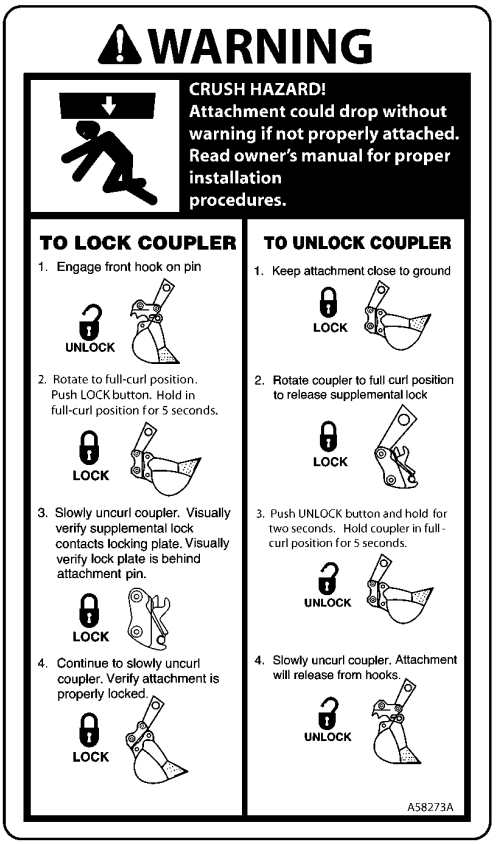
Avisos de Segurança do Engate Hidráulico—Se Equipado

Instale os adesivos de segurança na janela direita no interior da cabine e no engate hidráulico.









TX1105472 —54—29MAY12

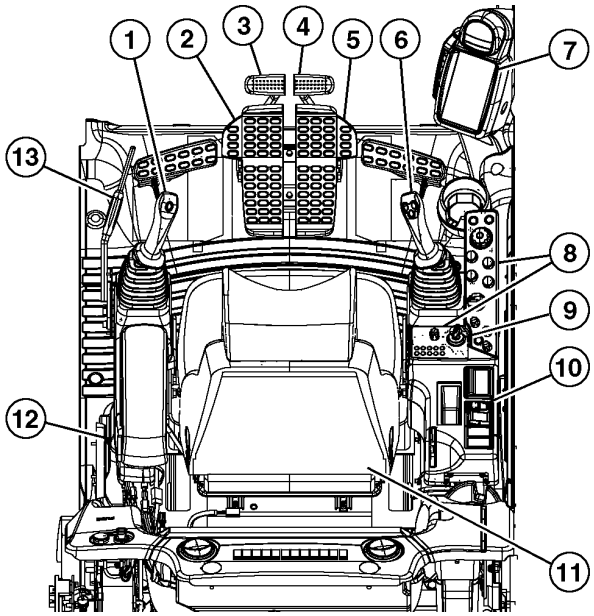
TX1105472

Avisos de Segurança do Engate Hidráulico

DB84312,00000D6 -54-14FEB12-1/1

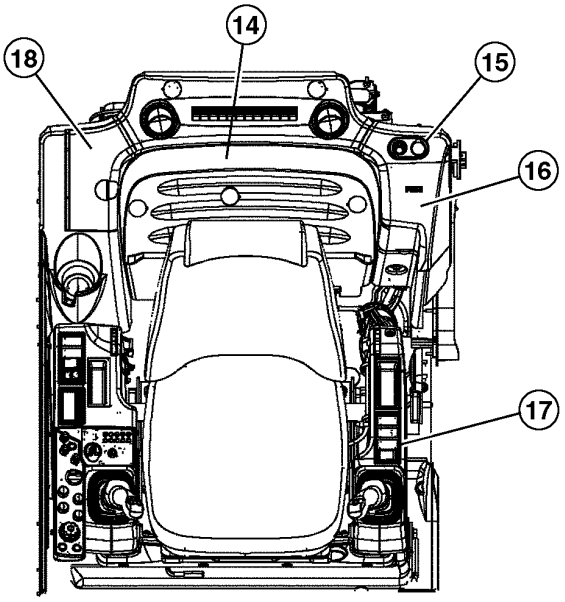
Pedais, Alavancas e Painéis

1— Alavanca de Controle Piloto Esquerda (alavanca de 3 botões opcional) / Botão da Buzina (botão inferior na parte superior da alavanca)
2— Pedal de Deslocamento Esquerdo
3— Alavanca de Deslocamento Esquerda
4— Alavanca de Deslocamento Direita
5— Pedal de Deslocamento Direito
6— Alavanca de Controle Piloto Direita / Botão de Escavação Potente (botão inferior na parte superior da alavanca)
7— Monitor
8— Painel de Interruptores
9— Chave de Partida
10— Console Direito
11— Assento do Operador
12— Alavanca de Liberação da Porta da Cabine
13— Alavanca de Corte Piloto
14— Bastidor Traseiro
15— Acendedor/Tomada de Alimentação de Acessórios
16— Cobertura da Caixa de Fusíveis
17— Console Esquerdo
18— Compartimento de Armazenagem



TX1086605 —UN—10JAN11

Pedais, Alavancas e Painéis



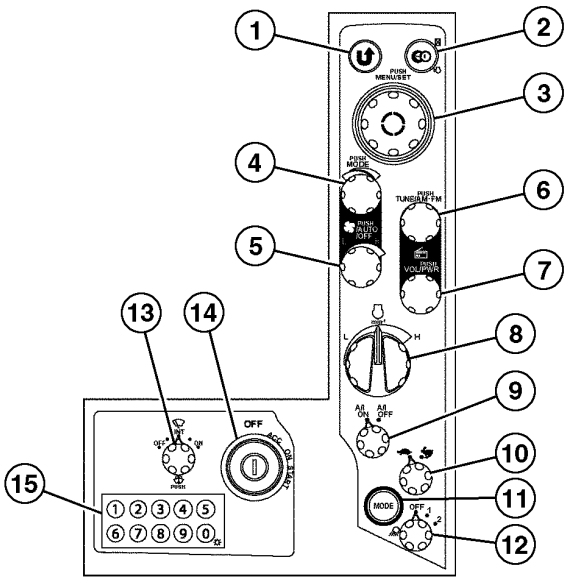
TX1086606 —UN—10JAN11

Caixa de Fusíveis e Console Esquerdo

OUT4001,000073A -54-10JAN11-1/1

Painel de Interruptores

1— Botão Voltar
2— Botão Início
3— Seletor Rotativo do Monitor
4— Interruptor do Controle/Modo de Temperatura
5— Interruptor de Rotação do Ventilador
6— Interruptor de Sintonia do Rádio
7— Interruptor de Alimentação e Volume do Rádio
8— Indicador de Rotação do Motor
9— Interruptor de Marcha Automática
10— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
11— Botão do Modo de Potência
12— Interruptor de Luz de Trabalho
13— Interruptor do Lavador e Limpador de Para-brisa
14— Chave de Partida
15— Teclado



Painel de Interruptores

OUT4001,000073B -54-10JAN11-1/1

Funções do Painel de Interruptores

1. Botão Voltar (para uso do monitor)—pressione o botão para voltar ao menu anterior.

2. Botão Início (para uso do monitor)—pressione o botão para voltar à tela padrão quando em qualquer menu do monitor. Se a chave de partida estiver DESLIGADA, pressione e mantenha pressionado o botão para verificar o horímetro e a quantidade de combustível no monitor.

3. Seletor Rotativo do Monitor (para uso do monitor)—pressione o indicador para ir da tela padrão para a tela do menu principal. Gire o seletor para realçar a função desejada do menu no monitor. Pressione o indicador para selecionar a informação desejada da tela ou confirmar a ação desejada.

4. Interruptor de Controle/Modo de Temperatura—pressione este interruptor para alternar entre diversos ajustes das saídas de ar. O mostrador do ar-condicionado no monitor exibe as diversas configurações cada vez que o interruptor é pressionado. Existem quatro configurações diferentes:

- O ar flui para fora da saída dianteira e das saídas do descongelador.
- O ar flui para fora das saídas dianteira, traseira e das saídas do descongelador.
- O ar flui para fora das saídas dianteira, traseira, dos pés e das saídas do descongelador.
- O ar flui para fora das saídas dos pés.

Gire o interruptor no sentido anti-horário para ajuste de ar mais frio e no sentido horário para ajuste de ar mais quente. O ajuste de temperatura muda no monitor do ar-condicionado conforme o interruptor é girado para cada lado.

5. Interruptor de Rotação do Ventilador—pressione o interruptor enquanto o ar-condicionado está DESLIGADO e ele mudará para o modo AUTO (o ajuste da rotação do ventilador e o ajuste do fluxo de ar são selecionados automaticamente). O interruptor de controle/modo de temperatura pode ser girado de acordo com o ajuste de graus da cabine desejado do operador. A rotação do ventilador e o fluxo de ar são ajustados automaticamente para atingir a temperatura desejada da cabine e mantê-la.

Se o interruptor de rotação do ventilador é girado ou o interruptor de controle/modo de temperatura é pressionado enquanto no modo AUTO, o modo AUTO é cancelado e todos os ajustes precisam ser efetuados pelo operador conforme necessário.

Se o interruptor de rotação do ventilador é pressionado enquanto o ar-condicionado está LIGADO, ele irá DESLIGAR o ar-condicionado. (Este interruptor deve estar LIGADO para operar a função LIGA/DESLIGA do ar-condicionado no menu do monitor.)

Gire o interruptor para ajustar a rotação desejada do ventilador quando não estiver no modo AUTO.

6. Interruptor de Sintonia do Rádio—pressione o interruptor para alternar entre a frequência de AM e de FM. Gire o interruptor para sintonizar a estação de rádio desejada.

7. Interruptor de Alimentação e Volume do Rádio—pressione o interruptor para LIGAR ou DESLIGAR o rádio. Gire o interruptor para ajustar o volume desejado.

8. Seletor Rotativo de Rotação do Motor—gire o seletor no sentido horário para aumentar a rotação do motor ou no sentido anti-horário para diminuí-la.

9. Interruptor de Marcha-automática—gire o interruptor para selecionar entre A/I ON (LIDADA) ou A/I OFF (DESLIGADA).

Com o motor ligado, mova o interruptor de marcha automática para A/I LIGADO e o indicador de rotação do motor para acima da rotação de marcha automática. O indicador de marcha automática será exibido no monitor quando a marcha automática estiver ligada. O motor irá funcionar na rotação do ajuste do indicador de rotação do motor por 4 segundos e, em seguida, o sistema de marcha automática irá reduzir para a rotação de marcha automática do motor. A rotação do motor aumenta para o ajuste do indicador de rotação do motor quando qualquer alavanca de controle é acionada. Quando as alavancas de controle são recolocadas na posição neutra, o circuito de marcha automática reduz automaticamente o motor para a rotação de marcha automática após 4 segundos.

Gire o interruptor de marcha-automática para A/I OFF (DESLIGADA) e ajuste o indicador de rotação do motor para melhorar o controle em áreas de trabalho difíceis, carregando e descarregando. O indicador de marcha automática irá desaparecer do monitor.

10. Interruptor de Velocidade de Deslocamento—gire o interruptor para selecionar entre velocidade de deslocamento rápida (coelho) ou lenta (tartaruga).

11. Botão do Modo de Potência—pressione o botão para selecionar diferentes modos de rotação do motor:

- Modo ECO (Econômico)—use para melhorar a eficiência do combustível e reduzir o nível de ruído com uma pequena diferença na rotação do motor.
- Modo PWR (Potência)—use quando trabalho de escavação geral for necessário.
- Modo H/P (Alta Potência)—use quando desejar mais vazão para levantar a lança e retrair o braço no trabalho de escavação.

12. Interruptor de Luz de Serviço—possui três posições:

- 1ª Posição—a luz de deslocamento na base da máquina acende. O painel de interruptores também acende.
- 2ª Posição—LIGA a luz de trabalho da lança junto com a luz de deslocamento e o painel de interruptores. O monitor também muda para modo noturno.
- DESLIGADO—DESLIGA as luzes de trabalho e a iluminação do painel de interruptores.

Continua na próxima página

13. Interruptor do Limpador e Lavador de Para-brisa—possui 5 posições de operação:

NOTA: O limpador não funciona se a janela dianteira superior não estiver totalmente fechada.

- OFF (DESLIGADO)—o limpador para de funcionar e se retrai.
- INT (lento)—o limpador funciona intermitentemente com intervalos de 8 segundos.
- INT (médio)—o limpador funciona intermitentemente com intervalos de 6 segundos.
- INT (rápido)—o limpador funciona intermitentemente com intervalos de 3 segundos.
- ON (LIGADO)—o limpador funciona continuamente.

Pressione e mantenha pressionado o interruptor para esguichar fluido no para-brisa. Se o interruptor é mantido por mais que 2 segundos, o limpador funciona até que o interruptor seja liberado. Não segure o interruptor por mais que 20 segundos.

14. Chave de Partida—possui 4 posições:

- OFF (DESLIGADO)
- ACESSÓRIO
- LIGADO
- PARTIDA

15. Teclado—possui diversas aplicações diferentes:

- Use os números 0 a 9 para inserir uma senha na inicialização da máquina, se equipado.
- Pressione os números do teclado 1 a 8 enquanto o rádio está LIGADO para alternar entre estações programadas.
- Quando o interruptor de luz de serviço está na posição 2, o monitor muda para o mostrador no modo noturno (a iluminação de fundo é atenuada). Pressione e mantenha pressionado o número 0 no teclado para retornar o monitor para mostrador no modo diurno.

OUT4001,000073C -54-28FEB12-2/2

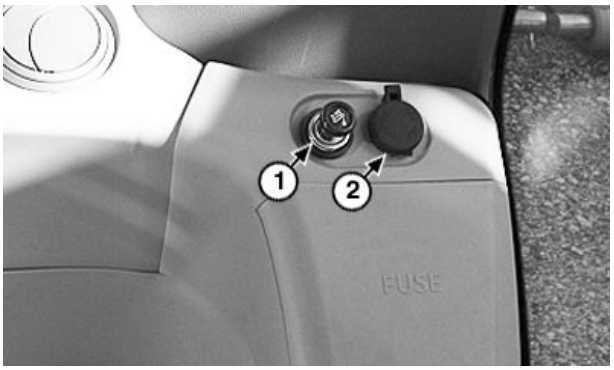
Painel traseiro esquerdo

Acendedor (1): Para conveniência do operador. Também pode ser usada como tomada elétrica para dispositivos de somente 24 V.

Tomada de alimentação de acessórios (2): Tomada elétrica de 12 V, 5 A, fornecida para serviço e manutenção.

1— Acendedor

2— Tomada de alimentação de acessórios



TX1085863A —UN—14DEC10

Painel traseiro esquerdo

ER79617,0000D57 -54-29MAY14-1/1

Buzina

O botão da buzina (1) está localizado no topo da alavanca esquerda de controle.

1— Botão da Buzina



TX1086237A —UN—27DEC10

Botão da Buzina

ER79617,0000D6E -54-27DEC10-1/1

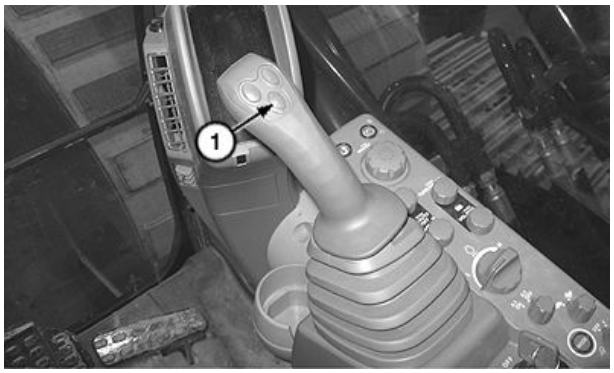
Botão de Escavação Potente

O botão de escavação potente (1) está localizado na alavanca de controle piloto direita. Pressione e mantenha pressionado o botão de escavação potente para um aumento de 8 segundos na potência hidráulica. Solte o botão para restaurar a função e escavação potente.

A escavação potente é acionada automaticamente quando as condições a seguir são atendidas:

- Lança para cima
- Nenhum braço retraído
- Alta pressão de fornecimento

1— Botão de Escavação Potente



TX1086698A —UN—08JAN11

Alavanca de Controle Piloto de 3 Botões Exibida

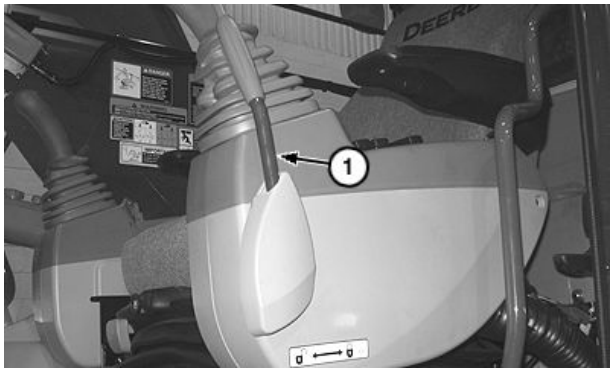
OUT4001,000073D -54-02APR11-1/1

Alavanca de Corte Piloto

A alavanca de desligamento piloto (1) desliga a pressão piloto hidráulica de todas as válvulas de controle piloto. Quando a alavanca de desligamento piloto estiver na posição travada (PARA CIMA), a máquina não se moverá se uma alavanca ou pedal for movido acidentalmente. O motor não ligará com a alavanca de desligamento piloto na posição destravada (PARA BAIXO).

Sempre puxe a alavanca de desligamento piloto para a posição travada (PARA CIMA) quando desligar o motor ou sair da estação do operador.

Empurre a alavanca de desligamento piloto para a posição destravada (ABAIXADA) para operar a máquina.



TX1086699A —UN—08JAN11

Alavanca na Posição Travada (PARA CIMA)

1— Alavanca de Corte Piloto

OUT4001,000073E -54-09JAN12-1/1

Console Esquerdo

NOTA: Existem interruptores padrão e opcionais no console esquerdo. Antes de usar os interruptores no console esquerdo, saiba com quais tipos de dispositivos opcionais a máquina está equipada.

Levante o apoio de braço ao operar os interruptores.

1— Interruptor do Ventilador Reversível—Se Equipado
2— Interruptor do Aquecedor do Assento—Se equipado
3— Interruptor de Cancelamento do Alarme de Deslocamento



TX1086700A —UN—08JAN11

Console Esquerdo

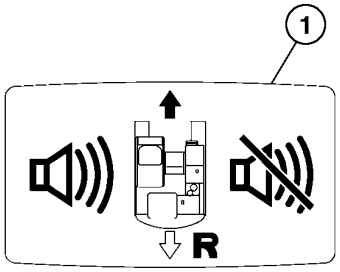
OUT4001,000073F -54-24FEB14-1/1

Interruptor do Alarme de Deslocamento e de Cancelamento do Alarme de Deslocamento

NOTA: Se o alarme não estiver operando durante o transporte normal, ou se o alarme soar quando o motor estiver funcionando e a máquina estiver estacionada, consulte seu concessionário autorizado.

O alarme de deslocamento soará quando uma alavanca ou pedal de deslocamento for ativado e continuará enquanto as esteiras estiverem se movendo. Quando o movimento de deslocamento parar, o interruptor do alarme de deslocamento será redefinido.

Após o alarme inicial de 13 segundos, este pode ser silenciado pressionando a metade direita do interruptor de cancelamento do alarme de viagem (1), localizado no console esquerdo.



TX1001227 —UN—14DEC05

Interruptor de Cancelamento do Alarme de Deslocamento

1— Interruptor de Cancelamento do Alarme de Deslocamento

OUT4001,0000740 -54-04MAR14-1/1

Interruptor do Aquecedor do Assento—Se equipado

O interruptor do aquecedor do assento (1) está localizado no console esquerdo.

Use o interruptor para Ligar ou Desligar o aquecedor do assento.

Quando o aquecedor do assento estiver LIGADO, ele alternará automaticamente entre 10°C e 20°C (50°F e 68°F).

1— Interruptor do Aquecedor do Assento



TX1090148A —UN—31MAR11

Interruptor do aquecedor do assento

ER79617,0000D58 -54-13AUG14-1/1

Interruptor do Ventilador Reversível—Se Equipado

NOTA: A função de ventilador reversível não deve ser reativada dentro de 1 minuto após seu último término (esse tempo inclui o ciclo AUTO).

O interruptor do ventilador reversível está localizado no console esquerdo.

O interruptor do ventilador reversível tem três posições:

- AUTO: A cada 60 minutos o ventilador de arrefecimento do radiador inverterá o sentido automaticamente por 30 segundos sem a intervenção do operador, quando a rotação do motor estiver acima da rotação de marcha automática.
- OFF (DESLIGADO): O ventilador volta à operação normal.
- MANUAL: Quando pressionado e mantido pressionado por 3 segundos, o ventilador inverte a direção por 30 segundos quando é pressionada a parte direita do interruptor.



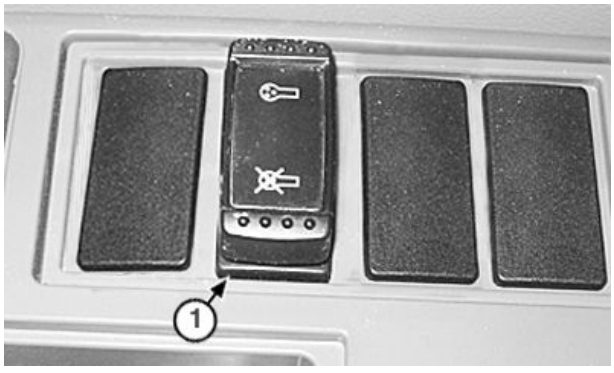
TX1000844A —UN—29NOV05

Interruptor do Ventilador Reversível

ER79617,0000D59 -54-14SEP12-1/1

Console Direito

1— Interruptor de Ativação Direito



TX1113469A —UN—04MAY12

Console Direito

DB84312,000019D -54-04MAY12-1/1

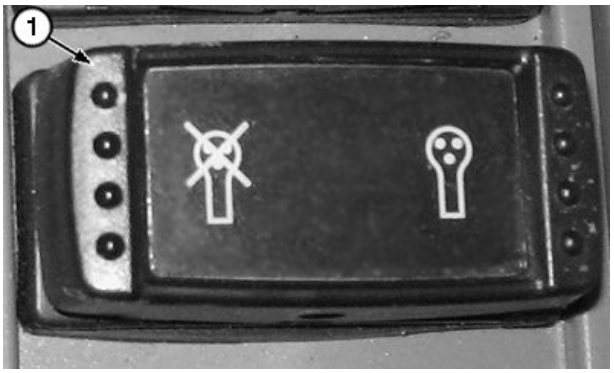
Interruptor de Ativação Direito

O interruptor de ativação direito (1) está localizado no console direito.

Pressione a metade direita do interruptor para ativar as funções auxiliares na alavanca de controle piloto direita.

Pressione a metade esquerda do interruptor para desativar as funções auxiliares na alavanca de controle piloto direita.

1— Interruptor de Ativação Direito



TX1086796A —UN—11JAN11

Interruptor de Ativação Direito

OUT4001,0000747 -54-11JAN11-1/1

Interruptor de Ativação da função auxiliar—Se equipado

NOTA: A alavanca de fechamento do controle piloto deve estar na posição destravada (PARA BAIXO).

O interruptor de ativação da função auxiliar (1) está localizado no console direito.

Pressione o interruptor de ativação da função auxiliar para ativar a alavanca da função auxiliar (AFL) na alavanca de controle piloto direita. O LED no interruptor de ativação da função auxiliar irá iluminar quando as funções estiverem ativadas.

Pressione o interruptor de ativação da função auxiliar novamente para desativar o AFL. O LED se apaga quando as funções estão desativadas.

Para mais informações, consulte (AFL) Alavanca da função auxiliar—Se equipado. (Seção 2-3.)



TX1168382A —UN—11AUG14

Interruptor de ativação da Função Auxiliar

1— Interruptor de ativação da Função Auxiliar

DJ54098,0000409 -54-11AUG14-1/1

Aquecedor e Ar-condicionado da Cabine

Operação do Aquecedor da Cabine:

Operação AUTO—

1. Pressione o interruptor de rotação do ventilador (1) enquanto o ar-condicionado está DESLIGADO e ele mudará para o modo AUTO (o ajuste da rotação do ventilador e o ajuste do fluxo de ar são selecionados automaticamente).
2. Gire o interruptor de controle/modo de temperatura (2) para atingir o nível desejado pelo operador de aquecimento da cabine. O ajuste de temperatura é alterado no mostrador do ar-condicionado no monitor conforme o interruptor é girado para um lado ou para o outro. A rotação do ventilador e o fluxo de ar são ajustados automaticamente para atingir a temperatura desejada da cabine e mantê-la.

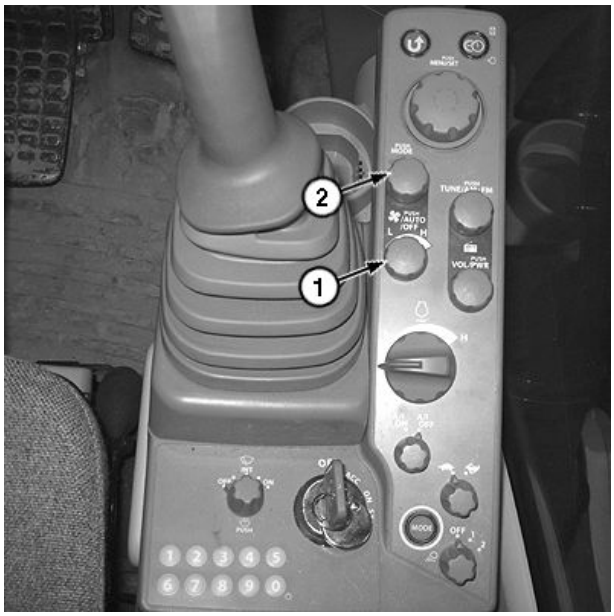
Operação manual—

1. Pressione o interruptor de rotação do ventilador (1) enquanto o ar-condicionado está DESLIGADO e ele mudará para o modo AUTO. Gire o interruptor de rotação do ventilador para qualquer lado para cancelar o modo AUTO e ajuste a rotação do ventilador manualmente para a rotação desejada.
2. Gire o interruptor de controle/modo de temperatura (2) para atingir o nível desejado pelo operador de aquecimento da cabine. O ajuste de temperatura é alterado no mostrador do ar-condicionado no monitor conforme o interruptor é girado para um lado ou para o outro.
3. Pressione o interruptor de controle/modo da temperatura para alternar entre as diversas opções das saídas de ar. O mostrador do ar-condicionado no monitor exibe as diversas configurações cada vez que o interruptor é pressionado. Existem quatro configurações diferentes:
   - O ar flui para fora da saída dianteira e das saídas do descongelador.
   - O ar flui para fora das saídas dianteira, traseira e das saídas do descongelador.
   - O ar flui para fora das saídas dianteira, traseira, dos pés e das saídas do descongelador.
   - O ar flui para fora das saídas dos pés.

NOTA: Normalmente o aquecedor da cabine DESLIGA a função do desumidificador. Para LIGAR a função do desumidificador, LIGUE o ar-condicionado a partir do menu do monitor. Consulte Menu Principal—Ar-condicionado. (Seção 2-2).

Operação do Descongelador

1. Pressione o interruptor de rotação do ventilador (1) enquanto o ar-condicionado está DESLIGADO e ele mudará para o modo AUTO. Durante estação de clima frio, ao dar partida no motor, a temperatura do líquido de arrefecimento e a temperatura do ar na cabine são baixas. A unidade do aquecedor/ar-condicionado controla a taxa de ventilação para um mínimo para restringir a entrada de ar frio na cabine.



TX10866733A —UN—11JAN11

Operação do Aquecedor e Ar-condicionado da Cabine

1— Interruptor de Rotação do Ventilador

2— Interruptor do Controle/Modo de Temperatura

2. Gire o interruptor de controle/modo de temperatura (2) para atingir o nível desejado pelo operador de aquecimento da cabine. O ajuste de temperatura é alterado no mostrador do ar-condicionado no monitor conforme o interruptor é girado para um lado ou para o outro.
3. Ajuste o modo de circulação para ar fresco usando o menu do monitor. Consulte Menu Principal—Ar-condicionado. (Seção 2-2).
4. Quando o modo AUTO estiver funcionando e a cabine começar a aquecer, pressione o interruptor de controle/modo de temperatura para cancelar o modo AUTO e alternar entre as diversas opções de saída do ar. O mostrador do ar-condicionado no monitor exibe as diversas configurações cada vez que o interruptor é pressionado. Para obter os melhores resultados de descongelamento, selecione um destes:
   - O ar flui para fora da saída dianteira e das saídas do descongelador.
   - O ar flui para fora das saídas dianteira, traseira e das saídas do descongelador.
5. Controle a direção do fluxo de ar ajustando as saídas de ar na cabine para soprar na direção das janelas.
6. Gire o interruptor de controle/modo de temperatura conforme necessário para controlar a temperatura do ar preferida.
7. Gire o interruptor de rotação do ventilador conforme necessário para ajustar a rotação do ventilador preferida.

Operação do Condicionador de Ar

Continua na próxima página

NOTA: Durante a estação de parada, faça funcionar o ar-condicionado pelo menos uma vez por mês por vários minutos com o motor funcionando em baixa rotação para proteger cada parte do compressor do ar-condicionado da falta de lubrificante.

Operação AUTO—

1. Pressione o interruptor de rotação do ventilador (1) enquanto o ar- condicionado está DESLIGADO e ele mudará para o modo AUTO (o ajuste da rotação do ventilador e o ajuste do fluxo de ar são selecionados automaticamente).
2. Gire o interruptor de controle/modo de temperatura (2) para atingir o nível desejado pelo operador de resfriamento da cabine. O ajuste de temperatura é alterado no mostrador do ar-condicionado no monitor conforme o interruptor é girado para um lado ou para o outro. A rotação do ventilador e o fluxo de ar são ajustados automaticamente para atingir a temperatura desejada da cabine e mantê-la.

Operação manual—

1. Pressione o interruptor de rotação do ventilador (1) enquanto o ar-condicionado está DESLIGADO e ele mudará para o modo AUTO. Gire o interruptor de rotação do ventilador para qualquer lado para cancelar o modo AUTO e ajuste a rotação do ventilador manualmente para a rotação desejada.
2. LIGUE o ar-condicionado a partir do menu do monitor. Consulte Menu Principal—Ar-condicionado. (Seção 2-2).
3. Gire o interruptor de controle/modo de temperatura para atingir o nível desejado pelo operador de resfriamento da cabine. O ajuste de temperatura é alterado no mostrador do ar-condicionado no monitor conforme o interruptor é girado para um lado ou para o outro.
4. Pressione o interruptor de controle/modo da temperatura para alternar entre as diversas opções das saídas de ar. O mostrador do ar-condicionado no monitor exibe as diversas configurações cada vez que o interruptor é pressionado. Existem quatro configurações diferentes:

   NOTA: Se a parte inferior da janela dianteira ficar embaçada, feche as saídas de ar do descongelador.

   - O ar flui para fora da saída dianteira e das saídas do descongelador.
   - O ar flui para fora das saídas dianteira, traseira e das saídas do descongelador.
   - O ar flui para fora das saídas dianteira, traseira, dos pés e das saídas do descongelador.
   - O ar flui para fora das saídas dos pés.

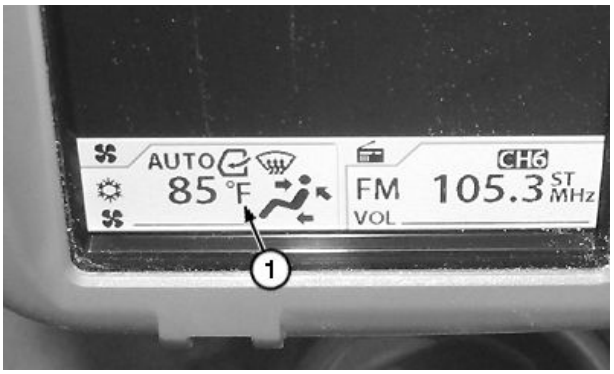
OUT4001,0000741 -54-28FEB12-2/2

Seleção de Celsius e Fahrenheit no Mostrador

A temperatura da cabine (1) é sempre mostrada no mostrador do Ar-condicionado no Monitor. A temperatura mostrada pode ser alterada entre graus Celsius (°C) e Fahrenheit (°F) usando o menu de seleção de unidade. Para obter mais informações, consulte Menu Principal—Menu Configurações—Seleção de unidade. (Seção 2-2.)

Graus Celsius (°C) podem ser ajustados em um intervalo de 18°C—32°C.

Graus Fahrenheit (°F) podem ser ajustados em um intervalo de 63°F—91°F.



TX1087258A —UN—24JAN11

Mostrador do Ar-condicionado no Monitor

1— Temperatura da Cabine

OUT4001,0000742 -54-13AUG14-1/1

Operação do Rádio AM/FM

Pressione o interruptor de alimentação e volume do rádio (1) para LIGAR o rádio. Gire o interruptor de alimentação e volume do rádio para o ajuste de volume desejado. Os ajustes de graves e agudos estão disponíveis através do menu do monitor. Para obter mais informações, consulte Menu Principal—Rádio. (Seção 2-2.)

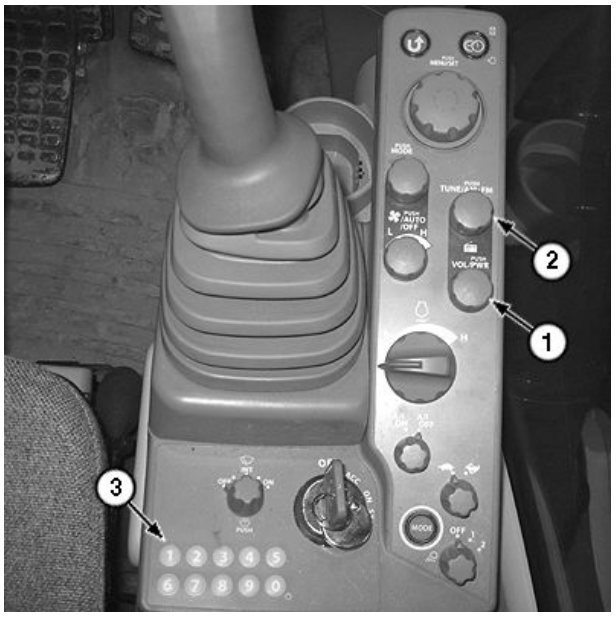
Pressione o interruptor de sintonia do rádio (2) para alternar entre a frequência AM e FM. Gire o interruptor de sintonia do rádio para sintonizar a estação AM ou FM desejada. Para encontrar as estações de melhor recepção para a região, use a função de busca que está disponível através do menu do monitor. Para obter mais informações, consulte Menu Principal—Rádio. (Seção 2-2.)

Pressione os botões 1 a 8 no teclado (3) para percorrer as estações de rádio predefinidas na memória. O mostrador do rádio (4) no monitor exibe a configuração da estação e frequência que corresponde a cada botão do teclado.

NOTA: A predefinição das memórias do rádio também pode ser feita usando o menu do monitor. As estações podem ser automaticamente selecionadas para a região usando a opção de predefinição automática no menu do monitor. Para obter mais informações, consulte Menu Principal—Rádio. (Seção 2-2.)

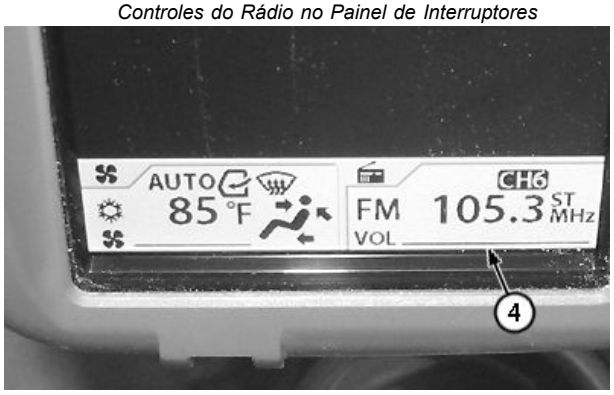
Para predefinir memórias de estações de rádio ou alterar estações anteriormente definidas usando o teclado, sintonize o rádio na estação desejada. Pressione e mantenha pressionado um dos botões do teclado (1 a 8) por mais de 1 segundo. O ajuste é armazenado no botão correspondente. Repita o procedimento para as outras sete estações desejadas.

1— Interruptor de Alimentação e Volume do Rádio
2— Interruptor de Sintonia do Rádio
3— Teclado
4— Mostrador do Rádio



TX1087264A —UN—24JAN11

Controles do Rádio no Painel de Interruptores



TX1087265A —UN—24JAN11

Mostrador do Rádio no Monitor

OUT4001,0000743 -54-24JAN11-1/1

Local de Montagem do Extintor de Incêndio

LOCAL DE MONTAGEM:

O local designado para a montagem do extintor de incêndio (1) é dentro da cabine na traseira esquerda da máquina.

USO:

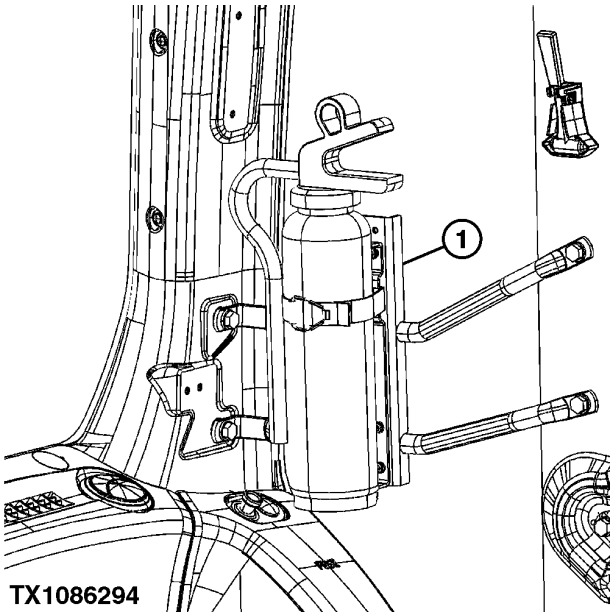
NOTA: Nem todos os extintores funcionam da mesma forma. Leia as instruções de operação no recipiente.

O extintor de incêndios portátil é usado para auxiliar na extinção de pequenos incêndios. Consulte as instruções do fabricante individual e os procedimentos adequados de combate a incêndios antes que seja necessário usar o extintor de incêndios. Consulte Prevenção de Incêndios. (Seção 1-2.)

MANUTENÇÃO:

IMPORTANTE: EVITE POSSÍVEIS DANOS À MÁQUINA. Verifique o manômetro (se equipado) do extintor de incêndio. Se o extintor não estiver completamente carregado, recarregue-o ou substitua-o de acordo com as instruções do fabricante.

Inspecione e mantenha o extintor de incêndio conforme as recomendações do fabricante e todos os regulamentos locais, regionais e nacionais.



TX1086294 —UN—03JAN11

Local de Montagem do Extintor de Incêndio

1— Local de Montagem do Extintor de Incêndio

ER79617,0000D80 -54-16SEP14-1/1

Ferramenta de Saída Alternativa

IMPORTANTE: Para a saída alternativa da máquina, use a ferramenta de saída alternativa para quebrar a janela. Mantenha sempre a ferramenta dentro da cabine.

A ferramenta de saída alternativa (1) está localizada no lado esquerdo no posto interior da cabine.

1— Ferramenta de Saída Alternativa



TX1085781A —UN—13DEC10

Ferramenta de Saída Alternativa

ER79617,0000D4F -54-13JAN15-1/1

Interruptor da Luz de Teto da Cabine

A luz de teto da cabine está localizada no lado direito do teto da cabine. Existem três posições de operação:

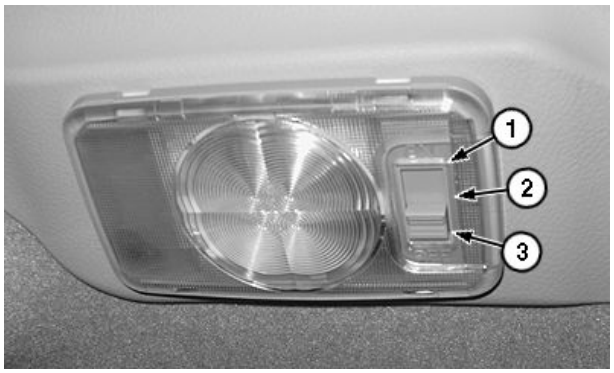
- **LIGADO (1):** A luz da cabine é LIGADA e fica LIGADA até que o interruptor seja mudado para a posição DESLIGADO.

  NOTA: A luz da cabine **NÃO** *LIGARÁ se a chave de partida estiver na posição DESLIGADA.*

- **Porta da cabine—posição do meio (2):** A luz da cabine LIGA quando a porta é aberta. Quando a porta da cabine é fechada ou é deixada na posição aberta, a luz da cabine DESLIGA automaticamente após 30 segundos.

  NOTA: A luz da cabine **irá** *LIGAR se a chave de partida estiver na posição DESLIGADA.*

- **DESLIGADO (3):** A luz da cabine DESLIGA de permanece DESLIGADA até que o interruptor seja mudado para a posição LIGADO ou na posição do meio—na porta da cabine.



TX1086802A —UN—11JAN11

Interruptor da Luz de Teto da Cabine

1— LIGADO
2— Porta da cabine—Posição do meio
3— Desligada

OUT4001,0000745 -54-13AUG14-1/1

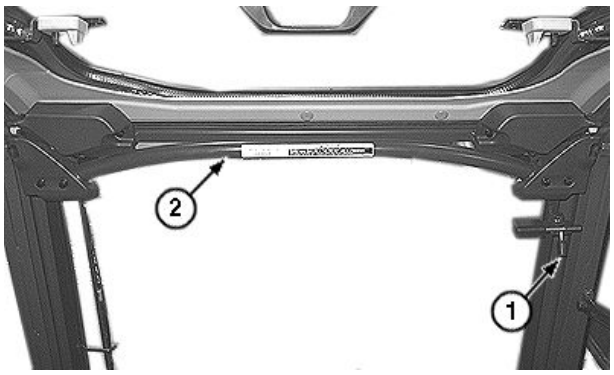
Abrindo a Janela Dianteira Superior (Saída Alternativa)

NOTA: O limpador não pode operar com a janela dianteira superior aberta. O lavador pode operar com a janela dianteira superior aberta.

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada e firme.
2. Baixe o equipamento até ao solo.
3. Pare o motor e puxe a alavanca de desligamento piloto para a posição travada (PARA CIMA).
4. Levante o pino trava (1) deslizando para dentro e, em seguida, abaixe-o para dentro do entalhe.
5. Puxe a barra de liberação da trava (2) em direção ao operador.
6. Segurando a alavanca inferior da janela, puxe ao máximo a janela para cima e guie toda para trás na esteira até que a janela clique na posição.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados por fechamento inesperado da janela. Sempre trave os pinos nos orifícios da sede da estrutura da cabine.

7. Deslize o pino trava para dentro dos orifícios do ressalto da estrutura da cabine e gire para baixo e para dentro da posição de trava.



TX1087290A —UN—25JAN11

Janela Dianteira Superior

1— Pino de travamento
2— Barra de Liberação da Trava

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais ao fechar a janela dianteira superior. A janela dianteira superior baixa com violência. Feche a janela somente quando estiver assentado no assento do operador.

8. Para fechar a janela dianteira superior, destrave o pino e puxe a trava para liberar a barra para baixo. Segure a alavanca inferior na janela e guie a janela para baixo da esteira levemente até que a janela clique na posição. Instale o pino de trava.

OUT4001,0000779 -54-13JAN15-1/1

Remoção e Armazenagem da Janela Dianteira Inferior

NOTA: Em clima frio, alguns operadores podem escolher trabalhar com a janela dianteira superior aberta e a janela dianteira inferior no lugar. Trabalhar com a janela dianteira superior aberta e janela dianteira inferior no lugar fornece ótima visibilidade e tende a manter o calor sendo circulado ao redor dos pés do operador.

A janela dianteira superior deve estar aberta e travada na posição antes que a janela dianteira inferior possa ser retirada.

1. Ao empurrar a janela para dentro, levante-a para remover.
2. Coloque a janela na área de armazenagem traseira da cabine atrás do assento do operador. Instale janela nos protetores inferiores (1) primeiro.
3. Deslize a janela no protetor esquerdo superior (2).
4. Empurre o fixador direito (3) para cima e desliza a janela de baixo do fixador.
5. Libere o fixador para segurar a janela na posição de armazenamento.

1— Protetor inferior (2 usados)
2— Protetor Esquerdo Superior
3— Fixador direito



T136266 —UN—18DEC00

Remoção e Armazenagem da Janela Dianteira Inferior



TX1087294A —UN—25JAN11

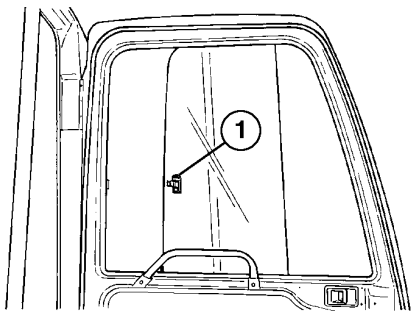
Área de Armazenagem da Janela Dianteira Inferior

OUT4001,000077A -54-16SEP14-1/1

Abertura da Janela da Porta da Cabine

Para abrir a janela da cabine, aperte a trava (1) e deslize o painel traseiro para frente.

1— Grampo



T214915 —UN—17NOV05

Trava da Janela da Cabine

VD76477,00001C4 -54-13AUG14-1/1

Abertura e Fechamento da Cobertura da Saída do Teto de Policarbonato

IMPORTANTE: Substitua o teto de policarbonato por um novo a cada 5 anos, mesmo que ele não esteja danificado. No caso de o teto de policarbonato estar marcadamente danificado ou tiver recebido diversas cargas de choque, substitua o teto de policarbonato mesmo que o teto de policarbonato não esteja em uso por 5 anos.

Ao limpar o teto de policarbonato, use um detergente neutro. Se for usado um detergente ácido ou alcalino, o teto de policarbonato pode se descolorir ou trincar.

Mantenha solventes orgânicos afastados do teto de policarbonato. Caso contrário, o teto de policarbonato pode se descolorir ou trincar.

Abertura da Cobertura da Saída do Teto:

1. Mova as alavancas da trava (1) em direção ao centro da saída do teto.
2. Empurre a alavanca (2) para abrir a cobertura da saída do teto.



TX1087303A —UN—25JAN11

Cobertura da Saída do Teto

1— Bloqueio da alavanca (2 usados) **2— Alavanca**

Fechamento da Cobertura da Saída do Teto:

Segure a alavanca e puxe a tampa da saída do teto para baixo até que as alavancas travem na posição.

OUT4001,000077B -54-16SEP14-1/1

Ajuste do Assento com Suspensão Mecânica

Estando sentado no assento, empurre a alavanca do ângulo do assento (1) para baixo para ajustar o assento no ângulo desejado. Solte a alavanca.

Puxe a alavanca de avanço e recuo do assento (2) para cima para destravar o assento. Deslize o assento para a distância desejada a partir das alavancas de controle. Libere a alavanca.

Gire o botão de ajuste de peso (3) para ajustar o assento para o peso do operador.

Aperte a esfera lombar (4) para adicionar ar para maior firmeza da área inferior do encosto. Pressione o botão na parte inferior da esfera lombar para liberar ar para diminuir a firmeza.

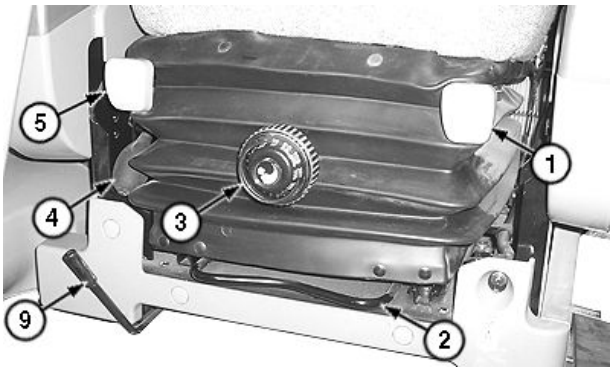
Puxe a alavanca (5) no encosto para cima para liberar a trava do encosto. Mova o encosto para a posição desejada. Solte a alavanca.

Puxe o apoio de cabeça (6) para cima ou pressione para baixo, até a altura desejada. Desloque o encosto de cabeça até o ângulo desejado.

Puxe o apoio de braço (7) para cima para tirá-lo do caminho ao sair da cabine.

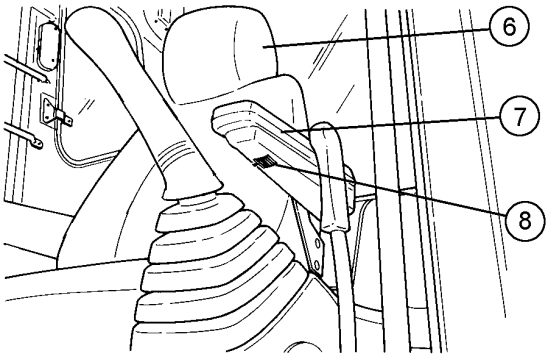
Gire o disco do apoio de braço (8) para ajustar o ângulo do apoio de braço.

Puxe a alavanca do assento e console (9) para cima em direção ao operador. Deslize o assento todo e os consoles até a distância desejada dos pedais de deslocamento e alavancas. Libere a alavanca.



TX1000836A —UN—29NOV05

Assento com Suspensão Mecânica



T140133 —UN—02MAY01

Ajuste do Assento

1— Alavanca do Ângulo do Assento
2— Alavanca de Avanço e Recuo do Assento
3— Botão de Ajuste de Peso
4— Esfera Lombar
5— Alavanca do Encosto
6— Apoio de cabeça
7— Apoio de Braço
8— Disco de Ajuste do Apoio de Braço
9— Alavanca do Assento e Console

OUT4001,000077D -54-09FEB12-1/1

Ajuste do Assento com Suspensão Pneumática—Se Equipado

Estando sentado no assento, empurre a alavanca do ângulo do assento (1) para baixo para ajustar o assento no ângulo desejado. Solte a alavanca.

Puxe a alavanca de avanço e recuo do assento (2) para cima para destravar o assento. Deslize o assento para a distância desejada a partir das alavancas de controle. Libere a alavanca.

Puxe o botão (3) para fora para diminuir a firmeza do assento. Com a chave de partida na posição LIGADA, pressione para dentro e segure o botão de firmeza para aumentar a firmeza do assento.

Puxe a alavanca (4) no encosto para cima para liberar a trava do encosto. Mova o encosto para a posição desejada. Solte a alavanca.

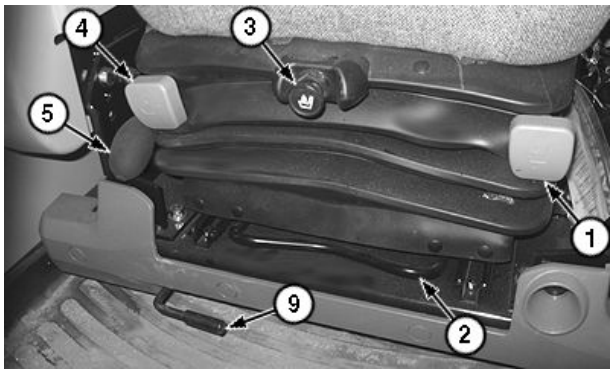
Aperte a esfera lombar (5) para adicionar ar para maior firmeza da área inferior do encosto. Pressione o botão na parte inferior da esfera lombar para liberar ar para diminuir a firmeza.

Puxe o apoio de cabeça (6) para cima ou pressione para baixo, até a altura desejada. Desloque o encosto de cabeça até o ângulo desejado.

Puxe o apoio de braço (7) para cima para tirá-lo do caminho ao sair da cabine.

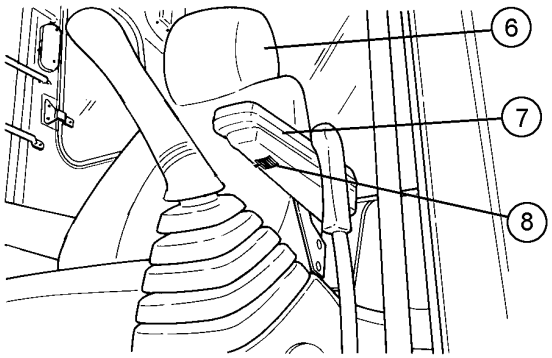
Gire o disco do apoio de braço (8) para ajustar o ângulo do apoio de braço.

Puxe a alavanca do assento e console (9) para cima em direção ao operador. Deslize o assento todo e os consoles até a distância desejada dos pedais de deslocamento e alavancas. Libere a alavanca.



TX1087310A —UN—25JAN11

Assento com Suspensão Pneumática



T140133 —UN—02MAY01

Ajuste do Apoio de Braço

1— Alavanca do Ângulo do Assento
2— Alavanca de Avanço e Recuo do Assento
3— Botão de Firmeza
4— Alavanca do Encosto
5— Esfera Lombar
6— Apoio de cabeça
7— Apoio de Braço
8— Disco de Ajuste do Apoio de Braço
9— Alavanca do Assento e Console

OUT4001,000077C -54-23FEB12-1/1

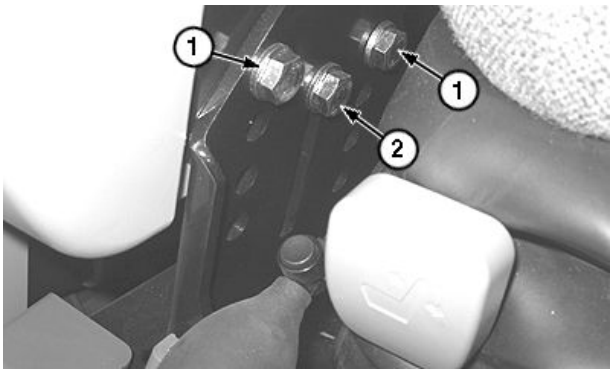
Ajuste da Altura do Console da Alavanca de Controle Piloto

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais por esmagamento devido à queda inesperada do console. Antes de soltar os parafusos, apoie o console.

1. Verifique se o motor está DESLIGADO e se a alavanca de desligamento piloto está na posição travada (PARA CIMA).
2. Remova os parafusos de fixação (1) do console direito.
3. Solte o parafuso (2) e ajuste a altura do console da alavanca de controle piloto em relação ao piso da cabine.
4. Instale os parafusos de fixação nos furos para a altura desejada do console e aperte.
5. Aperte o parafuso.

Especificação

Parafusos—Torque	50 Nm 36.9 lb.-ft.



TX1087326A —UN—25JAN11

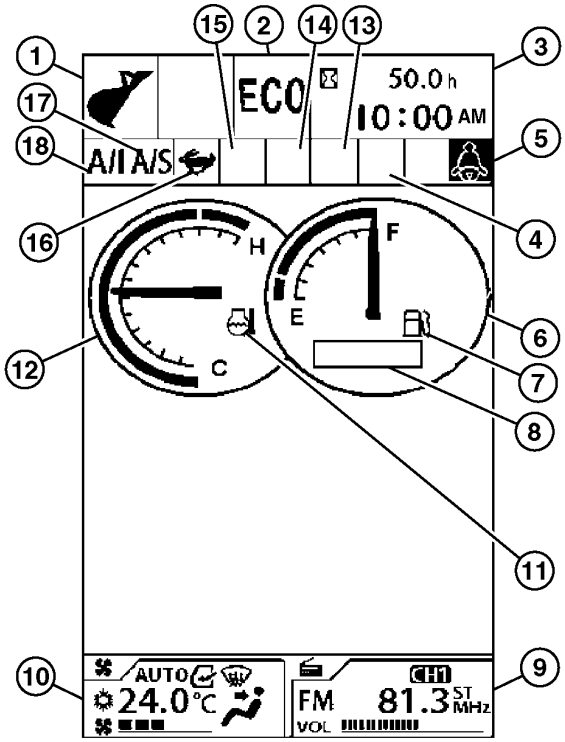
Mostrado o Lado Direito do Assento

1— Parafuso de Fixação (2 usados) **2— Parafuso**

Repita o procedimento para o console esquerdo.

DB84312,0000087 -54-09JAN12-1/1

Monitor

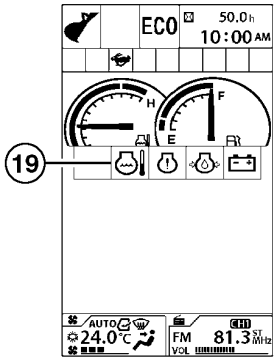


TX1130168

Monitor

TX1130168 —UN—28JAN13

1— Indicador de Modo de Trabalho
2— Indicador do Modo de Potência
3— Horímetro e Relógio
4— Não Usado
5— Indicador de Cinto de Segurança
6— Mostrador de Combustível
7— Símbolo de combustível
8— Medidor auxiliar
9— Mostrador do Rádio
10— Mostrador do ar-condicionado
11— Símbolo de Temperatura do Líquido de Arrefecimento
12— Mostrador da temperatura do líquido de arrefecimento
13— Indicador Auxiliar
14— Indicador Auxiliar
15— Indicador Auxiliar
16— Indicador de velocidade de deslocamento
17— Indicador de Desligamento Automático
18— Indicador de Marcha Automática
19— Indicadores de Alarme



Indicadores de Alarme

TX1113447 —UN—04MAY12

DB84312,0000177 -54-25JAN13-1/1

Funções do Monitor

1. Indicador de Modo de Trabalho: Exibe o ícone do acessório atual sendo usado (modo escavação, britador, pulverizador, triturador, martelo vibratório, garra, caçamba de mandíbula ou outros). Para obter mais informações, consulte Menu Principal—Modo de Trabalho nesta seção.

2. Indicador do Modo de Potência: Exibe um modo de potência selecionado a partir do painel de interruptores (ECO, PWR ou H/P). Para obter mais informações, consulte Funções do Painel de Interruptores. (Seção 2-1.)

3. Horímetro e Relógio: Exibe em horas (h) o total de horas de operação da máquina contadas desde que a máquina começou a operar. Um dígito após o ponto decimal indica décimos de hora (6 minutos).

O relógio indica a hora atual.

4. Não Usado.

5. Indicador de Cinto de Segurança: É exibido quando a chave de partida é LIGADA e desaparece 5 segundos após dar partida no motor.

6. Indicador de Combustível: Exibe a quantidade restante de combustível conforme indicado pelo ponteiro. Abasteça a máquina antes que o ponteiro atinja E.

7. Símbolo de Combustível: Se o sensor de combustível estiver com defeito, a cor do símbolo de combustível muda e o ponteiro desaparece. Se o chicote entre o sensor de combustível e a unidade do monitor estiver rompido, o ponteiro desaparece mas a cor do símbolo de combustível não muda.

8. Medidor Auxiliar: Exibe o consumo de combustível ou as horas do britador dependendo do que estiver configurado no monitor. Para obter mais informações, consulte Menu Principal—Menu Configurações—Seleção do Medidor Auxiliar nesta seção.

9. Mostrador do Rádio: Exibe os ajustes atuais da estação atual do rádio, frequência e volume.

10. Mostrador do ar-condicionado: Exibe a rotação do ventilador, a saída de ar selecionada e o ajuste de temperatura.

11. Símbolo de Temperatura do Líquido de Arrefecimento: Se o sensor de temperatura do líquido de arrefecimento estiver com defeito, a cor do símbolo do líquido de arrefecimento muda e o ponteiro desaparece. Se o chicote entre o sensor de combustível e a unidade do monitor estiver rompido, o ponteiro desaparece mas a cor do símbolo de temperatura do líquido de arrefecimento não muda.

12. Mostrador da Temperatura do Líquido de Arrefecimento:

IMPORTANTE: Podem ocorrer danos no motor. Se o ponteiro apontar para a zona VERMELHA, deixe o motor em marcha lenta para trazê-lo de volta para a zona AZUL antes de desligar o motor. Se o ponteiro continuar a subir, desligue o motor.

Exibe a temperatura do líquido de arrefecimento do motor. O ponteiro deve estar próximo ao centro da escala durante a operação.

13. Indicador Auxiliar: Exibe o indicador opcional de dados auxiliares.

14. Indicador Auxiliar: Exibe o indicador opcional de dados auxiliares.

15. Indicador Auxiliar: Exibe o indicador opcional de dados auxiliares.

16. Indicador de Velocidade de Deslocamento: Exibe a velocidade de deslocamento selecionada a partir do painel de interruptores (coelho—deslocamento na velocidade rápida ou tartaruga—deslocamento na velocidade lenta).

17. Indicador de desligamento automático: É exibido se o desligamento automático foi selecionado pelo operador a partir da tela de menu. Para obter mais informações, consulte Menu Principal—Menu Configurações—Desligamento Automático nesta seção.

18. Indicador de Marcha Automática: É exibido se o modo de marcha automática está LIGADO a partir do painel de interruptores. Para obter mais informações, consulte Funções do Painel de Interruptores. (Seção 2-1.)

19. Indicadores de Alarme: São exibidos quando ocorre uma anormalidade. Se forem gerados seis ou mais alarmes, os indicadores podem ser percorridos usando o indicador do monitor no painel de interruptores. Para obter mais informações, consulte Menu Principal—Lista de Alarmes nesta seção.

DB84312,000016F -54-25JAN13-1/1

Inicialização do Monitor

NOTA: Ligue o motor após a exibição da tela padrão.

Quando a chave de partida é colocada na posição ON (LIGADA), a tela de inicialização do sistema (1) é exibida por aproximadamente 2 segundos e, em seguida, é exibida a tela padrão (2).

1— Tela de Inicialização do Sistema

2— Tela Padrão



TX1086287A —UN—28DEC10

Tela de Inicialização do Sistema



TX1113091A —UN—27APR12

Tela Padrão

DB84312,0000171 -54-30APR12-1/1

Menu Principal

Quando a tela padrão é exibida (5), pressione o indicador do monitor (2) no painel de interruptores para exibir a tela do **Menu Principal** (1).

A tela do menu principal exibe submenus que podem ser selecionados para visualizar informações de diagnóstico ou alterar diversas características de operação da máquina ou do monitor.

NOTA: As traduções mostradas no monitor podem estar abreviadas.

Os submenus exibidos no Menu Principal que aparecem no monitor incluem:

NOTA: A lista de alarmes SOMENTE aparece como um submenu se houver um alarme real.

- **Lista de Alarmes—**fornece informações detalhadas sobre alarmes gerados.
- **Ar-condicionado—**fornece funções do ar-condicionado.
- **Rádio—**fornece funções do rádio.
- **Modo de Trabalho—**fornece funções dos acessórios dianteiros.
- **Menu Configurações—**possibilita que o operador altere as diversas funções do monitor e da máquina.
- **Menu Informações—**possibilita ao operador ver as horas de operação, itens de manutenção, detecção e resolução de problemas (códigos de diagnóstico de falhas [DTCs]) e rotação do motor.

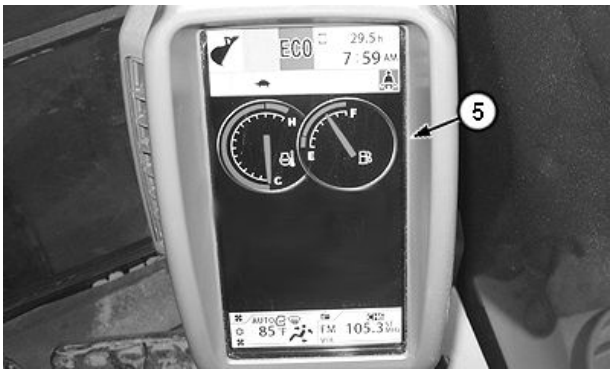
NOTA: A Lista de Alarmes sempre será exibida primeiro no Menu Principal se existir um alarme real. Os submenus do Ar-condicionado, Rádio e Modo de Trabalho podem ser colocados na sequência preferida de acordo com sua frequência de uso. Para alterar a sequência desses submenus, consulte Menu Principal—Menu Configurações—Alteração de Sequência do Menu Principal nesta seção.

Gire o seletor rotativo do monitor para destacar o submenu desejado. Pressione o botão do seletor rotativo para exibir o submenu escolhido.

Pressione o botão Voltar (3) para retornar à tela anterior.

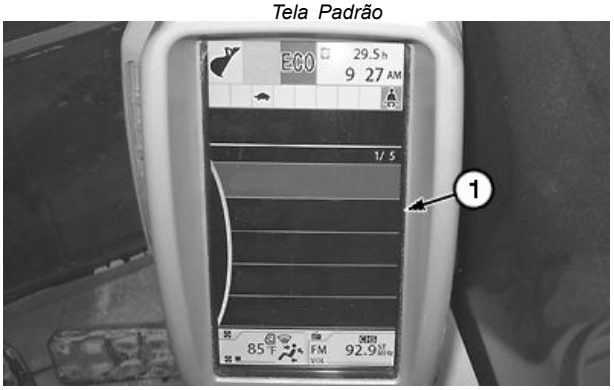
Pressione o botão Início (4) para retornar à tela padrão.

1— Tela do Menu Principal
2— Seletor Rotativo do Monitor
3— Botão Voltar
4— Botão Início
5— Tela Padrão



TX1113092A —UN—27APR12

Tela Padrão



TX1113093A —UN—27APR12

Tela do Menu Principal



TX1086272A —UN—27DEC10

Painel de Interruptores

DB84312,000013B -54-30APR12-1/1

Menu Principal—Lista de Alarmes

O menu **Lista de Alarmes** sempre aparecerá como o primeiro submenu do Menu Principal, mas SOMENTE se foi gerado um alarme real. Se houver mais que um alarme, será exibida uma lista. Se não houver alarmes, a Lista de Alarmes não aparece como um submenu.

Os submenus exibidos no Menu Principal que aparecem no monitor incluem:

NOTA: A lista de alarmes SOMENTE aparece como um submenu se houver um alarme real.

- **Lista de Alarmes**
- **Ar-condicionado**
- **Rádio**
- **Modo de Trabalho**
- **Menu Configurações**
- **Menu Informações**

Na tela do menu principal (1) com a Lista de Alarmes destacada, pressione o seletor rotativo do monitor (2) para visualizar os alarmes gerados.

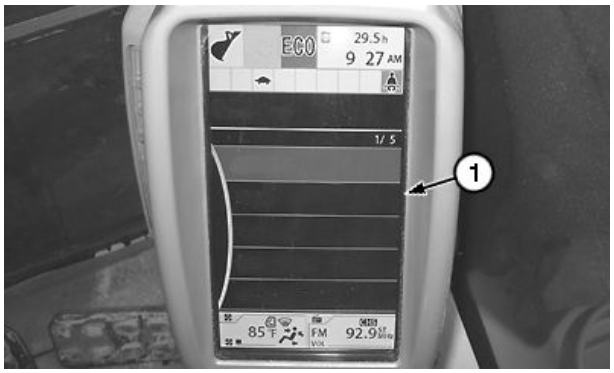
Se houver mais que um alarme, gire o seletor rotativo do monitor para destacar um alarme específico. Pressione o seletor rotativo do monitor para visualizar informações detalhadas sobre este alarme e como corrigir o problema.

Quando um indicador de alarme aparece no mostrador do monitor, uma luz de alarme (5) também acende na parte inferior do monitor para alertar o operador.

Pressione o botão Voltar (3) para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início (4) para retornar à tela padrão.

1— Tela do Menu Principal
2— Seletor Rotativo do Monitor
3— Botão Voltar
4— Botão Início
5— Luz de Alarme



TX1113093A —UN—27APR12

Tela do Menu Principal



TX1086272A —UN—27DEC10

Painel de Interruptores



TX1113160A —UN—30APR12

Luz de Alarme

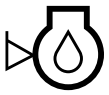
Continua na próxima página

DB84312,0000172 -54-04MAY12-1/18

Os possíveis indicadores de alarme que podem aparecer são:

•**Alarme do Nível do Óleo do Motor—**Verifique o nível do óleo do motor e reabasteça o óleo.

TX1086348 —UN—06JAN11



Alarme de Nível de Óleo do Motor

DB84312,0000172 -54-04MAY12-2/18

•**Alarme da Pressão de Óleo do Motor—**A pressão do óleo do motor diminuiu. Desligue o motor imediatamente. Verifique o sistema de óleo do motor e o nível de óleo.

TX1086353 —UN—06JAN11



Alarme da Pressão do Óleo do Motor

DB84312,0000172 -54-04MAY12-3/18

•**Alarme de Partida do Motor Desativada—**O motor não dá partida devido à alavanca de corte piloto estar abaixa.

TX1086354 —UN—06JAN11



Alarme de Partida do Motor Desativada

DB84312,0000172 -54-04MAY12-4/18

•**Alarme de Superaquecimento do Motor—**A temperatura do líquido de arrefecimento aumentou de forma anormal. Pare a operação. Faça o motor funcionar em baixa rotação ou abaixe a temperatura do líquido de arrefecimento.

TX1086350 —UN—06JAN11



Alarme de Superaquecimento do Motor

DB84312,0000172 -54-04MAY12-5/18

•**Alarme de Advertência—**Foi detectada uma condição anormal. O alarme será vermelho ou amarelo dependendo da gravidade do problema. Entre em contato com o concessionário autorizado John Deere.

TX1086352 —UN—06JAN11

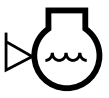


Alarme de Advertência

DB84312,0000172 -54-04MAY12-6/18

•**Alarme do Nível de Líquido de Arrefecimento—**Verifique o nível do líquido de arrefecimento e reabasteça o líquido de arrefecimento.

TX1086349 —UN—06JAN11



Alarme de Nível do Líquido de Arrefecimento

Continua na próxima página

DB84312,0000172 -54-04MAY12-7/18

•Alarme de Restrição do Filtro de Ar do Motor—Os elementos do filtro de ar estão entupidos. Limpe ou substitua os elementos do filtro de ar.

TX1086365 —UN—06JAN11



Alarme de Restrição do Filtro de Ar do Motor

DB84312,0000172 -54-04MAY12-8/18

•Alarme de Temperatura do Auxílio—A temperatura do ar de admissão do motor aumentou de forma anormal. Pare a operação. Verifique se há obstrução no radiador de ar e se há desconexão na tubulação do ar de admissão.

TX1086355 —UN—06JAN11



Alarme de Temperatura do Auxílio

DB84312,0000172 -54-04MAY12-9/18

•Alarme de Superaquecimento do Óleo Hidráulico—A temperatura do óleo hidráulico aumentou de forma anormal. Pare a operação, verifique o nível de óleo hidráulico e verifique se há vazamentos.

TX1086351 —UN—06JAN11



Alarme de Superaquecimento do Óleo Hidr.

DB84312,0000172 -54-04MAY12-10/18

•Alarme de Restrição do Filtro de Óleo Hidráulico—O filtro de óleo hidráulico está entupido. Substitua o filtro.

TX1086364 —UN—06JAN11



Alarme de Restrição Filtro do Óleo Hidráulico

DB84312,0000172 -54-04MAY12-11/18

•Alarme do Sistema de Resfriamento do Óleo Hidráulico—O sistema de resfriamento do óleo hidráulico está anormal. Entre em contato com o concessionário autorizado John Deere.

TX1086357 —UN—06JAN11

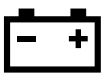


Alarme do Sistema de Resfriamento do Óleo Hidráulico

DB84312,0000172 -54-04MAY12-12/18

•Alarme do Alternador—O sistema elétrico está anormal. Entre em contato com o concessionário autorizado John Deere.

TX1086358 —UN—06JAN11



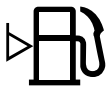
Alarme do Alternador

Continua na próxima página

DB84312,0000172 -54-04MAY12-13/18

•**Alarme do Nível de Combustível—**O nível de combustível está baixo. Reabasteça o tanque de combustível assim que possível.

TX1086362 —UN—06JAN11



Alarme de Nível de Combustível

DB84312,0000172 -54-04MAY12-14/18

•**Alarme de Temperatura do Combustível—**A temperatura do líquido de arrefecimento aumentou de forma anormal. Pare a operação. Verifique o resfriador de combustível quanto a qualquer mau funcionamento como entupimento.

TX1086363 —UN—06JAN11



Alarme de Temperatura do Combustível

DB84312,0000172 -54-04MAY12-15/18

•**Alarme de Restrição do Filtro de Combustível—**O filtro de combustível está entupido. Limpe ou substitua os elementos do filtro de combustível.

TX1086366 —UN—06JAN11



Alarme de Restrição do Filtro Combust.

DB84312,0000172 -54-04MAY12-16/18

•**Alarme de Falha do Sistema—**O sistema de comunicação com satélite está anormal. Entre em contato com o concessionário autorizado John Deere.

TX1086367 —UN—06JAN11



Alarme de Falha no Sistema

DB84312,0000172 -54-04MAY12-17/18

•**Alarme da Alavanca de Corte Piloto—**O sistema da alavanca de corte piloto está anormal. Entre em contato com o concessionário autorizado John Deere.

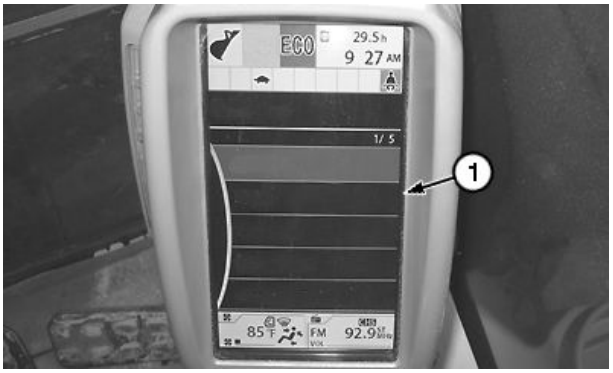
TX1086368 —UN—06JAN11



Alarme da Alavanca de Desligamento Piloto

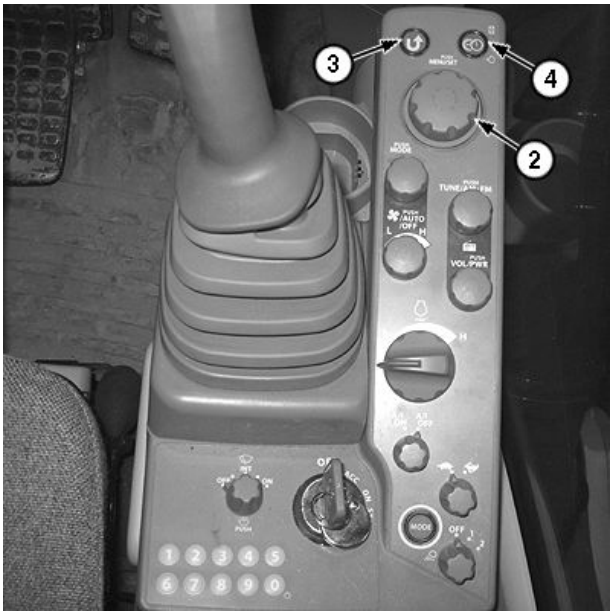
DB84312,0000172 -54-04MAY12-18/18

Menu Principal—Ar-condicionado



TX1113093A —UN—27APR12

Tela do Menu Principal



TX1086272A —UN—27DEC10

Painel de Interruptores

O menu do **Ar-condicionado** possibilita ao operador LIGAR ou DESLIGAR o ar-condicionado e ajustar o modo do ar de circulação para recircular o ar da cabine ou ar fresco.

Os submenus exibidos no Menu Principal que aparecem no monitor incluem:

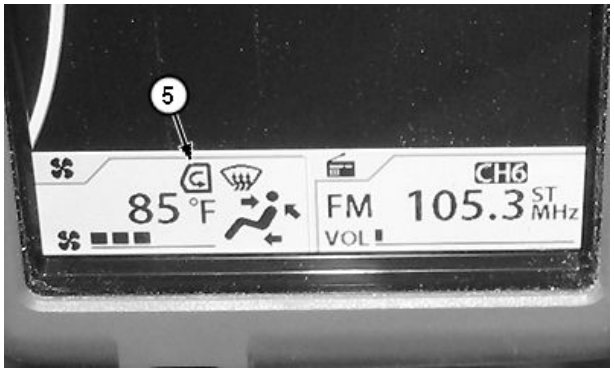
NOTA: A lista de alarmes SOMENTE aparece como um submenu se houver um alarme real.

- **Lista de Alarmes**
- **Ar-condicionado**
- **Rádio**
- **Modo de Trabalho**
- **Menu Configurações**
- **Menu Informações**

Na tela do Menu Principal (1), gire o seletor rotativo do monitor (2) para destacar o Ar-condicionado. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o menu do Ar-condicionado.

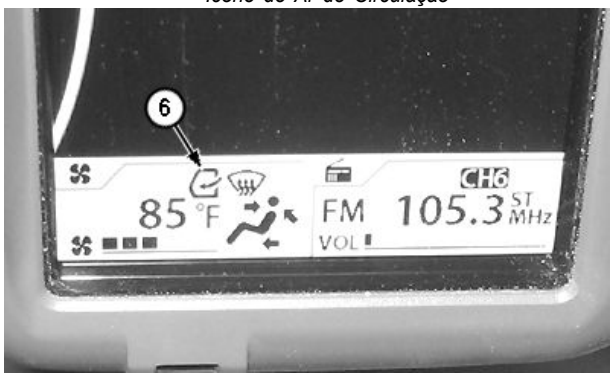
Os itens do menu Ar-condicionado incluem:

□ **(O símbolo do modo de ar de recirculação da cabine é exibido.)**
Gire o seletor rotativo do monitor para destacar o símbolo do modo de ar de recirculação da cabine. Pressione o seletor rotativo do monitor para LIGAR o modo de ar de recirculação da cabine. A cor do quadrado que precede se torna verde e irá aparecer um ícone de ar de recirculação (5) no mostrador do ar-condicionado, no canto inferior esquerdo do monitor. Pressione novamente o seletor rotativo do monitor para DESLIGAR o modo de ar de recirculação e mudar para o modo de ar fresco. A cor do quadrado que precede ficará cinza e irá aparecer um ícone de ar fresco (6) no mostrador do ar-condicionado, no canto inferior esquerdo do monitor.



TX1086310A —UN—28DEC10

Ícone de Ar de Circulação



TX1086311A —UN—28DEC10

Ícone de Ar Fresco

1— Tela do Menu Principal
2— Seletor Rotativo do Monitor
3— Botão Voltar
4— Botão Início
5— Ícone de Ar de Recirculação
6— Ícone de Ar Fresco

Continua na próxima página

DB84312,0000179 -54-30APR12-2/3

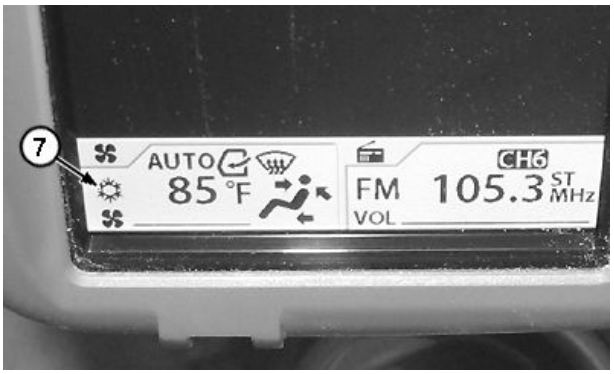
□ **A/C**

NOTA: O interruptor de rotação do ventilador no painel de interruptores precisa estar LIGADO para poder operar a função LIGA/DESLIGA do ar-condicionado no menu do monitor.

Gire o seletor rotativo do monitor para destacar A/C. Pressione o seletor rotativo do monitor para LIGAR o ar-condicionado. A cor do quadrado que precede se torna verde e irá aparecer um ícone de ar-condicionado (7) no mostrador do ar-condicionado, no canto inferior esquerdo do monitor. Pressione novamente o seletor rotativo do monitor para DESLIGAR o ar-condicionado. A cor do quadrado que precede ficará cinza e o ícone do ar-condicionado irá desaparecer.

Se um ponto de exclamação aparecer no monitor, a comunicação entre o ar-condicionado e o monitor está anormal. Consulte seu concessionário autorizado.

Pressione o botão Voltar (3) para retornar à tela anterior.



TX1086312A —UN—28DEC10

Ícone do Ar-condicionado

7— Ícone do Ar-condicionado

Pressione o botão Início (4) para retornar à tela padrão.

DB84312,0000179 -54-30APR12-3/3

Menu Principal—Rádio

O menu **Rádio** possibilita que o operador ajuste as estações de rádio preferidas e configure os ajustes de tonalidade.

Os submenus exibidos no Menu Principal que aparecem no monitor incluem:

NOTA: A lista de alarmes SOMENTE aparece como um submenu se houver um alarme real.

- **Lista de Alarmes**
- **Ar-condicionado**
- **Rádio**
- **Modo de Trabalho**
- **Menu Configurações**
- **Menu Informações**

Na tela do Menu Principal (1), gire o seletor rotativo do monitor (2) para destacar o Rádio. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o menu do Rádio.

Os itens do menu do rádio incluem:

- **CN1 AM _ _ _ _ kHz**
- **CN2 AM _ _ _ _ kHz**
- **CN3 AM _ _ _ _ kHz**
- **CN4 AM _ _ _ _ kHz**
- **CN5 FM _ _ _ ._ MHz**
- **CN6 FM _ _ _ ._ MHz**
- **CN7 FM _ _ _ ._ MHz**
- **CN8 FM _ _ _ ._ MHz**

NOTA: A predefinição das memórias do rádio também pode ser feita usando o teclado no painel de interruptores. Consulte Operação do Rádio AM/FM. (Seção 2-1).

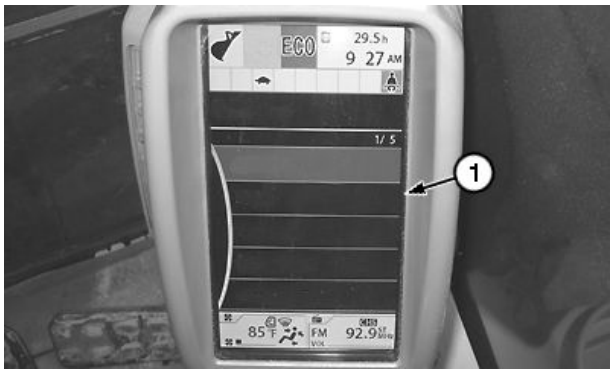
Pressione o interruptor de sintonia do rádio (5) para alternar entre a frequência AM e FM. Sintonize o rádio na estação AM ou FM desejada, girando o interruptor de sintonia do rádio. Quando a estação desejada for encontrada, gire o seletor rotativo do monitor para destacar CN1. Pressione e mantenha pressionado o seletor rotativo do monitor por mais que 1 segundo. A estação atual é definida. Repita o procedimento para as sete estações adicionais AM ou FM usando CN2 até CN8. Quando as estações estão armazenadas, o operador pode selecionar essas estações programadas usando as teclas 1 a 8 do teclado (6) do painel de interruptores.

- **<<**

  Gire o seletor rotativo do monitor para destacar <<. Pressione o seletor rotativo do monitor para buscar a próxima estação de frequência mais baixa. Continue pressionando o seletor rotativo do monitor para buscar a próxima estação de frequência mais baixa até encontrar a estação desejada.
- **>>**

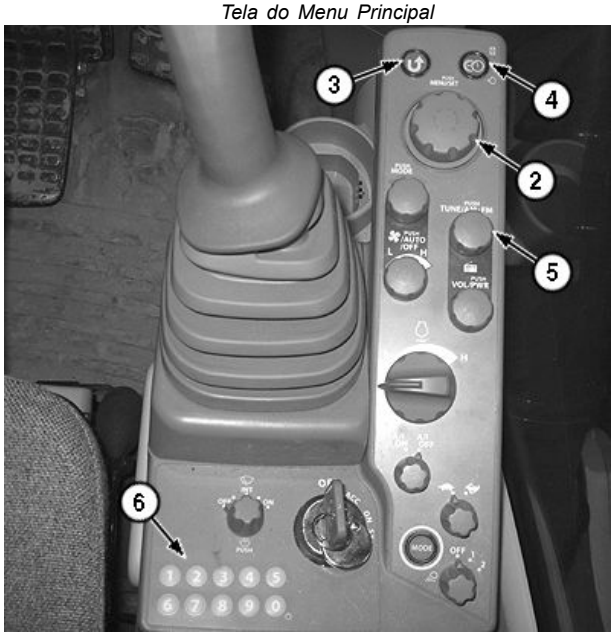
  Gire o seletor rotativo do monitor para destacar >>. Pressione o seletor rotativo do monitor para buscar a próxima estação de frequência mais alta. Continue pressionando o seletor rotativo do monitor para buscar a próxima estação de frequência mais alta até encontrar a estação desejada.
- **TONALIDADE**

  Gire o indicador do monitor para destacar TONE (TONALIDADE). Pressione o seletor rotativo do monitor para ajustar a tonalidade. (A luz de fundo se torna laranja.) Gire o seletor rotativo do monitor no sentido horário para aumentar agudos. Gire o seletor rotativo do monitor no sentido anti-horário para aumentar graves. Pressione novamente o seletor rotativo do monitor para armazenar as alterações.
- **PREDEFINIÇÃO AUTOMÁTICA**



TX1113093A —UN—27APR12

Tela do Menu Principal



TX1086274A —UN—27DEC10

Painel de Interruptores

1— Tela do Menu Principal
2— Seletor Rotativo do Monitor
3— Botão Voltar
4— Botão Início
5— Interruptor de Sintonia do Rádio
6— Teclado

Continua na próxima página

Gire o seletor rotativo do monitor para destacar PREDEFINIÇÃO AUTOMÁTICA. Pressione o seletor rotativo do monitor para iniciar o processo de predefinição automática. A PREDEFINIÇÃO AUTOMÁTICA varre a frequência de recepção e aloca estações em CN1 a CN8. As estações da frequência AM são predefinidas em CN1 a CN4 e as estações de frequência FM são predefinidas em CN5 a CN8. Operar o rádio durante a varredura interrompe o processo de PREDEFINIÇÃO AUTOMÁTICA.

Se um ponto de exclamação aparecer na exibição do rádio no monitor, a comunicação entre o rádio e o monitor está anormal. Consulte seu concessionário autorizado.

Pressione o botão Voltar (3) para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início (4) para retornar à tela padrão.

DB84312,000017A -54-30APR12-2/2

Menu Principal—Modo de Trabalho

O menu **Work Mode** (Modo de Trabalho) permite que o operador selecione o acessório dianteiro.

Os submenus exibidos no Menu Principal que aparecem no monitor incluem:

NOTA: A lista de alarmes SOMENTE aparece como um submenu se houver um alarme real.

- **Lista de Alarmes**
- **Ar-condicionado**
- **Rádio**
- **Modo de Trabalho**
- **Menu Configurações**
- **Menu Informações**

Na tela do Menu Principal (1), gire o seletor rotativo do monitor (2) para destacar Modo de Trabalho. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o menu Work Mode (Modo de Trabalho).

Os itens do menu Work Mode (Modo de Trabalho) incluem:

NOTA: Esta lista de acessórios dianteiros são somente exemplos. Uma lista personalizada de acessórios dianteiros pode ser inserida no monitor através da tela Attachment Name Input (Entrada de Nome de Acessório). Consulte Menu Principal—Menu Configurações—Entrada de Nome de Acessório nesta seção.

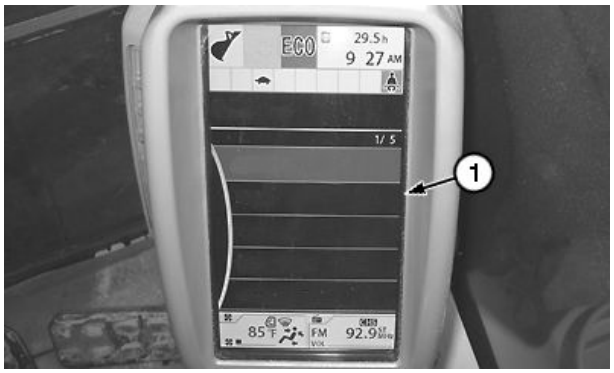
- **Caçamba (também será mostrado o ícone de caçamba)**
- **Triturador 1 (também será mostrado o ícone de triturador)**
  Tipo A
- **Triturador 2 (também será mostrado o ícone de triturador)**
  Tipo B
- **Pulverizador 1 (também será mostrado o ícone de pulverizador)**
- **Britador 1 (também será mostrado o ícone de britador)**
- **Garra 1 (também será mostrado o ícone de garra)**

Gire o seletor rotativo do monitor para destacar o acessório desejado. Pressione o seletor rotativo do monitor para selecionar o acessório desejado para operação.

—Se foi selecionado o modo de trabalho Caçamba, a tela volta para a tela padrão e um ícone de caçamba é exibido no monitor no canto superior esquerdo.

—Se estiver selecionado qualquer outro modo de trabalho, a seguinte informação é exibida:

- **Vazão Máxima da Bomba.....XXX.XX gpm**
- **Rotação Máxima do Motor.....XXXX min-1**



TX1113093A —UN—27APR12

Tela do Menu Principal



TX1086272A —UN—27DEC10

Painel de Interruptores

1— Tela do Menu Principal
2— Seletor Rotativo do Monitor
3— Botão Voltar
4— Botão Início

- **Válvula Seletora.....O/T ou C/V**
- **Vazão Combinada de 2 Bombas.....DESL/LIG**
- **Pressão de Alívio do Triturador.....DESL/LIG**
-

  Se for necessário fazer ajustes nessas informações, consulte seu concessionário autorizado. Se a informação estiver correta e pronta para operação, gire o seletor rotativo do monitor para destacar a marca de seleção () e pressione o seletor rotativo do monitor. A tela volta para a tela padrão e o ícone do acessório selecionado é exibido no monitor na canto superior esquerdo.

Pressione o botão Voltar (3) para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início (4) para retornar à tela padrão.

DB84312,000017B -54-30APR12-1/1

Menu Principal—Menu Configurações

O **Menu Configurações** possibilita que o operador altere as diversas funções do monitor e da máquina.

Os submenus exibidos no Menu Principal que aparecem no monitor incluem:

NOTA: A lista de alarmes SOMENTE aparece como um submenu se houver um alarme real.

- **Lista de Alarmes**
- **Ar-condicionado**
- **Rádio**
- **Modo de Trabalho**
- **Menu Configurações**
- **Menu Informações**

Na tela do Menu Principal (1), gire o seletor rotativo do monitor (2) para destacar o Menu Configurações. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o Menu Configurações.

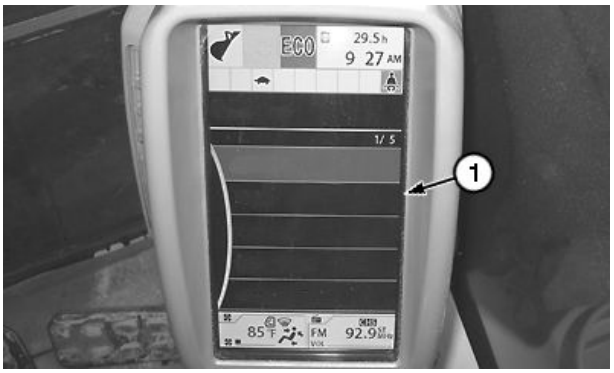
Os itens do Menu Configurações incluem:

- **Data e Hora**
- **Entrada do Nome de Acessório**
- **Desligamento Automático**
- **Limpeza Automática do Filtro de Escape**
- **Seleção do Medidor Auxiliar**
- **Monitor da Câmera de Visualização Traseira**
- **Seleção dos Itens Exibidos**
- **Ajuste de Brilho**
- **Idioma**
- **Seleção de Unidade**
- **Mudança da Sequência do Menu Principal**

Gire o seletor rotativo do monitor para destacar um submenu de Configuração. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o submenu de Configuração escolhido.

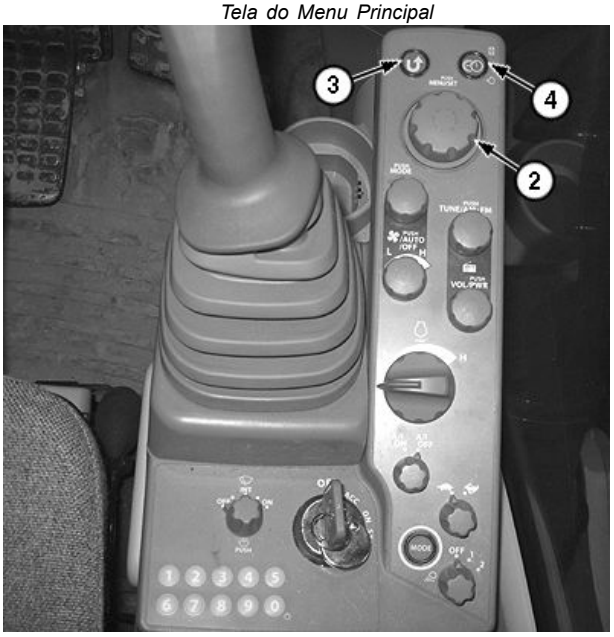
Pressione o botão Voltar (3) para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início (4) para retornar à tela padrão.



TX1113093A —UN—27APR12

Tela do Menu Principal



TX1086272A —UN—27DEC10

Painel de Interruptores

1— Tela do Menu Principal
2— Seletor Rotativo do Monitor
3— Botão Voltar
4— Botão Início

DB84312,000017C -54-30APR12-1/1

Menu principal—Menu configurações—Data e hora

O menu **Hora e data** fornece a capacidade de alterar as configurações de data e hora. O formato ano/mês/dia e o modo de exibição 24h/12h também podem ser alterados.

No menu configurações, gire o botão giratório do monitor para realçar a Data e hora. Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu Data e hora.

Os itens do menu Data e hora incluem:

- **Ajuste da Hora**
  (a hora atual é exibida aqui)
  - **Hora**
  - **Minutos**
  - ✓

  Gire o botão giratório do monitor para realçar o Ajuste da hora. Pressione o botão giratório do monitor para exibir a tela Ajuste da hora. Gire o botão giratório do monitor para realçar a Hora e pressione o botão giratório do monitor. (A luz de fundo ficará laranja.) Gire o botão giratório para ajustar a configuração da hora. (Gire no sentido horário para aumentar o número e no sentido anti-horário para diminuir o número.) Pressione o botão giratório do monitor quando atingir a configuração de hora desejada. Gire o botão giratório do monitor para realçar os Minutos e pressione o botão giratório do monitor. (A luz de fundo ficará laranja.) Gire o botão giratório do monitor para ajustar a configuração dos minutos. (Gire no sentido horário para aumentar o número e no sentido anti-horário para diminuir o número.) Pressione o botão giratório do monitor quando atingir a configuração de minutos desejada. Gire o botão giratório do monitor para realçar a marca de seleção (✓). Pressione o botão giratório do monitor para armazenar as configurações de hora.
- **Configuração de data**
  - **Ano**
  - **Mês**
  - **Dia**
  - ✓

  Gire o botão giratório do monitor para realçar o Ajuste da data. Pressione o botão giratório do monitor para exibir a tela Ajuste da data. Gire o botão giratório do monitor para realçar o Ano e pressione o botão giratório do monitor. (A luz de fundo ficará laranja.) Gire o botão giratório do monitor para ajustar a configuração do ano. (Gire no sentido horário para aumentar o número e no sentido anti-horário para diminuir o número.) Pressione o botão giratório do monitor quando atingir a configuração de ano desejada. Gire o botão giratório do monitor para realçar o Mês e pressione o botão giratório do monitor. (A luz de fundo ficará laranja.) Gire o botão giratório do monitor para ajustar a configuração do mês. (Gire no sentido horário para aumentar o número e no sentido anti-horário para diminuir o número.) Pressione o botão giratório do monitor quando atingir a configuração de mês desejada. Gire o botão giratório do monitor para realçar o Dia e pressione o botão giratório do monitor. (A luz de fundo ficará laranja.) Gire o botão giratório do monitor para ajustar a configuração do dia. (Gire no sentido horário para aumentar o número e no sentido anti-horário para diminuir o número.) Pressione o botão giratório do monitor quando atingir a configuração de dia desejada. Gire o botão giratório do monitor para realçar a marca de seleção (✓). Pressione o botão giratório do monitor para armazenar as configurações de data.
- **Formulário de exibição**
  - **Tempo**
  - **Data**

  Gire o botão giratório do monitor para realçar o Formulário de exibição. Pressione o botão giratório do monitor para exibir a tela Formulário de exibição. Gire o botão giratório do monitor para realçar a Hora e pressione o botão giratório do monitor. Pressione o botão giratório do monitor para alternar entre as configurações de 12h ou 24h. Quando atingir a configuração de hora desejada, gire o botão giratório do monitor para destacar a Data e pressione o botão giratório do monitor. Pressione o botão giratório do monitor para alternar entre as configurações AAAA/MM/DD, MM/DD/AAAA ou DD/MM/AAAA.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

OUT4001,0000724 -54-28APR14-1/1

Menu principal—Menu configurações—Entrada de nome de acessório

O menu **Entrada do nome de acessório** fornece a capacidade de personalizar o acessório frontal com um nome específico.

No Menu configurações, gire o botão giratório do monitor para realçar a Entrada do nome de acessório. Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu de Entrada do nome de acessório. Gire o botão giratório do monitor para realçar o nome de acessório desejado. Pressione o botão giratório do monitor para exibir a tela de mudança de nome. Para adicionar informações específicas ao nome do acessório, gire o botão giratório do monitor para qualquer lado para realçar um caractere, então pressione o botão giratório do monitor. Após inserir um nome novo, gire o botão giratório do monitor para realçar o **DEFINIR (SET)** no canto inferior direito do monitor. Pressione o botão giratório do monitor para finalizar a configuração.

NOTA: Para apagar o último caractere inserido, gire o botão giratório do monitor para realçar o **BS** *no canto inferior esquerdo do monitor e então pressione o botão giratório do monitor. Para apagar todos os caracteres inseridos, gire o botão giratório do monitor para realçar o* **LIMPAR TUDO (ALL CLEAR)** *e então pressione o botão giratório do monitor.*

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

OUT4001,0000726 -54-28APR14-1/1

Menu principal—Menu configurações—Desligamento automático

O menu de **Desligamento automático** fornece a capacidade de ligar este recurso e definir uma hora desejada para que o desligamento da máquina ocorra.

No Menu configurações, gire o botão giratório do monitor para realçar o Desligamento automático. Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu de Desligamento automático.

Os itens do menu Desligamento automático incluem:

NOTA: Quando o desligamento automático está LIGADO (ON), a cor do quadrado anterior está verde e aparecerá A/S na tela padrão. Quando o desligamento automático está DESLIGADO (OFF), a cor do quadrado anterior está cinza.

□ **LIGADO (ON) (Ativar)**
Gire o botão giratório do monitor para realçar o LIGADO (ON) (Ativar). Pressione o botão giratório do monitor para LIGAR (ON) a função de desligamento automático. Pressione o botão giratório do monitor novamente para DESLIGAR (OFF) a função de desligamento automático.

NOTA: O incremento em minutos no Ajuste da hora precisa ser definido antes de ativar o desligamento automático.

Ajuste da hora
Gire o botão giratório do monitor para realçar o Ajuste da hora e pressione o botão giratório do monitor. (A luz de fundo ficará laranja.) Gire o botão giratório do monitor para ajustar a hora de atuação do desligamento automático. O desligamento automático pode ser ajustado para ativar-se após incrementos de 1, 2, 3, 4, 5, 7, 10, 15, 20, 25 ou 30 minutos. Pressione o botão giratório do monitor para armazenar o ajuste da hora desejado.

NOTA: Trinta segundos antes do motor parar, o monitor exibirá a mensagem **Desligamento do motor em breve**.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

OUT4001,0000727 -54-16SEP14-1/1

Menu Principal—Menu Configurações—Limpeza Automática do Filtro de Escape

Esse recurso não está disponível para esta máquina.

DB84312,0000170 -54-17APR12-1/1

Menu Principal—Menu Configurações—Seleção do Medidor Auxiliar

NOTA: Somente um medidor auxiliar pode ser selecionado por vez. Quando uma das seleções está LIGADA, a cor do quadrado que precede é verde.

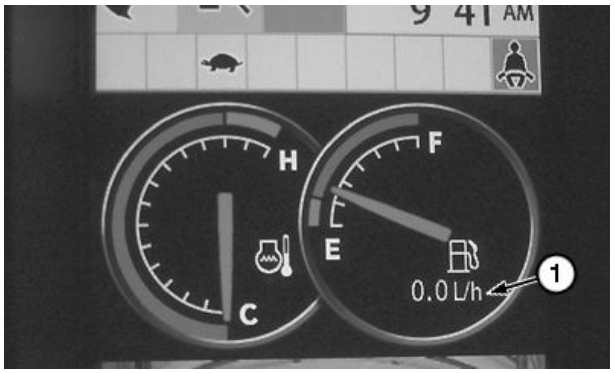
O menu **Seleção do Medidor Auxiliar** fornece a capacidade de adicionar um medidor no indicador de combustível para consumo de combustível ou horas do triturador.

No Menu Configurações, gire o seletor rotativo do monitor para destacar Seleção do Medidor Auxiliar. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o menu Seleção do Medidor Auxiliar.

Os itens do menu Seleção do Medidor Auxiliar incluem:

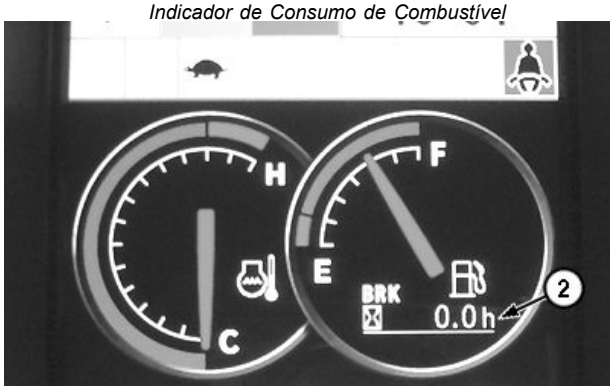
- □ **OFF (DESLIGADO)**
  Gire o seletor rotativo do monitor para destacar DESLIGADO. Pressione o seletor rotativo do monitor para DESLIGAR o medidor.
- □ **Indicador de Consumo de Combustível**
  Gire o seletor rotativo do monitor para destacar o Indicador de Consumo de Combustível. Pressione o seletor rotativo do monitor para LIGAR o indicador de consumo de combustível (1). (O consumo de combustível será exibido no indicador de combustível na tela padrão.)
- □ **Horímetro do Triturador**
  Gire o seletor rotativo do monitor para destacar Horímetro do Triturador. Pressione o seletor rotativo do monitor para LIGAR o horímetro do triturador (2). (As horas do triturador serão exibidas no indicador de combustível na tela padrão.)

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.



TX1086325A —UN—28DEC10

Indicador de Consumo de Combustível



TX1086326A —UN—28DEC10

Horímetro do Triturador

1— Indicador de Consumo de Combustível

2— Horímetro do Triturador

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

OUT4001,000072A -54-28FEB12-1/1

Menu Principal—Menu Configurações—Monitor da Câmera de Visualização Traseira

⚠ CUIDADO: A imagem da câmera traseira é projetada para suplementar outras práticas de segurança e não pretende ser o único método para evitar colisões. Esteja sempre alerta e tome cuidado com a área ao redor ao operar esta máquina para evitar acidentes pessoais ou morte do operador ou outras pessoas.

NOTA: Para uma imagem límpida, limpe a lente e o monitor antes de operar a máquina. As superfícies do monitor e da lente da câmera são um produto de resina. Limpe a superfície levemente com um pano úmido e limpo. Nunca use um solvente orgânico.

O menu **Monitor da Câmera de Visualização Traseira** fornece a capacidade de LIGAR ou DESLIGAR a câmera de maneira que a visualização atrás da máquina seja mostrada no monitor.

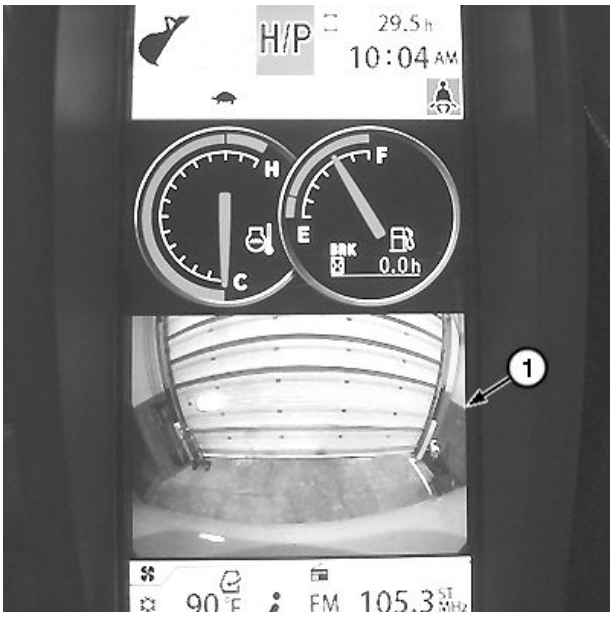
No Menu Configurações, gire o seletor rotativo do monitor para destacar o Monitor da Câmera de Visualização Traseira. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o menu do Monitor da Câmera de Visualização Traseira.

NOTA: Quando o modo câmera de visualização traseira está ativado, a cor do quadrado que precede é verde e a imagem da visualização traseira (1) é exibida continuamente na tela padrão.

□ **ON (LIGADO) (Ativado)**
Pressione o seletor rotativo do monitor para LIGAR (ativar) o modo câmera de visualização traseira no monitor. Pressione o seletor rotativo do monitor novamente para desativar o modo câmera de visualização traseira.

Nunca tente mudar a posição de montagem da câmera de visualização traseira (2). Se o monitor da câmera de visualização traseira não estiver funcionando corretamente, consulte o concessionário autorizado.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.



TX1113161A —UN—30APR12

Imagem da Visualização Traseira



TX1086331A —UN—28DEC10

Câmera

1— Imagem da Visualização Traseira

2— Câmera de Visualização Traseira

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

DB84312,000017D -54-30APR12-1/1

Menu Principal—Menu Configurações—Seleção dos Itens Exibidos

NOTA: Somente um item de exibição pode ser selecionado por vez. Quando uma das seleções está LIGADA, a cor do quadrado que precede é verde.

O menu **Seleção dos Itens Exibidos** fornece a capacidade de mudar o que aparece na tela padrão.

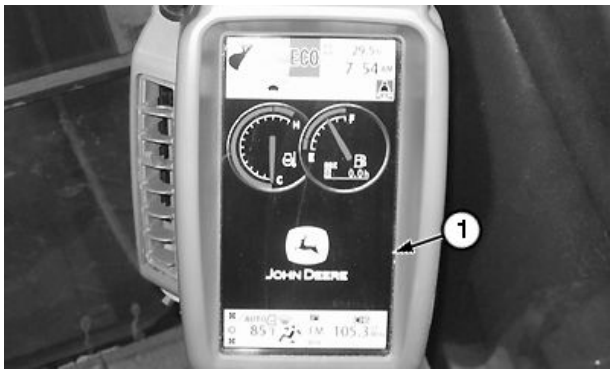
No Menu Configurações, gire o seletor rotativo do monitor para destacar Seleção dos Itens Exibidos. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o menu Seleção dos Itens Exibidos.

O menu Seleção dos Itens Exibidos inclui:

- □ **Logotipo**
  Gire o seletor rotativo do monitor para destacar Logotipo. Pressione o seletor rotativo do monitor para que o logotipo do fabricante (1) apareça na tela padrão.
- □ **Informações Operacionais**
  Gire o seletor rotativo do monitor para destacar Informações Operacionais. Pressione o seletor rotativo do monitor para que as informações operacionais (2) apareçam na tela padrão.
- □ **DESLIGADO (Desativado)**
  Gire o seletor rotativo do monitor para destacar DESLIGADO (Desativado). Pressione o seletor rotativo do monitor para DESLIGAR todas as imagens.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.



TX1113163A —UN—30APR12

Logotipo do Fabricante



TX1113164A —UN—30APR12

Informações Operacionais

1— Logotipo do Fabricante **2— Informações Operacionais**

DB84312,000017E -54-30APR12-1/1

Menu principal—Menu configurações—Ajuste de brilho

O menu **Ajuste de brilho** permite ao operador ajustar o brilho do monitor para melhor visualização.

No Menu configurações, gire o botão giratório do monitor para realçar o Ajuste de brilho. Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu de Ajuste de brilho.

Gire o botão do giratório do monitor no sentido horário para clarear a imagem e no sentido anti-horário para escurecer a imagem.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

OUT4001,000072C -54-28APR14-1/1

Menu principal—Menu configurações—Idioma

O menu **Idioma** permite ao operador alterar o texto do idioma que aparece no monitor para uma preferência específica.

No Menu configurações, gire o botão giratório do monitor para realçar o Idioma. Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu Idioma. Uma lista de diferentes idiomas aparece.

NOTA: Somente um idioma pode ser selecionado de cada vez. Quando uma das seleções está LIGADA (ON), a cor do quadrado anterior está verde.

Gire o botão giratório do monitor pare realçar o idioma desejado e pressione o botão giratório do monitor para armazenar a configuração.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

OUT4001,000072D -54-28APR14-1/1

Menu principal—Menu configurações—Seleção de unidade

O menu **Seleção de unidade** permite ao operador alterar o sistema de unidade que aparece no monitor para americano ou métrico e alterar a leitura da exibição da temperatura no monitor entre graus Celcius (ºC) ou graus Farenheit (ºF).

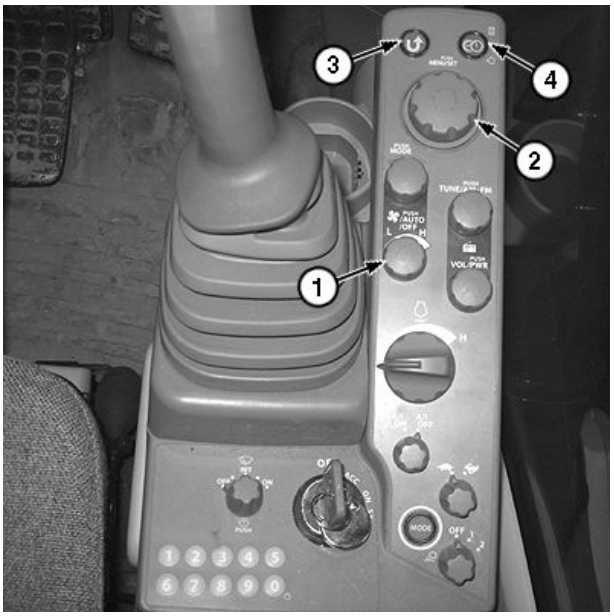
No Menu configurações, gire o botão giratório do monitor (2) para realçar a Seleção de unidade. Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu Unidade de seleção.

Os itens do menu Unidade de seleção incluem:

- **Unidade**
  Gire o botão giratório do monitor para realçar a Unidade e pressione o botão giratório do monitor. Pressione o botão giratório do monitor para alterar a configuração para americana ou métrica.
- **°C/ºF**
  (O soprador deve estar LIGADO (ON))

  NOTA: Antes de alterar para ºC ou ºF, LIGUE (ON) o ventilador do soprador pressionando o interruptor velocidade do ventilador (1) no painel de interruptores.

  Gire o botão giratório do monitor para realçar °C/°F e pressione o botão giratório do monitor. Após exibir a mensagem Aguarde, a leitura da temperatura da configuração anterior é alterada no canto inferior esquerdo da tela no mostrador do ar-condicionado. Pressione o botão giratório do monitor novamente para alterar a leitura da temperatura de volta para a configuração oposta.



TX1086278A —UN—27DEC10

Painel de Interruptores

1— Interruptor de Rotação do Ventilador
2— Botão Giratório do Monitor
3— Botão Voltar
4— Botão página inicial

Pressione o botão Voltar (3) para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início (4) para retornar à tela padrão.

OUT4001,000072E -54-28APR14-1/1

Menu principal—Menu configurações—Mudança da sequência do menu principal

O menu **Mudança da sequência do menu principal** fornece a capacidade de alterar a ordem da sequência de alguns dos submenus sob o Menu principal de acordo com a frequência de que são usados.

No Menu configurações, gire o botão giratório do monitor para realçar a Mudança da sequência do menu principal. Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu Mudança da sequência do menu principal.

Os itens do menu Mudança da sequência do menu principal incluem:

- **Ar-condicionado**
- **Rádio**
- **Modo de Trabalho**

Gire o botão giratório do monitor para realçar o submenu que prefere-se que seja mostrado primeiro. Pressione o botão giratório do monitor para alterar a sequência do submenu.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

OUT4001,0000730 -54-28APR14-1/1

Menu Principal—Menu Informações

Menu Informações fornece as horas de operação, itens de manutenção, detecção e solução de problemas (códigos de diagnóstico de falhas [DTCs], e rotação do motor.

Os submenus exibidos no Menu Principal que aparecem no monitor incluem:

NOTA: A lista de alarmes SOMENTE aparece como um submenu se houver um alarme real.

- **Lista de Alarmes**
- **Ar-condicionado**
- **Rádio**
- **Modo de Trabalho**
- **Menu Configurações**
- **Menu Informações**

Na tela do Menu Principal (1), gire o seletor rotativo do monitor (2) para destacar o Menu Informações. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o Menu Informações.

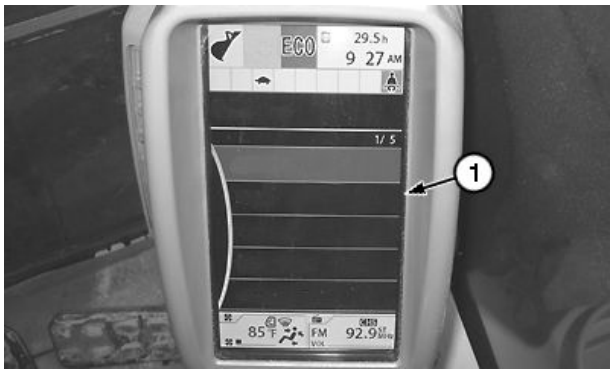
Os itens do Menu Informações incluem:

- **Operação**
- **Manutenção**
- **Detecção e Resolução de Problemas**
- **Monitoramento**

Pressione o botão Voltar (3) para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início (4) para retornar à tela padrão.

1— Tela do Menu Principal
2— Seletor Rotativo do Monitor
3— Botão Voltar
4— Botão Início



TX1113093A —UN—27APR12

Tela do Menu Principal



TX1086272A —UN—27DEC10

Painel de Interruptores

DB84312,000013D -54-30APR12-1/1

Menu principal—Menu informações—Operação

O menu **Operação** fornece o consumo de combustível e as horas de operação do britador, do acessório frontal, das esteiras e o total de horas da máquina.

No Menu informações, gire o botão giratório do monitor para realçar a Operação. Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu Operação.

NOTA: O consumo total de combustível e a taxa de consumo de combustível dependem do ambiente operacional e do método de operação da máquina.

Os itens do menu Operação incluem:

- **Consumo de combustível**
  Gire o botão giratório do monitor para realçar o Consumo de combustível. Pressione o botão giratório do monitor para exibir as informações de Consumo de combustível:
  - **Horas de operação da máquina ..... XX h**
  - **Consumo de combustível ..... XX l**
  - **Taxa média de consumo de combustível....XX.X L/h**

  Pressione o botão giratório do monitor para retornar ao menu anterior. Para restabelecer os dados de consumo de combustível, gire o botão giratório do monitor para realçar o LIMPAR (CLEAR) no canto inferior direito da tela e pressione o botão giratório do monitor.
- **Operação do Britador**
  Gire o botão giratório do monitor para realçar a Operação do britador. Pressione o botão giratório do monitor para exibir as informações de Operação do britador:
  - **Tempo de operação .....XXXXXX.X h**
  - **Horas de operação da máquina .....XXXX.X h**
  - **Taxa de operação.....XXX.X %**

  Pressione o botão giratório do monitor para retornar ao menu anterior. Para restabelecer os dados operacionais do britador, gire o botão giratório do monitor para realçar o LIMPAR (CLEAR) no canto inferior direito da tela e pressione o botão giratório do monitor.
- **Operação do Acessório**
  Gire o botão giratório do monitor para realçar a Operação do acessório. Pressione o botão giratório do monitor para exibir as informações de Operação do acessório:
  - **Tempo de operação .....XXXX.X h**

  Pressione o botão giratório do monitor para retornar ao menu anterior. Para restabelecer as horas de operação do acessório, gire o botão giratório do monitor para realçar o LIMPAR (CLEAR) no canto inferior direito da tela e pressione o botão giratório do monitor.
- **Operação de Deslocamento**
  Gire o botão giratório do monitor para realçar a Operação de deslocamento. Pressione o botão giratório do monitor para exibir as informações de Operação de deslocamento:
  - **Tempo de operação .....XXXX.X h**

  Pressione o botão giratório do monitor para retornar ao menu anterior. Para restabelecer as horas de operação de deslocamento, gire o botão giratório do monitor para realçar o LIMPAR (CLEAR) no canto inferior direito da tela e pressione o botão giratório do monitor.
- **Operação Real**

  NOTA: O tempo de operação real inclui as horas de operação do acessório frontal e da operação de deslocamento.

  Gire o botão giratório do monitor para realçar a Operação real. Pressione o botão giratório do monitor para exibir as informações de Operação real:
  - **Tempo de operação .....XXXX.X h**

  Pressione o botão giratório do monitor para retornar ao menu anterior. Para restabelecer as horas de operação reais, gire o botão giratório do monitor para realçar o LIMPAR (CLEAR) no canto inferior direito da tela e pressione o botão giratório do monitor.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

OUT4001,0000731 -54-28APR14-1/1

Menu principal—Menu informações—Manutenção

O menu **Manutenção** fornece a capacidade de notificar o operador quando vencerá o próximo item de manutenção, mostra as horas restantes até o próximo intervalo de manutenção e permite que os intervalos sejam restabelecidos.

No Menu informações, gire o botão giratório do monitor para realçar a Manutenção. Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu Manutenção.

Os itens do menu Manutenção incluem:

- **Óleo do Motor**
- **Filtro de óleo do motor**
- **Temperatura**
- **Filtro de Óleo Hidráulico Piloto**
- **Filtro de Vazão Total do Óleo Hidráulico**
- **Óleo da Transmissão da Bomba**
- **Óleo da Engrenagem de Redução de Deslocamento**
- **Óleo da Engrenagem de Redução de Giro**
- **Engraxamento do Rolamento de Giro**
- **Elemento do Purificador de Ar**
- **Filtro do combustível**
- **Filtro do Ar-condicionado**
- **Filtro de escape**
- **Configuração 1 do Usuário**
- **Configuração 2 do Usuário**
- **Aviso de manutenção.....LIGADO (ON) ou DESLIGADO (OFF)**

Gire o botão giratório do monitor para realçar o Aviso de manutenção. Pressione o botão giratório do monitor para LIGAR (ON) o Aviso de manutenção. Pressione o botão giratório do monitor novamente para DESLIGAR (OFF) o Aviso de manutenção.

Se o Aviso de manutenção está LIGADO (ON), uma mensagem é exibida no monitor por 10 segundos (quando a chave de contato está LIGADA (ON)) se qualquer dos itens de manutenção estiver vencido, para que seja trocado. Pressione o botão Início no painel de interruptores para apagar o aviso.

Se o Aviso de manutenção está DESLIGADO (OFF), nenhum aviso é exibido no monitor.

Para verificar se um item de manutenção está vencido, gire o botão giratório do monitor através da lista para chegar a um item específico e realçá-lo. Se um símbolo de chave inglesa aparecer próximo ao item, o serviço está vencido. Pressione o botão giratório do monitor para exibir as seguintes informações para cada item:

- **Manutenção anterior (a data é exibida).....X.X h**
- **Permanece.....XXX.X h**
- **Intervalo de manutenção.....XXX.X h**

Pressione o botão giratório do monitor para retornar ao menu anterior sem nenhuma alteração.

Para restabelecer os dados de tempo restantes, gire o botão giratório do monitor para realçar o RESTABELECIMENTO (RESET) na parte inferior central do monitor e pressione o botão giratório do monitor. O valor das horas restantes é restabelecido para aquele do intervalo de troca. A data e as horas anteriores de manutenção são atualizadas com a data e hora atuais.

Para alterar o intervalo de manutenção, gire o botão giratório do monitor para realçar a chave inglesa com o relógio próximo a ela no canto inferior direito do monitor e pressione o botão giratório do monitor. (A luz de fundo ficará laranja para o Intervalo de manutenção.) Gire o botão giratório do monitor para ajustar o tempo para a hora programada de manutenção. Pressione o botão giratório do monitor para armazenar a alteração.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

DB84312,000002E -54-28APR14-1/1

Menu principal—Menu informações—Detecção e solução de problemas

O menu **Detecção e solução de problemas** fornece acesso a visualização de quaisquer códigos de diagnóstico de falha (DTCs) gerados por um controlador.

No Menu informações, gire o botão giratório do monitor para realçar a Detecção e solução de problemas. Pressione o botão giratório do monitor para iniciar os dados de Detecção e solução de problemas. Após exibir a mensagem Aguarde, a tela exibe o menu de detecção e solução de problemas do controlador:

- **Motor (00)**
- **Principal (00)**
- **Monitor (00)**
- **Informações (00)**

A quantidade de DTCs atualmente gerados é exibida entre parênteses no lado direito de cada item. Gire o botão giratório do monitor para realçar um item que exibe os DTCs. Pressione o botão giratório do monitor para exibir os números reais do DTC. Até 20 DTCs podem ser exibidos.

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

OUT4001,0000733 -54-28APR14-1/1

Menu Principal—Menu Informações—Monitoramento

O menu **Monitoramento** fornece acesso para visualizar a rotação do motor e o nível de obstrução no filtro de escape.

No Menu Informações, gire o seletor rotativo do monitor para destacar Monitoramento. Pressione o seletor rotativo do monitor para exibir o menu Monitoramento:

- **Rotação Real do Motor.....XXXX min^{-1}**

NOTA: O nível de obstrução do filtro de escape não está disponível para esta máquina.

- **Nível de Obstrução do Filtro de Escape....(exibe um gráfico de barras)**

Pressione o botão Voltar para retornar à tela anterior.

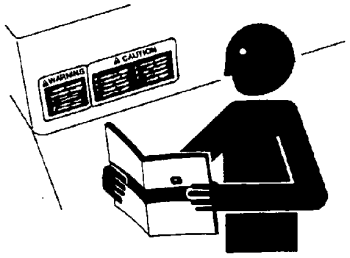
Pressione o botão Início para retornar à tela padrão.

DB84312,0000173 -54-30APR12-1/1

Antes de Iniciar o Trabalho

Revise as precauções de operação. Consulte Segurança - Precauções de Operação. (Seção 1-3.)

Use o cinto de segurança quando operar a máquina. Lembre-se de prender o cinto de segurança mesmo por breves períodos de uso.



T133556 —UN—24AUG00

Leitura do Manual do Operador

TX03679,0001780 -54-21AUG12-1/1

Verificação Diária da Máquina pelo Operador Antes da Partida

Verificações de Dispositivos de Proteção e Segurança

Caminhe ao redor da máquina para afastar todas as pessoas da área da máquina antes de ligá-la.

Mantenha livre todos os degraus e passagens.

Verifique as condições das proteções, blindagens e coberturas.

Verificações Gerais da Máquina

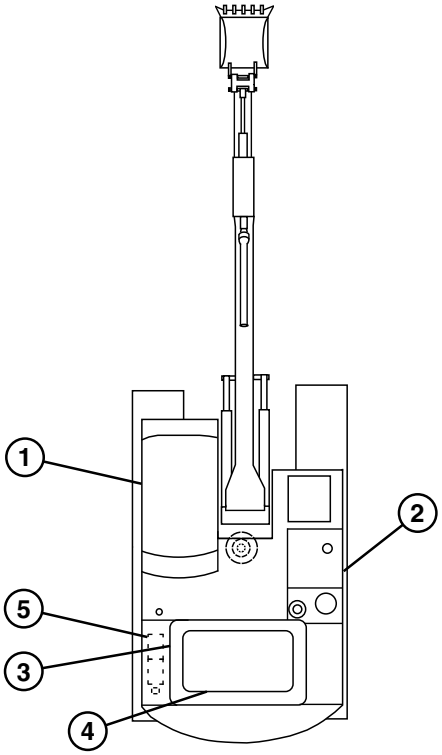
Verifique se há fios desgastados ou rompidos e conexões frouxas ou corroídas.

Verifique se há peças deformadas, quebradas ou soltas.

Verifique se há peças soltas ou em falta.

Verifique se há vazamentos de óleo, braçadeiras de mangueira soltas ou em falta, mangueiras dobradas e linhas ou mangueiras que se atritam umas nas outras ou contra outras peças.

1— Verifique o Movimento da Alavanca e do Pedal/Remova os Detritos da Cabine
2— Verifique o Nível do Óleo Hidráulico
3— Verificação do Nível do Tanque de Compensação
4— Verifique o Nível de Óleo do Motor
5— Verifique/Limpe o Radiador e as Aletas Externas do Resfriador de Óleo



TX1000291 —UN—15NOV05

Inspecione a Máquina Diariamente

DB84312,00000C4 -54-22FEB12-1/1

Período de Amaciamento do Motor

IMPORTANTE: Para evitar danos ao motor é essencial observar o seu período de amaciamento. Um cuidado extra durante as primeiras 500 horas de operação resultará em um desempenho mais satisfatório do motor no longo prazo e maior vida útil. NÃO exceda 500 horas de operação com óleo de motor Break-In Plus™ John Deere.

Esta máquina foi abastecida na fábrica com óleo de motor Break-In Plus John Deere.

1. Opere a máquina com cargas máximas ou normais com o mínimo de marcha lenta durante o período de amaciamento. Durante as primeiras 20 horas, evite períodos prolongados de motor em marcha lenta ou operação constante com carga máxima. Se o motor permanecerá funcionando por mais de 5 minutos em marcha lenta, desligue-o.

IMPORTANTE: NÃO COMPLETE o óleo até que o nível esteja ABAIXO da marca ADD (adicionar) na vareta de óleo. Deve ser utilizado óleo Break-In Plus da John Deere para completar o óleo eventualmente consumido durante o período de amaciamento. Consulte Óleo para Amaciamento de Motor Diesel. (Seção 3-1.)

Se o óleo para motor Break-In Plus da John Deere não estiver disponível, use um óleo para motor diesel 10W-30 durante as 250 horas iniciais de operação que esteja de acordo com uma das seguintes normas:

- **Categoria de Serviço API CJ-4**
- **Sequência de óleos ACEA E9**
- **Sequência de óleos ACEA E6**

2. Verifique com maior frequência o nível de óleo durante o período de amaciamento do motor.
3. Troque o óleo e o filtro de óleo após 500 horas de operação (máximo). Abasteça o cárter com o óleo com grau de viscosidade sazonal normal. Consulte Manutenção—Máquina. (Seção 3-1.)
4. Verifique com atenção o termômetro do líquido de arrefecimento do motor. Se a temperatura do líquido de arrefecimento subir acima dos limites especificados no indicador, reduza a carga no motor. A menos que a temperatura caia rapidamente, pare o motor e determine a causa antes de retomar a operação. Consulte Detecção e Solução de Problemas. (Seção 4-3.)
5. Verifique no manômetro de pressão de óleo se a pressão está dentro da especificação.
6. Verifique se a correia está corretamente alinhada e assentada nas ranhuras da polia.

Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company

CN93077,00000C9 -54-11JUL13-1/1

Partida do Motor

IMPORTANTE: Evite possíveis danos ao motor. Temperaturas abaixo de -20 °C (-4 °F) requerem um período adicional de aquecimento. Consulte Aquecimento para Clima Frio nesta seção.

Antes de Dar Partida no Motor

Gire a chave de partida para a posição ON (LIGADA). A tela inicial do sistema (1) é exibida por cerca de 2 segundos e, depois, a tela padrão (2) é exibida.

Como dar Partida no Motor

1. Coloque a alavanca de corte piloto na posição travada (PARA CIMA) para dar partida na máquina.
2. Mova o indicador de rotação do motor (3) para a posição de baixa rotação.
3. Soe a buzina para alertar as pessoas próximas.

IMPORTANTE: Evite danos ao motor de partida. Nunca opere o motor de partida por mais que 10 segundos de uma vez. Se o motor não der a partida, retorne a chave de partida para OFF (DESLIGADO). Espere cerca de 30 segundos e tente novamente. Depois de uma falsa partida, NÃO gire a chave de partida até que o motor pare.

4. Gire a chave de partida para PARTIDA. Libere a chave de partida assim que o motor der partida. A chave retorna para a posição ON (LIGADO).

Verificação Após a Partida

IMPORTANTE: Evite possíveis danos ao motor. Se os indicadores de alarme permanecerem ligados depois de dar partida no motor, DESLIGUE O MOTOR IMEDIATAMENTE. Encontre e corrija o problema. Consulte Menu Principal—Lista de Alarmes. (Seção 2-2).

Após dar partida no motor, verifique se nenhum dos indicadores de alarme está exibido no mostrador.

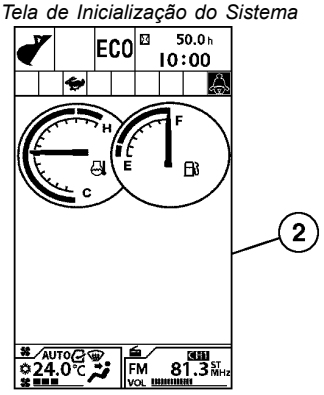
Aquecimento do Motor

1. Faça o motor funcionar em 1/3 da rotação por 30 segundos. Não faça o motor funcionar em alta rotação ou baixa rotação. Não acelere rapidamente durante o aquecimento.
2. Opere a máquina em cargas e velocidades menores que o normal até que o motor esteja na temperatura normal de operação.



TX1086287A —UN—28DEC10

Tela de Inicialização do Sistema



TX1113436 —UN—04MAY12

Tela Padrão



TX1086455A —UN—04JAN11

Seletor de Rotação do Motor

1— Tela de Inicialização do Sistema
2— Tela Padrão
3— Seletor de Rotação do Motor

DB84312,000019C -54-04MAY12-1/1

Auxílio à Partida em Clima Frio—Se Equipado

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados pela explosão de recipientes. O fluido de partida é altamente inflamável. Mantenha o recipiente longe do calor, faíscas e chamas. O conteúdo está pressurizado. Não perfure nem incinere o recipiente. Remova o recipiente da máquina se o motor não precisar de fluido de partida.

IMPORTANTE: Evite possíveis danos ao motor. O aquecedor a diesel do líquido de arrefecimento é necessário para temperaturas de -20 °C (-4 °F) e inferiores. Consulte um distribuidor autorizado.

IMPORTANTE: Evite possível dano ao motor. Temperaturas abaixo de -20 °C (-4 °F) exigem um período adicional de aquecimento. Consulte Aquecimento em Clima Frio, nesta seção.

O auxílio à partida em clima frio é equipado na máquina como uma opção. O auxílio à partida em clima frio é ativado automaticamente pela unidade de controle do motor (ECU). O fluido de partida é necessário quando a temperatura ambiente está abaixo de 0°C (32°F).

Para substituir o recipiente do auxílio à partida:

1. Abra a porta de serviço dianteira esquerda para acessar o recipiente do auxílio à partida.
2. Remova a braçadeira (1) do recipiente.
3. Gire o recipiente no sentido anti-horário para remover o recipiente de auxílio à partida.
4. Instale o novo recipiente girando no sentido horário na válvula de partida.

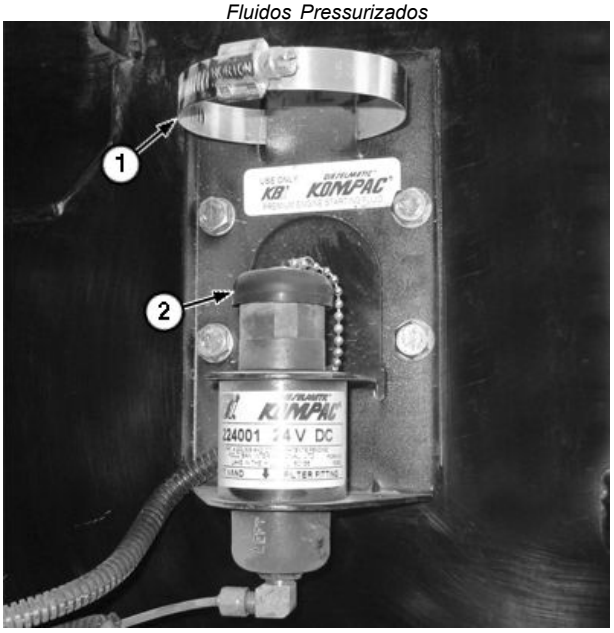
Operação da Máquina Sem o Recipiente do Auxílio à Partida Instalado

Se não for necessário fluido de partida, remova o recipiente e instale uma tampa contra poeira (2).



TS281 —UN—15APR13

Fluidos Pressurizados



TX1113435A —UN—05SEP12

Auxílio à Partida

1— Braçadeira **2— Tampa Contra Poeira**

DB84312,000019B -54-03JUL13-1/1

Aquecimento em clima frio

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados por movimento inesperado da máquina. Se o óleo hidráulico estiver frio, as funções hidráulicas se movem lentamente. NÃO tente a operação normal da máquina até que as funções hidráulicas se movam em tempos de ciclo próximas ao normal.

IMPORTANTE: Evite possíveis danos ao motor. O aquecedor a diesel do líquido de arrefecimento é necessário para temperaturas de -20 °C (-4 °F) e inferiores. Consulte um concessionário autorizado.

IMPORTANTE: Evite possível dano ao motor. O aquecedor a diesel do líquido de arrefecimento para períodos de aquecimento é necessário para temperaturas abaixo de -20 °C (-4 °F). Em -20°C (-4°F) o motor requer 1 hora de período de aquecimento. Temperaturas abaixo de -20 °C (-4 °F) exigem um período adicional de aquecimento. Consulte a tabela abaixo.

Período de aquecimento do aquecedor do líquido de arrefecimento movido a diesel	
Temperatura	**Operação antes o período de de Aquecimento necessário**
-20 °C (-4 °F)	1 hora
-21 °C (-5 °F)	1 hora
-22 °C (-7 °F)	2 horas
-23 °C (-9 °F)	2 horas
-24 °C (-11 °F)	2 horas
-25 °C (-13 °F)	2 horas
-26 °C (-14 °F)	2 horas
-27 °C (-16 °F)	2 horas
-28 °C (-18 °F)	2 horas
-29 °C (-20 °F)	3 horas
-30 °C (-22 °F)	4 horas
-31 °C (-23 °F)	5 horas
-32 °C (-25 °F)	6 horas
-33 °C (-27 °F)	7 horas
-34 °C (-29 °F)	8 horas
-35 °C (-31 °F)	9 horas
-36 °C (-32 °F)	10 horas
-37 °C (-34 °F)	11 horas
-38 °C (-36 °F)	12 horas
-39 °C (-38 °F)	13 horas
-40 °C (-40 °F)	14 horas

Em condições de frio extremo, pode haver a necessidade de um período maior de aquecimento.

Evite a operação repentina de todas as funções até que o óleo do motor e hidráulico estejam aquecidos completamente.

1. Se a temperatura está abaixo de 0°C (32°F), o motor iniciará em 800 rpm e muda para 1200 rpm após 30 segundos. O motor manterá a rotação de 1200 rpm até que a temperatura hidráulica atinja 2 °C (35.6°F) ou por 15 minutos, o que ocorrer primeiro.
2. Faça o motor funcionar a 1/2 da rotação por 5 minutos. Não o coloque em funcionamento em alta rotação ou baixa rotação.

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados por movimento inesperado da máquina. Afaste todas as pessoas da área antes de por em funcionamento sua máquina dentro do procedimento de aquecimento. Se a máquina estiver dentro de um prédio, aqueça primeiro o circuito de deslocamento e mova a máquina para uma área externa livre. O óleo frio levará as funções da máquina a responderem lentamente.

3. Acione as funções de percurso e de giro lentamente, movendo inicialmente distâncias curtas apenas.
4. Opere as funções da lança, do braço e da caçamba movendo os cilindros a uma distância curta em cada sentido pela primeira vez.
5. Continue pondo os cilindros em ciclo, aumentando o deslocamento de cada ciclo até que seja obtido o curso total.
6. Gire a estrutura superior de modo que a lança fique perpendicular às esteiras.

CUIDADO: Evite possíveis lesões causadas por deslizamentos da máquina para trás. Mantenha o ângulo entre a lança e o braço entre 90 e 110°.

7. Mantendo o ângulo entre a lança e o braço em 90—110°, acione totalmente a função de fechamento da caçamba (cilindro estendido) e abaixe a caçamba para levantar a esteira do solo.

IMPORTANTE: Mantendo a função pressionada por mais que 10 segundos pode causar danos aos locais quentes na válvula de controle.

8. Enquanto girar a esteira erguida na direção dianteira, acione a função espiral da caçamba (cilindro prolongado) por 10 segundos e libere por 5 segundos por um período de 2 minutos e meio.
9. Repita o procedimento com a esteira girando na direção inversa.
10. Abaixe a máquina até o solo.
11. Repita os passos 6—10 na esteira oposta.
12. Opere todas as funções hidráulicas para distribuir o óleo aquecido a todos os cilindros, motores e linhas.

Continua na próxima página

13. Se as funções hidráulicas ainda moverem-se lentamente, repita os passos 7 e 8.

ER79617,0000DC6 -54-16SEP14-2/2

Pedais e Alavancas de Deslocamento

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes causados pelo movimento inesperado da máquina. Mantenha os espectadores afastados da máquina ao trafegar.

Mantenha os espectadores afastados da máquina ao trafegar.

As instruções abaixo aplicam-se quando os motores de deslocamento (4) estiverem na traseira da máquina. Se as motores de deslocamento estiverem na frente da máquina, a máquina se move na direção OPOSTA à descrita.

DESLOCAMENTO EM AVANÇO (1): Pressione a frente dos dois pedais ou empurre as duas alavancas para a frente.

DESLOCAMENTO EM MARCHA À RÉ (2): Pressione a traseira dos dois pedais ou puxe as duas alavancas para trás.

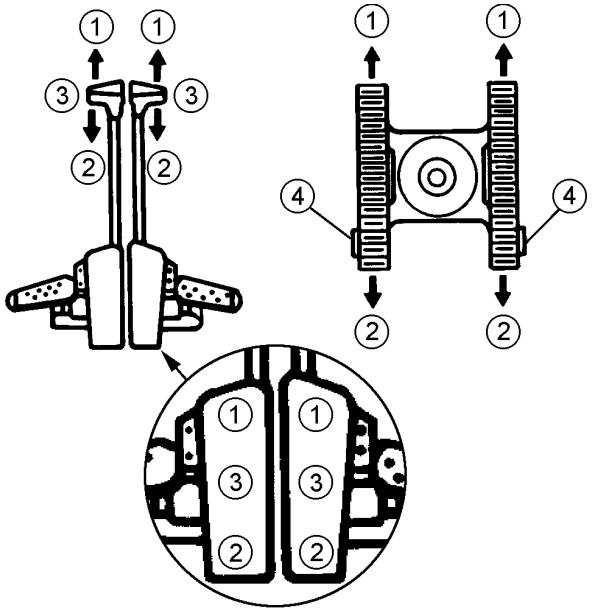
POSIÇÃO NEUTRA (3): Os freios de deslocamento pararão e deterão a máquina automaticamente.

CURVA À DIREITA: Pressione a frente do pedal esquerdo para baixo ou empurre a alavanca esquerda para a frente.

CURVA À ESQUERDA: Pressione a frente do pedal direito para baixo ou empurre a alavanca direita para a frente.

CURVA FECHADA (CONTRA-ROTAÇÃO): Pressione a frente de um pedal para baixo e a traseira do outro ou empurre uma alavanca para a frente e puxe a outra para trás.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causadas por tombamento da máquina. Opere os pedais de controle ou as alavancas lentamente ao descer um declive.



Pedais e Alavancas de Deslocamento

1— Deslocamento em Avanço
2— Deslocamento em Marcha à Ré
3— Posição Neutra
4— Motor de Deslocamento (2 usados)

DESCENDO UM DECLIVE: Opere os pedais de controle ou as alavancas lentamente ao descer um declive.

OPERAÇÃO EM CLIMA FRIO: São fornecidos amortecedores das alavancas e pedais de deslocamento para o controle suave. Em clima extremamente frio, o esforço da alavanca ou do pedal aumentará. Opere os pedais ou alavancas várias vezes com a alavanca de fechamento piloto na posição travada (PARA CIMA).

ER79617,0000E31 -54-21AUG12-1/1

Alavanca da função auxiliar (AFL)—Se equipado

IMPORTANTE: Evite possíveis danos à máquina.
Antes de operar o interruptor do acessório, consulte Acessório no manual do operador para uma montagem e operação apropriada.

Não use a alavanca de função auxiliar (AFL) para operar acopladores ou dispositivos similares.

Mova a alavanca de fechamento do controle piloto para a posição destravada (PARA BAIXO).

Pressione o interruptor de ativação da função auxiliar (1) para ativar a alavanca da função auxiliar (AFL) (2) na alavanca do controle piloto direita. O LED irá iluminar no interruptor de ativação da função auxiliar quando a função estiver ativada.

O AFL na alavanca de controle piloto direita é um interruptor proporcional usado para equipamento opcional e acessórios precisando de fluxo hidráulico proporcional. O uso do AFL é para funções rotativas ou de inclinação ou operação de garra.

1— Interruptor de ativação da Função Auxiliar

2— Alavanca da Função Auxiliar (AFL)



TX1168382A —UN—11AUG14

Interruptor de ativação da Função Auxiliar



TX1181824A —UN—07JAN15

Alavanca de Controle Piloto Direita

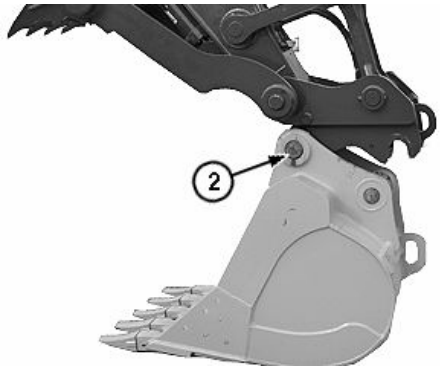
DJ54098,000040A -54-07JAN15-1/1

Travamento do acoplador Hidráulico no Acessório—Se Equipado



TX1017664A —UN—17JAN07

Gancho Dianteiro no Engate Hidráulico



TX1017662A —UN—17JAN07

Pino do acoplador Hidráulico

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais ou morte provocados por movimento inesperado do engate hidráulico. Verifique se o engate hidráulico está conectado corretamente ao acessório. A trava complementar pode ser engatada com o acessório em uma posição de travamento incorreta. É necessária uma inspeção visual sempre que a operação de travamento for executada.

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos. Evite acidentes pessoais provocados por movimento do engate hidráulico. Mantenha as pessoas afastadas da máquina.

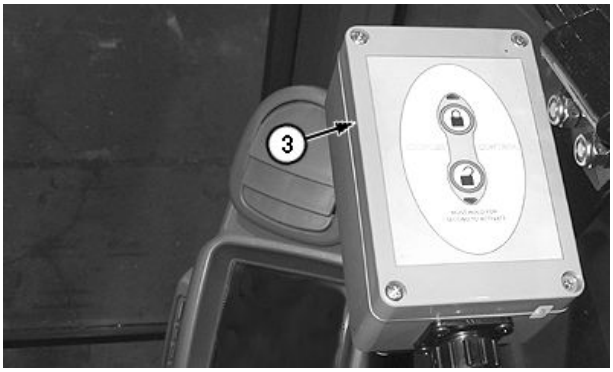
IMPORTANTE: Evite possíveis danos ao acoplamento hidráulico provocados por instalação incorreta. Não é recomendado conectar a caçamba na orientação inversa ao engate hidráulico. Quando instalada na orientação inversa, a caçamba ou o gancho de elevação interfere no braço da escavadeira quando a caçamba está na posição totalmente recolhida devido à extensão de seu cilindro. Isto é parte inerente do projeto do equipamento original.

Como o engate hidráulico interage com o braço na posição totalmente recolhida para destravar a trava complementar, o engate hidráulico NÃO operará adequadamente quando a caçamba estiver conectada na orientação inversa.

NOTA: A campainha de segurança localizada na caixa de controle (3) do engate hidráulico soará para alertar o pessoal de que a função de travamento/destravamento foi ativada.

1. Engate o gancho dianteiro (1) no pino (2). O interruptor na caixa de controle deve estar na posição UNLOCK (DESTRAVADO).

NOTA: O engate hidráulico deve ser mantido acima do alívio para travar/destravar o cilindro do engate hidráulico.



TX1171396A —UN—09SEP14

Caixa de Controle do acoplador Hidráulico

1— Gancho Dianteiro
2— Pino
3— Caixa de Controle do acoplador Hidráulico

2. Gire para a posição totalmente recolhida. Pressione o interruptor para a posição LOCK (TRAVADO). Mantenha na posição totalmente recolhida por 5 segundos.
3. Lentamente, estenda o engate hidráulico. Verifique visualmente se a trava complementar encosta na placa de travamento. Verifique visualmente se a placa de travamento está atrás do pino do acessório. O interruptor da caixa de controle deve estar na posição LOCK (TRAVADO).

IMPORTANTE: Evite possíveis danos ao engate hidráulico. Não opere o acessório quando a trava complementar for usada como o dispositivo primário de travamento. Fazer isso pode resultar em defeito do engate hidráulico.

4. Continue a estender lentamente o engate hidráulico. Verifique se o acessório está devidamente travado. O interruptor da caixa de controle deve estar na posição LOCK (TRAVADO).

Continua na próxima página

OUT4001,0000866 -54-09SEP14-1/2

Destravamento do acoplador Hidráulico do Acessório—Se equipado

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais ou morte provocados por movimento inesperado do engate hidráulico. Verifique se o engate hidráulico está conectado corretamente ao acessório. A trava complementar pode ser engatada com o acessório em uma posição de travamento incorreta. É necessária uma inspeção visual sempre que a operação de travamento for executada.

CUIDADO: Evite ferimentos. Evite acidentes pessoais provocados por movimento do engate hidráulico. Mantenha as pessoas afastadas da máquina.

IMPORTANTE: Evite possíveis danos ao acoplamento hidráulico provocados por instalação incorreta. Não é recomendado conectar a caçamba na orientação inversa ao engate hidráulico. Quando instalada na orientação inversa, a caçamba ou o gancho de elevação interfere no braço da escavadeira quando a caçamba está na posição totalmente recolhida devido à extensão de seu cilindro. Isto é parte inerente do projeto do equipamento original.

Como o acoplador hidráulico interage com o braço na posição totalmente recolhida para destravar a trava complementar, o acoplador hidráulico NÃO operará adequadamente quando a caçamba estiver conectada na orientação inversa.

1. Mantenha o acessório próximo ao solo. O interruptor deve estar na posição LOCK (TRAVADO).

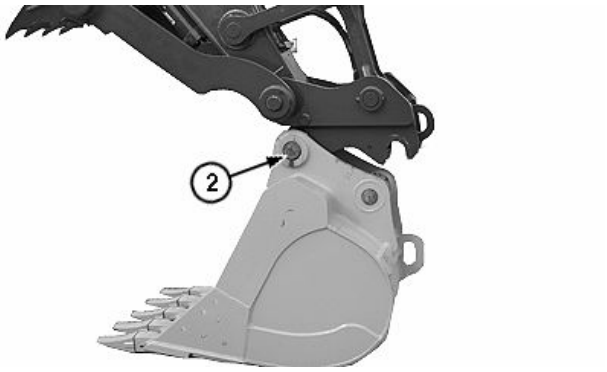
NOTA: O acoplador hidráulico deve ser mantido acima da válvula de alívio para destravar o cilindro do acoplador hidráulico.

2. Gire o acoplador hidráulico para a posição totalmente curvado para liberar a trava complementar. O interruptor deve estar na posição LOCK (TRAVADO).

NOTA: A campainha de segurança localizada na caixa de controle (3) do acoplador hidráulico soará para alertar o pessoal de que a função de travamento/destravamento foi ativada.

3. Pressione o interruptor para a posição UNLOCK (DESTRAVADO). Mantenha na posição totalmente recolhida por 5 segundos.

4. Lentamente, estenda o acoplador hidráulico. O gancho dianteiro (1) será liberado do pino (2). O interruptor deve estar na posição UNLOCK (DESTRAVADO).



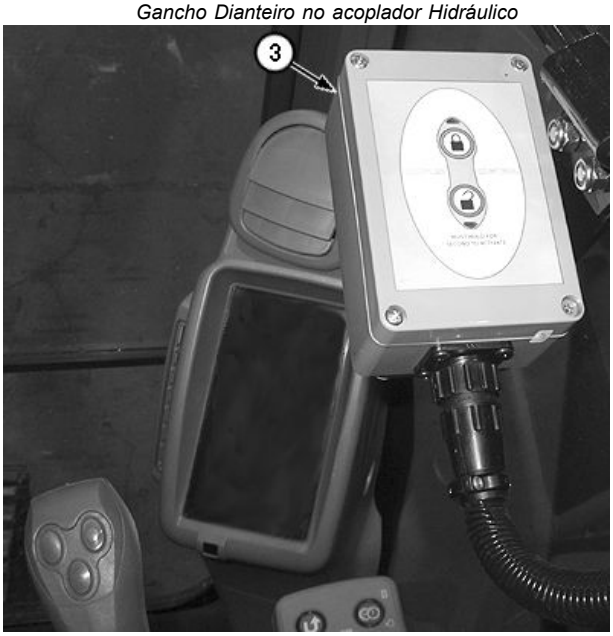
TX1017662A —UN—17JAN07

Pino do acoplador Hidráulico



TX1017664A —UN—17JAN07

Gancho Dianteiro no acoplador Hidráulico



TX1090672A —UN—11APR11

Caixa de Controle do acoplador Hidráulico

1— Gancho Dianteiro
2— Pino
3— Caixa de Controle do acoplador Hidráulico

OUT4001,0000867 -54-09SEP14-1/1

Operação do Padrão das Alavancas de Controle

CUIDADO: Evite acidentes pessoais causadas pelo movimento inesperado da máquina. Nunca coloque nenhuma parte do corpo além da estrutura da janela para evitar acidentes pessoais graves por esmagamento pela lança. A lança pode abaixar se a alavanca de controle for acionada acidentalmente ou acionada de qualquer outro modo. Substitua imediatamente uma janela quebrada ou ausente.

Evite acidentes pessoais causadas pela função inesperada da alavanca de controle. Conheça o padrão da alavanca de controle usado na máquina antes de operá-la.

A máquina vem equipada de fábrica com um padrão de alavanca de controle da escavadeira. Uma etiqueta com os padrões da alavanca de controle da retroescavadeira e da escavadeira está instalada na janela direita da cabine.

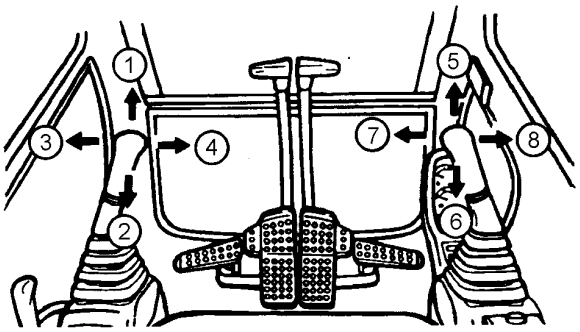
Verifique o padrão na etiqueta e depois opere cuidadosamente as alavancas de controle para verificar o padrão na máquina.

Para alterar o padrão de uma escavadeira para uma retroescavadeira, consulte Seletor de Padrão da Alavanca de Controle Mecânico—Se equipado, nesta seção.

NOTA: Um seletor de padrão de controle é um kit de campo disponível que, quando instalado, permite que o operador mude o padrão da alavanca de controle usando uma válvula mecânica.

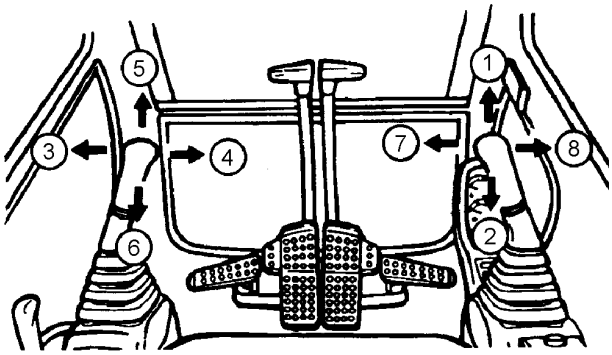
As alavancas de controle retornam ao neutro quando liberadas. As funções serão interrompidas e permanecem posicionadas. O freio de estacionamento para percurso e giro será acionado.

1— Braço Estendido
2— Braço Retraído
3— Giro à Esquerda
4— Giro à Direita
5— Lança para Baixo
6— Lança para Cima
7— Recolhimento da Caçamba
8— Despejo da Caçamba



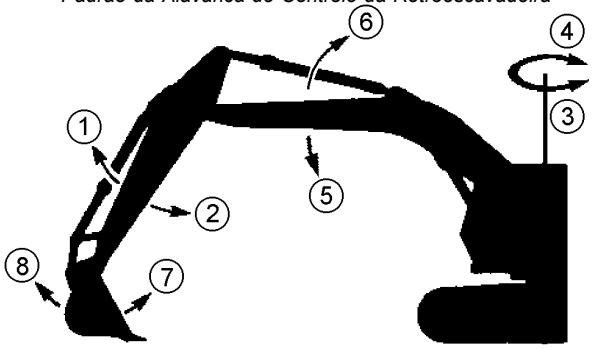
T137500 —UN—25JAN01

Padrão da Alavanca de Controle da Escavadeira



T137498 —UN—25JAN01

Padrão da Alavanca de Controle da Retroescavadeira



T137499 —UN—25JAN01

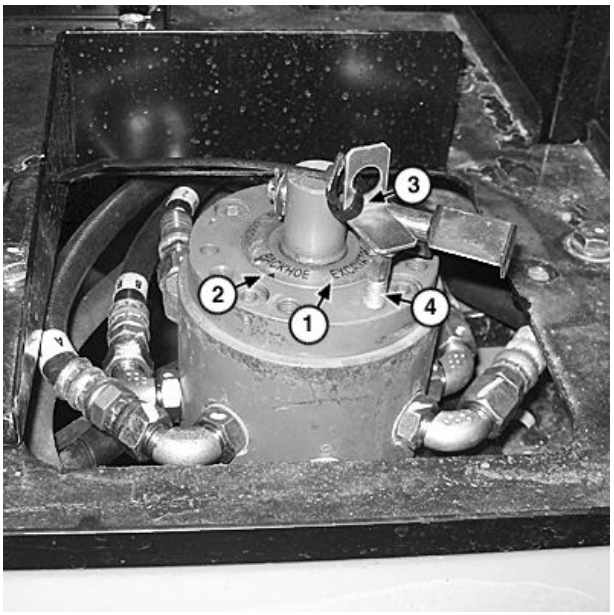
Movimento da Caçamba, Braço e Lança

DB84312,000015C -54-19MAR12-1/1

Seletor de Padrão da Alavanca de Controle Mecânico—Se Equipado

As alavancas de controle piloto da máquina podem ser alteradas do padrão de controle ESCAVADEIRA (1) padrão para um padrão de controle RETROESCAVADEIRA (2). Para alterar o padrão de controle:

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.
2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 3 minutos.
3. Coloque a alavanca de corte piloto na posição travada (PARA CIMA).
4. Gire a chave de partida para OFF (Desligado) para desligar o motor. Retire a chave do interruptor.
5. Abra a porta de serviço dianteira esquerda para acessar o seletor de padrão da alavanca de controle mecânico.
6. Remova a braçadeira plástica (3).
7. Remova os parafusos de travamento (4).
8. Gire a alavanca do seletor para o padrão de controle ESCAVADEIRA padrão ou para o padrão de controle RETROESCAVADEIRA.
9. Instale as Braçadeiras Plásticas.



TX1086705A —UN—10JAN11

Seletor do Padrão da Alavanca de Controle Mecânico

1— Padrão de Controle ESCAVADEIRA
2— Padrão de Controle RETROESCAVADEIRA
3— Braçadeira Plástica
4— Parafuso de Travamento

ER79617,0000DAC -54-10JAN11-1/1

Conversão do Padrão da Alavanca de Controle

1. Estacione e prepare a máquina para a manutenção.

⚠ CUIDADO: Para evitar acidentes pessoais causados por escape de fluido sob pressão, desligue o motor e alivie a pressão do sistema antes de desconectar ou conectar linhas hidráulicas ou outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão.

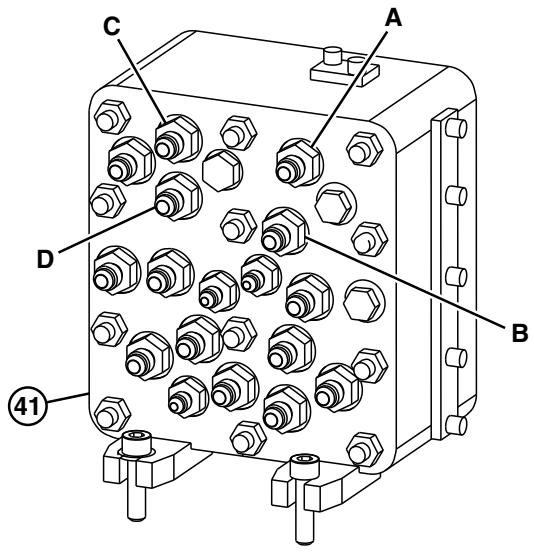
2. Libere a pressão do tanque de óleo hidráulico pressionando o botão de liberação de pressão na parte superior do tanque de óleo hidráulico.

NOTA: A passar do padrão escavadeira para o padrão retroescavadeira, deslocando a mangueira de elevação da lança (A) para o orifício de retração do braço (D), é necessário usar uma mangueira fabricada de tamanho -6 JIC macho x fêmea com aproximadamente 150 mm (6 in.) de comprimento.

3. Mova a lança da linha piloto para cima (A) para o orifício da retração do braço (D). Mova a lança da linha piloto para baixo (B) para o orifício da retração do braço (C).

4. Para ver os padrões da alavanca de controle, consulte Operação do Padrão da Alavanca de Controle nesta seção.

PADRÃO DA ESCAVADEIRA			
	FUNÇÕES	COLETOR DE SINAL PILOTO	
		LADO DA VÁLVULA DE CONTROLE PILOTO	LADO DA VÁLVULA DE CONTROLE
Direita	DESPEJO DA CAÇAMBA	H	8
	LANÇA PARA BAIXO	**B**	2
	RECOLHIMENTO DA CAÇAMBA	G	7
	LANÇA P/ CIMA	**A**	1
Esquerdo	GIRO À DIREITA	F	6
	EXTENSÃO DO BRAÇO	**C**	3
	GIRO À ESQUERDA	E	5
	Retração do Braço	**D**	4
NOTA: AS LETRAS E OS NÚMEROS ESTÃO NAS CARCAÇAS, PERTO DOS ORIFÍCIOS			



TX1137117 —UN—17JUN13

LADO DA VÁLVULA DE CONTROLE PILOTO

41— Coletor do Sinal Piloto (lado da válvula de controle piloto)
A—Elevação da Lança
B—Abaixamento da Lança
C—Braço para Fora
D—Braço para Dentro

PADRÃO DA RETROESCAVADEIRA			
	FUNÇÕES	COLETOR DE SINAL PILOTO	
		LADO DA VÁLVULA DE CONTROLE PILOTO	LADO DA VÁLVULA DE CONTROLE
Direita	DESPEJO DA CAÇAMBA	H	8
	EXTENSÃO DO BRAÇO	**C**	3
	RECOLHIMENTO DA CAÇAMBA	G	7
	Retração do Braço	**D**	4
Esquerdo	GIRO À DIREITA	F	6
	LANÇA PARA BAIXO	**B**	2
	GIRO À ESQUERDA	E	5
	LANÇA P/ CIMA	**A**	1
NOTA: AS LETRAS E OS NÚMEROS ESTÃO NAS CARCAÇAS, PERTO DOS ORIFÍCIOS			

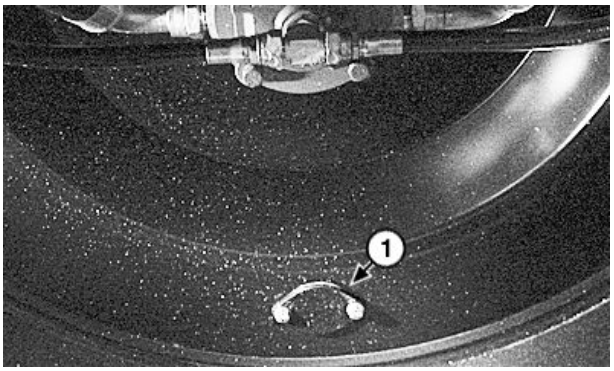
MM16284,0001B12 -54-22AUG13-1/1

Operação em Água e Lama

Tenha cuidado para não operar a máquina em água ou lama acima da superfície do piso superior da subestrutura, causando a submersão do rolamento de giro e do Cobertura rotativo.

Se o rolamento de giro e o Cobertura rotativo estiverem submersos, retire a cobertura do centro inferior da máquina. Retire o bujão de dreno (1) para drenar a água e a lama.

Limpe a área da engrenagem de giro. Instale o bujão e a cobertura. Lubrifique a engrenagem de giro e o rolamento de giro.



TX1086781A —UN—11JAN11

Bujão de Dreno (visto por baixo)

1— Bujão de Drenagem

ER79617,0000DB3 -54-27MAY11-1/1

Condução de Subida em uma Rampa Íngreme ou Escorregadia

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais provocados por capotagem da máquina. Utilize esta técnica somente em um declive curto. A máquina depende do apoio da lança/braço/caçamba durante todo o procedimento até que a máquina alcance o topo do declive. NÃO é recomendado reposicionar a caçamba durante este procedimento. NÃO gire a estrutura superior durante este procedimento. NÃO reposicione a caçamba durante este procedimento.

1. Use o cinto de segurança.
2. Posicione a subestrutura de modo que as motores de percurso estejam na extremidade de cima da máquina.
3. Empurre a caçamba para dentro do solo.
4. Quando a lança estiver na extremidade superior da máquina, puxe a máquina utilizando a lança e o cilindro do braço para ajudar os motores de deslocamento.

   Quando a lança estiver na extremidade inferior da máquina, empurre a máquina utilizando a lança e o cilindro do braço para ajudar os motores de deslocamento.

VD76477,00001F4 -54-09JAN12-1/1

Elevação

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causadas pelo movimento inesperado da máquina. A elevação requer cuidado especial. Observe essas regras ao içar algo com a máquina:

- **Nunca use essa máquina para içar pessoas.**
- **Não ultrapasse os limites de capacidade de elevação.**
- **Mantenha todas as pessoas afastadas de cargas suspensas.**
- **Nunca fixe eslingas ou correntes nos dentes da caçamba.**
- **Use linhas controladoras para guiar as cargas.**
- **Use sinais manuais para se comunicar com outras pessoas.**

NOTA: Para caçambas sem uma alça, consulte o concessionário autorizado.

1. Use os cordames adequados para fixar e estabilizar as cargas.
2. Enrole a caçamba e retraia o braço. Conecte a amarra ou a corrente na alça da caçamba (1).
3. Verifique a estabilidade fazendo cuidadosamente um elevação de teste:
   - Levante a carga logo acima do solo.
   - Gire inteiramente a carga para um lado.
   - Afaste a carga lentamente da máquina.
   - Abaixe a carga imediatamente se a máquina não estiver estável.



TX1087169A —UN—20JAN11

Alça da Caçamba

1— Alça da Caçamba

ER79617,0000DD6 -54-19MAR12-1/1

Abaixe a Lança com o Motor Parado

Quando um motor parar durante a operação, a lança não poderá ser abaixada utilizando o controlador piloto porque não existirá óleo de pressão piloto para mover o carretel da válvula da lança.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados por movimento inesperado da máquina. Afaste todas as pessoas da área antes de abaixar a lança com o motor parado.

1. Retire a tampa de acesso à válvula de controle.

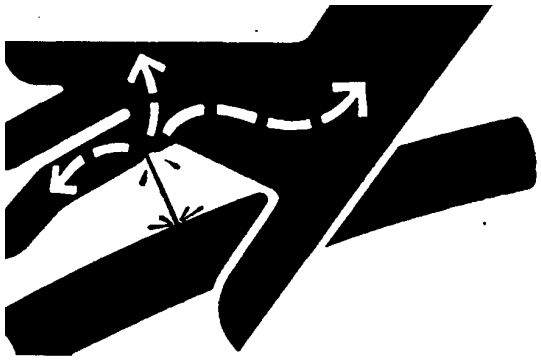
⚠ CUIDADO: Para evitar acidentes pessoais devido ao escape de óleo sob pressão, pare o motor e alivie a pressão no sistema antes de desconectar ou conectar linhas hidráulicas ou outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão.

IMPORTANTE: Nunca solte o parafuso mais de duas voltas, pois o parafuso pode soltar-se.

2. Afrouxe a porca (1). Solte o parafuso de abaixamento manual da lança (2) 1/2 volta. A lança começará a baixar. A velocidade de abaixamento da lança pode ser ajustada um pouco soltando-se mais o parafuso.
3. Depois que a caçamba for abaixada até o solo, aperte o parafuso e depois a porca conforme a especificação.

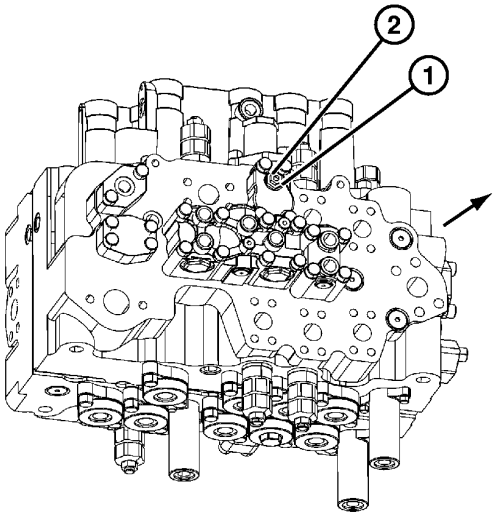
Especificação

Chave Allen—Tamanho	4 mm
Parafuso—Torque	7,0 Nm 5,2 lb.-ft.
Porca (1)—Torque	13,0 Nm 9,4 lb.-ft.



X9811 —UN—23AUG88

Evite Acidentes Pessoais Causados por Escape de Óleo Sob Pressão



TX1000642 —UN—29NOV05

TX1000642

Lateral Direita da Válvula de Controle Exibida

1— Porca

2— Parafuso de Abaixamento Manual da Lança

DB84312,0000088 -54-08JUL13-1/1

Estacionamento da Máquina

IMPORTANTE: Durante temperaturas baixas, evite danos aos componentes da subestrutura devido a sujeira e lama congelada. A máquina deve ser estacionada em uma superfície sólida e nivelada para evitar que as esteiras se congelem no solo.

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada e firme.

   Durante temperaturas baixas, limpe a lama e a sujeira das esteiras, roletes e das estruturas da esteira. Limpe os degraus e passarelas após estacionar a máquina.

   Se as esteiras se congelarem no solo, levante lentamente a máquina usando a lança para soltar as esteiras. Mova a máquina cuidadosamente.

2. Abaixe o equipamento ao solo.
3. Coloque o interruptor de marcha-automática (1) na posição (A/I) OFF (DESLIGADA).

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

4. Faça o motor funcionar na posição de 1/3 do seletor de velocidade do motor (2), sem carga, por 2 minutos.
5. Gire o indicador de rotação do motor para a posição de baixa rotação.
6. Gire a chave de partida (3) para a posição OFF (Desligado). Retire a chave do interruptor.
7. Coloque a alavanca de corte do piloto (4) na posição travada (PARA CIMA).

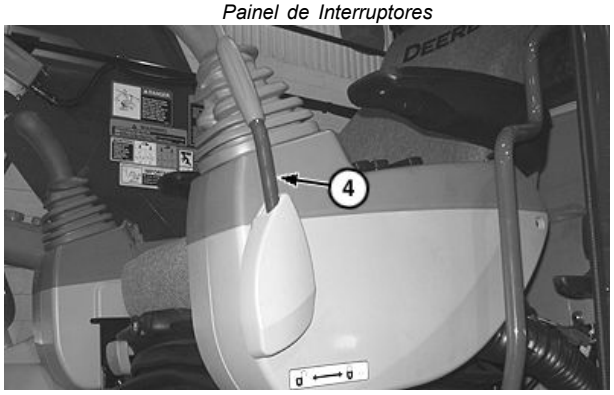
IMPORTANTE: Evite danos dos componentes elétricos da cabine causados por clima ruim. Janelas, respiro do teto e porta da cabine devem ser fechados para evitar a entrada de chuva.

8. Feche as janelas, o respiro do teto e a porta da cabine.
9. Trave todos as portas de acesso e os compartimentos.



Painel de Interruptores

TX1087012A —UN—18JAN11



Alavanca de Corte Piloto

TX1087013A —UN—18JAN11

1— Interruptor de Marcha Automática
2— Seletor de Rotação do Motor
3— Chave de Partida
4— Alavanca de Corte Piloto

ER79617,0000DCF -54-09JAN12-1/1

Carga e Descarga para Transporte

⚠ CUIDADO: Tome cuidado extra para evitar tombamento e movimentos inesperados ao carregar e descarregar a máquina para transporte. Observe essas regras ao carregar e descarregar a máquina:

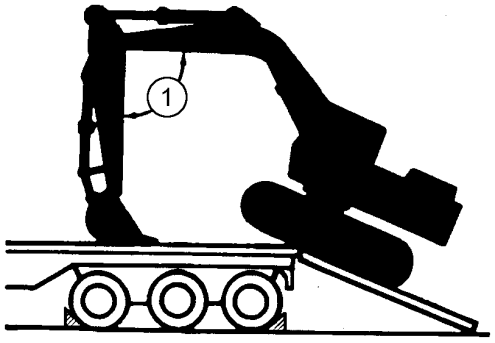
- **Mantenha a base do carro de transporte limpa.**
- **Coloque o carro de transporte em uma superfície nivelada e estável.**
- **Calce as rodas do carro de transporte.**
- **Utilize sempre o cinto de segurança.**
- **Use as rampas de descarregamento Mantenha as rampas em ângulo baixo e firmemente fixadas ao carro de transporte.**
- **Gire o interruptor da marcha-automática para a posição A/I OFF (DESLIGADA). Use os modos de operação de baixa velocidade e mova a máquina cuidadosamente.**

1. Ao carregar a máquina, use a caçamba como apoio com o ângulo entre o braço e a lança de 90° (1).

IMPORTANTE: Evite danos à máquina ou ao carro de transporte. NÃO deixe que a máquina ou a caçamba batam no carro de transporte.

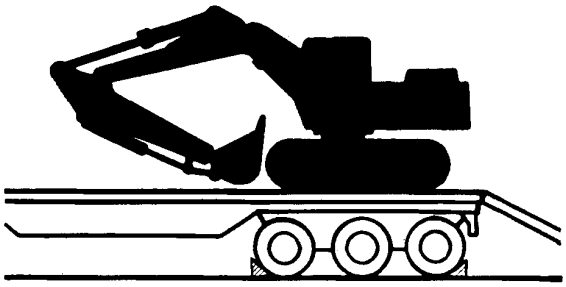
2. Posicione a máquina no carro de transporte conforme exibido. Prenda a máquina no carro de transporte nas áreas de fixação designadas (2).
3. Ao descarregar a máquina, use a caçamba como apoio com o ângulo do braço com a lança de 90°.

1— 90° Braço até a Lança **2— Amarra (4 usadas)**



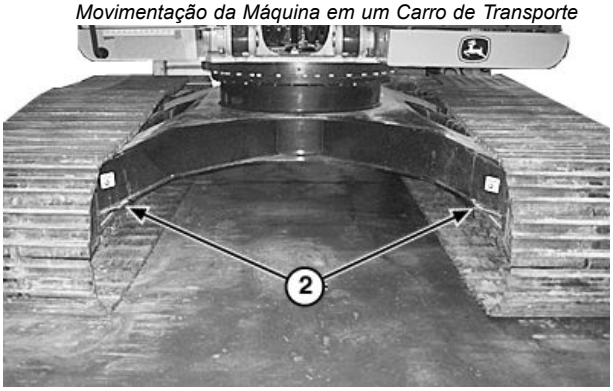
T137507 —UN—25JAN01

Carga da Máquina sobre um Carro de Transporte



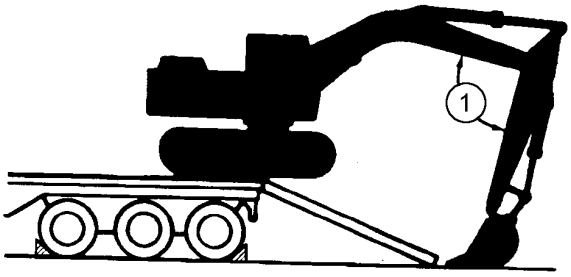
T7405BJ —UN—29NOV90

Movimentação da Máquina em um Carro de Transporte



TX1086371A —UN—03JAN11

Amarras (mostrado o lado dianteiro)



T137505 —UN—25JAN01

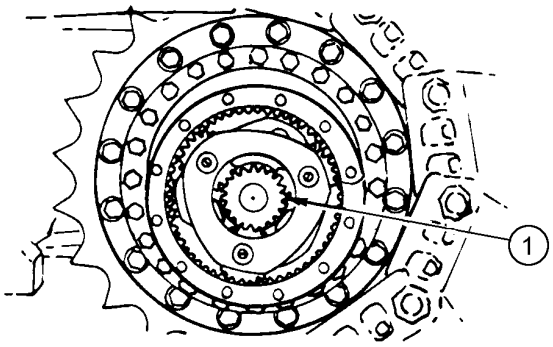
Descarga da Máquina de um Carro de Transporte

ER79617,0000D83 -54-19MAR12-1/1

Reboque da Máquina

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados pelo movimento inesperado da máquina. Calce as duas esteiras ao desconectar as caixas de engrenagens de deslocamento. Quando as caixas de engrenagens de deslocamento estão desconectadas, a máquina fica sem freios e pode se mover. A máquina irá rolar livremente sobre um declive ou enquanto é rebocada.

1. Calce as esteiras.
2. Drene o óleo de cada caixa de engrenagens de deslocamento.
3. Remova a tampa de cada caixa de engrenagens.
4. Remova a engrenagem central (1) de cada caixa de engrenagens.
5. Instale a tampa. Abasteça a caixa de engrenagens com óleo.



T137511 —UN—25JAN01

Engrenagem Central

1— Engrenagem Central

ER79617,0000A94 -54-09JAN12-1/1

Elevação da Máquina

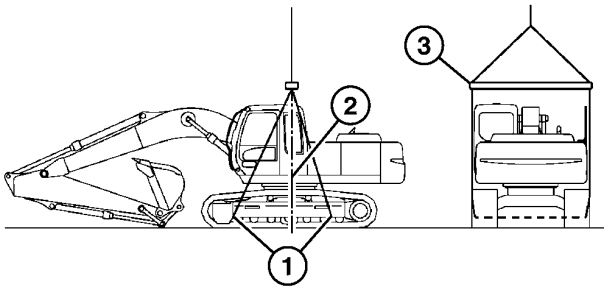
CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados pelo movimento inesperado da máquina ao elevá-la. Verifique a capacidade de elevação do guindaste antes de elevar a escavadeira. Eleve a carga apenas na altura necessária.

Afaste todas as pessoas da carga erguida.

NOTA: O centro de gravidade (2) irá variar dependendo do tipo de acessório.

NOTA: Consulte os adesivos na máquina sobre os pontos corretos de elevação (1). Há 2 pontos de elevação em cada lado da subestrutura.

1. Estenda totalmente a lança, o braço e os cilindros da caçamba.
2. Posicione a lança reta à frente da estrutura superior.
3. Desligue a chave de partida. Remova a chave da ignição.
4. Puxe a alavanca de controle do desligamento do piloto para a posição travada.
5. Direcione o dispositivo de elevação apropriado através dos pontos de elevação (1) e sob ambos os lados da estrutura do trilho, como ilustrado.
6. Conecte um dispositivo de elevação apropriado ao guindaste.



TX1156707 —UN—27MAR14

Elevação da Máquina

1— Pontos de Elevação
2— CENTRO DE GRAVIDADE
3— Barra de apoio

7. Eleve a máquina lentamente.

Especificação	
210G—Peso aproximado	22 309 kg (49 139 lb.)

Especificação	
210GLC—Peso aproximado	22 910 kg (50 463 lb.)

JS93577,00008F0 -54-02APR14-1/1

Óleo Diesel

Consulte o seu distribuidor local de combustível para obter informações sobre as propriedades do óleo diesel disponível na sua área.

De um modo geral, o diesel é misturado para satisfazer às exigências de baixa temperatura da região na qual é comercializado.

Os óleos diesel recomendados são os especificados segundo as normas EN 590 ou ASTM D975. O óleo diesel renovável produzido pelo hidrotratamento de gorduras animais e óleos vegetais é basicamente idêntico ao óleo diesel de petróleo. O diesel renovável que atende à EN 590 ou ASTM D975 é aceitável para uso em todos os níveis de mistura percentuais.

Propriedades Obrigatórias do Combustível

Em todos os casos, o combustível deve estar de acordo com as seguintes propriedades:

Número de cetano de 43 no mínimo. É preferível o número de cetano maior que 47, especialmente para temperaturas abaixo de –20 °C (–4 °F) ou altitudes acima de 1500 m (5000 ft).

O **Ponto de Entupimento do Filtro a Frio** (CFPP) deve estar pelo menos 5 °C (9 °F) abaixo da temperatura mais baixa esperada ou o **Ponto de Névoa** deve estar abaixo da temperatura ambiente mais baixa esperada.

Lubricidade do combustível, o combustível deve passar por um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm conforme medido segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

A qualidade e o teor de enxofre do óleo diesel devem estar de acordo com todos os regulamentos sobre emissões existentes na área de operação do motor. NÃO use óleo diesel com teor de enxofre acima de 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Teor de Enxofre para Motores que Cumprem os Níveis de Emissão Interim Classe 4 e Estágio III B

- Use SOMENTE óleo diesel com nível ultra baixo de enxofre (ULSD - ultra low sulfur diesel), com teor máximo de enxofre de 15 mg/kg (15 ppm).

Teor de Enxofre para Motores que Cumprem os Níveis de Emissão Classe 3 e Estágio III A

- RECOMENDA-SE o uso de óleo diesel com teor de enxofre inferior a 1000 mg/kg (1000 ppm)
- O uso de óleo diesel com teor de enxofre de 1000 a 5000 mg/kg (1000 a 5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de óleo e filtro.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere

Teor de Enxofre para Motores que Cumprem os Níveis de Emissão Classe 2 e Estágio II

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 500 mg/kg (500 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 500—5000 mg/kg (500—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere

Teor de Enxofre para Outros Motores

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 5000 mg/kg (5000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.

IMPORTANTE: Não misture óleo de motor diesel usado ou qualquer outro tipo de óleo lubrificante com o óleo diesel.

IMPORTANTE: O uso inadequado de aditivo de combustível pode causar danos no equipamento de injeção de combustível de motores diesel.

OUT4001,0000B8D -54-05MAR12-1/1

Lubricidade do Diesel

A maior parte do diesel produzido nos EUA, Canadá e União Europeia possui uma lubricidade adequada para garantir a operação apropriada e a durabilidade dos componentes do sistema de injeção de combustível. Porém, o diesel produzido em algumas regiões do mundo pode não ter a lubricidade adequada.

IMPORTANTE: Certifique-se de que o diesel usado na sua máquina ofereça características de boa lubricidade.

A lubricidade do combustível deve passar por um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,52 mm em medição feita segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1. É preferido um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm.

Se for usado um combustível com lubricidade baixa ou desconhecida, adicione condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ou equivalente) na concentração especificada.

Lubricidade do Biodiesel

A lubricidade do combustível pode melhorar significativamente com misturas de biodiesel até B20 (20% de biodiesel). Maiores aumentos na lubricidade são limitados por misturas de biodiesel superiores a B20.

DX,FUEL5 -54-07FEB14-1/1

Manusear e Armazenar Combustível Diesel

CUIDADO: Reduza o risco de incêndios. Manuseie o combustível com cuidado. NÃO encha o tanque de combustível quando o motor estiver em funcionamento. NÃO fume enquanto estiver enchendo o tanque de combustível ou fazendo a manutenção do sistema de combustível.

Abasteça o tanque de combustível ao final de cada operação diária para evitar condensação e o congelamento em tempo frio.

Mantenha todos os tanques de armazenamento tão cheios quanto possível para evitar condensação.

Verifique se todas as tampas e tampões dos tanques de combustível estão corretamente instaladas para impedir entrada de umidade. Monitore o conteúdo de água no combustível regularmente.

Ao usar Biodiesel, o filtro de combustível pode exigir uma frequência maior de substituição devido ao entupimento prematuro.

Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligá-lo. Um aumento no nível de óleo pode indicar a diluição do óleo do motor pelo combustível.

IMPORTANTE: O tanque de combustível é ventilado através da tampa de enchimento. Se for necessário substituir a tampa, use sempre uma original ventilada.

Quando o combustível for armazenado por período prolongado ou se o consumo de combustível for lento, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível e para impedir a condensação. Consulte seu fornecedor de combustível ou concessionário John Deere para obter recomendações.

DX,FUEL4 -54-15FEB13-1/1

Combustível Biodiesel

Biodiesel é um combustível composto de ésteres mono-alquila de ácidos graxos de cadeia longa derivados de gordura animal ou vegetal. As misturas de Biodiesel consistem em Biodiesel misturado com diesel derivado de petróleo conforme o volume.

Antes de usar combustível que contenha Biodiesel, consulte Requisitos e Recomendações para Uso do Biodiesel neste Manual do Operador.

Leis e normas ambientais podem incentivar ou proibir o uso de biocombustíveis. Os operadores devem se informar com as autoridades governamentais apropriadas antes de usar biocombustíveis.

Todos os Motores John Deere com Filtro de Escape (Lançados em 2011 e Depois)

São preferidas as misturas de 5% (B5), mas podem ser usadas concentrações de até 20% de Biodiesel (B20) no diesel derivado de petróleo. As misturas de Biodiesel até B20 podem ser usadas SOMENTE se o Biodiesel (100% de Biodiesel ou B100) cumprir a especificação ASTM D6751, EN 14214 ou equivalente. Espera-se uma redução de 2% na potência e de 3% na economia de combustível quando o B20 é usado.

Concentrações de Biodiesel acima de B20 podem ser prejudiciais aos sistemas de controle de emissões do motor e não devem ser usadas. Os riscos incluem, sem estar limitados a, regeneração estacionária mais frequente, acumulação de fuligem e maiores intervalos para remoção de cinzas.

Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere que contenham aditivos detergentes e dispersantes são necessários quando forem usadas misturas de Biodiesel entre B10—B20, e recomendados quando forem usadas misturas mais baixas de Biodiesel.

Todos os Motores John Deere sem Filtro de Escape (Lançados Primariamente Antes de 2012)

São preferidas as misturas de 5% (B5), mas podem ser usadas concentrações de até 20% de Biodiesel (B20) no diesel derivado de petróleo. As misturas de Biodiesel até B20 podem ser usadas SOMENTE se o Biodiesel (100% de Biodiesel ou B100) cumprir a especificação ASTM D6751, EN 14214 ou equivalente. Espera-se uma redução de 2% na potência e de 3% na economia de combustível quando o B20 é usado.

Os motores John Deere podem operar com misturas de Biodiesel superiores a B20 (até 100% de Biodiesel). Operar em níveis acima de B20 SOMENTE se o Biodiesel for legalmente permitido e cumprir a especificação EN 14214 (disponível primariamente na Europa). Os motores que operam com misturas de Biodiesel superiores a B20 podem estar fora da especificação ou não ser legalmente permitidos segundo todas as normas aplicáveis de emissões. Espera-se uma redução de até 12% na potência e de 18% na economia de combustível ao usar 100% de Biodiesel.

Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere que contenham aditivos detergentes e dispersantes são necessários quando forem usadas misturas de Biodiesel entre B10—B20, e recomendados quando forem usadas misturas mais baixas de Biodiesel.

Requisitos e Recomendações para Uso de Biodiesel

A proporção de diesel derivado de petróleo em todas as misturas de Biodiesel deve cumprir as especificações das normas comerciais ASTM D975 (EUA) ou EN 590 (UE).

Recomenda-se expressamente aos usuários de Biodiesel nos EUA que adquiram misturas de Biodiesel de um fornecedor com Certificado BQ-9000, cuja fonte seja um Produtor Credenciado BQ-9000 (certificações do National Biodiesel Board). Os fornecedores certificados e os produtores credenciados podem ser encontrados no seguinte website: http://www.bq9000.org.

Biodiesel contém cinzas residuais. Os níveis de cinzas que excedam o máximo permitido na norma ASTM D6751 ou EN14214 podem resultar em acumulação mais rápida de cinzas, e requerem limpeza mais frequente do Filtro de Escape (se instalado).

Quando é usado Biodiesel, o filtro de combustível pode exigir uma frequência maior de substituição, principalmente se antes era usado o Diesel. Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligá-lo. Um aumento no nível de óleo pode indicar a diluição do óleo do motor pelo combustível. Misturas de Biodiesel até B20 devem ser usadas em até 90 dias desde a data de produção do Biodiesel. Misturas de Biodiesel acima de B20 devem ser usadas em até 45 dias desde a data de produção do Biodiesel.

Quando forem usadas misturas de Biodiesel até B20, considerar o seguinte:

- Degradação do fluxo em clima frio
- Questões de armazenagem e estabilidade (absorção de umidade, crescimento microbiano)
- Possíveis restrições e obstruções no filtro (normalmente um problema quando se usa Biodiesel pela primeira vez em motores usados.)
- Possível vazamento de combustível em retentores e mangueiras (um problema sobretudo em motores mais antigos)
- Possível redução da durabilidade dos componentes do motor

Solicite um certificado de análise do seu distribuidor de combustível para assegurar que o combustível esteja de acordo com as especificações contidas neste Manual do Operador.

Continua na próxima página

DX,FUEL7 -54-15MAY13-1/2

Informe-se com seu concessionário John Deere sobre os condicionadores de combustível aprovados para melhorar o armazenamento e o rendimento do combustível Biodiesel.

Quando forem usadas misturas de biodiesel superiores a B20, considerar o seguinte:

- Possível coqueificação (carbonização) ou bloqueio dos bicos injetores, resultando em perda de potência e falhas de ignição do motor caso não sejam usados os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere
- Possível diluição do óleo do cárter (exigindo trocas de óleo mais frequentes)
- Possível formação de camada tipo verniz ou engripamento dos componentes internos
- Possível formação de borra e sedimentos
- Possível oxidação térmica do combustível em temperaturas elevadas
- Possíveis problemas de compatibilidade com outros materiais (incluindo cobre, chumbo, zinco, estanho, latão e bronze) usados nos equipamentos de manuseio de combustível
- Possível redução na eficiência da separação da água
- Possíveis danos à pintura caso seja exposta ao Biodiesel
- Possível corrosão do equipamento de injeção de combustível
- Possível degradação do material elastomérico de juntas e vedações (um problema sobretudo em motores mais velhos)
- Níveis potencialmente altos de ácidos dentro do sistema de combustível
- Como as misturas de Biodiesel acima de B20 contêm mais cinzas, usar misturas superiores a B20 pode resultar em acumulação mais rápida de cinzas e requerer limpeza mais frequente do Filtro de Escape (se instalado)

IMPORTANTE: Óleos vegetais brutos NÃO são aceitáveis como combustível em qualquer concentração nos motores John Deere. Seu uso pode avariar o motor.

DX,FUEL7 -54-15MAY13-2/2

Testar diesel

Uma análise do combustível pode ajudar a monitorar a qualidade do diesel. A análise de combustível pode fornecer dados críticos como octanagem, tipo de combustível, teor de enxofre, teor de água, aparência, adequabilidade para operações em clima frio, contaminação por bactérias, ponto de névoa, número de ácidos, contaminação por particulados e se o combustível está de acordo com as especificações.

Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do combustível.

DX,FUEL6 -54-14APR11-1/1

Filtros de combustível

Nunca é demais lembrar a importância da filtragem do combustível para os modernos sistemas de combustível. A combinação de normas de emissões cada vez mais restritivas e motores cada vez mais eficientes requer que os sistemas de combustível funcionem a pressões muito maiores. As pressões mais altas só podem ser alcançadas usando componentes de injeção de combustível com tolerâncias muito rigorosas. Tais tolerâncias de fabricação rigorosas impõem limitações muito estritas para a presença de água e detritos.

Os filtros de combustível da marca John Deere são projetados e produzidos especificamente para motores John Deere.

Para proteger o motor de detritos e água, sempre troque os filtros de combustível do motor conforme especificado neste manual.

DX,FILT2 -54-14APR11-1/1

Minimizar Efeitos do Inverno nos Motores Diesel

Os motores Diesel John Deere estão concebidos para trabalhar eficazmente durante o Inverno.

Contudo, para o arranque e funcionamento eficazes no inverno, são necessários alguns cuidados complementares. As informações a seguir descrevem os passos que podem minimizar o efeito do inverno sobre o arranque e o funcionamento do motor. Consulte o concessionário John Deere para mais informações e disponibilidade local para auxílios de partida em clima frio.

Usar combustível de inverno

Quando a temperatura é inferior a 0°C (32°F), o combustível de inverno (Grau 1-D na América do Norte) é o mais adequado para o funcionamento em clima frio. O combustível de inverno tem um ponto de turvação e um ponto de fluidez mais baixos.

O ponto de turvação é o ponto em que começa a se formar parafina no combustível. A parafina causa o entupimento dos filtros de combustível. **Ponto de fluidez** é a temperatura mais baixa em que o movimento do combustível é observado.

NOTA: Em média, o diesel de inverno tem a taxa menor de BTU (capacidade calorífica). A utilização do combustível de inverno pode reduzir a potência e a eficiência do combustível, mas não afeta o desempenho do motor. Verificar o tipo de combustível usado antes de procurar pequenas avarias por baixa potência no inverno.

Aquecedor da admissão de ar

O aquecedor da admissão de ar é um opcional disponível para auxiliar a partida de alguns motores em clima frio.

Éter

Há um bocal de éter na admissão disponível para auxiliar a partida em clima frio.

⚠ CUIDADO: Éter é altamente inflamável. Não use éter na partida de um motor equipado com velas de pré-aquecimento ou aquecedor da admissão de ar.

Aquecedor do líquido de arrefecimento

O aquecedor do bloco do motor (aquecedor do líquido de arrefecimento) é um opcional disponível para auxiliar a partida em clima frio.

Óleo de viscosidade sazonal e concentração adequada de líq. de arrefecimento

Use o óleo para motores com grau de viscosidade sazonal, com base na variação da temperatura esperada entre as trocas de óleo e uma concentração adequada de anticongelante com baixo teor de silicato, conforme recomendado. (Consulte os requisitos de ÓLEO PARA MOTORES DIESEL e de LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO PARA MOTORES DIESEL nesta seção.)

Aditivo de circulação do diesel

Use o Condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (fórmula de inverno) contendo aditivo antigelificação ou condicionador de combustível equivalente para tratar combustível de clima quente (Nº 2-D na América do Norte) durante o inverno. Isto geralmente estende a operacionalidade em cerca de 10°C (18°F) abaixo do ponto de turvação do combustível. Para operacionalidade em temperaturas inferiores, use combustível de inverno.

IMPORTANTE: Trate o combustível quando a temperatura externa cai abaixo de 0 °C (32 °F). Para os melhores resultados, use com combustível não tratado. Siga todas as instruções recomendadas no rótulo.

Biodiesel

Ao operar com misturas de Biodiesel, pode ocorrer formação de parafina em temperaturas mais quentes. Comece usando Condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (fórmula de inverno) a 5°C (41°F) para tratar Biodiesel durante o inverno. Use B5 ou misturas mais baixas em temperaturas abaixo de 0°C (32°F). Use somente graduação de diesel derivado do petróleo a temperaturas abaixo de -10 °C (14 °F).

Frentes de Inverno

O uso de dianteiras de inverno de tecido, papelão ou sólidas não é recomendado para nenhum motor John Deere. Seu uso pode resultar em altas temperaturas no ar de carga, óleo ou líquido de arrefecimento do motor. Isto pode reduzir a vida útil e a potência do motor e aumentar o consumo de combustível. As dianteiras de inverno também podem impor carga excessiva ao ventilador, levando a falhas prematuras.

Se usar dianteiras de inverno, elas nunca devem fechar totalmente na grade dianteira. Aprox. 25% de área no centro da grade deve permanecer sempre aberta. Os dispositivos de bloqueio de ar nunca devem ser aplicados diretamente na colmeia do radiador.

Cortinas de radiadores

Se equipado com o sistema do obturador do radiador termostaticamente controlado, o sistema deve ser regulado de forma que os obturadores fiquem totalmente abertos no momento em que o líquido de arrefecimento alcançar 93 °C (200 °F) para evitar temperaturas excessivas no coletor de entrada. Sistemas manualmente controlados não são recomendados.

Continua na próxima página

DX,FUEL10 -54-15MAY13-1/2

Se o pós-arrefecimento ar-ar for usado, os obturadores devem ser completamente abertos quando a temperatura do ar do coletor de admissão atingir a temperatura máx. permitida fora do resfriador de ar de carga.

Para mais informações, consulte seu concessionário John Deere.

DX,FUEL10 -54-15MAY13-2/2

Lubrificantes alternativos e sintéticos

As condições em certas regiões geográficas poderão requerer recomendações de lubrificantes diferentes das impressas neste manual.

Determinados líquidos de arrefecimento e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos poderão ser usados caso satisfaçam os requisitos de desempenho conforme mostrado neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção indicados neste manual se aplicam tanto para os óleos convencionais quanto para os sintéticos.

Os óleos básicos rerrefinados podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de desempenho.

DX,ALTER -54-11APR11-1/1

Mistura de Lubrificantes

De um modo geral, evite misturar marcas ou tipos de óleos diferentes. Os fabricantes de óleo misturam aditivos nos óleos para que estejam de acordo com certas especificações e requisitos de performance.

A mistura de óleos diferentes pode interferir com o funcionamento adequado destes aditivos e degradar o desempenho do lubrificante.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações específicas.

DX,LUBMIX -54-18MAR96-1/1

Armazenar lubrificantes

O seu equipamento só pode funcionar com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Usar recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Armazene os lubrificantes e os contentores numa área protegida do pó, da umidade e de outras contaminações.

Armazene os contentores deitados para evitar o acúmulo de água e de sujeira.

Certifique-se de que todos os contentores estejam devidamente marcados para identificar seus conteúdos.

Descarte adequadamente todos os contentores velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-11APR11-1/1

Óleo Break-In™ para Motores Diesel

Os motores novos vêm abastecidos de fábrica com o óleo para motor Break-In™ ou Break-In Plus™ da John Deere. Durante o período de amaciamento, adicione Óleo para Motor Break-In ou Break-In Plus da John Deere conforme for necessário para manter o nível do óleo especificado.

Opere o motor sob várias condições, principalmente cargas pesadas com o mínimo de marcha lenta, para ajudar a assentar os componentes corretamente.

Troque o óleo e o filtro em no máximo 250 horas para o óleo Break-In ou 500 horas para o óleo Break-In Plus durante a operação inicial de um motor novo ou retificado.

Após a manutenção geral do motor, abasteça com óleo para motor Break-In ou Break-In Plus da John Deere.

Se o óleo para motor Break-In ou Break-In Plus da John Deere não estiver disponível, use um óleo para motor diesel 10W-30 durante as primeiras 250 horas de operação que esteja de acordo com pelo menos uma das seguintes normas:

- Classificação de serviço API CE
- Classificação de Serviço API CD
- Classificação de Serviço API CC
- Sequência de óleos ACEA E2
- Sequência de óleos ACEA E1

Break-In é uma marca registrada da Deere & Company.
Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company
Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company.

IMPORTANTE: Não use Plus-50™ II, Plus-50 ou óleos de motor que atendam a qualquer das seguintes normas durante a operação inicial de um motor novo ou retificado:

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Esses óleos não permitem que o motor seja devidamente amaciado.

O Óleo de Motor John Deere Break-In Plus pode ser usado em todos os motores diesel John Deere em todos os níveis de certificação de emissões.

Após o período de amaciamento, use o óleo John Deere Plus-50 II ou John Deere Plus-50 ou outro óleo de motor diesel, conforme recomendado neste manual.

VD76477,0001322 -54-08FEB13-1/1

Óleo do Motor Diesel—Motores Classe 3 e Estágio III A

Use a viscosidade de óleo com base na faixa de temperatura esperada do ar durante o período entre trocas de óleo.

De preferência, use óleo John Deere Plus-50™ II

John Deere Plus-50 também é recomendado.

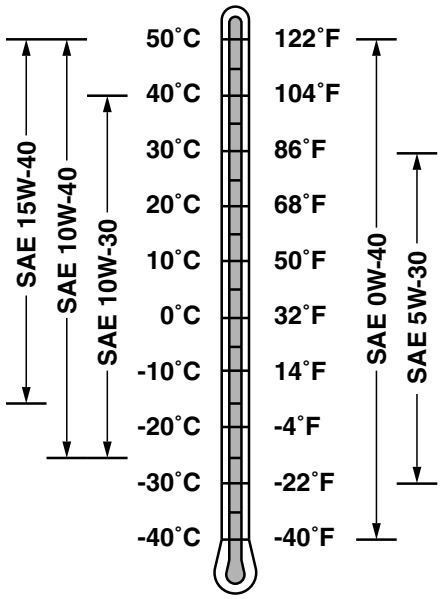
Outros óleos podem ser usados caso atendam a uma ou mais das seguintes especificações:

- John Deere Torq-Gard™
- Categoria de Serviço API CJ-4
- API Service Categoria CI-4 PLUS
- API Service Categoria CI-4
- Óleo ACEA Sequência E9
- Óleo ACEA Sequência E7
- Óleo ACEA Sequência E6
- Óleo ACEA Sequência E5
- Óleo ACEA Sequência E4

São preferíveis óleos de multiviscosidade para motores diesel.

A qualidade do óleo diesel e seu teor de enxofre devem estar em conformidade com todas as regulamentações de emissão existentes para a área na qual o motor será usado.

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca comercial da Deere & Company



TX1114353 —UN—22MAY12

Viscosidade do Óleo pela Faixa de Temperatura do Ar

NÃO use óleo diesel com teor de enxofre acima de 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

VD76477,00004E4 -54-23MAY12-1/1

Intervalos de Serviço do Filtro e Óleo do Motor — Motores Classe 3 e Estágio III A

NOTA: Somente motores 6068HT069 e 6068HT104

Os intervalos de serviço do filtro e óleo recomendados se baseiam na capacidade do cárter, no tipo de óleo de motor e filtro usados e no teor de enxofre do óleo diesel. Os intervalos efetivos de troca dependem das práticas de manutenção e operação.

Recomenda-se analisar o óleo para avaliar a condição do óleo e auxiliar na seleção do intervalo de troca de filtro e óleo adequado. Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do óleo do motor.

Troque o óleo e o filtro de óleo pelo menos uma vez a cada 12 meses mesmo se o total de horas de funcionamento for inferior ao indicado para o intervalo de troca recomendado.

O teor de enxofre no diesel afeta os intervalos de troca do filtro e do óleo.

- O uso de óleo diesel com teor de enxofre inferior a 1000 mg/kg (1000 ppm) é RECOMENDADO.
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 1000—5000 mg/kg (1000—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.
- NÃO use óleo diesel com teor de enxofre acima de 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

IMPORTANTE: Para evitar danos ao motor:

- **Reduza os intervalos de serviço do óleo e do filtro em 50% ao usar misturas de biodiesel maiores que B20. A análise do óleo pode permitir intervalos de serviço maiores.**
- **Use somente tipos de óleo aprovados.**

Tipos de Óleo Aprovados:

- "Óleos Plus-50" incluem John Deere Plus-50™ II e John Deere Plus-50.
- "Outros Óleos" incluem John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 e ACEA E4.

NOTA: O intervalo prolongado de 500 horas para troca do óleo e do filtro é permitido somente se todas as seguintes condições forem atendidas:

- *Uso de óleo diesel com teor de enxofre inferior a 5000 mg/kg (5000 ppm).*
- *Uso de óleo John Deere Plus-50™ II ou John Deere Plus-50.*
- *Uso de um filtro de óleo aprovado pela John Deere.*

Intervalos de manutenção de filtro e óleo do motor	
Enxofre no combustível	Menos de 1000 mg/kg (1000 ppm)
Óleos Plus-50	500 horas
Outros óleos	250 horas
Enxofre no combustível	1000 a 2000 mg/kg (1000 a 2000 ppm)
Óleos Plus-50	500 horas
Outros óleos	250 horas
Enxofre no combustível	2000 a 5000 mg/kg (2000 a 5000 ppm)
Óleos Plus-50	500 horas
Outros óleos	250 horas
Enxofre no combustível	5000 a 10 000 mg/kg (5000 a 10 000 ppm)
Óleos Plus-50	250 horas
Outros óleos	125 horas
A análise do óleo pode prolongar o intervalo de serviço de "Outros Óleos" até um máximo que não exceda o intervalo de Óleos Plus-50.	

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company

CN93077,00000CB -54-12JUL13-1/1

Intervalos de Serviço do Filtro e Óleo do Motor — Motores Classe 3 e Estágio III A

NOTA: Somente motor 6068HT109

Os intervalos de serviço recomendados de óleo e filtro se baseiam numa combinação da capacidade da bandeja de óleo, tipo de óleo do motor e filtro usados e teor de enxofre do óleo diesel. Os intervalos efetivos de troca dependem das práticas de manutenção e operação.

Recomenda-se analisar o óleo para avaliar a condição do óleo e auxiliar na seleção do intervalo de troca de filtro e óleo adequado. Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do óleo do motor.

Troque o óleo e o filtro de óleo pelo menos uma vez a cada 12 meses mesmo se o total de horas de funcionamento for inferior ao indicado para o intervalo de troca recomendado.

O teor de enxofre no diesel afeta os intervalos de troca do filtro e do óleo.

- O uso de óleo diesel com teor de enxofre inferior a 1000 mg/kg (1000 ppm) é RECOMENDADO.
- O uso de óleo diesel com teor de enxofre entre 1000 e 5000 mg/kg (1000 e 5000 ppm) REDUZ o intervalo de troca de óleo e filtro.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.
- NÃO use óleo diesel com teor de enxofre acima de 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

IMPORTANTE: Para evitar danos ao motor:

- **Reduza os intervalos de serviço do óleo do motor e do filtro em 50% ao usar misturas de biodiesel maiores que B20. A análise do óleo pode permitir intervalos de troca maiores.**
- **Use somente tipos de óleo aprovados.**

Tipos de Óleo Aprovados:

- "Óleos Plus-50" incluem John Deere Plus-50™ II e John Deere Plus-50.
- "Outros Óleos" incluem John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 e ACEA E4.

NOTA: O intervalo prolongado de 500 horas para troca do óleo e do filtro é permitido somente se todas as seguintes condições forem atendidas:

- *Uso de óleo diesel com teor de enxofre inferior a 5000 mg/kg (5000 ppm).*
- *Uso de óleo John Deere Plus-50™ II ou John Deere Plus-50.*
- *Uso de um filtro de óleo aprovado pela John Deere.*

Intervalos de manutenção de filtro e óleo do motor	
Enxofre no combustível	Menos de 1000 mg/kg (1000 ppm)
Óleos Plus-50	500 horas
Outros óleos	250 horas
Enxofre no combustível	1000 a 2000 mg/kg (1000 a 2000 ppm)
Óleos Plus-50	500 horas
Outros óleos	250 horas
Enxofre no combustível	2000 a 5000 mg/kg (2000 a 5000 ppm)
Óleos Plus-50	300 horas
Outros óleos	200 horas
Enxofre no combustível	5000 a 10 000 mg/kg (5000 a 10 000 ppm)
Óleos Plus-50	Consulte seu concessionário John Deere
Outros óleos	Consulte seu concessionário John Deere
A análise do óleo pode prolongar o intervalo de serviço de "Outros Óleos" até um máximo que não exceda o intervalo de Óleos Plus-50.	

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company

CN93077,00000CA -54-19JUL13-1/1

Óleo do Motor Diesel—Motores Classe 2 e Estágio II

Use a viscosidade de óleo com base na faixa de temperatura esperada do ar durante o período entre trocas de óleo.

De preferência, use óleo John Deere Plus-50™ II.

John Deere Plus-50 também é recomendado.

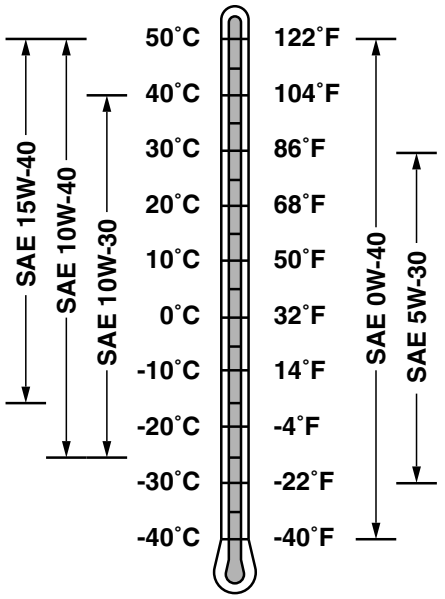
Outros óleos podem ser usados caso atendam a uma ou mais das seguintes especificações:

- John Deere Torq-Gard™
- Categoria de Serviço API CJ-4
- API Service Categoria CI-4 PLUS
- API Service Categoria CI-4
- API Service Categoria CH-4
- Óleo ACEA Sequência E9
- Óleo ACEA Sequência E7
- Óleo ACEA Sequência E6
- Óleo ACEA Sequência E5
- Óleo ACEA Sequência E4
- Óleo ACEA Sequência E3

São preferíveis óleos de multiviscosidade para motores diesel.

A qualidade do óleo diesel e seu teor de enxofre devem estar em conformidade com todas as regulamentações de emissão existentes para a área na qual o motor será usado.

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca comercial da Deere & Company



Viscosidade do Óleo pela Faixa de Temperatura do Ar

NÃO use óleo diesel com teor de enxofre acima de 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

VD76477,00004E2 -54-23MAY12-1/1

Intervalos de Serviço do Filtro e Óleo do Motor — Motores Classe 2 e Estágio II

NOTA: Somente motores 6068HT085, 6068HT105 e 6068HT111

Os intervalos de manutenção do filtro e óleo recomendados baseiam-se na combinação de capacidade do cárter de óleo, tipo de óleo de motor e filtro usado e teor de enxofre do diesel. Os intervalos efetivos de troca dependem das práticas de manutenção e operação.

Recomenda-se analisar o óleo para avaliar suas condições e auxiliar na seleção do intervalo de troca de filtro e óleo adequado. Consulte seu distribuidor John Deere para maiores informações sobre análise do óleo do motor.

Troque o óleo e o filtro de óleo pelo menos uma vez a cada 12 meses mesmo que o total de horas de funcionamento seja inferior ao indicado para o intervalo de troca recomendado.

O teor de enxofre no óleo diesel afeta os intervalos de troca do filtro e do óleo.

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 500 mg/kg (500 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 500—5000 mg/kg (500—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Para evitar danos:

- **Reduza os intervalos de serviço do óleo e do filtro em 50% ao usar misturas de biodiesel maiores que B20. A análise do óleo pode permitir intervalos de serviço maiores.**
- **Use somente os tipos de óleo aprovados.**

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company

Tipos de Óleo Aprovados:

- "Óleos Plus-50" incluem John Deere Plus-50™ II e John Deere Plus-50.
- "Outros Óleos" incluem John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4 e ACEA E3.

NOTA: O intervalo prolongado de 500 horas para troca de óleo e filtro é permitido se as seguintes condições forem cumpridas:

- *Uso de óleo diesel com teor de enxofre inferior a 500 mg/kg (500 ppm).*
- *Uso de óleo John Deere Plus-50™ II ou John Deere Plus-50.*
- *Uso de um filtro de óleo John Deere aprovado.*

Intervalos de Troca de Filtro e Óleo do Motor	
Enxofre no combustível	Menos de 500 mg/kg (500 ppm)
Óleos Plus-50	500 horas
Outros óleos	250 horas
Enxofre no combustível	500 a 5000 mg/kg (500 a 5000 ppm)
Óleos Plus-50	400 horas
Outros óleos	150 horas
Enxofre no combustível	5000 a 10 000 mg/kg (5000 a 10 000 ppm)
Óleos Plus-50	250 horas
Outros óleos	125 horas
A análise do óleo pode estender o intervalo de serviço de "outros óleos" para um máximo que não exceda o intervalo dos Óleos Plus-50.	

CN93077,00000CC -54-11APR14-1/1

Filtros de óleo

A filtragem dos óleos é crítica para uma lubrificação e operação adequada. Os filtros de óleo da marca John Deere foram projetados e produzidos especificamente para aplicações John Deere.

Os filtros John Deere estão em conformidade com as especificações de engenharia para a qualidade do meio filtrante, grau de eficiência da filtragem, resistência da adesão entre o meio filtrante e a tampa final do elemento, limite de fadiga do recipiente (se aplicável) e capacidade de pressão do retentor do filtro. Filtros de óleo de marcas que não sejam John Deere podem não cumprir estas especificações-chave da John Deere.

Substituir sempre os filtros regularmente conforme especificado neste manual.

DX,FILT1 -54-11APR11-1/1

Óleo hidráulico

IMPORTANTE: Esta máquina é abastecida em fábrica com óleo hidráulico sem zinco.

NÃO MISTURE ÓLEOS À BASE DE ZINCO COM ÓLEOS SEM ZINCO.

É necessário lavar o sistema ao trocar de óleos sem zinco para óleos à base de zinco. Entre em contato um concessionário autorizado para obter o procedimento de lavagem.

Evite misturar marcas diferentes de óleo. Os fabricantes de óleo desenvolvem seus óleos para atenderem a certas especificações e requisitos. Misturar óleos diferentes pode degradar o lubrificante e prejudicar o desempenho da máquina.

Use óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar entre as trocas de óleo.

Operação em Baixa Temperatura

- **Não misture óleos à base de zinco com óleos sem zinco.**
- Um óleo hidráulico, preferencialmente ISO 32, pode ser adicionado à máquina para operações em baixa temperatura. A viscosidade do óleo do sistema hidráulico deve ser no mínimo de 32 cSt a 40°C (104°F) e não pode ser operado quando a temperatura ambiente estiver acima de 30°C (86 °F).
- Ao retornar à operação em clima quente, um óleo hidráulico, preferencialmente ISO 46, pode ser adicionado à máquina. A viscosidade do óleo do sistema hidráulico deve ser no mínimo de 40 cSt a 40°C (104°F) e não pode ser operado quando a temperatura ambiente estiver acima de 40°C (104 °F).

Lavagem Sazonal do Tanque Hidráulico

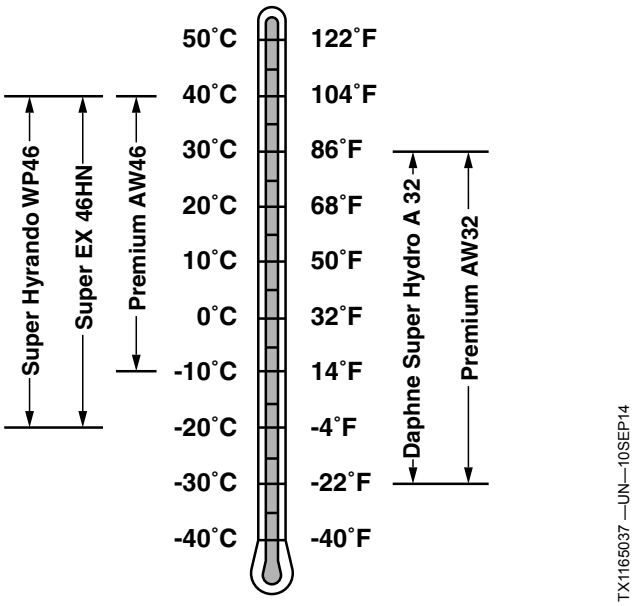
- **Não misture óleos à base de zinco com óleos sem zinco.**
- São necessárias duas lavagens do tanque hidráulico ao trocar óleos hidráulicos para operação sazonal. Drene e reabasteça o tanque com óleo novo (ISO32, clima frio; ISO46, clima quente). Opere a máquina para misturar o óleo no sistema. Drene e reabasteça o tanque novamente. Verifique a viscosidade do óleo.

Recomenda-se o seguinte tipo de óleo:

Intervalo de troca de 5000 horas:

• Óleo sem zinco Super EX 46HN da John Deere

• Super Hyrando WP46 sem zinco



Óleo Hidráulico

Intervalo de troca de 2500 horas:

• Daphne Super Hydro A 32 sem zinco (Para operação em baixas temperaturas)

Intervalo de troca de 1500 horas:

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Os óleos à base de zinco não devem ser misturados com óleos sem zinco de 2500 e 5000 horas.

Os produtos a seguir podem ser à base de zinco e podem ser usados desde que uma descarga completa do sistema hidráulico tenha sido feita. Contate seu concessionário para informar-se sobre este procedimento.

Óleo AW Premium: AW46 ou AW32 (Para Operação em Baixa Temperatura)

Óleo Hidráulico Biodegradável:

IMPORTANTE: Outros óleos biodegradáveis rápidos e resistentes ao fogo (também chamados de óleos FR) não são aprovados nos equipamentos da John Deere Construction and Forestry.

Use somente Exxon Mobil EAL Envirosyn 46H Synthetic Esther Oil quando for necessário um óleo biodegradável. Contate o concessionário John Deere para informar-se sobre a Análise do Óleo de Rotina e Registro para atender as exigências da garantia.

MB60223,0000043 -54-17DEC14-1/1

Óleos para Caixa de Engrenagens de Giro e Caixa de Engrenagens de Deslocamento

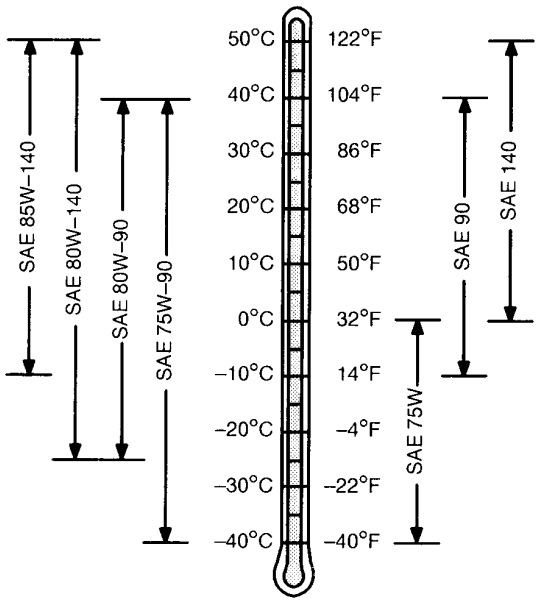
Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar entre as trocas de óleo.

Os óleos a seguir são recomendados:

- Lubrificante de Engrenagens John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

Podem ser usados outros óleos, se atenderem aos seguintes requisitos:

- Categoria de serviço API GL-5



TS1653 —UN—14MAR96

Óleo da Caixa de Engrenagens de Giro

EXTREME-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

VD76477,00001F6 -54-29APR14-1/1

Óleo da caixa de engrenagens do acionamento da bomba

IMPORTANTE: Esta máquina pode usar óleo de motor 15W/40 ou óleo de engrenagens 80/90 na caixa de engrenagens do acionamento da bomba.

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar entre as trocas de óleo.

Recomenda-se o seguinte tipo de óleo:

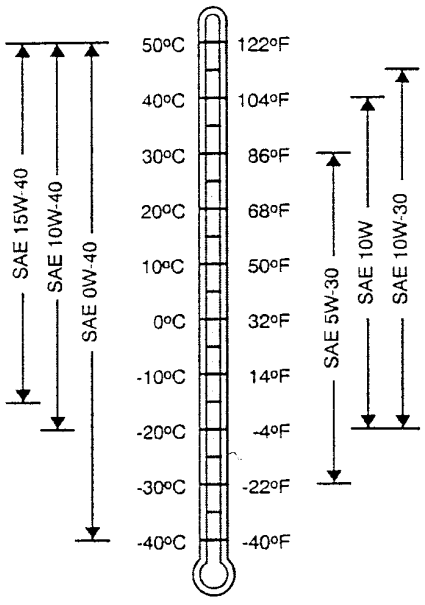
- John Deere Plus-50™ II

O seguinte óleo também é recomendado:

- John Deere Torq-Gard™

Podem ser usados outros óleos se cumprirem uma ou mais das seguintes normas:

- Categoria de Serviço API CI-4
- Categoria de Serviço API CH-4
- Categoria de serviço API CG-4



T197398 —UN—21JAN04

Óleo da Caixa de Engrenagens da Bomba

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company

DB84312,000008E -54-29APR14-1/1

Graxa do Ajustador da Esteira, do Pivô da Ferramenta de Trabalho, do Rolamento de Giro e da Engrenagem do Rolamento de Giro

Use graxa baseada nos números de consistência NLGI e na faixa de temperatura do ar esperada durante o intervalo de serviço.

Use preferencialmente a seguinte graxa:

- Graxa de Poliureia SD John Deere

São recomendadas também as seguintes graxas:

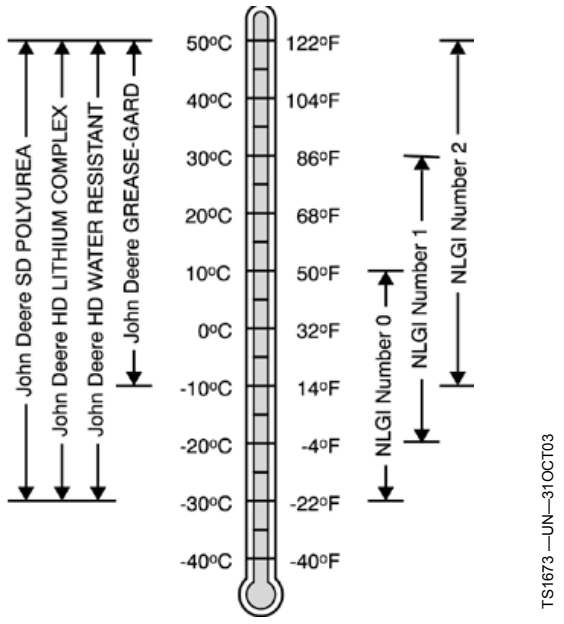
- Graxa John Deere de Complexo de Lítio para Trabalho Pesado
- Graxa Resistente à Água HD John Deere
- GREASE-GARD™ John Deere

Podem ser usadas outras graxas que atendam o seguinte:

- Classificação de desempenho NLGI GC-LB

IMPORTANTE: Alguns tipos de espessadores de graxas não são compatíveis com outros. Consulte o seu fornecedor de graxa antes de misturar diferentes tipos de graxa.

GREASE-GARD é uma marca comercial da Deere & Company



Graxa para Engrenagens

OUT4001,00007D4 -54-21AUG12-1/1

Líquido de Arrefecimento de Motores Diesel (motores diesel com camisas úmidas de cilindro)

Líquidos de Arrefecimento Recomendados

Os seguintes líquidos de arrefecimento pré-misturados de motor são recomendados:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

O líquido de arrefecimento pré-misturados COOL-GARD II está disponível em várias concentrações com limites diferentes de proteção anticongelamento conforme mostrado na seguinte tabela.

COOL-GARD II pré-misturado	Limite de Proteção Anticongelamento
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nem todos os produtos COOL-GARD II pré-misturados estão disponíveis em todos os países.

Use COOL-GARD II PG quando for exigida uma fórmula não-tóxica.

Líquidos de Arrefecimento Adicionais Recomendados

O seguinte líquido de arrefecimento de motor também é recomendado:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate em uma mistura de 40%—60% de concentrado com água de boa qualidade.

IMPORTANTE: Ao misturar um concentrado de líquido de arrefecimento com água, use uma concentração mínima de 40% ou máxima de 60% de líquido de arrefecimento. Abaixo de 40% resulta em aditivos inadequados para proteção contra corrosão. Acima de 60% pode resultar em gelificação do líquido de arrefecimento e problemas no sistema de arrefecimento.

Outros Líquidos de Arrefecimento

Outros líquidos de arrefecimento à base de propilenoglicol ou etilenoglicol podem ser usados se estiverem de acordo com a seguintes especificação:

- Líquido de arrefecimento pré-misturado que cumpre as exigências ASTM D6210
- Concentrado de líquido de arrefecimento que cumpre as exigências ASTM D6210 em uma mistura de 40—60% de concentrado com água de boa qualidade

Se não houver disponível um líquido de arrefecimento que cumpra uma das especificações, use um concentrado de líquido de arrefecimento ou líquido de arrefecimento pré-misturado com um mínimo das seguintes propriedades físicas e químicas:

- Garante proteção contra cavitação na camisa do cilindro de acordo com o Método de Teste de Cavitação John Deere ou um teste de frota acima de 60% da capacidade de carga
- Formulado com um conjunto de aditivos livres de nitritos
- Protege os metais do sistema de arrefecimento (ferro fundido, ligas de alumínio e ligas de cobre como latão) contra corrosão

Qualidade da Água

A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. A água destilada, desionizada ou desmineralizada é recomendada para a mistura com o líquido de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol para motores.

Intervalos de Drenagem de Líquido de Arrefecimento

Drene e lave o sistema de arrefecimento e reabasteça com um novo líquido de arrefecimento no intervalo indicado, que varia conforme o líquido de arrefecimento.

Se utilizar COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 6 anos ou 6000 horas de operação.

Se utilizar outro líquido de arrefecimento que não seja o COOL-GARD II, ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 2 anos ou 2000 horas de operação.

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para o sistema de arrefecimento nem anticongelantes que os contenham.

Não misture líquidos de arrefecimento à base de propilenoglicol e etilenoglicol.

Não use líquidos de arrefecimento que contenham nitritos.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,COOL3 -54-15MAY13-1/1

Intervalos para a troca do líquido de arrefecimento para motores diesel

Drene e lave o sistema de arrefecimento e reabasteça com um novo líq. de arrefecimento no intervalo indicado, que varia conforme o líq. de arrefecimento.

John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix e o concentrado COOL-GARD II são líq. de arrefecimento livres de manutenção por até seis anos ou 6000 horas de operação, desde que o sistema seja completado somente com John Deere COOL-GARD II Premix ou COOL-GARD II PG Premix.

Teste as condições do líq. de arrefecimento anualmente com as fitas de teste projetadas para John Deere COOL-GARD II. Se a tabela da fita de teste indicar que é necessário aditivo, adicione John Deere COOL-GARD II Coolant Extender conforme orientado.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

Se forem usados o John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ou COOL-GARD II Concentrate, mas o líq. de arrefecimento não tiver sido testado OU os aditivos não forem repostos adicionando-se aditivo complementar, o intervalo de troca é de quatro anos ou 4000 horas de operação. Este intervalo de troca se aplica somente a líq. de arrefecimento COOL-GARD II mantido com proporção de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade.

Se utilizar outro líq. de arrefecimento que não o COOL-GARD II, ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de dois anos ou 2000 horas de operação.

DX,COOL11 -54-14APR11-1/1

Aditivos complementares do líquido de arrefecimento

Alguns aditivos gradualmente se esgotam durante a operação do motor. Para líquidos de arrefecimento que contenham nitritos, reponha os aditivos do líq. de arrefecimento entre os intervalos de troca adicionando um aditivo complementar conforme determine o teste de líq. de arrefecimento.

O condicionador John Deere Liquid Coolant Conditioner é recomendado como aditivo complementar para os líquidos de arrefecimento que contenham nitritos.

O condicionador John Deere Liquid Coolant Conditioner não é especificado para uso com John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ou COOL-GARD II Concentrate.

IMPORTANTE: Não adicione um aditivo complementar quando o sistema de arrefecimento for drenado e reabastecido com um dos seguintes:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Se outros líq. de arrefecimento forem usados, consulte o fornecedor e siga as recomendações do fabricante para uso de aditivos complementares de líquido de arrefecimento.

O uso de aditivos complementares não recomendados pode resultar em deterioração do aditivo e coagulação do líquido de arrefecimento.

Adicione a concentração recomendada pelo fabricante do aditivo complementar. NÃO adicione mais do que a quantidade recomendada.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,COOL4 -54-14APR11-1/1

Operar em Climas de Temperatura Quente

Os motores John Deere são concebidos para funcionar usando os líquidos de arrefecimento de motor recomendados.

Use sempre um líquido de arrefecimento de motor recomendado, mesmo quando trabalhar em regiões em que não seja necessária a proteção contra congelamento.

IMPORTANTE: Pode-se usar água como líquido de arrefecimento *mas somente em situações de emergência.*

Quando for usada água como líquido de arrefecimento, ocorrerão espuma, corrosão nas superfícies quentes de alumínio e ferro, oxidação profunda e cavitação, mesmo quando forem adicionados condicionadores.

Drene o sistema de arrefecimento e encha novamente logo que possível com o líquido de arrefecimento recomendado.

DX,COOL6 -54-15MAY13-1/1

Informações adicionais sobre John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender e líq. de arrefecimento para motores diesel

Os líq. de arrefecimento são uma combinação de três componentes químicos: anticongelante etilenoglicol (EG) ou propilenoglicol (PG), aditivos inibidores e água de boa qualidade.

Especificações do líq. de arrefecimento

John Deere COOL-GARD™ II Premix EG ou PG, são líquidos de arrefecimento totalmente formulados que contêm os três componentes em suas corretas concentrações. NÃO adicione uma carga inicial de John Deere COOL-GARD II Coolant Extender ao COOL-GARD II Premix. NÃO adicione qualquer outro aditivo complementar nem água ao COOL-GARD II Premix.

O John Deere COOL-GARD II Concentrate contém etilenoglicol e aditivos inibidores para o líq. de arrefecimento. Misture este produto com água de boa qualidade, mas NÃO adicione uma carga inicial de COOL-GARD II Coolant Extender nem qualquer outro aditivo de líq. de arrefecimento complementar.

Repor aditivos de líq. de arrefecimento

Alguns aditivos de líq. de arrefecimento gradualmente se esgotam durante a operação do motor. É necessário repor os inibidores periodicamente, mesmo quando se usar John Deere COOL-GARD II Premix ou COOL-GARD II Concentrate. Siga as recomendações deste manual para usar o John Deere COOL-GARD II Coolant Extender.

Por que usar John Deere COOL-GARD II Coolant Extender?

A operação sem os aditivos apropriados resultará em aumento da corrosão, da erosão e de escoriações nas camisas dos cilindros e outros danos ao motor e ao sistema de arrefecimento. Uma mistura simples de etilenoglicol ou propilenoglicol e água não fornecerá uma proteção adequada.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender é um sistema aditivo quimicamente compatibilizado projetado para fortalecer os aditivos originais usados no John Deere COOL-GARD II Premix e COOL-GARD II Concentrate e proporcionar a melhor proteção até seis anos ou 6000 horas de operação.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

Evitar líq. de arrefecimento automotivo

Nunca use líq. de arrefecimento automotivo (como os de acordo com ASTM D3306). Esses líquidos de arrefecimento não contêm os aditivos corretos para proteger os motores diesel de serviço pesado. Não trate um líq. de arrefecimento de motor automotivo com aditivos complementares porque a alta concentração de aditivos causará a deterioração dos aditivos.

Qualidade da água

A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. A água destilada, desionizada ou desmineralizada é recomendada para a mistura com o líq. de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol para motores. Toda a água usada no sistema de arrefecimento deve estar de acordo com as especificações mínimas de qualidade:

Cloretos	<40 mg/l
Sulfatos	<100 mg/l
Total de sólidos dissolvidos	<340 mg/l
Dureza total	<170 mg/l
pH	5,5 a 9,0

Proteção anti-congelamento

As concentrações relativas de glicol e água no líq. de arrefecimento determinam o seu limite de proteção contra o congelamento.

Etilenoglicol	**Limite de proteção contra congelamento**
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Propilenoglicol	**Limite de proteção contra congelamento**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NÃO usar mistura de líq. de arrefecimento-água superior a 60% de etilenoglicol ou a 60% de propilenoglicol.

DX,COOL17 -54-20APR11-1/1

Testar líquido de arrefecimento de motor diesel

Manter as concentrações adequadas de glicol e aditivos inibidores no líq. de arrefecimento é vital para proteger o motor e o sistema de arrefecimento contra congelamento, corrosão, além de erosão e escoriações da camisa do cilindro.

Teste a solução de líq. de arrefecimento a cada 12 meses ou menos e sempre que houver perda excessiva de líq. de arrefecimento por vazamentos ou superaquecimento.

Fitas de teste de líq. de arrefecimento

As fitas de teste de líq. de arrefecimento estão disponíveis no concessionário John Deere. Estas fitas de teste permitem um método simples e eficaz para verificar o ponto de congelamento e os níveis de aditivo do líq. de arrefecimento do motor.

Quando usar John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™ , COOL-GARD II PG Premix e o concentrado COOL-GARD II são líq. de arrefecimento livres de manutenção por até seis anos ou 6000 horas de operação, desde que o sistema seja completado somente com John Deere COOL-GARD II Premix ou COOL-GARD II PG Premix. Teste as condições do líq. de arrefecimento anualmente com as fitas de teste projetadas para líquidos de arrefecimento John Deere COOL-GARD II. Se a tabela da fita de teste indicar que é necessário aditivo, adicione John Deere COOL-GARD II Coolant Extender conforme orientado.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

Adicione somente a concentração recomendada do John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. NÃO adicione mais do que a quantidade recomendada.

Quando usar líg. de arrefecimento contendo nitrito

Compare os resultados da fita de teste com a tabela de aditivos complementares (SCA) para determinar a quantidade de aditivos inibidores em seu líq. de arrefecimento e se é necessário adicionar mais condicionador John Deere Liquid Coolant Conditioner.

Adicione somente a concentração recomendada do condicionador John Deere Liquid Coolant Conditioner. NÃO adicione mais do que a quantidade recomendada.

Análise de líquido de arrefecimento

Para uma avaliação mais completa do seu líq. de arrefecimento, execute uma análise do líquido de arrefecimento. A análise do líquido de arrefecimento fornece dados críticos como ponto de congelamento, nível de anticongelante, pH, alcalinidade, teor de nitritos (aditivos para controle de cavitação), teor de molibdatos (aditivo inibidor de ferrugem), teor de silicatos, corrosão de metais e avaliação visual.

Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do líquido de arrefecimento.

DX,COOL9 -54-11APR11-1/1

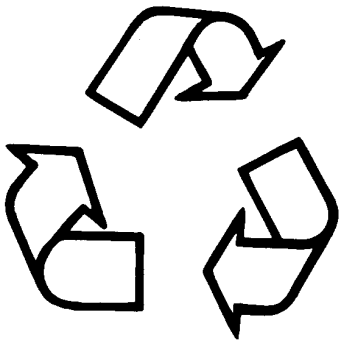
Descarte do Líquido de Arrefecimento

Descarte inadequado de líquido de arrefecimento do motor pode por em perigo o meio ambiente e a ecologia.

Utilize recipientes à prova de vazamentos ao drenar fluidos. Não utilize recipientes destinados a alimentos ou bebidas a fim de evitar que alguém se confunda.

Não despeje os resíduos sobre o solo, em ralos, ou em qualquer curso de água.

Informe-se no seu centro local de meio ambiente ou de reciclagem, ou com o seu concessionário autorizado John Deere, sobre a maneira adequada de reciclar ou descartar os resíduos.



TS1133 —UN—15APR13

Recicle os Resíduos

OUT4001,0000685 -54-09JUL10-1/1

Faça a Manutenção da Máquina nos Intervalos Especificados

Lubrifique e faça as verificações de manutenção e ajustes nos intervalos mostrados na tabela de manutenção periódica (1) e nas páginas seguintes.

A tabela de manutenção periódica está localizada dentro da porta de serviço dianteira esquerda.

Efetue a manutenção nos itens em múltiplos das exigências originais. Por exemplo, em 500 horas faça também a manutenção daqueles itens (se aplicável) registrados dentro das 250 horas, 100 horas, 50 horas e 10 horas ou diariamente.

1— Tabela de Manutenção Periódica

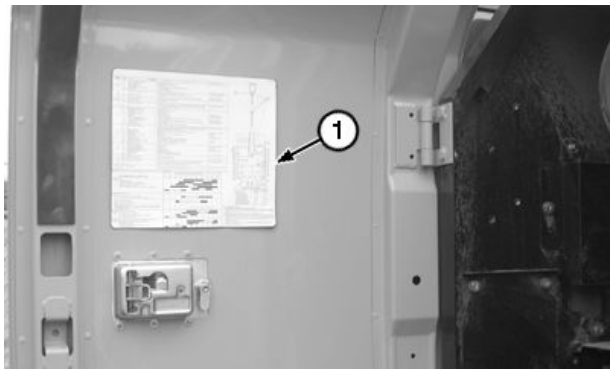


Tabela de Manutenção Periódica

TX1102856A —UN—08DEC11

DB84312,0000057 -54-08DEC11-1/1

Verificação Regular do Horímetro

NOTA: O mostrador do horímetro está localizado no canto superior direito do monitor.

O horímetro (1) exibe o total de horas de operação da máquina. Use o horímetro para determinar quando sua máquina precisa de manutenção periódica.

Gire a chave para a posição Ligada para ver a tela padrão e o horímetro.

Os intervalos na tabela de manutenção periódica são para a operação em condições normais. Se a máquina operar em condições rigorosas, ela deve passar por manutenção em intervalos menores.



Horímetro

1— Horímetro

TX1113180A —UN—30APR12

DB84312,000017F -54-30APR12-1/1

Preparação da Máquina para a Manutenção

Antes de realizar os procedimentos de manutenção apresentados nos próximos capítulos e antes de sair do assento do operador, estacione a máquina conforme descrito abaixo, a menos que outra posição seja especificada no procedimento.

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada conforme exibido.
2. Abaixe o equipamento ao solo.
3. Coloque o interruptor de marcha-automática (1) na posição (A/I) OFF (DESLIGADA).

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

4. Faça o motor funcionar na posição de 1/3 do seletor de velocidade do motor (2), sem carga, por 2 minutos.
5. Gire o indicador de rotação do motor para a posição de baixa rotação.
6. Gire a chave de partida (3) para a posição OFF (Desligado). Retire a chave do interruptor.
7. Coloque a alavanca de corte do piloto (4) na posição travada (PARA CIMA).

1— Interruptor de Marcha Automática
2— Seletor de Rotação do Motor
3— Chave de Partida
4— Alavanca de Corte Piloto



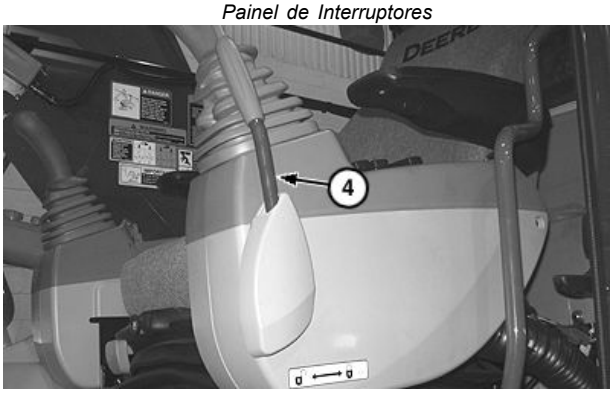
T6811AI —UN—18OCT88

Posição da Máquina



TX1087012A —UN—18JAN11

Painel de Interruptores



TX1087013A —UN—18JAN11

Alavanca de Corte Piloto

ER79617,0000D96 -54-30APR12-1/1

Identificação do Motor

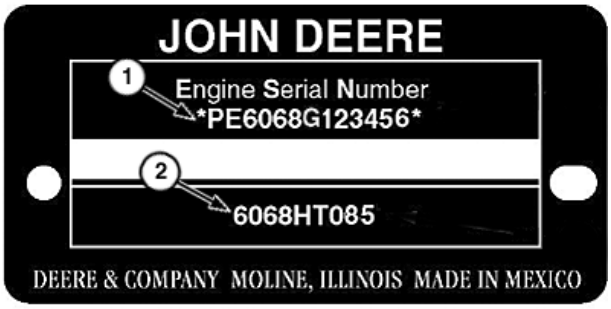
A única diferença visível entre o motor Estágio II e o motor Classe 3/Estágio IIIA é a cor. O motor Estágio II é marrom claro e o motor Classe 3/Estágio IIIA é amarelo.

Identificação dos Números de Série e do Modelo do Motor

Para obter a localização da placa do número de série do motor, consulte Registro do Número de Série do Motor. (Seção 4-5.)

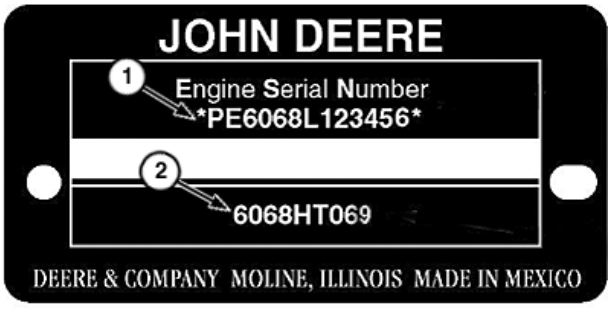
Os dois últimos dígitos do número do modelo do motor (2) podem ser usados para identificar tanto um motor Estágio II como um motor Classe 3/Estágio IIIA a partir da aplicação da máquina.

Número do modelo do motor	
6068HT0**85**	Motores Estágio II (Turbocompressor e Resfriador ar-ar)
6068HT1**05**	Motores Estágio II (Turbocompressor e aftercooler ar-ar)
6068HT1**11**	Motores Estágio II (Turbocompressor e aftercooler ar-ar)
6068HT0**69**	Motores Classe 3/Estágio IIIA (Turbocompressor e aftercooler ar-ar)
6068HT1**04**	Motores Classe 3/Estágio IIIA (Turbocompressor e aftercooler ar-ar)
6068HT1**09**	Motores Classe 3/Estágio IIIA (Turbocompressor e aftercooler ar-ar)



TX1076080 —UN—09APR10

Placa do Número de Série do Motor — Motores Estágio II



TX1076073 —UN—09APR10

Placa do Número de Série do Motor — Motores Classe 3/ Estágio IIIA

1— Número de Série do Motor
2— Número do Modelo do Motor

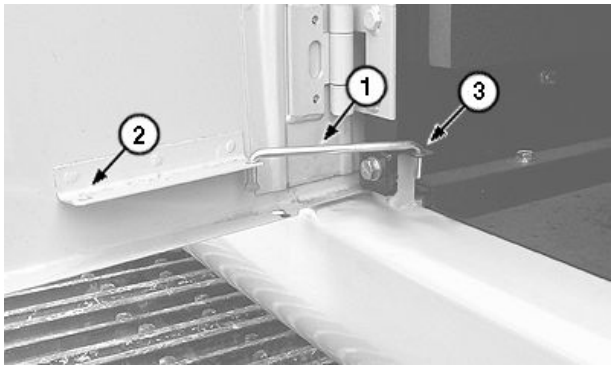
CN93077,00000C7 -54-25MAR14-1/1

Abra as Portas de Acesso para a Manutenção

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causadas pelo fechamento da porta. Prenda a porta na posição ABERTA (OPEN).

Para segurar a porta aberta, retire a haste (1) da posição armazenada (2) e insira na aba (3).

1— Tirante
2— Posição Armazenada
3— Aba



T214860A —UN—04OCT05

Retenção da Porta de Acesso

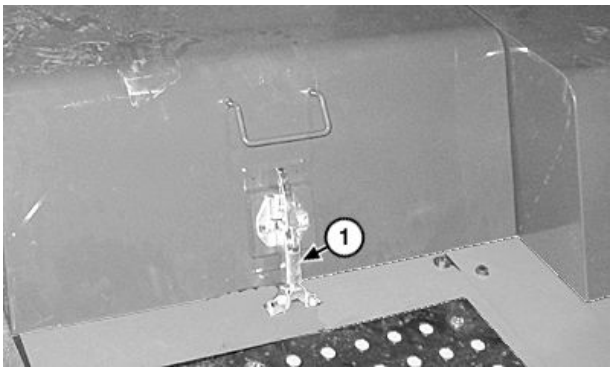
VD76477,00001C1 -54-28MAR11-1/1

Abra a Tampa do Motor para Manutenção

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais provocados por fechamento da tampa. Destranque a trava. Abra os trincos para destravar a tampa. Levante a tampa até que a extremidade da barra seja travada com firmeza dentro do detentor.

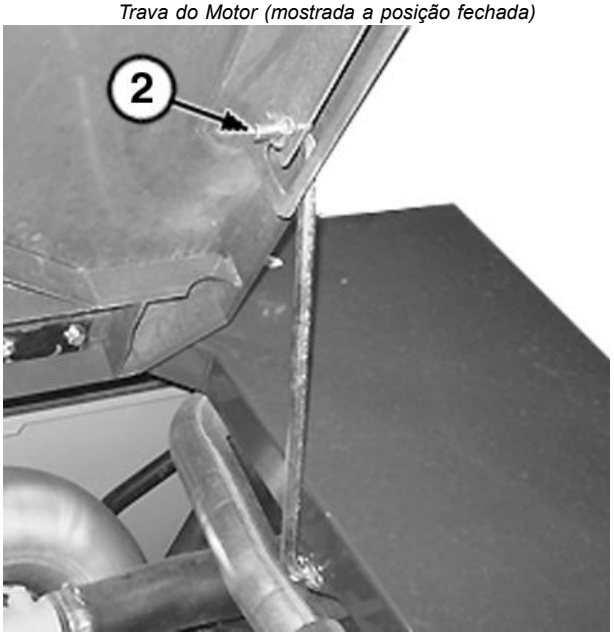
1. Destrave o trinco (1).
2. Abra os trincos para destravar a tampa.
3. Levante a tampa até que a extremidade da barra seja travada com firmeza dentro do detentor (2).

1— Trinco **2— Detentor**



TX1086587A —UN—06JAN11

Trava do Motor (mostrada a posição fechada)



TX1113181A —UN—30APR12

Suporte da Tampa do Motor

DB84312,0000180 -54-02MAY12-1/1

Tanque de Combustível

CUIDADO: Combustível é inflamável e pode incendiar se derramado sobre o motor quente. Para evitar acidentes pessoais, manuseie combustível com cuidado. Se o motor estiver quente ou em funcionamento, NÃO abasteça o tanque de combustível. NÃO fume ao abastecer o tanque de combustível ou trabalhar no sistema de combustível.

Especificação	
Tanque de Combustível—Capacidade	403,0 L 106.5 gal.

IMPORTANTE: Evite danos ao motor. Se a máquina ficou sem combustível, o motor não dá partida. Contate seu concessionário autorizado para obter instruções.

Para evitar a condensação, abasteça o tanque de combustível no final de cada dia de trabalho. Desligue o motor antes de abastecer.

DB84312,0000059 -54-06JAN12-1/1

Acessórios de Triturador e Britador Hidráulico

IMPORTANTE: Evite misturar marcas ou tipos diferentes de óleo. Os fabricantes de óleo fabricam óleos para que estejam de acordo com certas especificações e exigências de desempenho. Misturar diferentes tipos de óleo pode prejudicar o lubrificante e o desempenho da máquina.

Esta escavadeira é abastecida em fábrica com óleo hidráulico sem zinco de vida útil estendida Super EX 46HN. Evite fazer manutenção na escavadeira com produtos que não atendam a essas especificações. Se o óleo tiver sido misturado ou se desejar utilizar óleos alternativos, o sistema hidráulico inteiro precisará ser totalmente lavado por um concessionário autorizado.

A operação do triturador ou britador hidráulicos submete o sistema hidráulico da máquina a possível contaminação e deterioração acelerada. O filtro de retorno hidráulico e o óleo hidráulico devem ser substituídos mais frequentemente para evitar dano às bombas hidráulicas e outros componentes hidráulicos. Troque o filtro de retorno hidráulico e o óleo nos intervalos recomendados abaixo, com base na quantidade de tempo de operação da máquina que o acessório é utilizado.

NOTA: A John Deere recomenda o acréscimo do kit indicador de obstrução do filtro hidráulico com o acessório.

Percentual de Tempo de Operação Britador ou Triturador Usado	Filtro de Retorno Hidráulico Intervalo de Troca (horas)	Óleo Hidráulico Intervalo de Troca (horas)
100	100	600
60	150	800
40	200	1000
20	300	1300

DW90712,000076A -54-11JUN07-1/1

Kit teste do programa de análise de fluidos e kit teste de líq. de arrefecimento de 3 vias

Os kits de teste do programa de análise de fluidos e o kit de teste do líquido de arrefecimento de 3 vias são produtos para amostragem de fluidos que vão ajudá-lo a monitorar a manutenção da máquina e as condições do sistema. O objetivo de um programa de amostragem de fluidos é assegurar a disponibilidade da máquina quando você precisa e reduzir os custos de reparos identificando problemas potenciais antes que se tornem críticos.

As amostras do líquido de arrefecimento, do motor, sistema hidráulico, trem de acionamento e líquido de arrefecimento devem ser coletadas de cada sistema periodicamente, antes do intervalo de troca de um filtro ou fluido. Alguns sistemas demandam amostragens mais frequentes. Consultar o seu concessionário John Deere ou um programa de manutenção para a sua aplicação específica. Seu concessionário John Deere tem os produtos para coleta de amostras e a especialização para ajudá-lo a baixar seus custos operacionais totais através da amostragem dos fluidos.



TX1003513A —UN—20FEB06

TX,ANALYSIS -54-22FEB11-1/1

Intervalos de Serviço

Modelo: 210G e 210GLC (PIN: 1FF210GX_ _D520001—) **Modelo:** 210G e 210GLC (PIN: 1FF210GX_ _C520001—)	**PIN/Número de Série:**
Leitura do Horímetro:	
INTERVALOS DE MANUTENÇÃO	
Faça a manutenção de sua máquina nos intervalos mostrados nesta tabela. Execute também a manutenção nos itens em múltiplos das exigências originais. Por exemplo, em 500 horas faça também a manutenção dos itens (se aplicável) registrados dentro de 250 horas, 100 horas, 50 horas e 10 horas ou diariamente.	
AMOSTRAGEM DE FLUIDO	
Deve-se retirar amostras de fluidos de cada sistema nos intervalos recomendados de troca antes da efetiva drenagem do fluido. A amostragem regular de óleo prolonga a vida operacional da máquina.	
Conforme Necessário	
□ Remova e limpe a tela de entrada do tanque de combustível	□ Verifique e ajuste o arqueamento da esteira
□ Verifique o nível do fluido do lavador de para-brisa	□ Limpe a lente da câmera traseira—se equipada
□ Verifique e limpe a válvula de descarga de poeira do purificador de ar	
A Cada 10 Horas ou Diariamente	
□ Verifique o nível de óleo do tanque hidráulico	□ Verifique o nível do óleo do motor
□ Verifique o nível do líquido de arrefecimento do motor	□ Lubrifique o engate hidráulico—se equipado
A Cada 50 Horas ou Semanalmente	
□ Drene a água e o sedimento do reservatório do tanque de combustível	□ Drene o filtro de combustível primário e separador de água
□ Drene o filtro de combustível e separador de água auxiliar—se equipado	□ Drene o filtro final de combustível
A cada 100 horas	
□ Lubrifique os pivôs da ferramenta de trabalho	□ Inspecione e reaperte as peças de fixação da esteira
A Cada 250 Horas	
□ Verifique o nível do óleo da caixa de engrenagens de giro	□ Verifique e ajuste a correia do ar-condicionado
□ Drene a água e os sedimentos do tanque hidráulico	□ Verifique o nível do óleo da caixa de engrenagens de deslocamento
□ Verifique o nível de óleo da caixa de engrenagens de acionamento da bomba	□ Colha uma amostra de óleo do motor
□ Verifique o nível de eletrólito e os terminais da bateria	
A Cada 500 Horas	
□ Lubrifique as juntas do pino da extremidade dianteira	□ Drene e reabasteça o óleo do motor e substitua o filtro
□ Lubrifique a engrenagem do rolamento de giro	□ Pegue uma amostra do óleo diesel
□ Lubrifique o rolamento de giro	□ Colha uma amostra de óleo da caixa de engrenagens de giro
□ Substitua o filtro de combustível primário e separador de água	□ Pegue uma amostra de óleo hidráulico
□ Substitua o filtro final de combustível	□ Pegue uma amostra do líquido de arrefecimento do motor
□ Substitua o filtro de combustível e separador de água auxiliar—se equipado	□ Colha uma amostra de óleo da caixa de engrenagens de deslocamento
□ Verifique as mangueiras de admissão de ar	□ Colha amostra de óleo da caixa de engrenagens de acionamento da bomba
□ Limpe os filtros de ar fresco e de ar de recirculação da cabine (substitua a cada 6 limpezas)	
A Cada 1000 Horas	
□ Drene e reabasteça o óleo da caixa de engrenagens de giro	□ Inspecione a correia serpentina
□ Substitua o filtro de óleo do tanque hidráulico	□ Substitua os elementos do purificador de ar
□ Substitua o filtro de óleo piloto	□ Substitua a válvula de descarga de poeira do purificador de ar
□ Drene e reabasteça o óleo da caixa de engrenagens de acionamento da bomba	□ Verifique o líquido de arrefecimento
□ Remova e limpe o tubo de ventilação do cárter do motor	

Continua na próxima página

A Cada 2000 Horas	
□ Verifique e ajuste a folga das válvulas do motor	□ Drene e reabasteça o óleo da caixa de engrenagens de deslocamento
A Cada 4000 Horas	
□ Substitua o amortecedor do virabrequim do motor	
A Cada 5000 Horas	
□ Drene e reabasteça o óleo do tanque hidráulico	□ Substitua o filtro da tampa de respiro do tanque hidráulico
A Cada 6000 Horas	
□ Drene, lave e reabasteça o sistema de arrefecimento do motor	

DB84312,0000176 -54-26JUL13-2/2

Peças Necessárias

PEÇAS NECESSÁRIAS								
Garanta o desempenho e a disponibilidade da máquina. Use apenas peças genuínas John Deere. Verifique se os números de peça são atuais e se todas as peças associadas também estejam à mão, isto é, os anéis O do filtro.								
Descrição	**Número de Peça**	**A cada 250 horas**	**A cada 500 horas**	**A cada 1000 horas**	**A cada 2000 horas**	**A cada 4000 horas**	**A cada 5000 horas**	**A Cada 6000 Horas**
Filtro de Óleo do Motor	RE539279		1	1	1	1	1	1
Elemento do Filtro Final de Combustível								
Motores 6068HT069, 6068HT085, 6068HT104, 6068HT105, e 6068HT109	RE522878		1	1	1	1	1	1
Motor 6068HT111	RE541925		1	1	1	1	1	1
Elemento do Filtro Primário de Combustível								
Motores 6068HT069, 6068HT085, 6068HT104, 6068HT105, e 6068HT109	RE529643		1	1	1	1	1	1
Motor 6068HT111	RE541922		1	1	1	1	1	1
Elemento do Filtro Auxiliar de Combustível—Se Equipado	AT365870		1	1	1	1	1	1
Filtro do Óleo do Tanque Hidráulico	FYA00033065			1	1	1	1	1
Elemento do Filtro de Óleo Piloto	4630525			1	1	1	1	1
Componentes do Purificador de Ar do Motor								
Elemento Primário do Filtro	AT300487			1	1	1	1	1
Elemento de Filtro Secundário	AT314583			1	1	1	1	1
Válvula de descarga de poeira	M89679			1	1	1	1	1
Gaxeta da Tampa do Braço do Balancim do Motor								
Motores 6068HT069, 6068HT085, 6068HT104, 6068HT105, e 6068HT111	R524469				1	1		1
Motor 6068HT109	R524497				1	1		1
Amortecedor do Virabrequim do Motor	RE505939					1		
Filtro da Tampa do Respiro do Tanque Hidráulico	4437838						1	
Filtro Ar Fresco da Cabine	4S00686	Conforme Necessário						
Filtro de Ar de Recirculação da Cabine	FYA00001490	Conforme Necessário						
Óleo de motor John Deere Plus-50™ II								
Motores 6068HT069, 6068HT085, 6068HT104, 6068HT105, e 6068HT111	TY26674[1]		22,7 L (6,0 gal.)	23,7 L (6,3 gal.)	23,7 L (6,3 gal.)	23,7 L (6,3 gal.)	23,7 L (6,3 gal.)	23,7 L (6,3 gal.)
Motor 6068HT109	TY26674[1]		19,7 L (5,2 gal.)	20,7 L (5,5 gal.)	20,7 L (5,5 gal.)	20,7 L (5,5 gal.)	20,7 L (5,5 gal.)	20,7 L (5,5 gal.)
Óleo de Engrenagem API GL-5	TY6296[1]			6,2 L (1,6 gal.)	21,8 L (5,8 gal.)	21,8 L (5,8 gal.)	6,2 L (1,6 gal.)	21,8 L (5,8 gal.)
Óleo Hidráulico Hitachi SUPER EX 46HN	2908-050[1]						135,0 L (35,7 gal.)	
COOL-GARD™ II Pre-Mix	TY26575							30,5 L (8,1 gal.)
Kits para Análise de Fluido[2]								
Óleo de Motor Diesel	AT346594	1	1	1	1	1	1	1
Temperatura	AT346594		1	1	1	1	1	1
Óleo da Caixa de Engrenagens de Deslocamento	AT346594		2	2	2	2	2	2
Óleo da Caixa de Engrenagens de Giro	AT346594		1	1	1	1	1	1
Óleo da Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba	AT346594		1	1	1	1	1	1
Óleo Diesel	AT180344		1	1	1	1	1	1

Continua na próxima página

DB84312,0000178 -54-05AUG14-1/2

PEÇAS NECESSÁRIAS								
Garanta o desempenho e a disponibilidade da máquina. Use apenas peças genuínas John Deere. Verifique se os números de peça são atuais e se todas as peças associadas também estejam à mão, isto é, os anéis O do filtro.								
Descrição	**Número de Peça**	**A cada 250 horas**	**A cada 500 horas**	**A cada 1000 horas**	**A cada 2000 horas**	**A cada 4000 horas**	**A cada 5000 horas**	**A Cada 6000 Horas**
Líquido de Arrefecimento Motor	TY26873		1	1	1	1	1	1
[1]Para obter a viscosidade recomendada do óleo com base nas temperaturas de operação, consulte Manutenção-Máquina. (Seção 3-1.) [2]Com base nos resultados das análises do fluido, os intervalos podem precisar de ajuste para suas condições de operação. Consulte seu distribuidor John Deere local.								

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company
COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

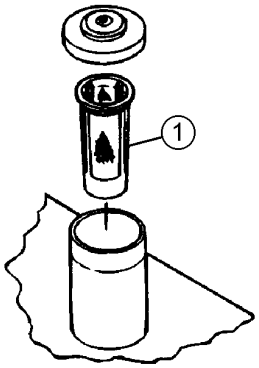
DB84312,0000178 -54-05AUG14-2/2

Remoção e Limpeza da Tela de Admissão do Tanque de Combustível

Limpeza da Tela de Admissão do Tanque de Combustível (1) usando solvente ou combustível a diesel para remover qualquer detrito.

Substitua a tela se danificada.

1— Tela de Admissão do Tanque de Combustível



T135186 —UN—06NOV00

Tela de Admissão do Tanque de Combustível

ER79617,0000A84 -54-14AUG14-1/1

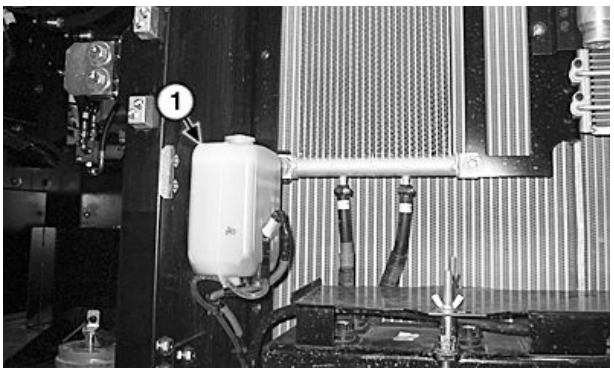
Verificação do Nível do Fluido do Lavador de Para-brisa

1. No lado esquerdo da máquina, abra as portas de serviço para acessar o frasco do fluido do lavador do para-brisa (1).

NOTA: Durante o inverno, utilize fluido multiestação do lavador de para-brisa que não congele.

2. Verifique o nível de fluido do frasco do fluido do lavador do para-brisa e reabasteça conforme necessário.

1— Frasco do Fluido do Lavador de Para-brisa



TX1085527A —UN—27DEC10

Nível do Fluido do Lavador de Para-brisa

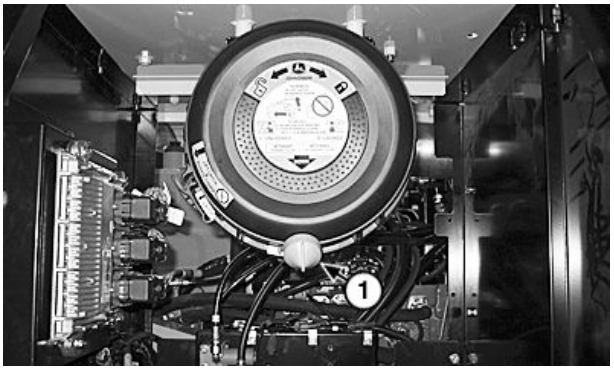
DB84312,0000182 -54-30APR12-1/1

Verificação e Limpeza da Válvula de Descarga de Poeira do Purificador de Ar

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Uma válvula de descarga de poeira do purificador de ar (1) ausente, danificada ou endurecida tornará o pré-purificador de copo de poeira ineficiente, encurtando muito a vida útil do elemento. A válvula deverá aspirar fechada acima da rotação de motor a 1/3.

NOTA: Se operar em condições de muita poeira, comprima a válvula de poeira a cada 2 horas de operação para liberar a poeira.

1. No lado esquerdo da máquina, abra a porta de serviço dianteira para acessar a válvula de descarga de poeira do purificador de ar (1).
2. Comprima a válvula de descarga de poeira do purificador de ar para remover a poeira do purificador de ar.
3. Verifique as condições da válvula de descarga de poeira. Substitua se estiver endurecida ou danificada.



TX1085508A —UN—07DEC10

Válvula de Descarga de Poeira, Purificador de Ar (N.S.—XXXXXX mostrado)

1— Válvula de Descarga de Poeira do Purificador de Ar

DB84312,000005B -54-18JUN14-1/1

Verifique e Ajuste o Arqueamento da Esteira

Verifique o Arqueamento da Esteira

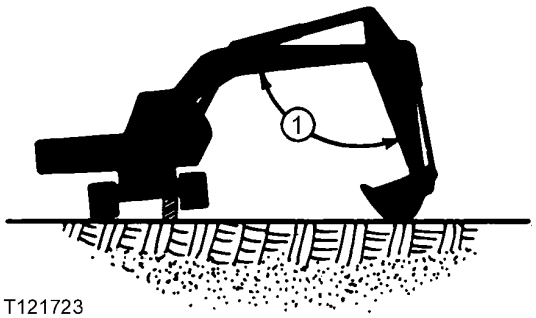
1. Gire a estrutura superior 90° e abaixe a caçamba para levantar a esteira do solo.
2. Mantenha um ângulo (1) de 90 a 110° entre a lança e o braço e posicione o lado redondo da caçamba sobre o solo.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados pelo movimento inesperado da máquina. Coloque calços sob a estrutura da máquina para apoiá-la enquanto mede o arqueamento da esteira.

3. Coloque calços sob a estrutura da máquina para apoiar a máquina.
4. Gire a esteira para frente duas rotações completas e, então, duas rotações completas em marcha à ré.
5. Meça a distância (2), no rolete intermediário da esteira, do fundo da estrutura da esteira ao topo da superfície da sapata da esteira.

Especificação

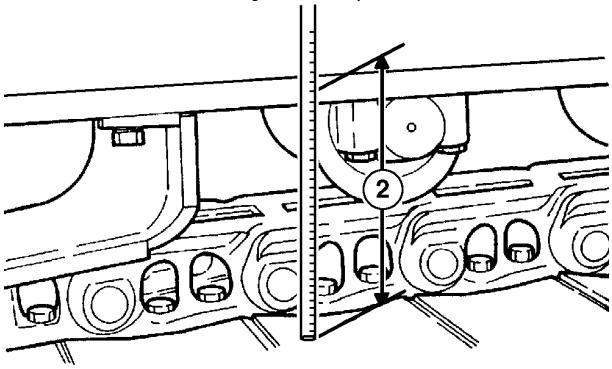
Esteira—Arqueamento	300—335 mm 11.8—13.2 in.



T121723

T121723 —UN—10JUN99

Posição da Máquina



TX1103806 —UN—16DEC11

Medida do Arqueamento da Esteira

1— Ângulo da Lança até o Braço

2— Distância

Continua na próxima página

Ajuste do Arqueamento da Esteira

IMPORTANTE: Evite possíveis danos aos componentes da esteira. NÃO utilize a graxeira no cilindro de ajuste da esteira para a lubrificação. Utilize esta graxeira SOMENTE para o ajuste da esteira.

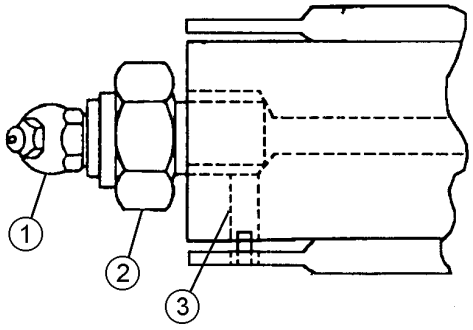
1. Para apertar a esteira, conecte uma pistola de lubrificação (1) (localizada dentro do orifício de acesso (4) na estrutura da esteira). Adicione graxa até que o arqueamento esteja dentro dos limites recomendados.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados por graxa sob alta pressão. NÃO retire a graxeira (1) da porca (2).

2. Para afrouxar, gire lentamente a porca (2) no sentido anti-horário; a graxa escapará através do orifício de sangria (3).
3. Quando o arqueamento da esteira estiver satisfatório, gire a porca no sentido horário para apertar.

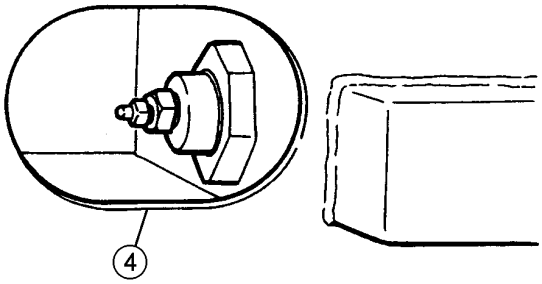
Especificação

Porca—Torque	90,0 Nm 66.4 lb.-ft.



T135187 —UN—06NOV00

Graxeira



T135188 —UN—06NOV00

Furo de Acesso

1— Graxeira
2— Porca
3— Furo de Sangria
4— Furo de Acesso

DB84312,000008C -54-01MAY12-2/2

Limpeza da Lente da Câmera Traseira—Se Equipada

Inspecione se há acúmulo de sujeira, lama, neve, gelo ou detritos na lente da câmera (1).

⚠ CUIDADO: Evite acidentes pessoais. NÃO suba da máquina ao inspecionar ou limpar a lente da câmera traseira.

NOTA: A superfície da lente da câmera é um produto de resina. Limpe a superfície levemente com um pano úmido e limpo. Nunca use um solvente orgânico.

Limpe a lente conforme necessário.



TX1086324A —UN—28DEC10

Câmera Traseira

1— Lente da Câmera

ER79617,0000D75 -54-01MAR11-1/1

Verificação do Líquido de Arrefecimento

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados pela pulverização de fluidos quentes. Desligue o motor. Remova a tampa de enchimento somente quando estiver suficientemente fria para tocar com as mãos. Abra lentamente a tampa para liberar a pressão antes de remover a tampa completamente.

NOTA: Verifique o líquido de arrefecimento a cada 1000 horas ou 1 ano, ou quando substituir 1/3 ou mais do líquido de arrefecimento usando o programa de ferramenta SERVICEGARD™.

1. Deixe o sistema de arrefecimento esfriar até as temperaturas ambientes.
2. Abra a tampa do motor. Remova a tampa do tanque de compensação (1) e teste a solução do líquido de arrefecimento. Use o refratômetro do líquido de arrefecimento a seguir, disponível por meio do seu distribuidor John Deere:
   - O refratômetro do líquido de arrefecimento SERVICEGARD™ é o método mais rápido, fácil e preciso para determinar o ponto de congelamento do líquido de arrefecimento. Esse método é mais preciso do que uma tira de teste ou um hidrômetro tipo flutuação que podem gerar resultados ruins.

Especificação

Sistema de Arrefecimento—Capacidade	30,5 l 8,1 gal.

3. Com o conta-gotas incluído, recolha uma pequena amostra do líquido de arrefecimento.
4. Abra a tampa do refratômetro, coloque uma gota do líquido de arrefecimento na janela e feche a tampa.
5. Olhe pela lente ocular e ajuste o foco conforme necessário.

SERVICEGARD é uma marca registrada da Deere & Company



TS281 —UN—15APR13

Fluidos Pressurizados



TX1088502A —UN—24FEB11

Tampa do tanque de compensação

1— Tampa do tanque de compensação

6. Registre o ponto de congelamento listado para o tipo de líquido de arrefecimento (líquido de arrefecimento de etileno glicol ou líquido de arrefecimento de propileno glicol) sendo testado.
7. Instale a tampa do tanque de compensação.
8. Feche a tampa do motor.

DB84312,0000181 -54-18JUL13-1/1

Verificar Nível do Óleo do Motor

IMPORTANTE: Evite danos ao motor. NÃO ponha o motor em funcionamento quando o nível do óleo estiver abaixo da marca ADD (ADICIONAR).

A leitura mais precisa do nível do óleo é obtida quando o motor estiver frio, antes de dar partida no motor para a operação diária.

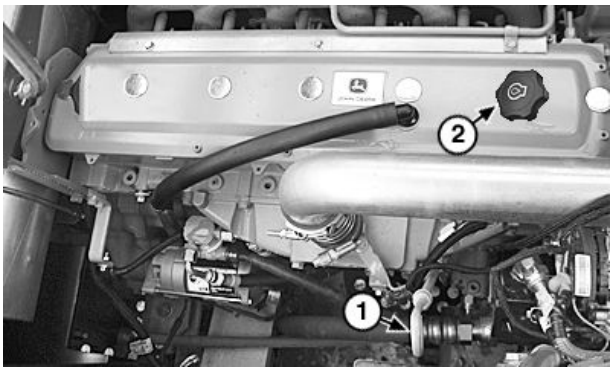
1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.
2. Desligue o motor e deixe o óleo drenar para a bandeja de óleo durante 10 minutos.
3. Abra a tampa do motor para acessar o motor.
4. Certifique-se de que a vareta (1) esteja totalmente assentada.
5. Retire a vareta para verificar o nível do óleo.

   ANTES DE DAR PARTIDA NO MOTOR: O motor está cheio quando o nível do óleo está na área recartilhada (3). É aceitável colocar o motor em funcionamento quando o nível do óleo estiver acima da marca ADD (ADICIONAR).

   DEPOIS DA OPERAÇÃO DO MOTOR: Permita que o óleo drene para dentro da bandeja de óleo por 10 minutos, antes de verificar o nível do óleo. Dez minutos depois de desligar o motor, o nível do óleo deve estar acima da marca ADD (ADICIONAR).
6. Se necessário, retire a tampa de enchimento (2) para adicionar óleo.

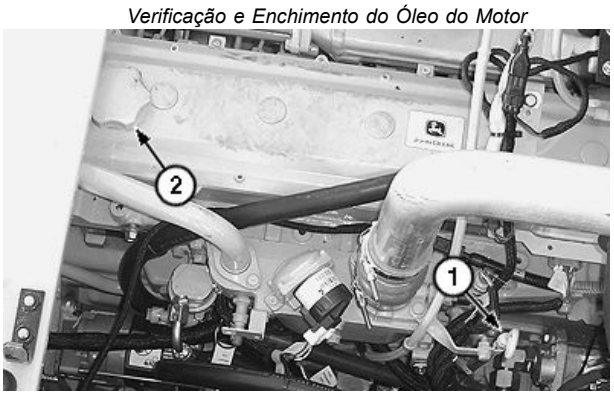
IMPORTANTE: Se o nível de óleo estiver baixo, o motor pode ser danificado. NÃO opere o motor quando o nível do óleo estiver abaixo da marca ADD (ADICIONAR).

7. Se o nível de óleo estiver abaixo da marca ADD (ADICIONAR), adicione óleo conforme necessário. Consulte Óleo de Motor Diesel. (Seção 3-1.)
8. Instale a vareta e feche a tampa do motor.



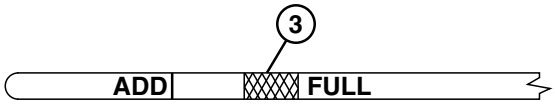
TX1088503A —UN—24FEB11

Verificação e Enchimento do Óleo do Motor



T215012A —UN—04OCT05

Verificação e Enchimento do Óleo do Motor (somente motor 6068HT109)



T216546 —UN—29NOV05

Área Recartilhada

1— Vareta de nível
2— Tampa de Enchimento
3— Área Recartilhada

DB84312,0000184 -54-11JUL13-1/1

Verificação do Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados pela pulverização de fluidos quentes. Desligue o motor. Remova a tampa de enchimento somente quando estiver suficientemente fria para tocar com as mãos. Abra lentamente a tampa para liberar a pressão antes de remover a tampa completamente.



Fluidos Pressurizados

TS281 —UN—15APR13

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Misturar diferentes tipos de líquido de arrefecimento pode prejudicar o líquido e o desempenho da máquina. Evite misturar marcas ou tipos diferentes de líquido de arrefecimento. Os fabricantes de líquido de arrefecimento fabricam líquidos para que estejam de acordo com certas especificações e exigências de desempenho.

1. Abra a tampa do motor e verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de compensação (1).
2. Com o motor frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar entre as marcas MIN COLD (MÍNIMO FRIO) e MAX COLD (MÁXIMO FRIO) no tanque de compensação.
3. Se o líquido de arrefecimento estiver abaixo da marca MIN COLD (MÍNIMO FRIO), adicione líquido de arrefecimento no tanque de compensação. Consulte Líquido de Arrefecimento para Motor Diesel de Serviço Pesado. (Seção 3-1.)
4. Se o tanque de compensação estiver vazio, verifique se há vazamentos no tanque, mangueiras e radiador. Repare conforme necessário e, em seguida, reabasteça com líquido de arrefecimento.



Tanque de Compensação

TX1088502A —UN—24FEB11

1— Tanque de Compensação

5. Feche a tampa do motor.

DB84312,0000185 -54-18MAR13-1/1

Verifique o Nível de Óleo do Tanque Hidráulico



T6811AI —UN—18OCT88

Posição da Máquina



TS281 —UN—15APR13

Fluidos Pressurizados

IMPORTANTE: Evite dano aos componentes do sistema hidráulico. NÃO ponha o motor em funcionamento sem óleo no tanque hidráulico.

Evite danos à máquina. Misturar diferentes tipos de óleo pode prejudicar o lubrificante e o desempenho da máquina. Os fabricantes de óleo fabricam óleos para que estejam de acordo com certas especificações e exigências de desempenho.

Evite danos à máquina. Esta escavadeira é abastecida em fábrica com óleo hidráulico sem zinco de vida útil estendida Super EX 46HN. Evite fazer manutenção na escavadeira com produtos que não atendam a essas especificações. Se o óleo tiver sido misturado ou se desejar utilizar óleos alternativos, o sistema hidráulico inteiro precisará ser totalmente lavado por um concessionário autorizado.

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada e coloque-a com o cilindro do braço totalmente retraído e o cilindro da caçamba totalmente estendido.
2. Desligue o motor.
3. No lado direito da máquina, verifique o indicador do nível de óleo hidráulico (1) no tanque hidráulico. O óleo deve estar entre as marcas na janela.

   Se necessário, adicione óleo.

   Para adicionar óleo:

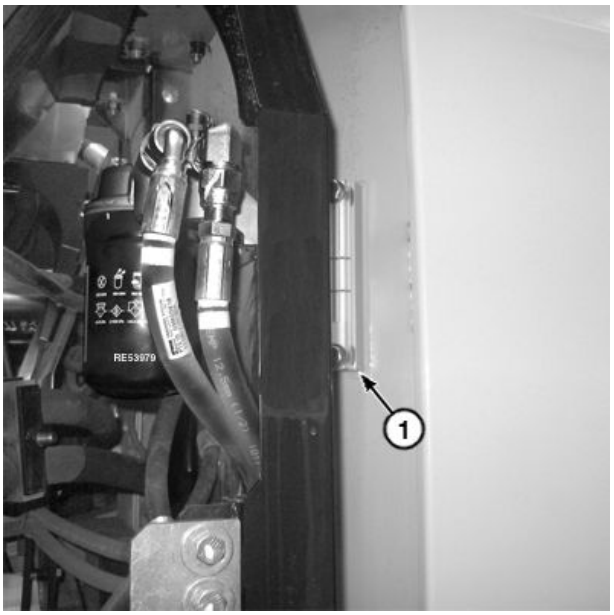
⚠ CUIDADO: A liberação de alta pressão do óleo, proveniente do sistema pressurizado, pode causar queimaduras sérias ou lesão de penetração. Alivie a pressão pressionando o botão de liberação de pressão.

   a. Pressione o botão de liberação de pressão (2).

   b. Retire os parafusos (3).

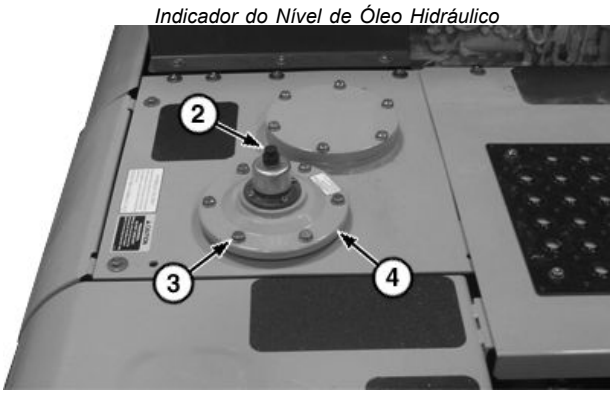
   c. Remova a tampa do tanque hidráulico (4).

   d. Adicione óleo.



TX1102867A —UN—08DEC11

Indicador do Nível de Óleo Hidráulico



TX1102869A —UN—28DEC11

Cobertura do Tanque Hidráulico

1— Indicador do Nível de Óleo Hidráulico
2— Botão de Liberação de Pressão
3— Parafuso (6 usados)
4— Cobertura do Tanque Hidráulico

Continua na próxima página

DB84312,0000186 -54-01MAY12-1/2

e. Instale a tampa e os parafusos.

DB84312,0000186 -54-01MAY12-2/2

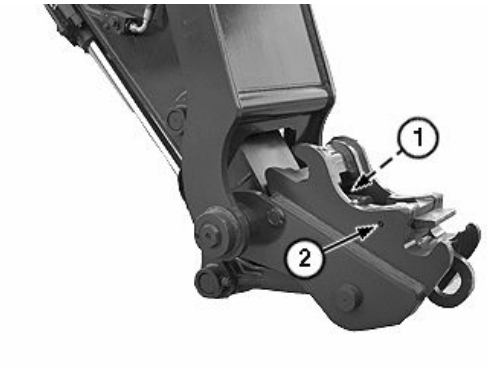
Lubrificação do Engate Hidráulico—Se Equipado

NOTA: Os cilindros fornecidos sem graxeiras NÃO necessitam ser lubrificados.

Para manter o engate hidráulico em condições apropriadas de operação, ele deve ser lubrificado diariamente.

A maioria dos engates hidráulicos é fornecida com uma graxeira do cilindro (1) localizada na extremidade do cabeçote do cilindro ou na camisa do cilindro, uma graxeira do braço de travamento (2) e uma graxeira em cada lado do engate hidráulico para a cunha de travamento.

Aplique graxa às conexões até que ela saia pelas juntas. Consulte Engraxamento do Ajustador da Esteira, do Pivô da Ferramenta de Trabalho, do Rolamento de Giro e da Engrenagem do Rolamento de Giro. (Seção 3-1.)



TX1017854A —UN—22JAN07

Pontos de Lubrificação

1— Graxeira do Cilindro

2— Graxeira do Braço de Travamento

VD76477,0001376 -54-27MAY11-1/1

Drenagem de Água e Sedimentos do Reservatório do Tanque de Combustível

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada. Gire a estrutura superior em 90° para facilitar o acesso.

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 5 minutos.
3. Desligue o motor.
4. Retire a tampa de enchimento do tanque de combustível.
5. Abra a porta de serviço direita para acessar a válvula de dreno (1) do tanque de combustível.

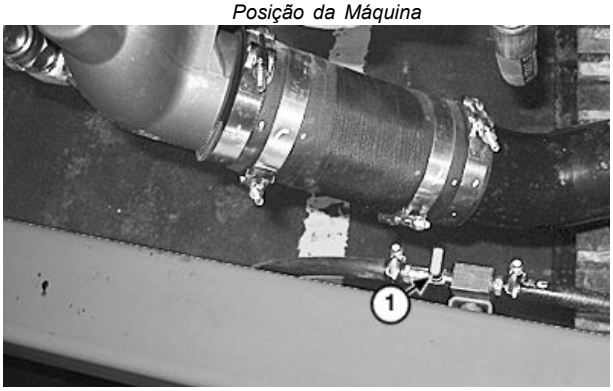
NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

6. Abra a válvula de dreno por alguns segundos para drenar a água e os sedimentos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente. Feche a válvula de dreno.
7. Feche a porta de serviço e instale a tampa de enchimento do tanque de combustível.



T6811AJ —UN—18OCT88

Posição da Máquina



TX1088020A —UN—11FEB11

Válvula do dreno

1— Válvula do dreno

ER79617,0000DDA -54-14JAN15-1/1

Drenagem do Filtro de Combustível Primário e Separador de Água

1. Abra a porta de serviço direita para acessar o filtro de combustível e separador de água primário (1).

NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

2. Abra a válvula de dreno (2) para extrair a água do sistema de combustível. Drene o fluido até remover a água os sedimentos. Colete os resíduos em um recipiente e descarte-os adequadamente.
3. Feche a válvula de dreno.
4. Escorve o sistema de combustível e drene o ar. Consulte Sangria do Sistema de Combustível. (Seção 4-1.)
5. Feche a porta de serviço.

1— Filtro de combustível e separador de água primários

2— Válvula do dreno



TX1102975A —UN—08DEC11

Filtro de combustível e separador de água primários

DB84312,0000060 -54-14JAN15-1/1

Drenagem do Filtro de Combustível Final

1. Abra a porta de serviço direita para acessar o filtro final de combustível (1).

NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

2. Abra a válvula de dreno (2) na parte inferior do filtro para extrair a água do sistema de combustível. Drene o fluido até remover a água os sedimentos. Colete os resíduos em um recipiente e descarte-os adequadamente.
3. Feche a válvula de dreno.
4. Escorve o sistema de combustível e drene o ar. Consulte Sangria do Sistema de Combustível. (Seção 4-1.)
5. Feche a porta de serviço.

1— Filtro Final de Combustível **2— Válvula do dreno**



TX1102976A —UN—08DEC11

Filtro final de combustível

DB84312,0000061 -54-14JAN15-1/1

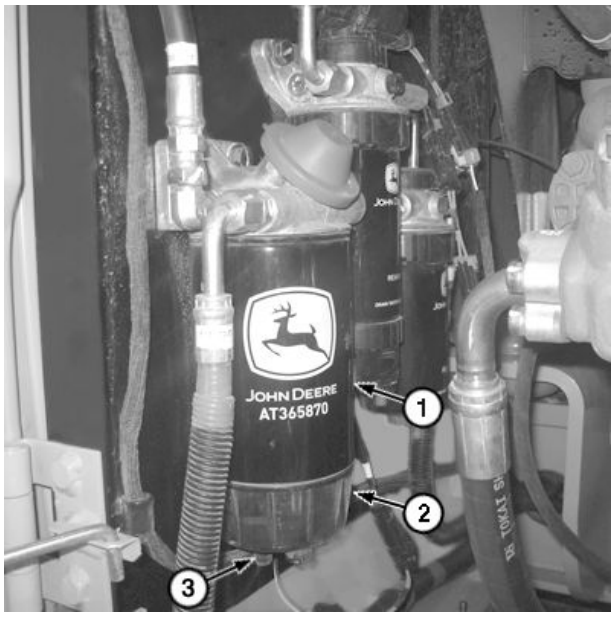
Drenagem do Filtro de Combustível e do Separador de Água Auxiliar—Se Equipado

1. Abra a porta de serviço direita para acessar o filtro de combustível e separador de água auxiliar (1).

NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

2. Abra a válvula de dreno (3) na parte inferior da câmara do separador de água (2) para extrair a água do sistema de combustível. Drene até remover a água e os sedimentos. Colete os resíduos em um recipiente e descarte-os adequadamente.
3. Feche a válvula de dreno.
4. Escorve o sistema de combustível e drene o ar. Consulte Sangria do Sistema de Combustível. (Seção 4-1.)
5. Feche a porta de serviço.

1— Filtro de Combustível e Separador de Água Auxiliar
2— Cuba do separador de água
3— Válvula do dreno



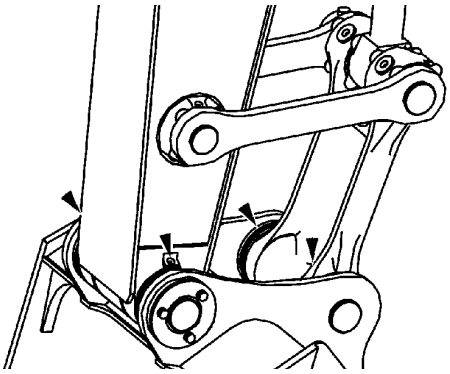
TX1102977A —UN—08DEC11

Filtro de Combustível Auxiliar

DB84312,0000062 -54-14JAN15-1/1

Lubrificação dos Pivôs da Ferramenta de Trabalho

Lubrifique os pivôs da ferramenta de trabalho (4 pontos) até que a graxa saia pelas juntas. Lubrifique a cada 4 horas nas primeiras 20 horas. Lubrifique a cada 10 horas durante as primeiras 30 a 100 horas e quando trabalhar em lama e água.



TX1000687 —UN—23NOV05

Quatro Pontos

VD76477,000036F -54-27MAY11-1/1

Inspeção e Reaperto das Peças de Fixação da Esteira

Cada inspeção e reaperto devem ser documentados preenchendo um relatório de serviço para cada unidade, colocando uma cópia desse relatório no arquivo da máquina e enviando uma cópia para o fabricante.

Para sapatas com porcas e parafusos extraviados ou soltos, remova as sapatas e limpe a superfície de contato das sapatas e elos antes de substituir os parafusos e porcas. Os parafusos devem ser substituídos porque anteriormente foram tracionados até cederem.

IMPORTANTE: Evite possíveis danos à máquina. Operar a máquina com as sapatas soltas pode fazer com que os parafusos e os furos das sapatas e elos se desgastem dificultando a manutenção do aperto das sapatas. Sapatas frouxas também podem causar defeito nas peças de fixação e perda das sapatas.

A aplicação de torque incorreto nos parafusos da sapata da esteira resultará em danos graves aos componentes da subestrutura, expectativa de vida menor e anulação da garantia do fabricante para os componentes da subestrutura.

Verificação do Torque das Peças de Fixação da Sapata da Esteira

1. Aperte os parafusos na sequência conforme a especificação.

Especificação

Parafuso—Torque.....1556 N·m
1148 lb.-ft.

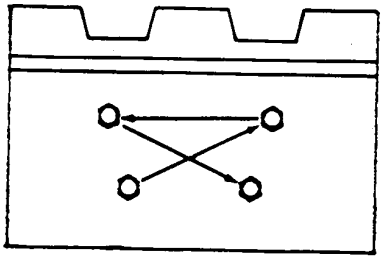
2. Parafusos que foram apertados, tiveram o aperto reduzido e precisam de novo torque.
3. Verifique se há desgaste ou danos nos furos da sapata da esteira. Substitua conforme necessário.

Reaperto das Peças de Fixação da Sapata da Esteira

1. Solte o parafuso.
2. Aperte os parafusos na sequência conforme a especificação.

Especificação

Parafuso—Torque
Inicial.....136 N·m
100 lb.-ft.



T6352AH —UN—23FEB89

Sequência de Aperto dos Parafusos

3. Reaperte os parafusos na sequência mostrada na especificação.

Especificação

Parafuso—Torque final.....353 N·m + 1/3 Volta (120°)
260 lb.-ft. + 1/3 Volta (120°)

Torque das Peças de Fixação de Substituição da Sapata da Esteira

IMPORTANTE: Evite possíveis danos à máquina. Limpe a sujeira, pintura, e detritos das superfícies da sapata e da articulação antes da instalação.

1. Limpe a sujeira ou pintura das superfícies da sapata e da articulação.
2. Aperte os parafusos na sequência conforme a especificação.

Especificação

Parafuso—Torque
Inicial.....136 N·m
100 lb.-ft.

3. Aperte os parafusos na sequência mostrada na especificação.

Especificação

Parafuso—Torque final.....353 N·m + 1/3 Volta (120°)
260 lb.-ft. + 1/3 Volta (120°)

DB84312,000009C -54-29JUL13-1/1

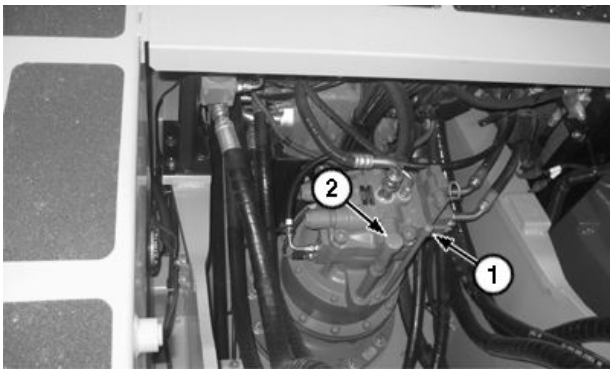
Verificação do Nível de Óleo da Caixa de Engrenagens de Giro

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

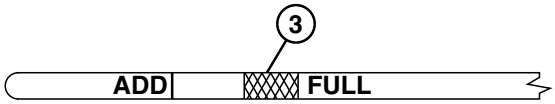
2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 5 minutos.
3. Desligue o motor.
4. Retire a vareta (1). Limpe a vareta e recoloque completamente dentro do tubo.
5. Remova a vareta de nível. O óleo deve estar na área recartilhada da vareta (3).
6. Se for necessário óleo, retire a tampa de enchimento (2) e adicione óleo. Consulte Óleos da Caixa de Engrenagens de Giro e da Caixa de Engrenagens de Deslocamento. (Seção 3-1.)
7. Verifique o nível do óleo.
8. Instale o tampão de enchimento.

1— Vareta de nível
2— Tampa de enchimento
3— Área Recartilhada da Vareta



TX1102876A —UN—07DEC11

Caixa de Engrenagens de Giro



T216546 —UN—29NOV05

Área Recartilhada da Vareta

DB84312,0000063 -54-15JAN15-1/1

Drenagem da Água e Sedimentos do Tanque de Hidráulico

1. Estacione e posicione a máquina com o cilindro do braço totalmente retraído e o cilindro da caçamba totalmente estendido.

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 5 minutos.
3. Desligue o motor.

CUIDADO: Evite acidentes pessoais causados por fluido sob alta pressão. A liberação de alta pressão do óleo, proveniente do sistema pressurizado, pode causar queimaduras sérias ou lesão profunda. Alivie a pressão pressionando o botão de liberação de pressão (1).

Para evitar possíveis acidentes pessoais por queimadura pelo óleo hidráulico quente, aguarde até que ele resfrie antes de começar o trabalho.

4. Pressione o botão de liberação de pressão (1) para aliviar a pressão.
5. Remova os parafusos (3).
6. Remova a tampa do óleo do tanque hidráulico (2).

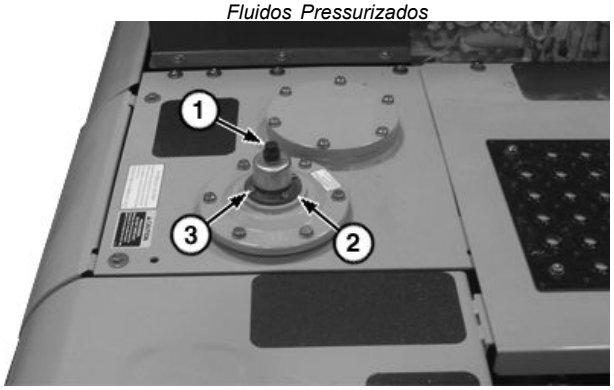
NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

7. Depois que o óleo estiver frio, afrouxe o parafuso da válvula de dreno (4) por alguns segundos para drenar a água e os sedimentos dentro de um recipiente. Não remova completamente o parafuso. Descarte o resíduo corretamente.
8. Aperte o parafuso da Válvula de Dreno.
9. Verifique o nível do óleo hidráulico. Consulte Verificação do Nível de Óleo do Tanque Hidráulico. (Seção 3-4.)
10. Instale a tampa do tanque de óleo hidráulico e os parafusos.



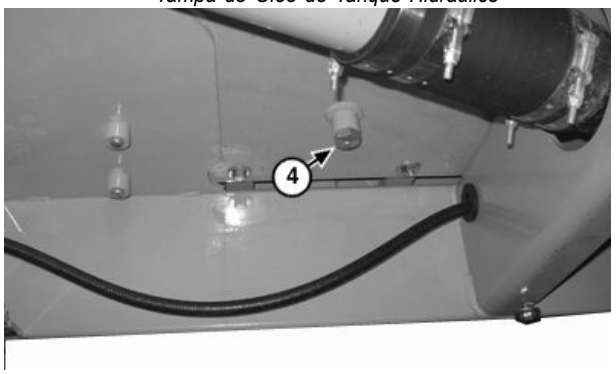
Fluidos Pressurizados

TS281 —UN—15APR13



Tampa do Óleo do Tanque Hidráulico

TX1102878A —UN—07DEC11



Parafuso da Válvula de Dreno

TX1086692A —UN—07JAN11

1— Botão de Liberação de Pressão
2— Tampa do Óleo do Tanque Hidráulico
3— Parafuso (4 usados)
4— Parafuso da Válvula de Dreno

DB84312,0000064 -54-15JAN15-1/1

Verificação do Nível de Óleo da Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

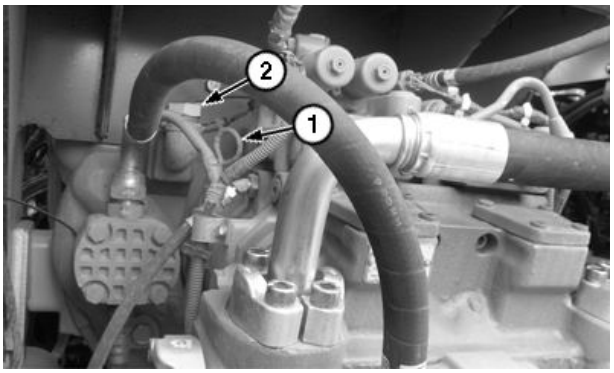
2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 5 minutos.
3. Desligue o motor.
4. Abra a porta de serviço direita para acessar a caixa de engrenagens do acionamento da bomba.
5. Retire a vareta (1).
6. Limpe a vareta e insira completamente dentro do tubo.
7. Remova a vareta de nível.
8. O nível do óleo deve estar aproximadamente na metade abaixo da marca H. Insira a vareta.

   Para adicionar óleo:

   a. Retire o bujão de enchimento (2).

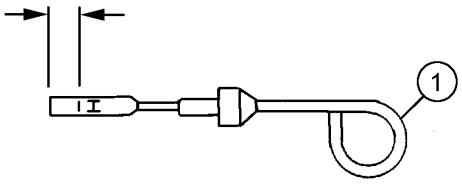
   b. Adicione óleo. Consulte Óleo da Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba. (Seção 3-1.)

   c. Instale o bujão de enchimento.
9. Feche a porta de serviço.



TX1102981A —UN—07DEC11

Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba



T145092 —UN—31AUG01

Vareta de Nível

1— Vareta de nível **2— Bujão de Enchimento**

DB84312,0000065 -54-15JAN15-1/1

Verifique o Nível e os Terminais do Eletrólito das Baterias

CUIDADO: O gás da bateria pode explodir. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Use uma lanterna para verificar o nível de eletrólito da bateria.

NUNCA verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal nos polos. Use um voltímetro ou um densímetro.

SEMPRE retire a braçadeira aterrada (-) da bateria primeiro e reponha-a por último.

O ácido sulfúrico existente no eletrólito da bateria é venenoso. Ele é suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se for respingado nos olhos.

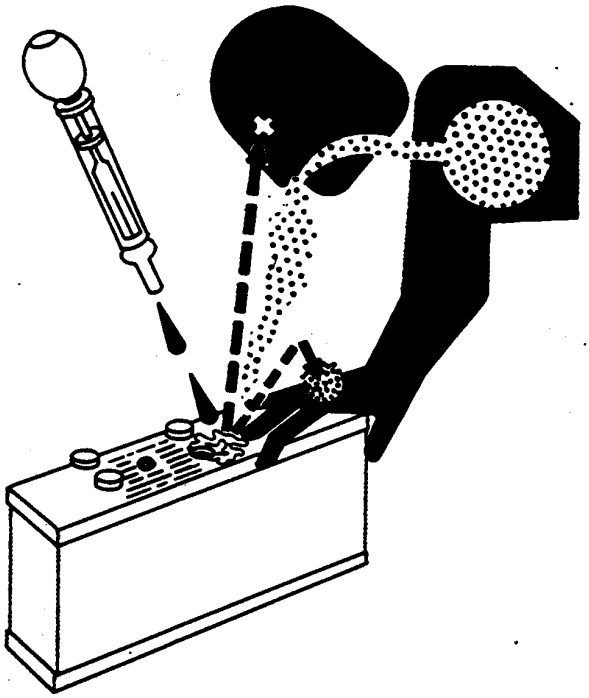
Evite o perigo:

1. **Enchendo as baterias em áreas bem ventiladas.**
2. **Usando proteção para os olhos e luvas de borracha.**
3. **Evitando respirar os gases quando adicionar eletrólito na bateria.**
4. **Evitando salpicar ou entornar o eletrólito.**
5. **Usando o procedimento adequado de partida ao usar cabos de ligação.**

Em caso de contato com ácido:

1. **Lave a pele com água corrente.**
2. **Aplique bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido.**
3. **Lave os olhos com água corrente por 15 a 30 minutos. Procure assistência médica imediatamente.**

Em caso de ingestão do ácido:



TS203 —UN—23AUG88

Evite Queimaduras com Ácido

1. **Não induza o vômito.**
2. **Beba grandes quantidades de água ou leite, mas não mais do que 1.9 L (2 quartos de galão).**
3. **Procure assistência médica imediatamente.**

1. Remova a tampa da caixa da bateria.

Continua na próxima página

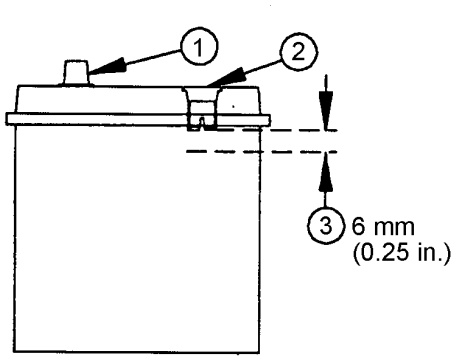
IMPORTANTE: Se adicionar água às baterias durante o clima de congelamento, as baterias devem ser carregadas depois que a água for adicionada para evitar que as baterias congelem. Carregue a bateria utilizando um carregador de baterias ou pondo o motor em funcionamento.

2. Abasteça cada célula, dentro da variação especificada, com água destilada. NÃO abasteça em excesso.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais. SEMPRE retire a braçadeira aterrada (-) da bateria primeiro e reponha-a por último.

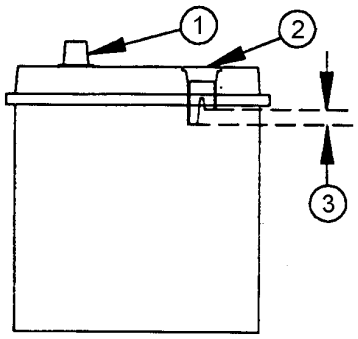
3. Desconecte as braçadeiras das baterias, braçadeira aterrada primeiro.

1— Terminal da bateria
2— Tubo de Enchimento
3— Variação do Nível do Eletrólito



T137535 —UN—25JAN01

Terminal da Bateria e Orifício de Enchimento



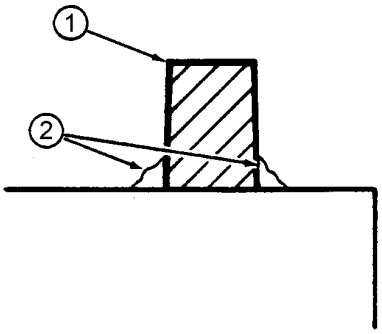
T137536 —UN—25JAN01

Nível de Enchimento

TX14740,0001CBE -54-05MAR13-2/3

4. Limpe os terminais da bateria (1) e os grampos com uma escova dura.
5. Aplique graxa lubrificante (2) em volta apenas da base do terminal da bateria.
6. Instale e aperte os grampos, grampo aterrado por último.

1— Terminal da Bateria
2— Graxa Lubrificante



T137537 —UN—25JAN01

Terminal e Graxa

TX14740,0001CBE -54-05MAR13-3/3

Verifique e Ajuste a Correia do Ar-condicionado

Verifique visualmente se há desgaste na correia. Substitua se necessário.

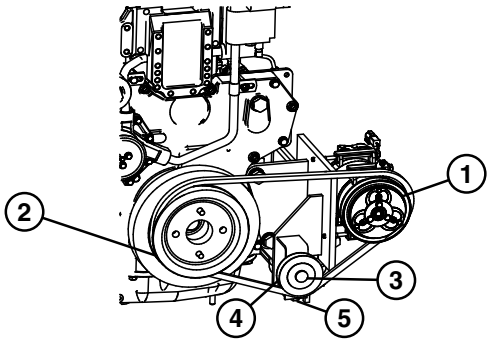
NOTA: Ao instalar uma nova correia, certifique-se de ajustar a tensão após a operação do motor por 3 a 5 minutos em baixa rotação para garantir que a nova correia se assente corretamente.

Use os passos a seguir para ajustar a tensão da correia do compressor:

1. Verifique a tensão da correia do compressor pressionando o ponto intermediário entre a polia do compressor (1) e a polia do virabrequim (2) com o polegar.

Correia do Compressor—Especificação

Deflexão—Torque final	8 mm—12 mm 0.32 in a 0.47 in.
Força de Pressionamento—Torque final	98 N 10 kgf 22 lb.-força



TX1001241 —UN—20DEC05

Correia do Ar-condicionado

1— Polia do Compressor
2— Polia do Virabrequim
3— Parafuso
4— Polia Tensora
5— Parafuso

2. Se a tensão não estiver dentro das especificações, solte o parafuso (3).
3. Desloque a polia tensora (4) pelo parafuso (5) até obter a tensão correta. Aperte o parafuso.

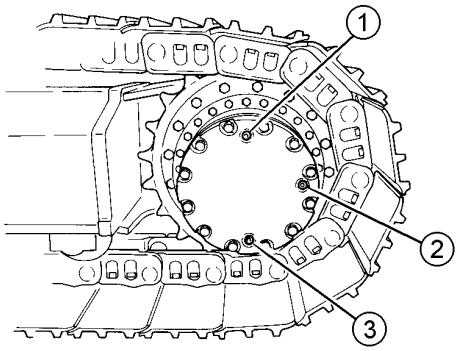
DB84312,0000187 -54-05JUN14-1/1

Verificação do Nível do Óleo da Caixa de Engrenagens de Deslocamento

1. Estacione a máquina em solo nivelado girando a caixa de engrenagens de deslocamento até que fique posicionada como ilustrado.
2. Desligue o motor.

⚠ CUIDADO: A liberação da pressão alta dos óleos do sistema pressurizado pode causar queimaduras graves. Espere o óleo da caixa de engrenagens de deslocamento esfriar. Mantenha o corpo e o rosto afastados do bujão de verificação (2). Afrouxe gradualmente o bujão de verificação para liberar o ar para aliviar a pressão.

3. Depois que a caixa de engrenagens de deslocamento esfriar, solte lentamente o bujão de verificação (2) para liberar o ar a fim de aliviar a pressão.
4. Retire o bujão de verificação. O óleo deve estar no fundo do orifício.
5. Se necessário, remova o bujão de enchimento (1) e adicione óleo até que ele flua para fora do orifício do bujão de verificação do nível de óleo.
6. Enrole as roscas do bujão com fita do tipo vedante. Instale o bujão. Aperte os bujões conforme a especificação.



TX1000270 —UN—15NOV05

Nível do Óleo da Caixa de Engrenagens de Deslocamento

1— Bujão de Enchimento
2— Bujão de Verificação
3— Bujão de Dreno

Especificação

Bujão—Torque	50 Nm 36.9 lb.-ft.

7. Verifique o nível do óleo da segunda caixa de engrenagens de deslocamento.

DB84312,000007D -54-01MAY12-1/1

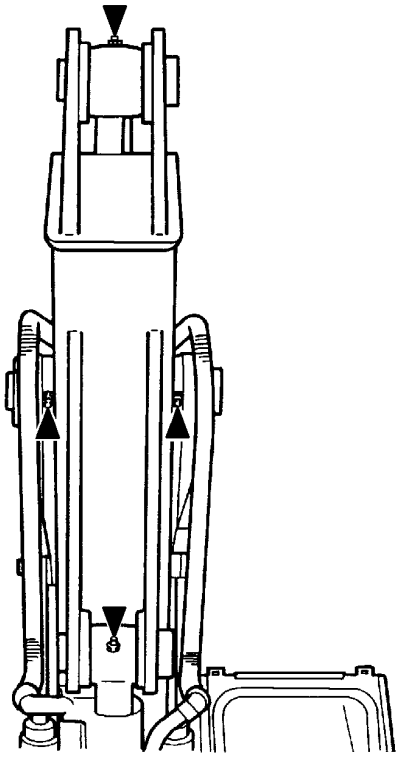
Coleta de uma Amostra de Óleo do Motor

Consulte um concessionário autorizado.

OUT4001,000039B -54-14MAR12-1/1

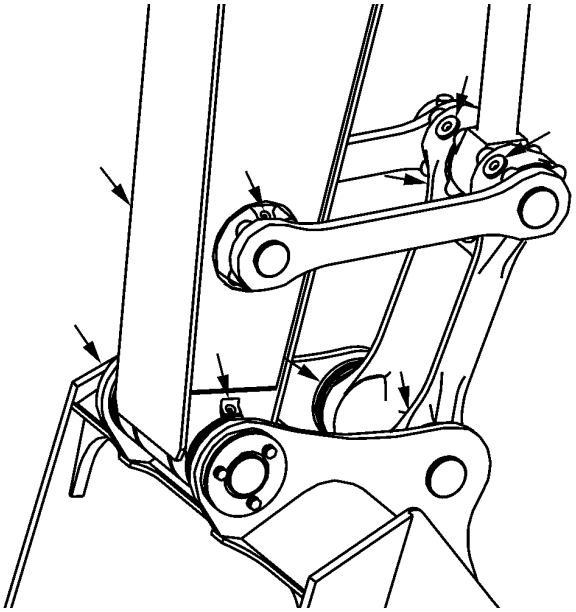
Lubrificação das Juntas do Pino da Extremidade Dianteira

Lubrifique as juntas do pino da extremidade dianteira (20 pontos) até que a graxa saia pelas juntas. Lubrifique a cada 4 horas nas primeiras 20 horas. Lubrifique a cada 10 horas durante as primeiras 30 a 100 horas e quando trabalhar em lama e água.



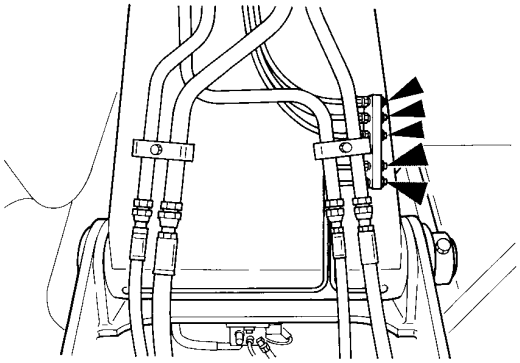
T134954 —UN—01NOV00

Quatro Pontos



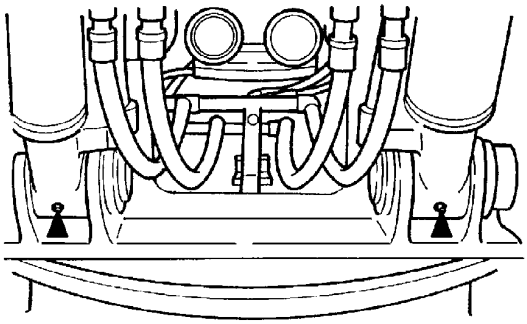
T136448 —UN—18DEC00

Nove Pontos



T134956 —UN—01NOV00

Cinco Pontos



T134957 —UN—01NOV00

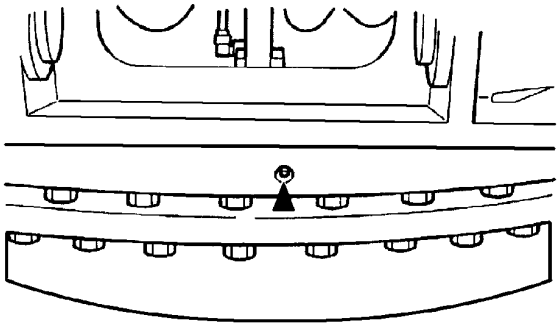
Dois Pontos

VD76477,0000368 -54-27MAY11-1/1

Lubrificação do Rolamento de Giro

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causadas pelo movimento inesperado da máquina se os controles forem movidos por outra pessoa. A lubrificação do rolamento de giro e a rotação da estrutura superior devem ser feitas por uma pessoa. Antes que você lubrifique o rolamento de giro, afaste todas as pessoas da área.

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.
2. Desligue o motor.
3. Lubrifique o rolamento de giro com 8 injeções de graxa nas duas graxeiras.
4. Dê partida no motor. Levante a caçamba alguns centímetros fora do solo e gire a estrutura superior 45 graus.



T134968 —UN—01NOV00

Rolamento de Giro

NOTA: Não é necessário dar partida no motor na última vez.

5. Repita as etapas 2 a 4 três vezes.

VD76477,0000396 -54-26MAR12-1/1

Lubrificação da Engrenagem do Rolamento de Giro

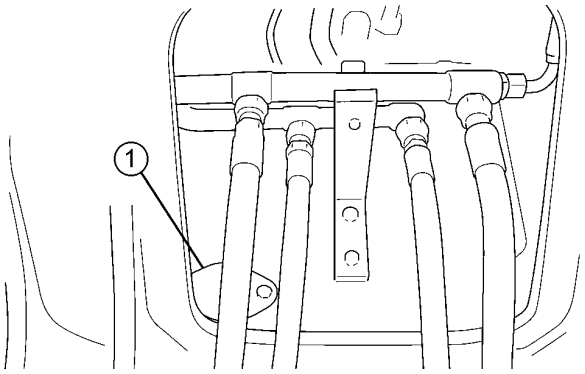
⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causadas pelo movimento inesperado da máquina se os controles forem movidos por outra pessoa. A lubrificação do rolamento de giro e a rotação da estrutura superior devem ser feitas por uma pessoa. Antes que você lubrifique a engrenagem do rolamento de giro, afaste todas as pessoas da área.

1. Remova a tampa de acesso da engrenagem do rolamento de giro (1).
2. A graxa deve a 13 a 25 mm (1/2 a 1 in.) de profundidade, medida do fundo da coroa. A graxa também deve estar livre de contaminação por sujeira e água.

   Se a graxa estiver contaminada, retire a graxa e substitua por graxa limpa.

IMPORTANTE: Se for encontrada água ou lama na área da engrenagem de giro, consulte Operação em Água e Lama. (Seção 2-3.)

3. Adicione graxa conforme necessário (aproximadamente 0,5 kg [1.1 lb.] a cada 90°). Consulte Graxa. (Seção 3-1.)



T136458 —UN—18DEC00

Tampa de Acesso

1— Tampa de acesso

NOTA: Graxa excessiva pode danificar a vedação da caixa de engrenagens de giro.

4. Retire o excesso de graxa que sai por cima do pinhão de acionamento do giro.
5. Instale a tampa de acesso.

ER79617,0000DE4 -54-15JAN15-1/1

Substituição do Filtro de Combustível Primário e Separador de Água

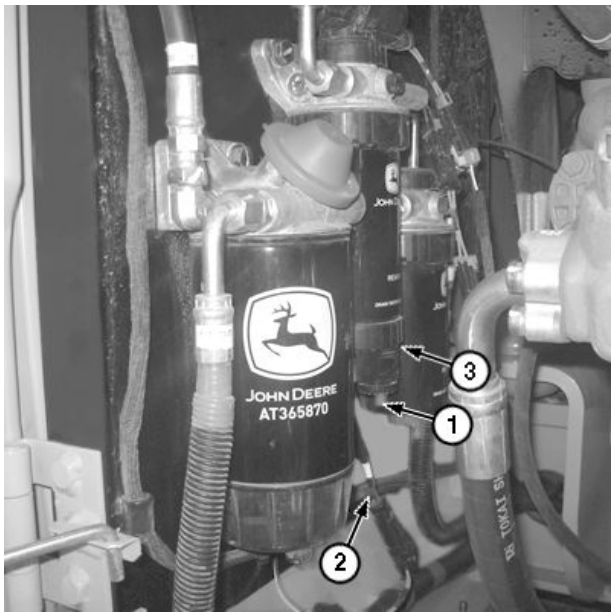
1. Verifique se a chave de partida está na posição OFF (DESLIGADA).
2. Abra a porta de serviço direita para acessar o filtro de combustível e separador de água primário.
3. Limpe completamente a parte externa do conjunto do filtro primário de combustível e separador de água e a área adjacente.

⚠ CUIDADO: O combustível no filtro pode estar sob alta pressão. Combustível liberado sob pressão pode penetrar na pele e provocar acidentes pessoais graves. Alivie a pressão antes de remover o filtro.

4. Desconecte a fiação do sensor de água no combustível (WIF) (2).
5. Solte a válvula de dreno (1) para aliviar a pressão e drene a água e os contaminantes da câmara do separador de água (3) dentro de um recipiente adequado. Descarte o resíduo corretamente. Feche a válvula de dreno.
6. Remova a câmara do separador de água do elemento do filtro. Limpe e seque a câmara do separador.
7. Inspecione a câmara. Substitua se necessário.
8. Remova o elemento do filtro e a vedação da base de montagem e descarte.

IMPORTANTE: NÃO pré-abasteça os filtros de combustível. Os detritos no combustível não filtrado danificam os componentes do sistema de combustível.

Lubrifique a vedação do filtro com óleo diesel somente antes da instalação.



TX1102983A —UN—08DEC11

Filtro de combustível e separador de água primários

1— Válvula do dreno
2— Fiação do Sensor de Água no Combustível (WIF)
3— Cuba do separador de água

9. Instale o novo elemento de filtro.
10. Instale a câmara do separador de água. Aperte 1/2 de volta após a vedação encostar na base de montagem.
11. Conecte a fiação do sensor WIF.
12. Escorve o sistema de combustível e drene o ar. Consulte Sangria do Sistema de Combustível. (Seção 4-1.)
13. Feche a porta de serviço.

DB84312,0000066 -54-15JAN15-1/1

Troca do Filtro de Combustível Final

NOTA: Não limpe a tela de entrada do tanque de combustível e troque o filtro de combustível ao mesmo tempo. Limpe a tela de entrada de combustível e faça o motor funcionar antes de trocar o filtro de combustível.

1. Verifique se a chave de partida está na posição OFF (DESLIGADA).
2. Abra a porta de serviço direita para acessar o filtro final de combustível (1).
3. Limpe completamente a parte externa do filtro final de combustível e a área ao seu redor.

NOTA: Haverá algum combustível na carcaça do filtro de combustível final.

4. Remova o filtro final usando uma chave de filtro. Descarte adequadamente o filtro usado.
5. Limpe a base de montagem do filtro (2).

IMPORTANTE: NÃO pré-abasteça os filtros de combustível. Os detritos no combustível não filtrado danificam os componentes do sistema de combustível.

Lubrifique a vedação do filtro com óleo diesel somente antes da instalação.

6. Instale o novo filtro final de combustível na base de montagem. Gire o alojamento do filtro no sentido horário com a mão. Aperte uma volta após a vedação encostar na base de montagem.



TX1102984A —UN—28DEC11

Filtro final de combustível

1— Filtro Final de Combustível 2— Base de Montagem

7. Escorve o sistema de combustível e drene o ar. Consulte Sangria do Sistema de Combustível. (Seção 4-1.)
8. Feche a porta de serviço.

DB84312,0000067 -54-15JAN15-1/1

Substituição do Filtro de Combustível e Separador de Água Auxiliar—Se Equipado

1. Verifique se a chave de partida está na posição OFF (DESLIGADA).
2. Abra a porta de serviço direita para acessar o filtro de combustível e separador de água auxiliar (1).
3. Limpe completamente a parte externa do conjunto do filtro de combustível e separador de água auxiliar e a área adjacente.

⚠ CUIDADO: O combustível no filtro pode estar sob alta pressão. Combustível liberado sob pressão pode penetrar na pele e provocar acidentes pessoais graves. Alivie a pressão antes de remover o filtro.

NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

4. Solte a válvula de dreno (3) para aliviar a pressão e drene os contaminantes da câmara do separador de água (2). Descarte o resíduo corretamente. Feche a válvula de dreno.
5. Gire o filtro de combustível auxiliar no sentido anti-horário e remova da base do alojamento. Remova a câmara do separador de água do filtro de combustível auxiliar. Descarte adequadamente o filtro de combustível usado.
6. Limpe a base de montagem do filtro.
7. Limpe e seque a câmara do separador de água. Substitua se necessário.
8. Instale a câmara do separador de água no novo filtro de combustível auxiliar.

IMPORTANTE: NÃO pré-abasteça os filtros de combustível. Os detritos no combustível não filtrado danificam os componentes do sistema de combustível.

Lubrifique a vedação do filtro com óleo diesel somente antes da instalação.



TX1102985A —UN—08DEC11

Filtro de Combustível e Separador de Água Auxiliar

1— Filtro de Combustível e Separador de Água Auxiliar
2— Cuba do separador de água
3— Válvula do dreno

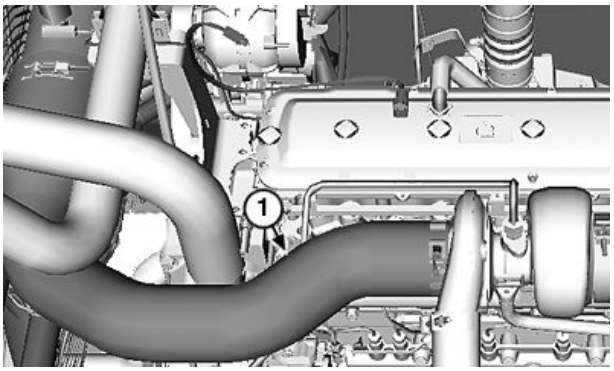
9. Instale o novo filtro de combustível auxiliar na base de montagem. Gire o alojamento do filtro no sentido horário com a mão. Aperte o filtro 1/2 a 3/4 de volta após a vedação encostar na base de montagem.
10. Escorve o sistema de combustível e drene o ar. Consulte Sangria do Sistema de Combustível. (Seção 4-1.)
11. Opere o motor e verifique se há vazamentos.
12. Aperte o elemento e a câmara do filtro apenas o suficiente para parar os vazamentos.
13. Feche a porta de serviço.

DB84312,0000068 -54-15JAN15-1/1

Verifique as Mangueiras de Admissão de Ar

1. Verifique se há trincas nas mangueiras de admissão de ar (1). Substitua conforme necessário.
2. Verifique se há conexões soltas e aperta as braçadeiras conforme necessário.

1— Mangueira de Admissão de Ar



TX1090017 —UN—28MAR11

Mangueira de Admissão de Ar

DB84312,0000188 -54-01MAY12-1/1

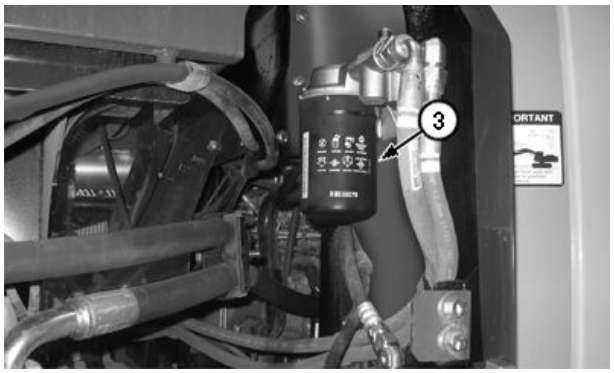
Drenagem e Reabastecimento do Óleo do Motor e Substituição do Filtro

1. Coloque o motor em funcionamento para aquecer o óleo.
2. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.
3. Desligue o motor.
4. Remova a tampa de acesso intermediária sob a máquina. Abra a válvula de dreno na lateral da bandeja de óleo do motor. Deixe o óleo drenar em um recipiente. Descarte o resíduo de óleo corretamente.
5. Feche a válvula de dreno e instale a tampa de acesso.
6. Gire o filtro de óleo do motor (3) no sentido anti-horário para removê-lo. Limpe a superfície de montagem na base.
7. Utilize uma camada fina de óleo na gaxeta de borracha do novo filtro.
8. Instale o novo filtro. Gire o filtro no sentido horário manualmente até que a gaxeta toque a superfície de montagem.
9. Aperte o filtro mais 1/2 a 3/4 de volta.
10. Remova a tampa de enchimento (2) e abasteça o motor com óleo. Para informações sobre óleo de motor específico, consulte o histórico de Óleo do Motor Diesel aplicável. (Seção 3-1.)

Especificação

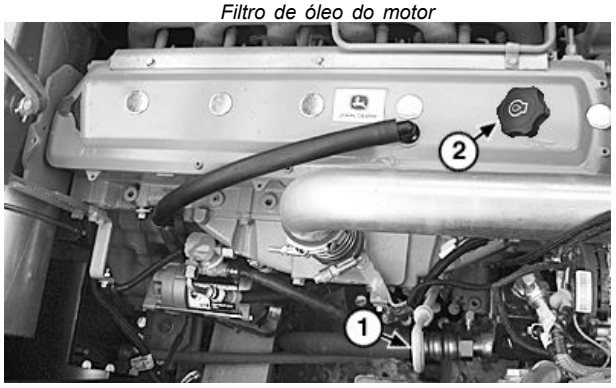
Óleo do Motor com Filtro—Capacidade	22,7 l 6,0 gal.
Óleo do Motor com Filtro (somente motor 6068HT109)—Capacidade	19,7 l 5,2 gal.

11. Instale o tampão de enchimento.
12. Ligue o motor.
13. Desligue o motor, remova a vareta (1) e verifique o nível do óleo. O motor está cheio quando o nível do óleo está na área recartilhada.
14. Verifique qualquer vazamento no filtro. Aperte o filtro apenas o suficiente para parar o vazamento.



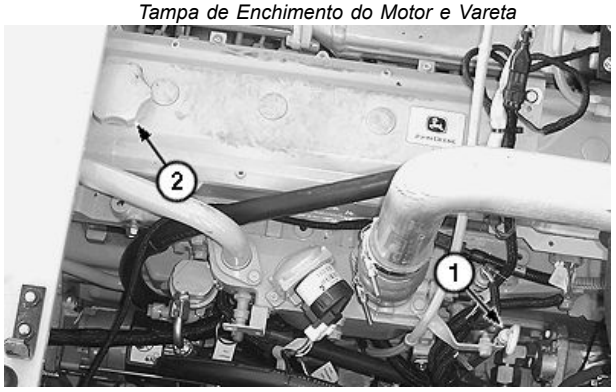
TX1102879A —UN—07DEC11

Filtro de óleo do motor



TX1088503A —UN—24FEB11

Tampa de Enchimento do Motor e Vareta



T215012A —UN—04OCT05

Vareta e Tampa de Enchimento do Óleo do Motor (somente motor 6068HT109)

1— Vareta de nível
2— Tampa de Enchimento
3— Filtro de óleo do motor

DB84312,0000189 -54-11JUL13-1/1

Limpeza dos Filtros de Ar Fresco e de Ar de Recirculação da Cabine

NOTA: **Substitua os filtros após a sexta limpeza.**.

Remoção do Filtro de Ar Fresco da Cabine:

1. Destrave a tampa lateral da cabine (1) no lado esquerdo da máquina com chave para acessar o filtro de ar fresco (2).
2. Aperte a aba em cada lado do filtro para remover.

Remoção do Filtro de Ar de Recirculação da Cabine:

1. Desloque o assento do operador para frente para acessar o filtro ar de recirculação (3) localizado embaixo do bastidor traseiro.
2. Aperte a aba (4) no lado direito do filtro para remover.

Limpeza dos Filtros:

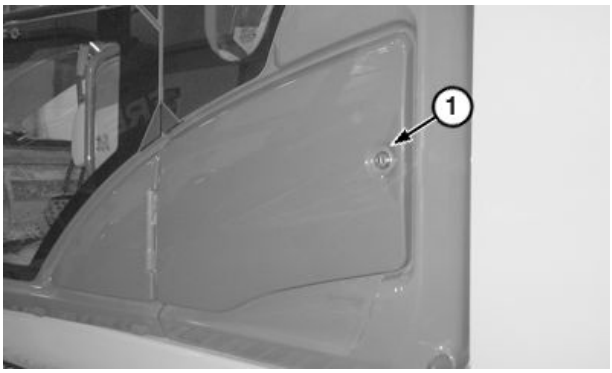
1. Limpe os filtros usando uma das duas seguintes maneiras:

⚠ CUIDADO: Evite acidentes pessoais causados por detritos arremessados. Não permita a presença de observadores na área e use equipamento de proteção individual, incluindo proteção para os olhos. Reduza a pressão do ar comprimido para menos de 196 kPa (1,96 bar) (28.4 psi) ao usar ar comprimido na limpeza.

- Use ar comprimido em sentido oposto ao fluxo normal de ar.
- Lave os filtros com água. Embeba os filtros em água morna com sabão por 5 minutos. Lave o filtro. Deixe o filtro secar antes de instalar.

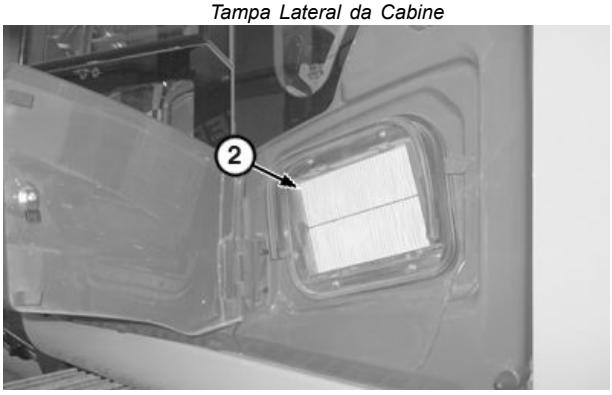
2. Instale o filtro.

1— Tampa Lateral da Cabine
2— Filtro de Ar Fresco
3— Filtro de Ar de Recirculação
4— Aba



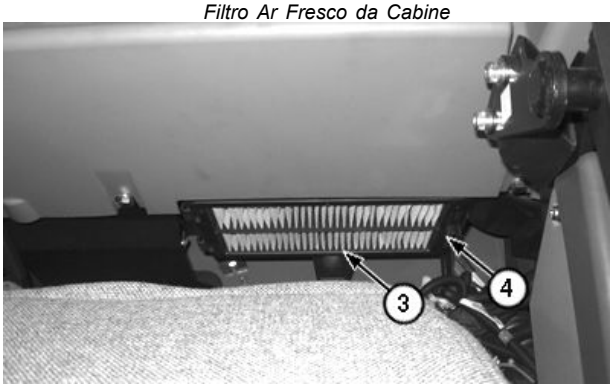
TX1102304A —UN—29NOV11

Tampa Lateral da Cabine



TX1102306A —UN—29NOV11

Filtro Ar Fresco da Cabine



TX1013147A —UN—12OCT06

Filtro de Ar de Recirculação da Cabine

DB84312,0000049 -54-26MAR12-1/1

Coleta de Amostras de Fluidos

Consulte seu concessionário autorizado para coletar as amostras de fluidos a seguir:

- Óleo Hidráulico
- Líquido de Arrefecimento
- Óleo Diesel
- Óleo da Caixa de Engrenagens de Giro
- Óleo da Caixa de Engrenagens de Deslocamento
- Óleo da Caixa de Engrenagens do Acionamento da Bomba

ER79617,0000A8F -54-22MAR10-1/1

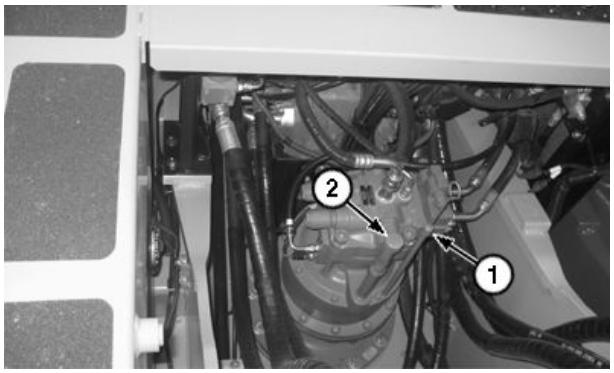
Drenagem e Reabastecimento do Óleo da Caixa de Engrenagens de Giro

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 5 minutos.
3. Desligue o motor.
4. Para drenar o óleo, remova o bujão de dreno através do furo de acesso sob a máquina. Descarte o resíduo corretamente.
5. Instale o bujão.
6. Retire a tampa de enchimento (2) e adicione óleo. Consulte Óleos para Caixa de Engrenagens de Giro e Caixa de Engrenagens de Deslocamento. (Seção 3-1.)

Especificação	
Caixa de Engrenagens de Giro—Capacidade de Óleo	6,2 l 1,6 gal.



TX1102876A —UN—07DEC11

Caixa de Engrenagens de Giro

1— Vareta de nível **2— Tampa de enchimento**

7. Instale o tampão de enchimento.
8. Verifique o nível do óleo na vareta (1).

DB84312,000006B -54-15JAN15-1/1

Troca do Filtro de Óleo do Tanque Hidráulico

1. Estacione e posicione a máquina com o cilindro do braço totalmente retraído e o cilindro da caçamba totalmente estendido.

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 5 minutos.
3. Desligue o motor.

CUIDADO: Evite acidentes pessoais causados por fluido sob alta pressão. A liberação de alta pressão do óleo, proveniente do sistema pressurizado, pode causar queimaduras sérias ou lesão profunda. Alivie a pressão pressionando o botão de liberação de pressão (7).

Para evitar possíveis acidentes pessoais por queimadura pelo óleo hidráulico quente, aguarde até que ele resfrie antes de começar o trabalho.

4. Para liberar a pressão, pressione o botão de liberação de pressão (7).
5. Segure para baixo a tampa do filtro de óleo hidráulico (1) contra a carga leve da mola ao retirar os dois últimos parafusos (2).
6. Remova a mola (3), a válvula (5) e o elemento do filtro (4).
7. Retire e descarte o elemento do filtro e o anel O (6).

IMPORTANTE: Remova o elemento e verifique se há partículas de metal e detritos na parte inferior do recipiente do filtro. Quantidades excessivas de latão e partículas de aço podem indicar defeito na válvula, no motor ou na bomba hidráulica ou defeito no processo. Um material tipo borracha pode indicar problema de vedação.

8. Instale o elemento de filtro, a válvula e a mola.
9. Instale a tampa do filtro de óleo hidráulico e aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

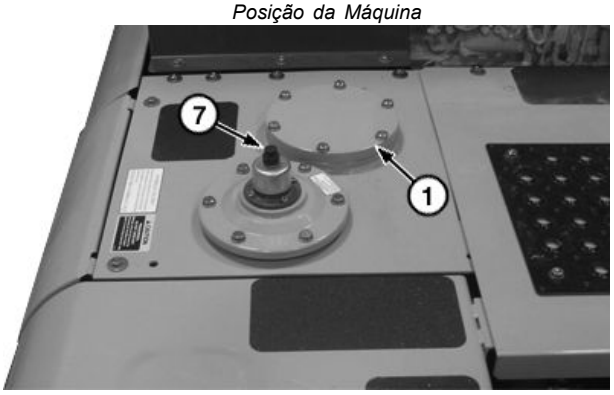
Parafuso—Torque	50 Nm 36,9 lb.-ft.

1— Tampa do Filtro de Óleo Hidráulico
2— Parafuso (6 usados)
3— Mola
4— Elemento filtrante
5— Válvula
6— Anel de Vedação
7— Botão de Liberação de Pressão



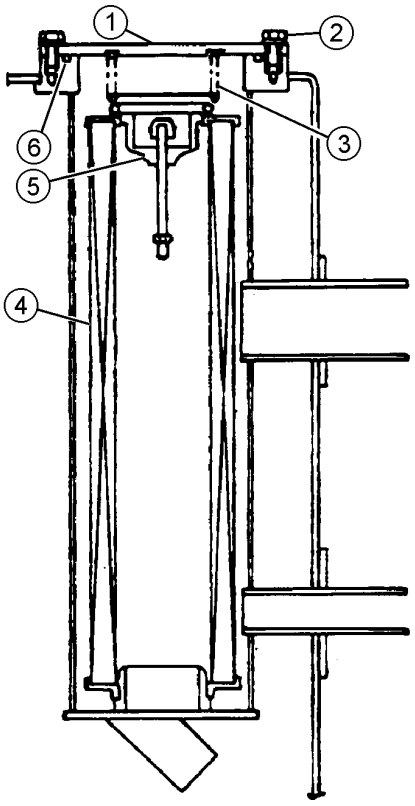
T6811AI —UN—18OCT88

Posição da Máquina



TX1102881A —UN—28DEC11

Tampa do Tanque Hidráulico



TX1087387 —UN—27JAN11

Elemento do Filtro Hidráulico

DB84312,000006C -54-15JAN15-1/1

Troca do Filtro do Óleo Piloto

1. Estacione e posicione a máquina com o cilindro do braço totalmente retraído e o cilindro da caçamba totalmente estendido.

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

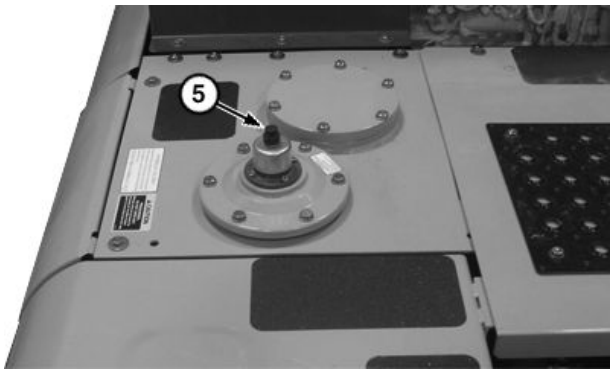
2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 5 minutos.
3. Desligue o motor.

CUIDADO: Evite acidentes pessoais causados por fluido sob alta pressão. A liberação de alta pressão do óleo, proveniente do sistema pressurizado, pode causar queimaduras sérias ou lesão profunda. Alivie a pressão pressionando o botão de liberação de pressão (5).

Para evitar possíveis acidentes pessoais por queimadura pelo óleo hidráulico quente, aguarde até que ele resfrie antes de começar o trabalho.

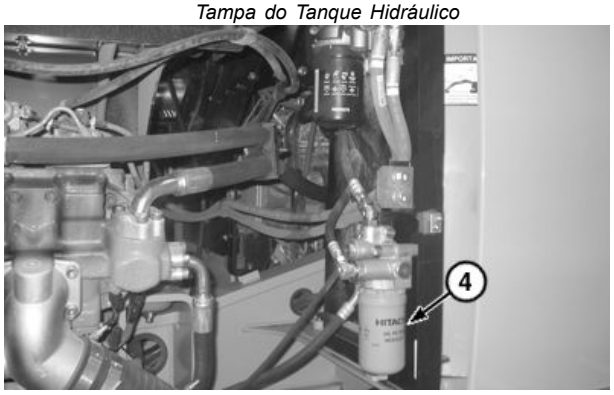
4. Para aliviar a pressão hidráulica, pressione o botão de liberação de pressão (5).
5. Abra a porta de serviço direita para acessar o filtro do óleo piloto (4).
6. Remova o recipiente do filtro (1) da tampa do cabeçote girando no sentido anti-horário.
7. Limpe a área de contato da tampa do cabeçote.
8. Remova o elemento do filtro (2) e o anel O (3).
9. Instale o anel O e o elemento do filtro novos.
10. Gire o recipiente do filtro no sentido horário com a mão. Verifique se há vazamentos.
11. Feche a porta de serviço.

1— Recipiente do Filtro
2— Elemento filtrante
3— Anel de Vedação
4— Filtro do Óleo Piloto
5— Botão de Liberação de Pressão



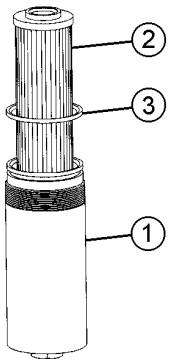
Tampa do Tanque Hidráulico

TX1102882A —UN—07DEC11



Filtro do Óleo Piloto

TX1102883A —UN—08DEC11



Recipiente do Filtro

T136461 —UN—19DEC00

DB84312,000006D -54-15JAN15-1/1

Drenagem e Reabastecimento do Óleo da Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

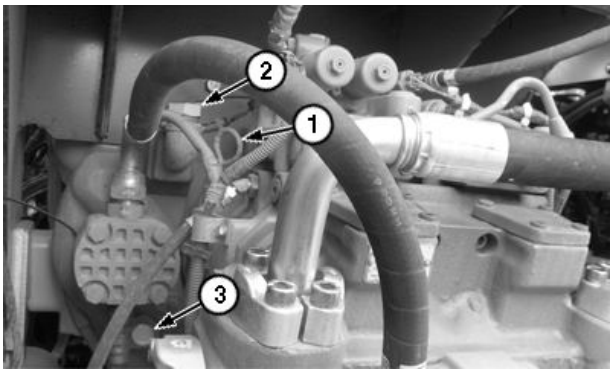
2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 5 minutos.
3. Desligue o motor.
4. Abra a porta de serviço direita para acessar a caixa de engrenagens do acionamento da bomba.
5. Retire o bujão de enchimento (2).

NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

6. Retire o bujão de drenagem (3). Deixe o óleo drenar em um recipiente. Descarte o óleo velho corretamente.
7. Aplique vedante de rosca líquido para tubos ao bujão de dreno. Instale o bujão.
8. Adicione óleo. Consulte Óleo da Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba. (Seção 3-1.)

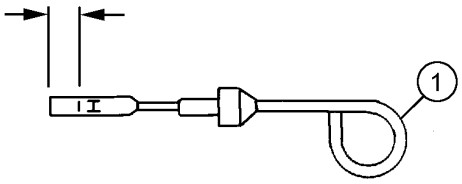
Especificação	
Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba—Capacidade de Óleo	1,0 l 1.1 qt.

9. Retire a vareta (1) e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deve estar aproximadamente na metade abaixo da marca H.



TX1102989A —UN—07DEC11

Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba



T145092 —UN—31AUG01

Nível do Óleo da Caixa de Engrenagens do Acionamento da Bomba

1— Vareta de nível
2— Bujão de enchimento
3— Bujão de drenagem

10. Instale o bujão de enchimento.
11. Instale a vareta de nível.
12. Feche a porta de serviço.

DB84312,000006E -54-15JAN15-1/1

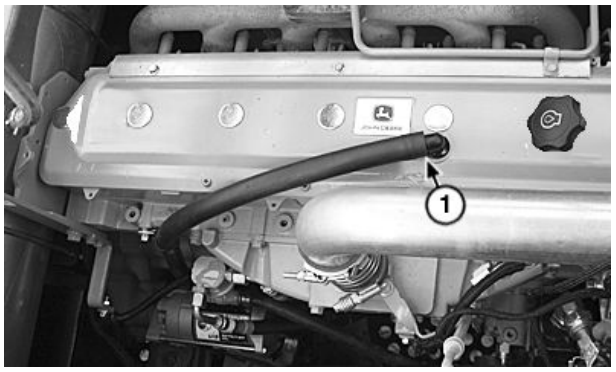
Remoção e Limpeza do Tubo de Ventilação do Cárter do Motor

1. Abra a tampa do motor.
2. Remova e limpe o tubo de ventilação do cárter do motor (1).
3. Inspecione o tubo de ventilação do cárter do motor quanto a sujeira e detritos.

NOTA: Limpe o tubo de ventilação do cárter do motor em intervalos mais curtos se operar a máquina em condições de muita poeira.

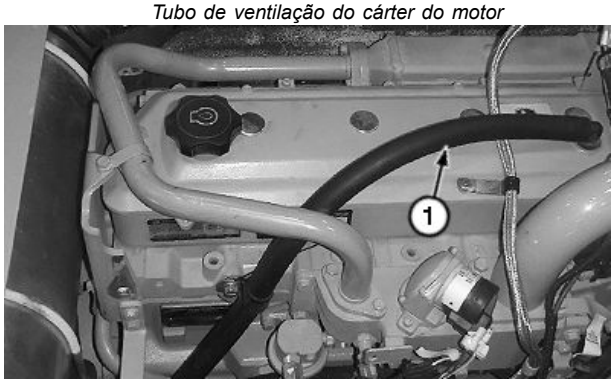
4. Limpe o tubo de ventilação do cárter do motor com solvente e ar comprimido se estiver obstruído.
5. Instale o tubo de ventilação do cárter do motor e feche a tampa do motor.

1— Tubo de ventilação do cárter do motor



TX1088678A —UN—24FEB11

Tubo de ventilação do cárter do motor



TX1140140A —UN—11JUL13

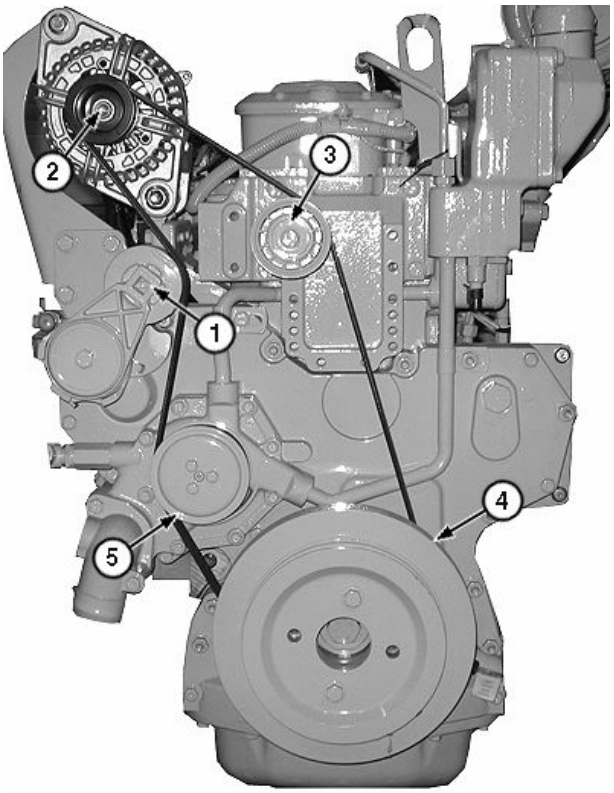
Tubo de Ventilação do Cárter do Motor (somente motor 6068HT109)

DB84312,000018A -54-11JUL13-1/1

Inspecione a Correia Serpentina

1. Verifique a correia regularmente quanto ao desgaste, especialmente quanto a rachaduras no fundo das ranhuras e quanto a bordas rasgadas.
2. Se necessário, substitua a correia.
3. Instale uma chave Allen de 1/2 in. no ajustador de tensão da correia (1). Gire a chave para remover a polia ajustadora de tensão da correia, liberando a tensão da correia.
4. Segure o ajustador de tensão afastado da correia enquanto retira a correia velha e instala a correia nova.
5. Libere lentamente a tensão da chave para permitir que o ajustador de tensão se mova contra correia nova. A tensão é regulada automaticamente.
6. Retire a chave inglesa.

1— Ajustador da Tensão da Correia
2— Alternador
3— Polia Intermediária
4— Polia do Virabrequim
5— Bomba do Líquido de Arrefecimento



TX1016949A —UN—20DEC06

Correia Serpentina

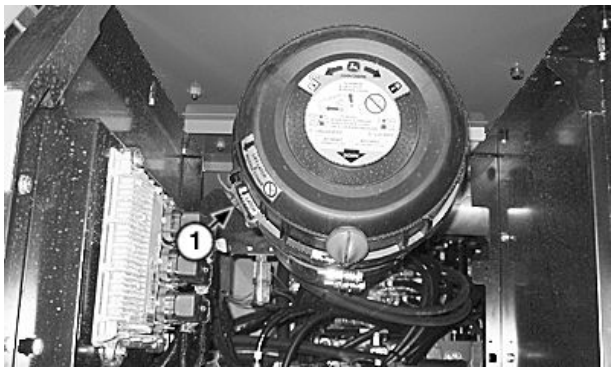
DB84312,000018B -54-02MAY12-1/1

Trocar Elementos do Filtro de Ar

Produção inicial (N.S. —XXXXXX)

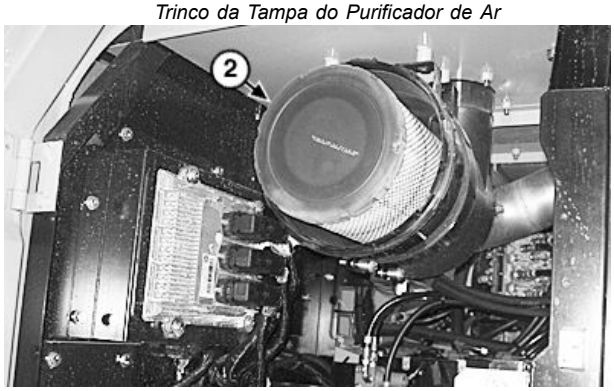
1. Abra a porta de serviço dianteira esquerda para acessar o purificador de ar.
2. Libere o trinco (1) para destravar a tampa.
3. Gire a tampa no sentido anti-horário e remova-a.
4. Remova o elemento primário (2).
5. Remova o elemento secundário (3).
6. Limpe a parte interna do recipiente do filtro.
7. Instale os elementos, certificando-se que o elemento secundário esteja centralizado na vasilha.
8. Recoloque a tampa e prenda a trava.
9. Feche a porta de serviço.

1— Trava
2— Elemento Primário
3— Elemento Secundário



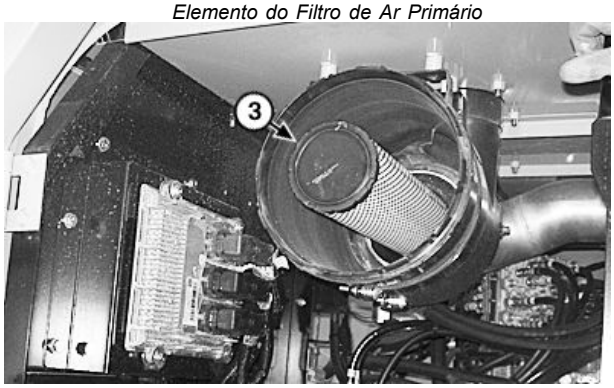
TX1086283A —UN—28DEC10

Trinco da Tampa do Purificador de Ar



TX1086284A —UN—28DEC10

Elemento do Filtro de Ar Primário



TX1086285A —UN—28DEC10

Elemento do Filtro de Ar Secundário

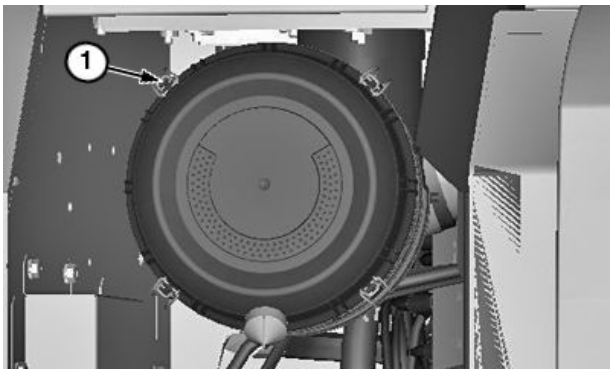
Continua na próxima página

ER79617,0000D7D -54-19JUN14-1/2

Produção final (N.S. XXXXXX—)

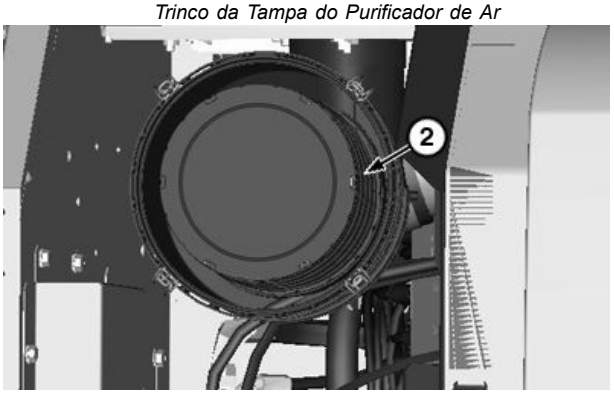
1. Abra a porta de serviço dianteira esquerda para acessar o purificador de ar.
2. Libere a trava (1) para destravar a tampa.
3. Remova a tampa.
4. Remova o elemento primário (2).
5. Remova o elemento secundário (3).
6. Limpe a parte interna do recipiente do filtro.
7. Instale os elementos, certificando-se que o elemento secundário esteja centralizado na vasilha.
8. Recoloque a tampa e fixe as travas.
9. Feche a porta de serviço.

1— Trava (4 usadas)
2— Elemento Primário
3— Elemento Secundário



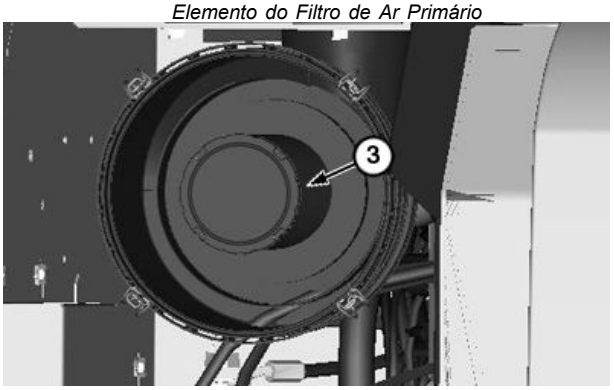
TX1163474A —UN—18JUN14

Trinco da Tampa do Purificador de Ar



TX1163475 —UN—18JUN14

Elemento do Filtro de Ar Primário



TX1163477 —UN—18JUN14

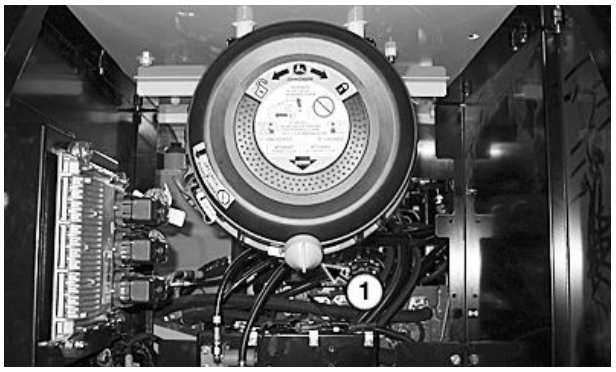
Elemento do Filtro de Ar Secundário

ER79617,0000D7D -54-19JUN14-2/2

Substituição da Válvula de Descarga de Poeira do Purificador de Ar

NOTA: Uma válvula de descarga de poeira (1) ausente, danificada ou endurecida tornará ineficazes os elementos do filtro de ar.

1. No lado esquerdo da máquina, abra a porta de serviço dianteira para acessar a válvula de descarga de poeira do purificador de ar (1).
2. Gire e puxe a válvula de descarga de poeira para remover a válvula de descarga de poeira da tampa do purificador de ar.
3. Instale uma nova válvula de descarga de poeira na tampa do purificador de ar.



TX1085508A —UN—07DEC10

Válvula de descarga de poeira (N.S.—XXXXXX mostrado)

1— Válvula de Descarga de Poeira

ER79617,0000D7B -54-19JUN14-1/1

Verificação do Líquido de Arrefecimento

Consulte Verificação do Líquido de Arrefecimento. (Seção 3-3.)

CN93077,00000D0 -54-18JUL13-1/1

Verificação e Ajuste da Folga da Válvula do Motor

Consulte seu concessionário autorizado para obter o ajuste da folga da válvula do motor.

CED,OUO1032,2768 -54-06APR10-1/1

Drenagem e Reabastecimento do Óleo da Caixa de Engrenagens de Deslocamento

1. Estacione a máquina em solo nivelado girando a caixa de engrenagens de deslocamento até que fique posicionada como ilustrado.

IMPORTANTE: O turbocompressor pode ser danificado se o procedimento de desligamento do motor não for realizado corretamente.

2. Faça o motor funcionar em baixa rotação sem carga por 5 minutos.
3. Desligue o motor.

⚠ CUIDADO: A liberação da pressão alta dos óleos do sistema pressurizado pode causar queimaduras graves. Espere o óleo da caixa de engrenagens de deslocamento esfriar. Mantenha o corpo e o rosto afastados do bujão de verificação (2). Afrouxe gradualmente o bujão de verificação para liberar o ar para aliviar a pressão.

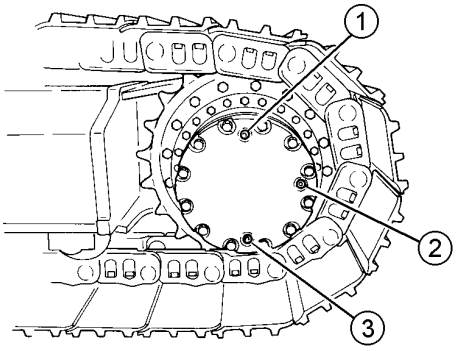
4. Depois que a caixa de engrenagens de deslocamento tiver esfriado, solte lentamente o bujão de verificação (2) para liberar a pressão.

NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

5. Retire o bujão de drenagem (3). Deixe o óleo drenar em um recipiente. Descarte o óleo velho corretamente.
6. Envolva a rosca do bujão de dreno com uma fita do tipo vedante. Instale o bujão. Aperte a vela de acordo com a especificação.

Especificação

Bujão—Torque	50 Nm 36,9 lb.-ft.



TX1000270 —UN—15NOV05

Caixa de Engrenagens de Deslocamento

1— Bujão de abastecimento
2— Bujão de verificação
3— Bujão de drenagem

7. Retire o bujão de enchimento de óleo (1).
8. Adicione óleo até que flua para fora do orifício do bujão de verificação do nível de óleo. Consulte Óleos da Caixa de Engrenagens de Giro e da Caixa de Engrenagens de Deslocamento. (Seção 3-1.)

Especificação

Caixa de Engrenagens de Deslocamento—Capacidade de Óleo (cada)	7,8 l 2,1 gal.

9. Enrole as roscas do bujão de verificação e do bujão de enchimento com fita do tipo vedante. Instale os bujões. Aperte os bujões conforme a especificação.
10. Troque o óleo da segunda caixa de engrenagens de deslocamento.

DB84312,0000070 -54-15JAN15-1/1

Troca do amortecedor do virabrequim do motor

O conjunto do amortecedor do virabrequim não é reparável e deve ser substituído a cada 4000 horas ou 5 anos, o que ocorrer primeiro, ou sempre que o virabrequim for substituído. Consulte o seu distribuidor autorizado John Deere.

DB84312,000018C -54-06MAR14-1/1

Drenagem e Reabastecimento do Óleo do Tanque Hidráulico

NOTA: Troque o óleo hidráulico original abastecido na fábrica após as primeiras 5000 horas. Posteriormente, troque a cada 5000 horas se estiver usando óleo Super EX 46HN; se estiver usando óleos alternativos, consulte Óleo Hidráulico. (Seção 3-1.)

NOTA: Execute este serviço no intervalo de 5000 horas quando estiver operando em condições normais. Quando estiver operando com um acessório, drene e reabasteça conforme necessário.



TS281—UN—15APR13

Fluidos Pressurizados

⚠ CUIDADO: Evite acidentes pessoais causados por fluido sob alta pressão. A liberação de alta pressão do óleo, proveniente do sistema pressurizado, pode causar queimaduras sérias ou lesão profunda. Alivie a pressão pressionando o botão de liberação de pressão (5).

IMPORTANTE: Evite danos aos componentes do sistema hidráulico. NÃO ponha o motor em funcionamento sem óleo no tanque.

Evite misturar marcas ou tipos diferentes de óleo. Os fabricantes de óleo fabricam óleos para que estejam de acordo com certas especificações e exigências de desempenho. Misturar diferentes tipos de óleo pode prejudicar o lubrificante e o desempenho da máquina.

Esta escavadeira é abastecida em fábrica com óleo hidráulico sem zinco de vida útil estendida Super EX 46HN. Evite fazer manutenção na escavadeira com produtos que não atendam a essas especificações. Se o óleo tiver sido misturado ou se desejar utilizar óleos alternativos, o sistema hidráulico inteiro precisará ser totalmente lavado por um distribuidor autorizado.

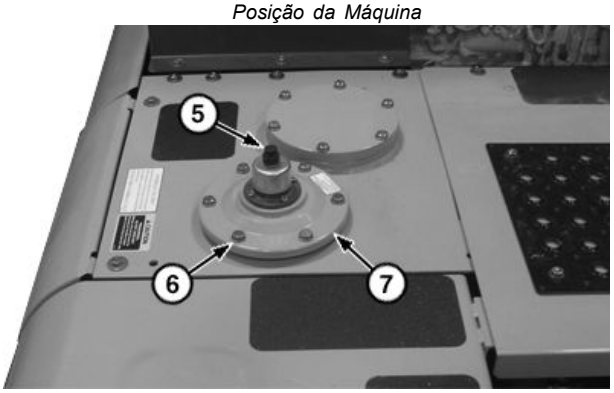
1. Estacione a máquina em superfície nivelada com a estrutura superior girada 90° para facilitar o acesso.
2. Posicione a máquina com o cilindro do braço totalmente retraído e o cilindro da caçamba totalmente estendido.
3. Desligue o motor.

⚠ CUIDADO: Evite acidentes pessoais causados por fluido sob alta pressão. A liberação de alta pressão do óleo, proveniente do sistema pressurizado, pode causar queimaduras sérias ou lesão profunda. Alivie a pressão pressionando o botão de liberação de pressão.



T6811AJ—UN—18OCT88

Posição da Máquina



TX1102891A—UN—07DEC11

Tampa do Óleo do Tanque Hidráulico

5— Botão de Liberação de Pressão
6— Parafuso (6 usados)
7— Tampa do Óleo do Tanque Hidráulico

4. Para aliviar a pressão, pressione o botão de liberação de pressão (5).
5. Remover os parafusos (6).
6. Remova a tampa do óleo do tanque hidráulico (7).

Especificação	
Tanque hidráulico—Capacidade de Óleo	135,0 l 35,7 gal.

Continua na próxima página

NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

7. Remova o parafuso da válvula de dreno (4). Deixe o óleo drenar em um recipiente. Descarte o óleo velho corretamente.
8. Remova a tela de sucção. Limpe dentro do tanque e da tela da sucção.

NOTA: O filtro do óleo do tanque hidráulico e o filtro do óleo piloto podem ser trocados a esta altura do procedimento. Consulte Manutenção-Cada 1000 Horas. (Seção 3-9.)

9. Instale a tela da sucção com a tampa. A tela da sucção deve ter vedação contra o cano de saída, no fundo do tanque. Se necessário, afrouxe a porca (2) para ajustar o comprimento da haste.
10. Substitua o Parafuso da Válvula de Dreno.

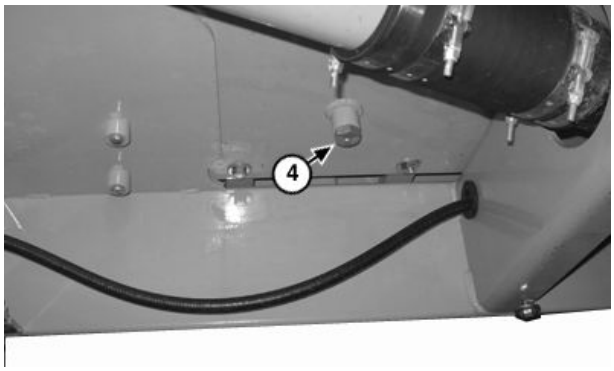
IMPORTANTE: Se a bomba hidráulica não estiver cheia com óleo, ela será danificada quando o motor for ligado.

11. Adicione óleo até que ele esteja entre as marcas no visor.

Especificação

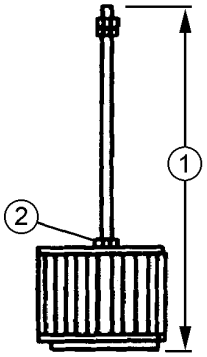
Haste da Tela da Sucção (1)—Comprimento	869 mm 34.2 in.
Porca da Haste da Tela da Sucção—Torque	17 Nm 150 lb.-in.
Parafuso da Tampa Hidráulica—Torque	50,0 Nm 36,9 lb.-ft.

12. Retire os bujões de sangria de ar (3) da bomba hidráulica até que o óleo flua pelos orifícios de sangria.
13. Instale os bujões de sangria de ar na bomba hidráulica.
14. Verifique o nível do óleo no visor de inspeção. Adicione óleo se for necessário. Instale e aperte a tampa do tanque.
15. Purgue o ar dos cilindros e do motor de giro, acionando cíclica e lentamente as funções hidráulicas.



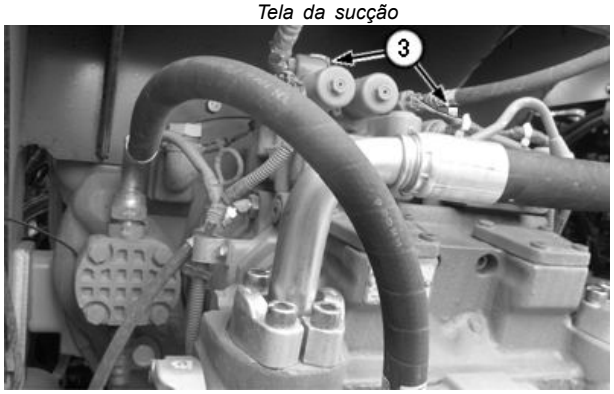
TX1086692A —UN—07JAN11

Parafuso da Válvula de Dreno



T135193 —UN—06NOV00

Tela da sucção



TX1102990A —UN—07DEC11

Bujões de Sangria do Ar

1— Haste da Tela da Sucção
2— Porca da Haste da Tela da Sucção
3— Bujão de Sangria (2 usados)
4— Parafuso da Válvula de Dreno

DB84312,000018D -54-04JUN14-2/2

Substituição do Filtro da Tampa do Respiro do Tanque Hidráulico



TS281 —UN—15APR13

Fluidos Pressurizados



T6811AI —UN—18OCT88

Posição da Máquina

1. Estacione e posicione a máquina em uma superfície nivelada, como mostrado. Desligue o motor.

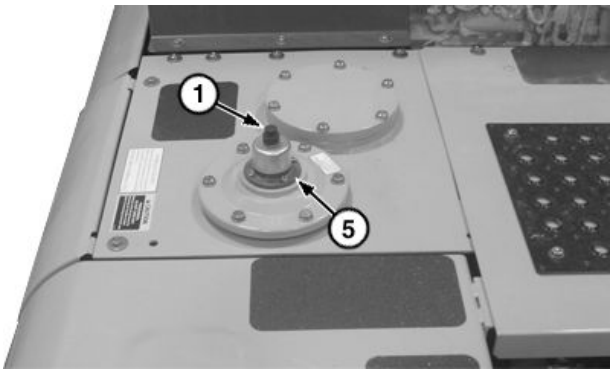
⚠ CUIDADO: A liberação de alta pressão do óleo, proveniente do sistema pressurizado, pode causar queimaduras sérias ou lesão profunda. Alivie pressionando o botão de liberação de pressão.

Para evitar possíveis acidentes pessoais por queimadura pelo óleo hidráulico quente, aguarde até que ele resfrie antes de começar o trabalho.

2. Pressione o botão de liberação de pressão (1) na parte superior da tampa do óleo do tanque hidráulico (5).
3. Gire a cobertura do filtro da tampa do respiro do tanque hidráulico (2) no sentido horário aproximadamente 1/4 de volta. Gire a tampa de borracha com o botão de liberação de pressão no sentido anti-horário para removê-la.
4. Gire a tampa do filtro de respiro do tanque hidráulico no sentido anti-horário para removê-la.
5. Remova o filtro da tampa do respiro (3). Instale o novo filtro.

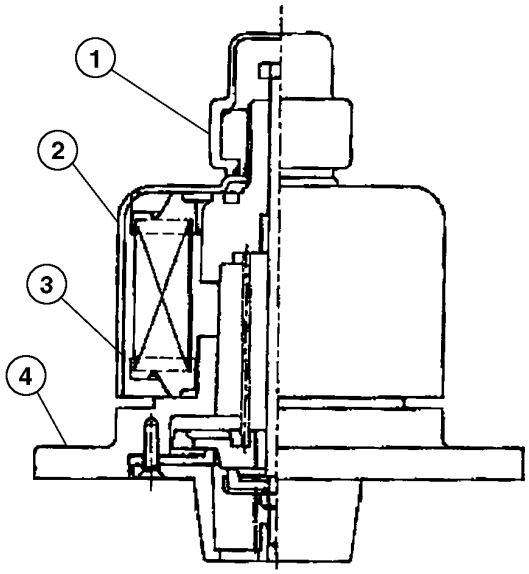
IMPORTANTE: Evite danos aos componentes do sistema hidráulico. Não deixe que água ou contaminantes fiquem entre a tampa e o corpo (4).

6. Instale a tampa do filtro até que ela encoste no elemento do filtro. Em seguida, aperte a tampa mais 1/4 de volta.
7. Aperte, com a mão, a tampa de borracha no sentido horário. Enquanto segura a tampa de borracha, aperte firmemente com a mão a tampa do filtro girando-a, no sentido anti-horário, de 5 a 10º.



TX1102890A —UN—28DEC11

Tampa do Óleo do Tanque Hidráulico



TX1001448 —UN—16DEC05

Tampa do Respiro do Óleo do Tanque Hidráulico

1— Botão de Liberação de Pressão
2— Cobertura do Filtro da Tampa do Respiro do Tanque Hidráulico
3— Filtro da tampa do respiro
4— Corpo
5— Tampa do Óleo do Tanque Hidráulico

Continua na próxima página

DB84312,000018E -54-04JUN14-1/2

DB84312,000018E -54-04JUN14-2/2

Drenagem do Sistema de Arrefecimento

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados pela pulverização de fluidos quentes. Desligue o motor. Remova a tampa de enchimento somente quando estiver suficientemente fria para tocar com as mãos. Abrir lentamente a tampa para liberar a pressão antes de remover a tampa completamente.

1. Verifique as mangueiras do líquido de arrefecimento quanto a rachaduras e vazamentos. Substitua se necessário.
2. Aperte as braçadeiras.
3. Verifique o radiador, ar de carga e o resfriador de óleo quanto a sujeira, graxa, vazamentos e montagens frouxas ou quebradas. Limpe as aletas do radiador, ar de carga e do resfriador de óleo.
4. Remova a tampa do tanque de compensação (1) para aliviar a pressão.

Especificação	
Sistema de arrefecimento—Capacidade	30,5 l 8,1 gal.

5. Remova a tampa da parte inferior da máquina para acessar a válvula de dreno do radiador (2).

NOTA: Drene os resíduos dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.

6. Gire a válvula de dreno do radiador no sentido anti-horário para abrir. Deixe o líquido de arrefecimento drenar para um recipiente. Descarte o líquido de arrefecimento corretamente.
7. Feche a válvula de dreno do radiador.
8. Gire o bujão de dreno do líquido de arrefecimento do bloco do motor (3) no sentido anti-horário para drenar o bloco do motor. Drene o líquido de arrefecimento dentro de um recipiente. Descarte o resíduo corretamente.
9. Feche o bujão de dreno do líquido de arrefecimento do bloco do motor e recoloque a tampa.
10. Instale a tampa do tanque de compensação.

1— Tampa do tanque de compensação
2— Válvula de drenagem do radiador
3— Bujão de Dreno do Líquido de Arrefecimento do Bloco do Motor



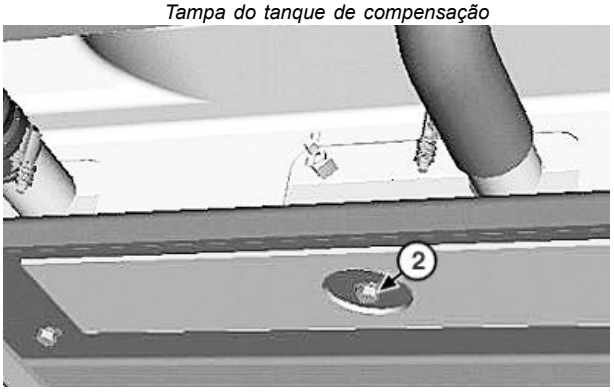
TS281 —UN—15APR13

Fluidos Pressurizados



TX1088502A —UN—24FEB11

Tampa do tanque de compensação



TX1087464 —UN—28JAN11

Válvula de drenagem do radiador



TX1087615A —UN—03FEB11

Bujão de Dreno do Líquido de Arrefecimento do Bloco do Motor

DB84312,0000190 -54-04JUN14-1/1

Procedimento de Desaeração e Enchimento do Sistema de Arrefecimento

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados pela pulverização de fluidos quentes. Desligue o motor. Remova a tampa de enchimento somente quando estiver suficientemente fria para tocar com as mãos. Abra lentamente a tampa para liberar a pressão antes de remover a tampa completamente.

IMPORTANTE: Evite misturar marcas ou tipos diferentes de líquido de arrefecimento. Os fabricantes de líquido de arrefecimento fabricam líquidos para que estejam de acordo com certas especificações e exigências de desempenho. Misturar diferentes tipos de líquido de arrefecimento pode prejudicar o líquido e o desempenho da máquina.

Utilize somente anticongelantes à base de etileno glicol com baixo silicato tipo permanente em solução de líquido de arrefecimento. Outros tipos de anticongelantes podem danificar as vedações do cilindro.

Recomenda-se o líquido de arrefecimento COOL-GARD™ II Pre-Mix da John Deere ao adicionar novo líquido ao sistema de arrefecimento.

Siga as instruções na embalagem para a correta proporção de mistura.

TEMPERATURAS DE CONGELAMENTO: Encha com anticongelante de etileno glicol, com baixo silicato, tipo permanente (sem aditivo antivazamento) e água limpa e sem sais.

Enchimento

Remova a tampa do tanque de compensação (1) para aliviar a pressão. Abasteça o tanque de compensação até acima da marca Full Hot (cheio quente). Recoloque a tampa do tanque de compensação.

Desaeração

O sistema de arrefecimento exige vários ciclos de aquecimento e esfriamento para desaerar. Ele NÃO irá desaerar durante a operação normal. O sistema somente irá desaerar durante os ciclos de aquecimento e esfriamento.

1. Ligue o motor. Faça o motor funcionar até que o líquido de arrefecimento atinja uma temperatura quente.
2. Desligue o motor. Permita que o líquido de arrefecimento esfrie.
3. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de compensação.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company



TS281 —UN—15APR13

Fluidos Pressurizados



TX1088502A —UN—24FEB11

Tampa do Tanque de Compensação

1— Tampa do Tanque de Compensação

4. Repita as etapas 1 a 3 até que o nível do líquido de arrefecimento no tanque de compensação esteja, repetidamente, no mesmo nível (estabilizado).

NOTA: O nível do líquido de arrefecimento no sistema de arrefecimento DEVE SER verificado frequentemente depois de todos os procedimentos de drenagem e enchimento, para assegurar que todo o ar esteja fora do sistema, o que permite que o nível do líquido de arrefecimento estabilize. Verifique o nível do líquido de arrefecimento somente quando o motor estiver frio.

5. Se necessário, abasteça o tanque de compensação até acima da marca "MIN COLD" (FRIO MÍNIMO).

Especificação

Sistema de Arrefecimento—Capacidade	30,5 L 8.1 gal.

DB84312,0000191 -54-18MAR13-1/1

Sangria do Sistema de Combustível

IMPORTANTE: Não pressurize o sistema de combustível com nenhuma fonte de pressão externa. A pressurização do sistema de combustível pode causar danos à bomba de alta pressão de combustível. Danos à bomba de combustível de alta pressão podem causar falhas no motor.

IMPORTANTE: NÃO pré-abasteça os filtros de combustível. Os detritos no combustível não filtrado danificam os componentes do sistema de combustível.

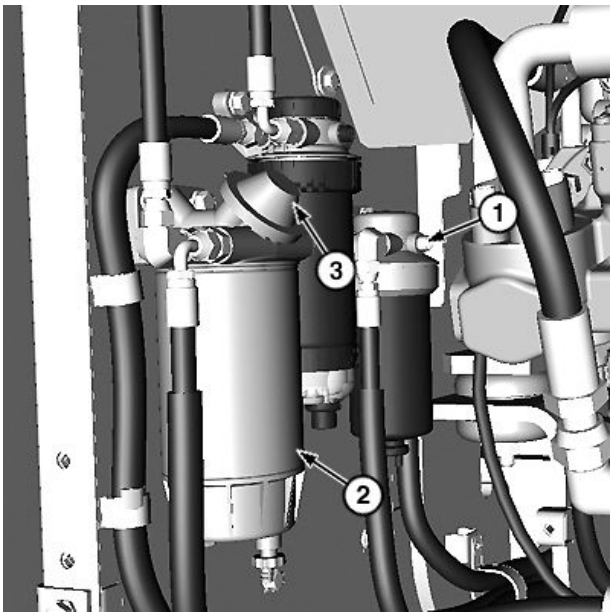
NOTA: Este procedimento deve ser executado após cada troca do filtro de combustível ou quando o motor ficar sem combustível.

É possível que entre ar no sistema de combustível durante a troca dos filtros de combustível ou se faltar combustível na máquina. O ar no sistema de combustível poderá impedir a partida do motor ou causar uma marcha lenta irregular.

A sangria é executada automaticamente através de um pequeno orifício de sangria (1) no filtro final de combustível.

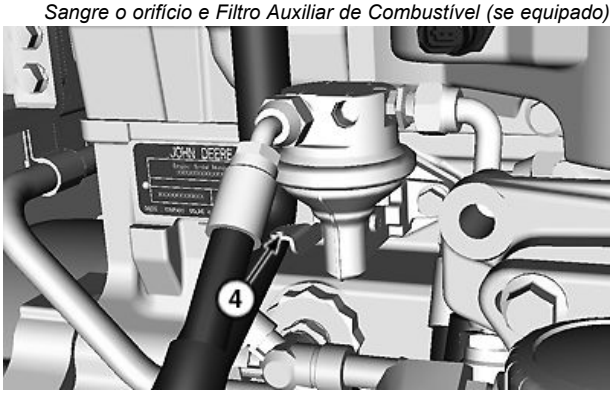
Se equipado com filtro de combustível auxiliar (2), use bomba manual (3) para escorvar o filtro de combustível auxiliar, antes de usar a alavanca de escorva manual (4).

1. Escorve a bomba de transferência de combustível usando a alavanca do escorvador manual (4) no lado do bloco do motor.
2. Ligue o motor.
3. Se o motor não ligar, use a escorva da bomba manual novamente e tente ligar o motor mais uma vez.



TX1159052A —UN—24APR14

Sangre o orifício e Filtro Auxiliar de Combustível (se equipado)



TX1159053A —UN—24APR14

Alavanca do Escorvador Manual

1— Orifício de Sangria
2— Filtro Auxiliar de Combustível (se equipado)
3— Bomba manual
4— Alavanca do Escorvador Manual

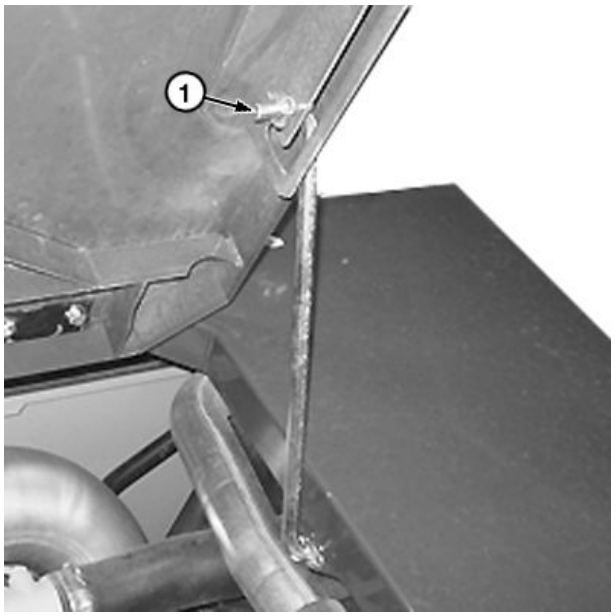
JS93577,000090C -54-24APR14-1/1

Limpeza do Radiador, do Resfriador de Óleo, do Radiador de Ar e do Resfriador de Combustível

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais devido à rotação da Ventilador e detritos arremessados. Desligue o motor antes de abrir a tampa. Evite girar a Ventilador e sopro excessivo.

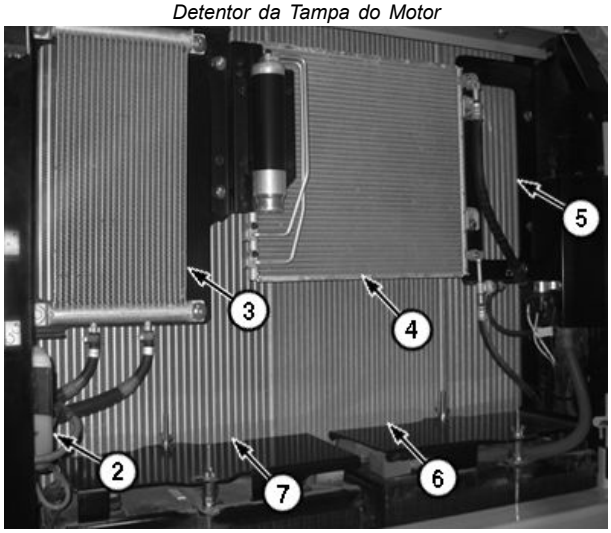
1. Desligue a máquina.
2. Abra a tampa até que a extremidade da barra esteja firmemente travada dentro do detentor (1).
3. Prenda uma haste de ar ao compressor de ar e sopre a sujeira e detritos de volta através do sistema de arrefecimento.
4. Feche a tampa do motor.
5. Abra a porta de serviços esquerda para ter acesso aos resfriadores.
6. Remova o tanque de fluido do lavador do para-brisa (2) deslizando para cima. Não desencaixe a tubulação.
7. Use ar comprimido para limpar os resfriadores.
8. Instale o tanque de fluido do lavador de para-brisa
9. Feche a porta de serviço esquerda.

1— Detentor
2— Tanque de Fluido do Lavador do Para-brisa
3— Resfriador de Combustível
4— Condensador do Ar-condicionado
5— Radiador de Ar
6— Radiador
7— Resfriador de Óleo Hidráulico



TX1113339A —UN—03JUL13

Detentor da Tampa do Motor



TX1103252A —UN—13DEC11

Resfriadores

Continua na próxima página

DB84312,0000193 -54-03MAY12-1/2

Se a máquina estiver equipada com uma função de ventilador hidráulico reversível, use o interruptor do ventilador reversível para limpar o sistema de arrefecimento. O interruptor do ventilador reversível está localizado no console esquerdo.

NOTA: A função de ventilador reversível não deve ser ativada dentro de 1 minuto após seu último término (esse tempo inclui o ciclo AUTO).

O interruptor do ventilador reversível tem três posições:

- AUTO: A cada 60 minutos o ventilador de arrefecimento do radiador inverterá o sentido automaticamente por 30 segundos sem a intervenção do operador.
- DESLIGAR: O ventilador volta à operação normal.
- MANUAL: Quando pressionado e mantido pressionado por 3 segundos, o ventilador inverte a direção por 30 segundos quando é pressionada a parte direita do interruptor.



TX1000844A —UN—29NOV05

Interruptor do Ventilador Reversível—Se Equipado

DB84312,0000193 -54-03MAY12-2/2

Não Faça Manutenção ou Ajuste nos Bicos Injetores ou na Bomba Injetora de Alta Pressão

Se os bicos injetores não estiverem trabalhando corretamente ou estiverem sujos, o motor não funcionará normalmente. (Consulte o seu concessionário autorizado para fazer a manutenção.)

Alterar a bomba de combustível de alta pressão de qualquer maneira não aprovada pelo fabricante, cessará a garantia. (Consulte a sua cópia da garantia John Deere, nesta máquina.)

Não faça manutenção na bomba de combustível de alta pressão que não esteja funcionando corretamente. Consulte um concessionário autorizado.

VD76477,0000366 -54-09DEC14-1/1

Não Faça a Manutenção nas Válvulas de Controle, Cilindros, Bombas ou Motores

São necessárias ferramentas e informações especiais para fazer a manutenção das válvulas de controle, cilindros, bombas e motores.

Se essas peças necessitarem de manutenção, consulte o concessionário autorizado John Deere.

TX,90,DH2537 -54-20JUL12-1/1

Precauções para o Alternador e o Regulador

Quando as baterias estiverem conectadas, siga as seguintes regras:

1. Desconecte o cabo negativo (-) da bateria ao trabalhar próximo ou no alternador ou regulador.
2. NÃO TENTE POLARIZAR O ALTERNADOR OU REGULADOR.
3. Assegure-se de que os fios do alternador estejam conectados corretamente ANTES de conectar as baterias.
4. Não aterre o terminal de saída do alternador.
5. Não desconecte nem conecte nenhum fio do alternador ou regulador enquanto as baterias estiverem conectadas ou enquanto o alternador estiver em funcionamento.
6. Conecte as baterias ou uma bateria auxiliar na polaridade correta (positivo [+] com positivo [+] e negativo [-] com negativo [-]).
7. Não desconecte as baterias quando o motor estiver em funcionamento e o alternador estiver carregando.
8. Desconecte os cabos da bateria antes de conectar o carregador da bateria às baterias. Se a máquina tiver mais que uma bateria, cada bateria deve ser carregada individualmente.

CED,OUO1021,185 -54-05NOV08-1/1

Manuseio, Verificação e Manutenção Cuidadosa das Baterias

CUIDADO: O gás contido na bateria pode explodir. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Use uma lanterna a pilha para verificar o nível de eletrólito da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal nos polos. Use um voltímetro ou um hidrômetro.

Sempre remova primeiro a braçadeira aterrada (-) da bateria e recoloque-a por último.

O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso. É suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se respingar nos olhos.

Evite o perigo:

1. **Abastecendo as baterias em áreas bem ventiladas.**
2. **Usando proteção para os olhos e luvas de borracha.**
3. **Evitando respirar os gases ao adicionar eletrólito na bateria.**
4. **Evitando derramar o eletrólito ou deixar que pingue.**
5. **Usando o procedimento adequado de partida ao usar cabos de ligação direta.**

Se deixar respingar ácido em si próprio:

1. **Lave a área afetada da pele com água.**
2. **Aplique bicarbonato de sódio ou cal na área afetada para ajudar a neutralizar o ácido.**
3. **Lave os olhos com água corrente durante 15 a 30 minutos. Procure assistência médica imediata.**

Se o ácido for ingerido:

1. **Não induza o vômito.**
2. **Beba bastante água ou leite, mas sem exceder 1,9 L (2 qt.).**
3. **Procure assistência médica imediata.**

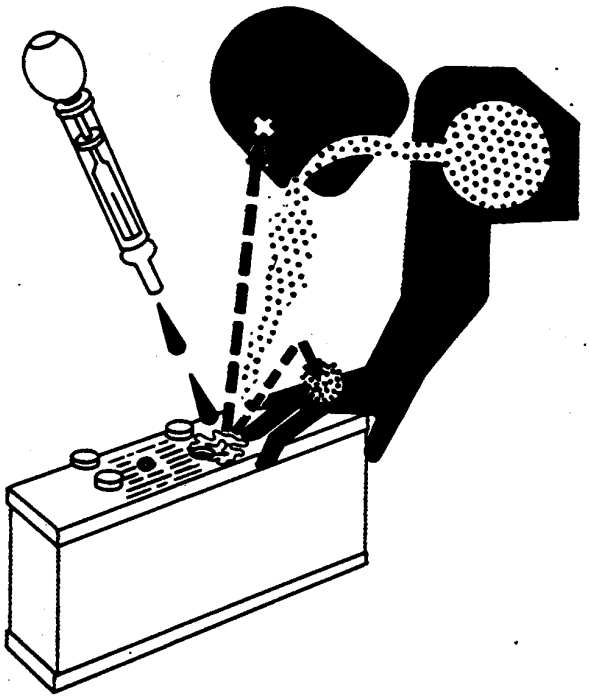
ADVERTÊNCIA: Os polos, terminais e acessórios relacionados às baterias contêm chumbo e compostos de chumbo, produtos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como causadores de câncer e defeitos reprodutivos. **Lave as mãos após o manuseio.**

Se o eletrólito derramar no chão, utilize uma das seguintes misturas para neutralizar o ácido: 0,5 kg (1 lb.) de bicarbonato de sódio em 4 L (1 gal.) de água ou 0,47 L (1 pt) de amônia doméstica em 4 L (1 gal.) de água.



TS204 —UN—15APR13

Gás da Bateria Explodindo



TS203 —UN—23AUG88

Eletrólito da Bateria

IMPORTANTE: Não abasteça demais as células da bateria.

Verifique o peso específico do eletrólito em cada célula da bateria.

Continua na próxima página

Consulte o seu concessionário autorizado John Deere quanto ao testador de bateria e do líquido de arrefecimento SERVICEGARD JT05460™. Siga as orientações que acompanham o aparelho de teste.

Uma bateria totalmente carregada terá uma indicação correta de gravidade específica de 1,260. Se a indicação estiver abaixo de 1,200 carregue a bateria.



T85402 —UN—10NOV88

Testador da Bateria e do Líquido de Arrefecimento

SERVICEGARD é uma marca comercial da Deere & Company.

DB84312,00000B7 -54-09JAN12-2/2

Utilização de Carregador de Bateria

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados pela explosão da bateria. Não carregue a bateria se ela estiver congelada, pois pode explodir. Aqueça a bateria a 16 °C (60 °F) antes de carregá-la.

Desligue o carregador antes de conectá-lo ou desconectá-lo.

IMPORTANTE: Não utilize o carregador de bateria como um auxiliar se uma bateria tiver uma leitura de peso específico de 1,150 ou menor.

Desconecte a braçadeira do aterramento da bateria (-) antes de carregar as baterias na máquina, para evitar danos aos componentes elétricos.

Um carregador de bateria pode ser utilizado como um auxiliar para dar partida no motor.

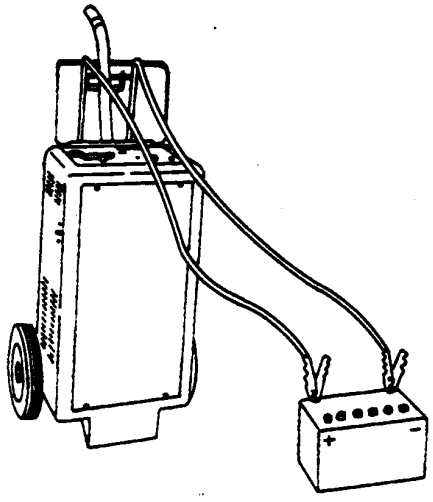
Ventile a área onde as baterias estão sendo carregadas.

Pare ou diminua a taxa de carga se a carcaça da bateria ficar quente ou se estiver ventilando eletrólito. A temperatura da bateria não deve exceder a 52 °C (125 °F).



TS204 —UN—15APR13

Evite Explosões da Bateria



N36890 —UN—07OCT88

Carregador

OUT4001,0000239 -54-03JAN12-1/1

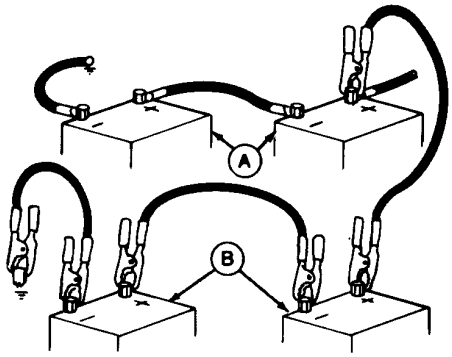
Utilização de Baterias Auxiliares-Sistema de 24 V

Antes da partida de auxílio, a máquina deve estar devidamente desligada para evitar movimento inesperado da máquina quando o motor dar partida.

⚠ CUIDADO: Um gás explosivo é produzido enquanto as baterias estiverem em uso ou sendo carregadas. Mantenha chamas ou faíscas afastadas da área da bateria. Certifique-se de que as baterias estejam carregadas em uma área bem ventilada.

IMPORTANTE: O sistema elétrico da máquina é um terra negativo (-) de 24 V. Conecte duas baterias auxiliares de 12 V juntas, conforme explicado para 24 V.

1. Conecte uma extremidade do cabo positivo ao terminal positivo das baterias da máquina (A) e a outra extremidade ao terminal positivo das baterias auxiliares (B).
2. Conecte uma extremidade do cabo negativo ao terminal negativo das baterias auxiliares. Conecte a outra extremidade do cabo negativo à estrutura da máquina o mais distante possível das baterias da máquina.



T7233JN —UN—21MAY90

Baterias Auxiliares, Aplicação de 2 Baterias

A—Bateria da Máquina (2 usadas)

B—Bateria Auxiliar (2 usadas)

3. Ligue o motor.
4. Imediatamente após dar partida no motor, desconecte a extremidade do cabo negativo da estrutura da máquina. Em seguida, desconecte a outra extremidade do cabo negativo do terminal negativo das baterias auxiliares.
5. Desconecte o cabo positivo das baterias auxiliares e das baterias da máquina.

OUT4001,0000238 -54-11AUG14-1/1

Substituição das Baterias

⚠ CUIDADO: Evite acidentes pessoais por ácido da bateria. O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso. É forte o suficiente para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se respingar nos olhos.

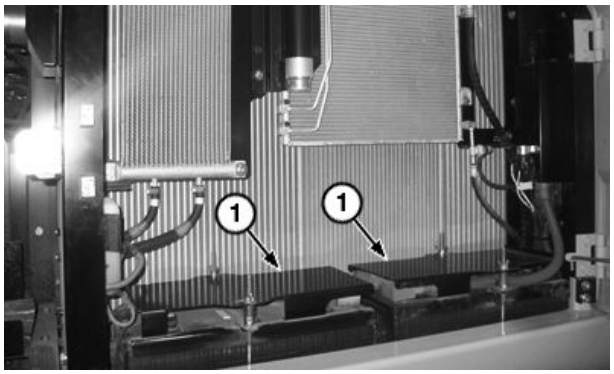
NOTA: Capacidade de Reserva é o tempo em minutos que uma bateria totalmente carregada leva a 26,6 °C (80 °F) para cair abaixo de 10 V.

Sua máquina tem duas baterias de 12 V (1) com o terra negativo (-), conectadas em série para fornecer 24 V.

Use somente baterias que atendam às seguintes especificações.

Especificação	
Bateria—Corrente da Partida a Frio a -18 °C (0 °F) por Bateria	1400
Bateria—Capacidade Reserva em Minutos a 25 A por Bateria	440

Se uma bateria em um sistema de 24 V apresentar defeito, mas a outra ainda estiver boa, substitua a bateria com defeito por uma do mesmo tipo. Por exemplo, substitua uma bateria livre de manutenção com defeito por uma bateria livre de manutenção nova. Tipos diferentes de baterias podem ter taxas diferentes de carga. Esta diferença poderia sobrecarregar uma das baterias e levá-la a falhar.



TX1103253A —UN—09DEC11

Baterias

1— Bateria (2 usadas)

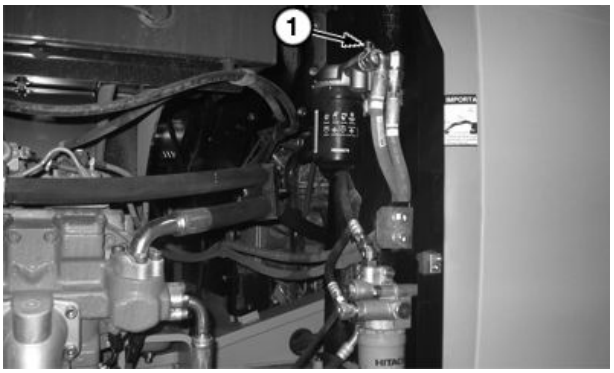
DB84312,0000195 -54-03MAY12-1/1

Orifícios de Teste de Amostragem de Fluido

Orifício de Teste do Óleo do Motor

No lado direito da máquina, abra a porta de serviço do motor para acessar o orifício de teste do óleo do motor (1).

1— Orifício de Teste do Óleo do Motor



TX1103255A —UN—09DEC11

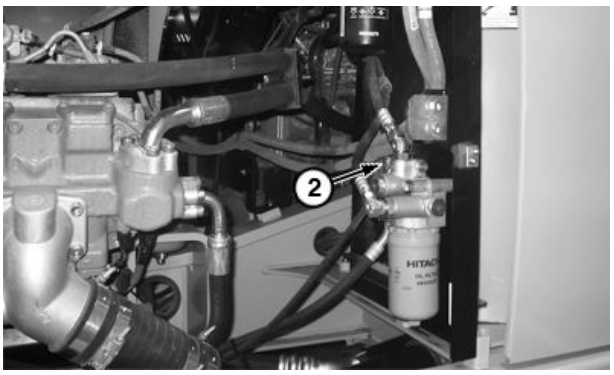
Orifício de Teste do Óleo do Motor

DB84312,00001AD -54-07MAY12-1/2

Orifício de Teste do Óleo Hidráulico

No lado direito da máquina, abra a porta de serviço do motor para acessar o orifício de teste do óleo hidráulico (2).

2— Orifício de Teste do Óleo Hidráulico



TX1103256A —UN—09DEC11

Orifício de Teste do Óleo Hidráulico

DB84312,00001AD -54-07MAY12-2/2

Soldagem na Máquina

CUIDADO: Evite poeira e gases potencialmente tóxicos. Gases perigosos podem ser produzidos quando a pintura for aquecida por soldagem, por soldagem de estanho ou ao usar um maçarico. Faça todos os trabalhos em uma área externa ou bem ventilada. Descarte a tinta e o solvente de forma apropriada.

Ao lixar ou esmerilhar áreas pintadas, evite respirar o pó. Use uma máscara aprovada contra gases. Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com sabão e água antes de soldar. Retire os recipientes de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis da área. Permita a dispersão dos vapores por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

IMPORTANTE: Permita que somente um soldador qualificado execute este serviço. Conecte o grampo terra da máquina de solda próximo de cada área a ser soldada, de modo que a corrente elétrica não passe através de nenhum rolamento, juntas da articulação ou pontos de articulação. Remova ou proteja todas as peças que possam ser danificadas por calor ou respingos de solda.

1. Remova a pintura antes de soldar ou aquecer.
   - Ao lixar ou esmerilhar a tinta, evite respirar o pó.
   - Use uma máscara aprovada contra gases. Ao usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar.
   - Retire os recipientes de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis da área.
   - Permita a dispersão dos vapores por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

IMPORTANTE: A corrente elétrica que vem da máquina de solda e passa através do sistema elétrico da máquina pode danificar o sistema elétrico da máquina, inclusive a bateria e as unidades de controle. Desconecte os cabos positivo e negativo da bateria antes de efetuar a soldagem na máquina.

2. Desconecte o(s) cabo(s) negativo(s) (—) da bateria.
3. Desconecte o(s) cabo(s) positivo(s) (+) da bateria.
4. Cubra, proteja ou mova as seções do chicote elétrico para longe da área de soldagem.

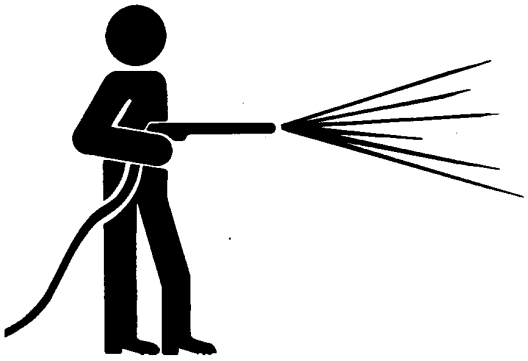
Para fazer reparos, consulte o seu concessionário autorizado.

VD76477,00005A0 -54-15DEC14-1/1

Limpe a máquina regularmente

CUIDADO: Evite acidentes pessoais causados por detritos lançados. Tenha cuidado ao remover qualquer graxa, óleo, combustível ou acúmulo de detritos.

IMPORTANTE: Apontar um jato de água pressurizada para componentes eletrônicos/elétricos ou conectores, rolamentos e vedações hidráulicas, bombas injetoras de combustível ou outras partes e componentes sensíveis poderá causar mau funcionamento. Reduza a pressão e pulverize com um ângulo entre 45 a 90°.



T6642EJ —UN—18OCT88

Limpar a máquina regularmente

A lavagem sob alta pressão (maior que 1379 kPa [13,8 bar] [200 psi]) pode danificar os acabamentos recém pintados. A pintura deverá ser deixada secar ao ar por 30 dias no mínimo após o recebimento da máquina, antes da limpeza em alta pressão. Utilize as operações de lavagem de baixa pressão até que os 30 dias tenham decorridos.

Não pulverize os trocadores de calor em ângulo.

ER79617,0000D50 -54-24APR14-1/1

Acréscimo de Acessórios de 12 V

IMPORTANTE: Esta máquina possui um sistema elétrico de 24 V. Instalar acessórios de 12 V, sem a adição de um conversor de 24 V para 12 V, pode causar falha da bateria.

Esta máquina é equipada com uma tomada de 12 V, 5 A.

Quando possível, utilize acessórios de 24 V. Se forem adicionados acessórios de 12 V, utilize um conversor de 24 V para 12 V. Os conversores estão disponíveis no seu Concessionário John Deere.

As exigências da capacidade do conversor dependem da carga dos acessórios instalados. Siga as recomendações do fabricante e do revendedor de dispositivos eletrônicos para determinar a capacidade exigida do conversor e suas exigências de instalação. Se equipamento padrão, verifique se a amperagem é adequada para a aplicação.

IMPORTANTE: NÃO conecte um acessório à uma bateria. Conectar um acessório de 12 V à uma bateria, levará uma bateria a sobrecarregar e a outra bateria a carregar de forma insuficiente, causando falha na bateria.

TX,90,DH3734 -54-29MAY14-1/1

Sistema de Monitoramento da Máquina (MMS) JDLink™

O JDLink™ é um sistema de monitoramento e fornecimento de informações de equipamentos. O JDLink™ coleta e gerencia automaticamente informações sobre onde e como equipamentos de construção e de serviços florestais estão sendo usados, bem como dados críticos do estado da máquina e status do serviço.

Para obter mais informações, consulte seu concessionário autorizado ou visite www.deere.com (navegue até Construction, Services and Support, JD Link [Construção, Serviços e Suporte, JD Link]).

JDLink é uma marca comercial da Deere & Company.

DB84312,00001AE -54-07MAY12-1/1

Trocar os Fusíveis

A caixa de fusíveis está localizada dentro da cabine embaixo do painel traseiro esquerdo, identificada por FUSE.

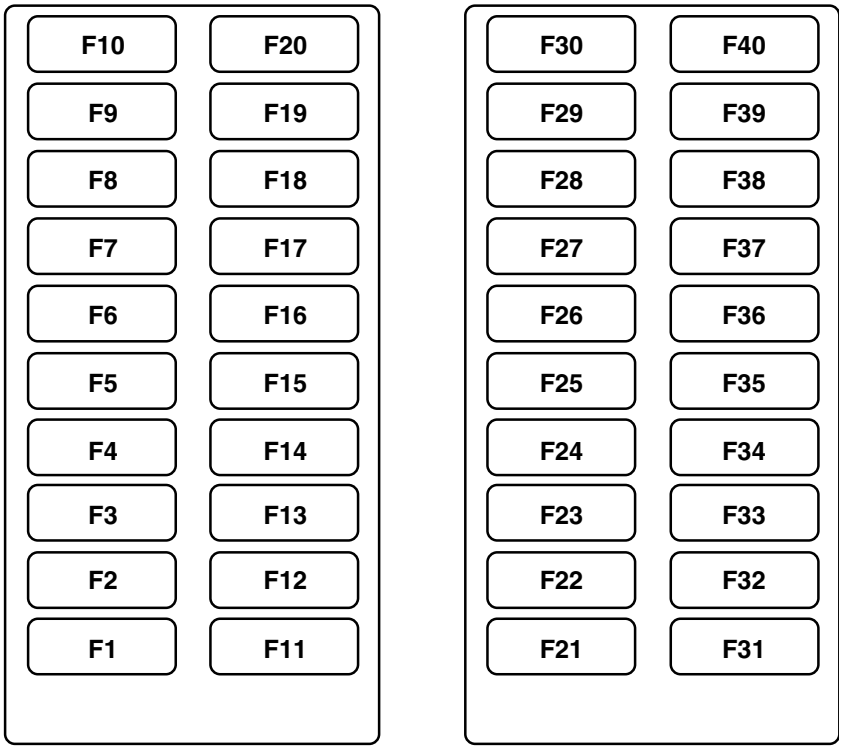
Remova a tampa.

IMPORTANTE: Instale o fusível com a corrente nominal correta para evitar danos ao sistema elétrico causados por sobrecarga.

Corrente Nominal	Cor
1	Preto
3	Violeta
4	Rosa
5	Marrom-Claro
7-1/2	Marrom
10	Vermelha
15	Azul-Claro
20	Amarelo
25	Natural (branco)
30	Verde-Claro

Códigos de Cores dos Fusíveis

Produção inicial (N.S. —XXXXXX)



TX1157166

TX1157166 —UN—03APR14

Blocos de Fusíveis

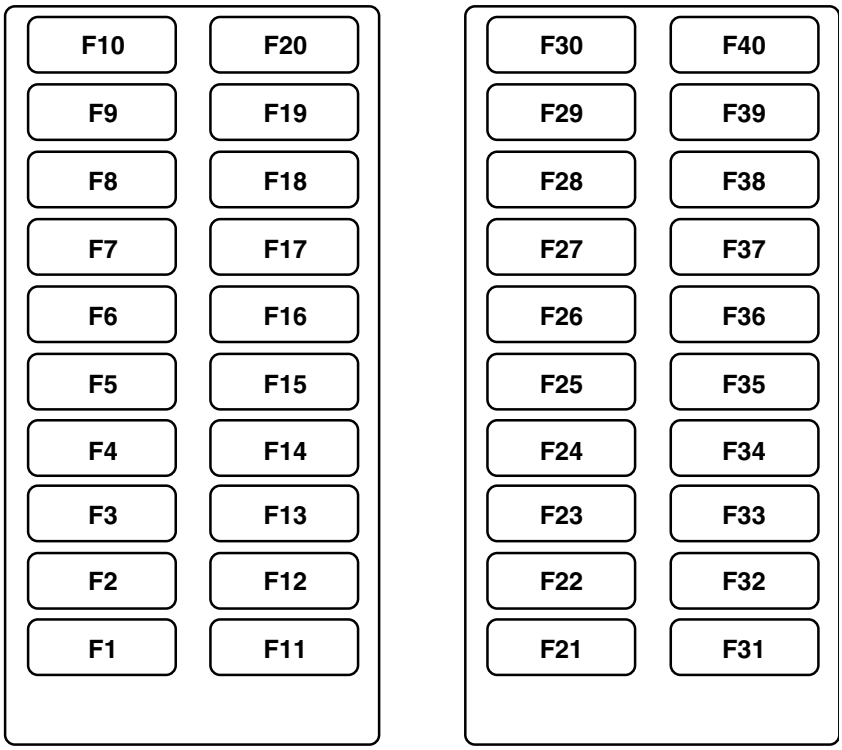
F1 — Fusível 20 A, LÂMPADA
F2 — Fusível 10 A, LIMPADOR
F3 — Fusível 20 A, AQUECEDOR
F4 — Fusível 20 A, SOLENOIDE
F5 — Fusível 5 A, OPÇÃO 1 (ALT)
F6 — Fusível 20 A, OPÇÃO 2 (ALT)
F7 — Fusível 5 A, PARTIDA
F8 — Fusível 30 A da ECU
F9 — Fusível 10 A, APOIO
F10 — Fusível 5 A, CONTROLADOR
F11 — NÃO USADO
F12 — Fusível 5 A, RÁDIO
F13 — Fusível 10 A, ACENDEDOR
F14 — Fusível 5 A, MONITOR
F15 — Fusível 10 A, AUX.
F16 — Fusível 20 A, AUX. À PARTIDA
F17 — Fusível 5 A, ALIM. LIG.
F18 — Fusível 5 A, PAR. M. LENTA
F19 — Fusível de 10 A, BUZINA
F20 — Fusível 5 A, OPÇÃO 3 (BAT)
F21 — Fusível 10 A, AQUEC. ASSENTO
F22 — Fusível 10 A, LUZ DIANT. CABINE

Continua na próxima página

F23 — Fusível 10 A, LUZ TRAS. CABINE
F24 — Fusível 10 A, UNIDADE 12 V
F25 — Fusível 5 A, IMOBI
F26 — Fusível 5 A, ENGATE RÁPIDO
F27 — Fusível 5 A, AUX. 3
F28 — NÃO USADO
F29 — NÃO USADO
F30 — NÃO USADO
F31 — Fusível 10 A, COMPR. ASSENTO
F32 — Fusível 10 A +2, LUZ DIANT. CABINE
F33 — Fusível 10 A, LÂMPADA ADVERT.
F34 — Fusível 10 A, AUX 2
F35 — NÃO USADO
F36 — NÃO USADO
F37 — NÃO USADO
F38 — NÃO USADO
F39 — NÃO USADO
F40 — NÃO USADO

Continua na próxima página
DB84312,0000194 -54-22MAY14-2/4

Produção final (N.S. XXXXXX—)



TX1157166

TX1157166 —UN—03APR14

Blocos de Fusíveis

F1 — Fusível 20 A, LÂMPADA
F2 — Fusível 10 A, LIMPADOR
F3 — Fusível 20 A, AQUECEDOR
F4 — Fusível 20 A, SOLENOIDE
F5 — Fusível 20 A, OPÇÃO 1 (ALT)
F6 — Fusível 20 A, OPÇÃO 2 (ALT)
F7 — Fusível 5 A, PARTIDA
F8 — Fusível 20 A P1 da ECU
F9 — Fusível 10 A, APOIO
F10 — Fusível 5 A, CONTROLADOR
F11 — Fusível 5 A Alarme de Deslocamento
F12 — Fusível 5 A, RÁDIO
F13 — Fusível 10 A, ACENDEDOR
F14 — Fusível 5 A, MONITOR
F15 — Fusível 10 A, AUX.
F16 — Fusível 10 A, UNIDADE 12 V
F17 — Fusível 5 A, ALIM. LIG.
F18 — Fusível 5 A, PAR. M. LENTA
F19 — Fusível de 10 A, BUZINA
F20 — Fusível 5 A, OPÇÃO 3 (BAT)
F21 — Fusível 10 A, AQUEC. ASSENTO
F22 — Fusível 10 A, LUZ DIANT. CABINE
F23 — Fusível 10 A, LUZ TRAS. CABINE
F24 — Fusível 5 A, IMOBI
F25 — Fusível 5 A, ENGATE RÁPIDO
F26 — Fusível 5 A, AUX. 3
F27 — NÃO USADO
F28 — NÃO USADO
F29 — NÃO USADO
F30 — NÃO USADO
F31 — Fusível 10 A, COMPR. ASSENTO
F32 — Fusível 10 A +2, LUZ DIANT. CABINE
F33 — Fusível 10 A, LÂMPADA ADVERT.
F34 — Fusível 10 A, AUX 2
F35 — Fusível de 5 A DIAGR
F36 — Fusível 20 A da P2 ECU
F37 — Fusível 20 A da P3 ECU
F38 — Fusível 20 A da P4 ECU
F39 — NÃO USADO
F40 — NÃO USADO

Continua na próxima página

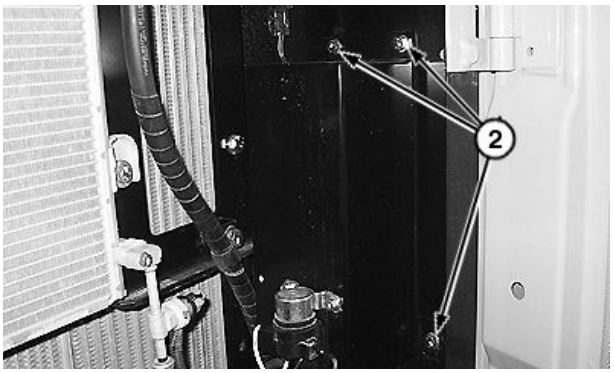
DB84312,0000194 -54-22MAY14-3/4

Fusível em Linha do JDLink™—Se Equipado

NOTA: Fusíveis em linha JDLink podem ser equipados em máquinas de número de série finais ou iniciais.

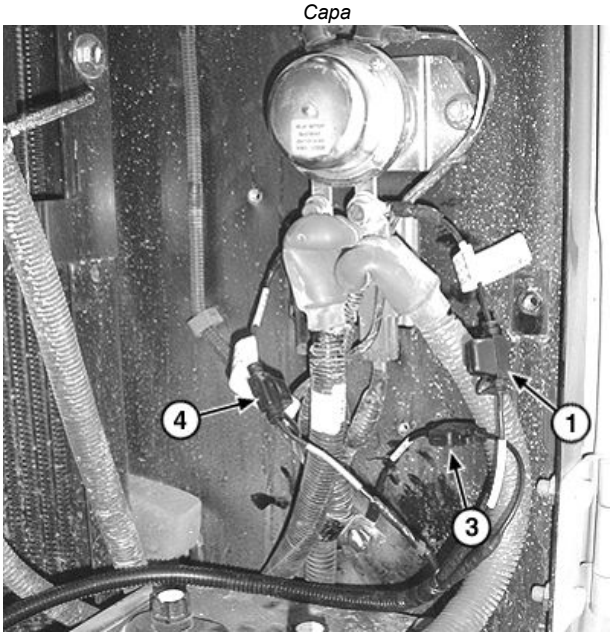
1. Desligue a máquina.
2. Abra a porta de acesso do compartimento da bateria.
3. Remova os parafusos (2) da tampa para acessar o fusível em linha de alimentação não chaveada (1) de 7,5 A do JDLink™ no fio amarelo.
4. Para desativar o Sistema de Monitoramento da Máquina JDLink™, remova o fusível em linha de alimentação não chaveada.
5. Instale a tampa e os parafusos.
6. Feche a porta de acesso.

1— Fusível em Linha da Alimentação Não Chaveada JDLink™
2— Parafusos (3 usados)
3— Fusível (7,5 A) em Linha do Terra do JDLink™
4— Fusível (3 A) em Linha da Alimentação Chaveada do JDLink™



TX1104214A —UN—21DEC11

Capa



TX1024511A —UN—15DEC10

Fusível em Linha do JDLink

JDLink é uma marca registrada da Deere & Company

DB84312,0000194 -54-22MAY14-4/4

Substituição dos Dentes da Caçamba

⚠ CUIDADO: Proteja-se contra acidentes pessoais causadas por pedaços de metal lançados; utilize máscaras ou óculos de segurança.

IMPORTANTE: Coloque o punção em ângulo, em direção à caçamba, para evitar danificar a trava do pino de borracha.

1. Utilize um martelo e um mandril para expelir o pino de trava.

NOTA: Caçambas alternativas podem utilizar conjuntos de dentes diferentes.

2. Retire os dentes.



T95784 —UN—10NOV88

Dentes da Caçamba

Continua na próxima página

04T,90,M16 -54-28MAR11-1/3

3. Inspecione a trava do pino de borracha (A) quanto a danos. Substitua se necessário.
4. Se a trava do pino de borracha for movida, reposicione na ranhura do talo adaptador do dente.

A—Trava do Pino de Borracha



T95785 —UN—10NOV88

Trava do Pino de Borracha

04T,90,M16 -54-28MAR11-2/3

5. Posicione o dente novo sobre o talo do dente.
6. Insira completamente o pino de trava dentro do orifício.

NOTA: Verifique periodicamente os dentes da caçamba, de modo que o desgaste não se estenda para o talo do dente da caçamba.



T95786 —UN—10NOV88

Extrator de Dentes

04T,90,M16 -54-28MAR11-3/3

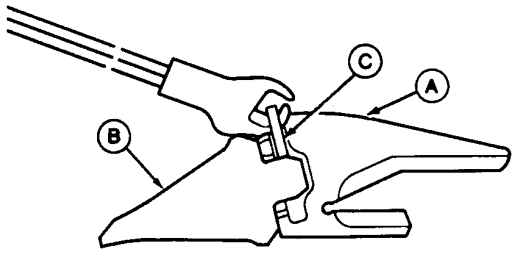
Substituição da Ponta dos Dentes da Caçamba—Caçamba para Serviço Pesado

1. Limpe o dente (A) e a ponta do dente (B).
2. Insira a ferramenta de retirada da trava embaixo do pino em forma de U (C).

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais. O pino pode saltar depois de ser liberado da ponta do dente. Segure bem o pino para evitar acidentes pessoais.

3. Retire o pino.
4. Gire a ponta do pino no sentido anti-horário e puxe-o em sua direção para retirar.
5. Limpe a haste do pino.
6. Substitua o pino em forma de U no mesmo momento que você substituir a ponta do dente.
7. Insira a ponta do dente na haste, girando a ponta no sentido horário.
8. Instale o pino em forma de U. O lado do pino marcado "FRONT" (D) deve estar voltado para a ponta do dente. Certifique-se de que o pino esteja firmemente engatado através da ponta do dente.

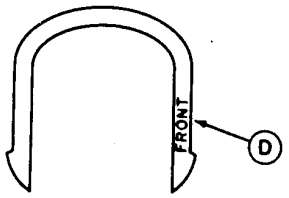
A—Dente
B—Ponta do Dente
C—Pino
D—Marca "Front" (Frente)



T6879EE —UN—06DEC88

T6879EE

Ponta dos Dentes da Caçamba—Caçamba para Serviço Pesado



T7527DO —UN—27JUN91

Pino em Forma de U—Caçamba para Serviço Pesado

04T,90,K273 -54-18AUG14-1/1

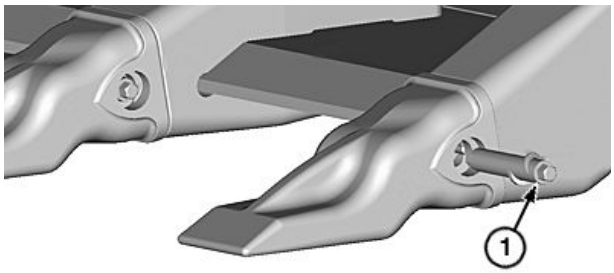
Substituição dos Dentes da Caçamba—Série TK

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Verifique periodicamente os dentes da caçamba, de modo que o desgaste não se estenda para a haste do dente da caçamba.

1. Remova o pino (1) girando 180° no sentido anti-horário usando uma chave de catraca.
2. Remova o dente.
3. Inspecione se há danos no pino e nas travas de borracha (2). Substituir se necessário.
4. Posicione o dente novo sobre a haste do dente.
5. Instale o pino girando 180° no sentido horário.

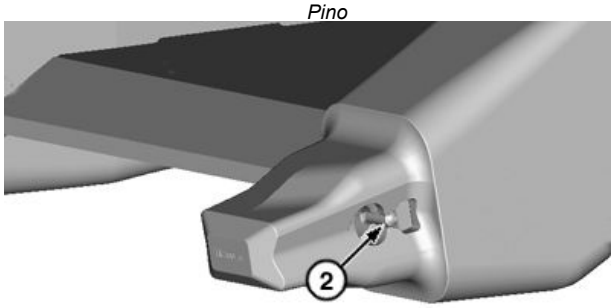
1— Pino

2— Trava de Borracha (2 usadas)



TX1150806 —UN—10JAN14

Pino



TX1150895 —UN—10JAN14

Trava de Borracha

DB84312,00000BC -54-20JAN14-1/1

Remoção da Caçamba

1. Abaixe a caçamba até o solo.
2. Retire os anéis de encaixe e os pinos de trava.
3. Deslize as vedações do anel O para fora do caminho. Retire os pinos da caçamba.

04T,90,M35 -54-28AUG09-1/1

Informações Gerais Sobre o Arqueamento da Esteira

Para maximizar a vida da subestrutura, mantenha o arqueamento da esteira dentro da especificação. As esteiras podem exigir regulagem várias vezes durante um dia de trabalho devido a mudança do tipo de solo e o teor de umidade.

Regule as esteiras nas condições reais operacionais.

ESTEIRA ESTICADA: Compactação faz uma esteira ficar esticada. Se o material se compacta na subestrutura, regule as esteiras com o material compactado nos componentes.

Embora a mola da esteira recue e a máquina possa continuar a operar com uma esteira esticada, continuar a operação resultará em desgaste excessivo do pino e da bucha, roda dentada emitindo som explosivo, desgaste da ponta dos dentes e cargas excessivas em toda a subestrutura e no sistema de acionamento de deslocamento.

A produtividade da máquina e o consumo de combustível também são afetados desfavoravelmente por causa do aumento da potência necessário para mover a máquina.

ESTEIRA FROUXA: Uma esteira frouxa tem mais movimento lateral, aumentando o desgaste lateral nos elos, roletes e polia tensora dianteira. Uma esteira excessivamente frouxa irá bater com força em velocidades altas de solo, resultando em cargas altas de impacto nos dentes das rodas dentada, buchas e roletes portadores.

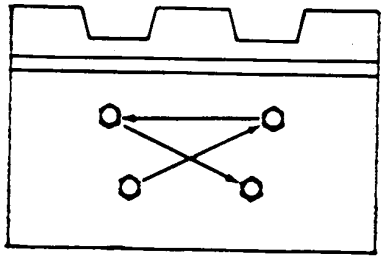
VD76477,00001F7 -54-28AUG09-1/1

Verificação da Peça da Sapata da Esteira

As sapatas das esteiras devem ser verificadas periodicamente quanto a porcas e parafusos soltos ou ausentes. Para sapatas com porcas e parafusos ausentes ou soltos, remova as sapatas e limpe a superfície de contato das sapatas e elos antes de apertar os parafusos e porcas. Os parafusos devem ser substituídos porque foram tracionados até a tensão de escoamento anteriormente.

Operar a máquina com as sapatas soltas pode fazer com que os parafusos e os furos das sapatas e elos se desgastem dificultando a manutenção do aperto das sapatas. Sapatas frouxas também podem causar falha das peças de fixação e perda das sapatas.

1. Limpe a superfície de contato das sapatas e elos. Instale as sapatas.
2. Aplique uma fina camada de óleo às roscas dos parafusos antes de instalar.
3. Instale as porcas com os cantos arredondados na superfície fresada do elo e com o lado chanfrado afastado do elo.



T6352AH —UN—23FEB89

Sequência de Aperto dos Parafusos

Verifique se as porcas estão paralelas à superfície fresada do elo e se há contato total entre a porca e a superfície fresada. Conforme necessário, segure a porca para que ela não gire.

4. Iniciando em qualquer parafuso, aperte todos os parafusos na sequência mostrada para a especificação.

TX14740,0001CFC -54-03JAN12-1/1

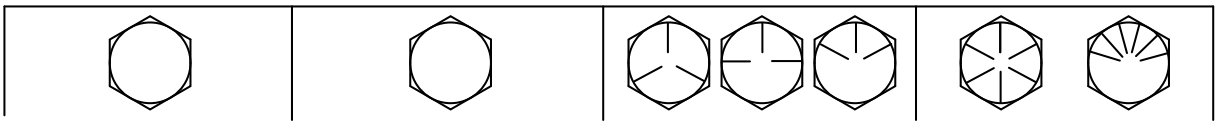
Especificações de Torque das Ferragens

Verifique os parafusos com cabeça e as porcas para certificar-se de que estejam apertados. Se as ferragens estiverem frouxas, aperte de acordo com o torque indicado nas seguintes tabelas a menos que seja especificado um torque específico.

TX,90,FF1225 -54-15MAR93-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas

TS1671 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classificação SAE 1				Classificação SAE 2[a]				Classificação SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classificação SAE 8 ou 8.2			
	Lubrificado[b]		Seco[c]		Lubrificado[b]		Seco[c]		Lubrificado[b]		Seco[c]		Lubrificado[b]		Seco[c]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	**lb.-ft.**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para insertos plásticos ou contraporcas de aço crimpadas, para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe idêntica.

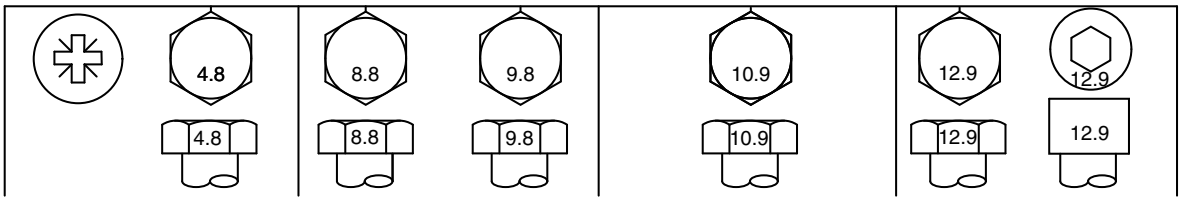
As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as roscas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

[a] A Classificação 2 se aplica a parafusos sextavados (não pinos sextavados) com até 6" (152 mm) de comprimento. A Classificação 1 se aplica a parafusos sextavados maiores que 6" (152 mm) de comprimento, e para todos os outros tipos de parafusos e pinos de qualquer comprimento.
[b] "Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores 7/8" e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.
[c] "Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores 1/4" a 3/4" com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ1 -54-12JAN11-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos

TS1670 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Lubrificado[a]		Seco[b]		Lubrificado[a]		Seco[b]		Lubrificado[a]		Seco[b]		Lubrificado[a]		Seco[b]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	**lb.-ft.**														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Aperte contraporcas de aço crimpado ou insertos plásticos girando-as sob o torque seco mostrado na tabela, salvo instruções diferentes para aplicações específicas.

Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe de propriedade idêntica. As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as roscas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

[a] *"Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores M20 e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.*

[b] *"Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores M6 a M18 com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.*

DX,TORQ2 -54-12JAN11-1/1

Diversos—Verificação Operacional

Verificação Operacional

Este procedimento é usado para verificar a operação da máquina. Ele é projetado de modo que você possa fazer uma inspeção visual, verificar a operação da máquina e executar verificações específicas do assento do operador.

Se houver algum problema com a máquina, as informações de diagnóstico encontradas nesta verificação ajudarão a identificar a provável causa. Essas informações podem permitir a execução de um ajuste simples para corrigir o problema. Utilize o sumário para ajudar a encontrar os procedimentos de ajuste.

É necessário um local plano e que tenha espaço adequado para realizar as verificações. Nenhuma ferramenta ou equipamento é necessário para executar a verificação.

Realize as verificações visuais necessárias (níveis de óleo, condição do óleo, vazamentos externos, peças de fixação frouxas, articulação, fiação) antes de fazer a verificação. A máquina deve estar na temperatura de operação para muitas das verificações.

Leia cada verificação completamente antes de executá-la. Se não forem encontrados problemas, você será instruído a passar para a próxima verificação. Se um problema for indicado, será recomendado um procedimento de ajuste, reparo ou substituição.

O monitor pode ser usado para executar o diagnóstico e as verificações operacionais. Ele pode exibir a rotação do motor, pressões e códigos de diagnóstico de falha (DTCs).

DB84312,0000196 -54-02JUL13-1/53

Verificação do Código de Diagnóstico de Falha

DB84312,0000196 -54-02JUL13-2/53

Exibição e apagamento dos códigos de falha	Verifique sempre os códigos de diagnóstico de falhas e corrija-os antes de executar a verificação operacional. Os códigos de diagnóstico de falhas podem ser exibidos usando-se um dos métodos a seguir: • Monitor • Service ADVISOR™ • MPDr *OLHE: Os códigos de diagnóstico de falhas estão presentes?*	**SIM:** Corrija todos os códigos de diagnóstico de falha antes de prosseguir. **NÃO:** Prossiga com a verificação operacional.

Service ADVISOR é uma marca registrada da Deere & Company

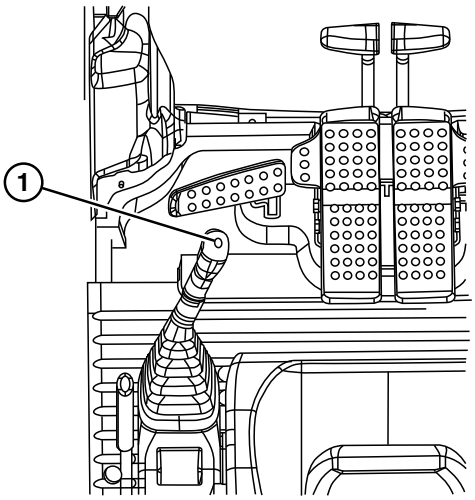
DB84312,0000196 -54-02JUL13-3/53

Verificações Operacionais—Verificações com Chave de Partida DESLIGADA, Motor DESLIGADO

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-4/53

Verificação do Circuito da Buzina



TX1093717 —UN—29JUN11

Circuito da Buzina

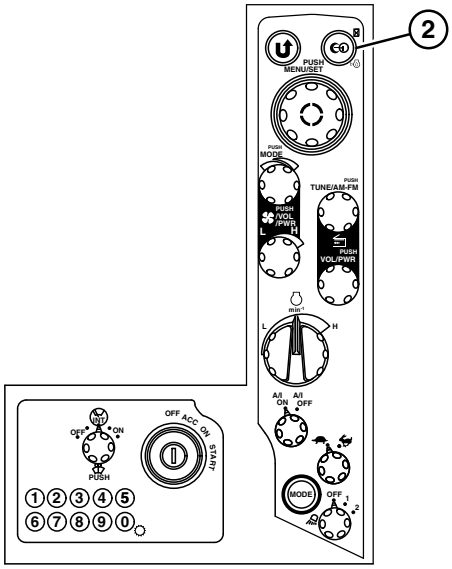
1— Botão da buzina

Chave de partida na posição DESLIGADA.	**SIM:** Vá para a próxima verificação.
Pressione o botão da buzina (1) na parte superior da alavanca esquerda de controle piloto.	**NÃO:** Verifique o fusível de 10 A da buzina (F19).
OUÇA: A buzina soa?	SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

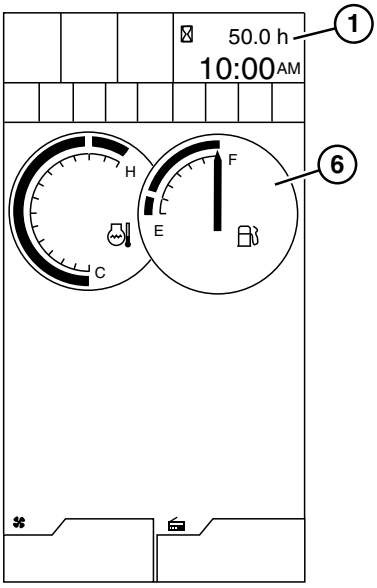
DB84312,0000196 -54-02JUL13-5/53

Verificação do Horímetro e do Indicador de Combustível



TX1086727 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores



TX1086583A —UN—11JAN11

Tela do Horímetro e do Indicador de Combustível

1— Horímetro
2— Botão Início
6— Mostrador de Combustível

Pressione e mantenha pressionado o botão Início (2) até que seja exibida a tela padrão.	**SIM:** Vá para a próxima verificação.
OLHE: O horímetro (1) exibe as horas da máquina?	**NÃO:** Verifique o fusível de 5 A (F17) da alimentação lig.
OLHE: O indicador de combustível (6) exibe o nível correto do combustível?	SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-6/53

Verificações Operacionais—Verificações com Chave de Partida LIGADA, Motor DESLIGADO

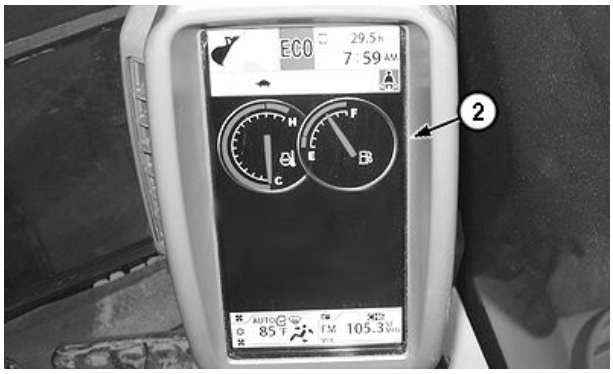
DB84312,0000196 -54-02JUL13-7/53

Verificação de Inicialização do Monitor



TX1086287A —UN—28DEC10

Tela de Inicialização do Sistema



TX1113091A —UN—27APR12

Tela padrão

1— Tela de Inicialização do Sistema
2— Tela padrão

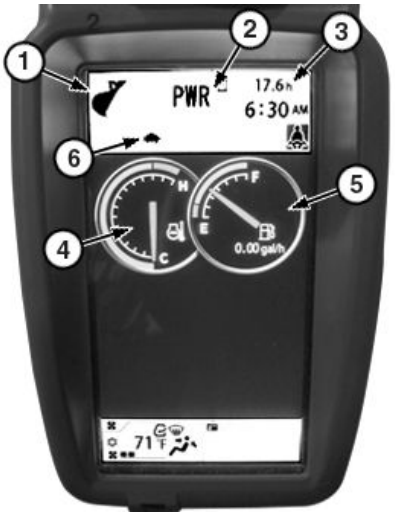
Quando a chave de partida é colocada na posição ON (LIGADA), a tela de inicialização do sistema (1) é exibida por aproximadamente 2 segundos e, em seguida, é exibida a tela padrão (2).

Gire a chave de contato para a posição ON (LIGADO).	**SIM:** Vá para a próxima verificação.
OLHE: O monitor exibe a tela de inicialização do sistema?	**NÃO:** Verifique o fusível de 5 A do controlador (F10).
OLHE: A tela padrão com o horímetro é exibida após a tela de inicialização do sistema desaparecer?	SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-8/53

Verificações do Monitor, Indicadores e Relé da Bateria



TX1113369A —UN—03MAY12

Tela padrão

1— Indicador de Modo de Trabalho
2— Indicador do modo de potência
3— Horímetro
4— Indicador de Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor
5— Mostrador de Combustível
6— Indicador de Modo de Deslocamento

NOTA: Se a temperatura do líquido de arrefecimento do motor estiver abaixo de 30 °C (86 °F) pode ser que a agulha do medidor não se movimente.

Gire a chave de contato para a posição ON (LIGADO).

OUÇA: O relé da bateria dá um clique?

OLHE: O indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor (4) exibe a temperatura correta do líquido de arrefecimento do motor?

OLHE: O indicador de combustível (5) exibe o nível correto do combustível?

OLHE: O horímetro (3) exibe as horas da máquina?

OLHE: O indicador de modo de trabalho (1) exibe o modo de trabalho correto (escavação ou acessório)?

OLHE: O indicador do modo de deslocamento (6) exibe o modo de deslocamento correto?

OLHE: O indicador do modo de potência (2) exibe o modo de potência correto?

SIM: Vá para a próxima verificação.

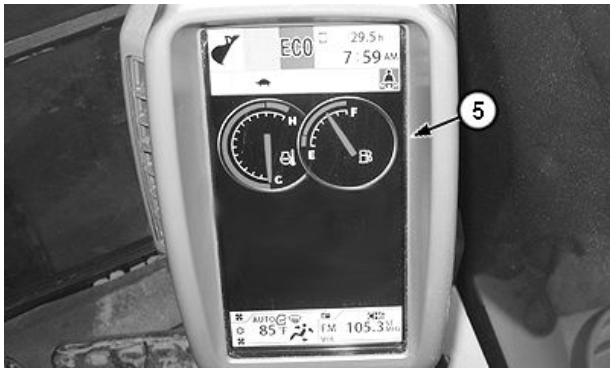
NÃO: O monitor não liga. Verifique o fusível de 5 A do monitor (F14).

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-9/53

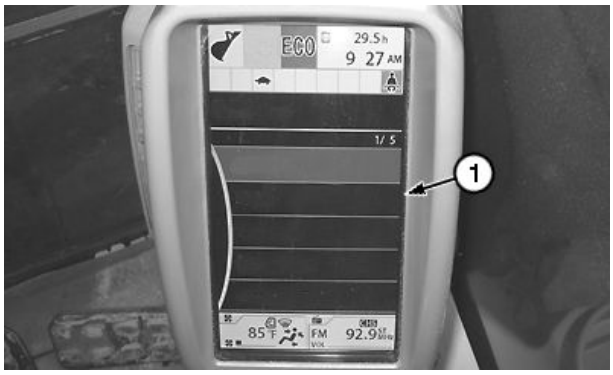
Verificação da Câmera Traseira—Se Equipada



TX1113092A —UN—27APR12

Tela padrão

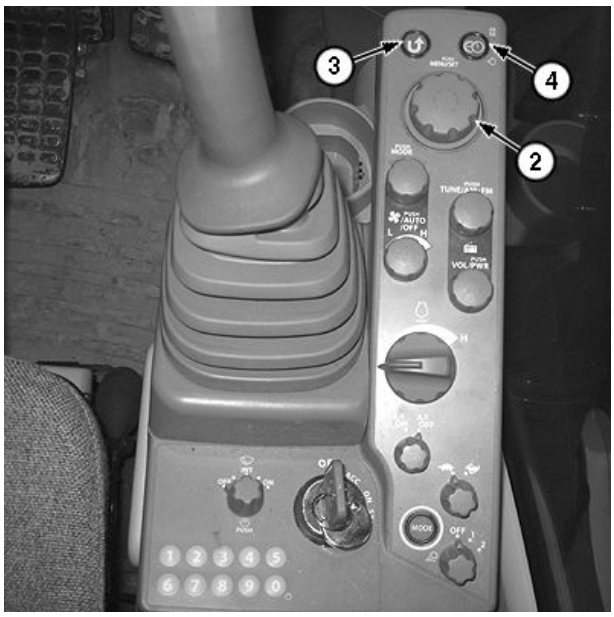
5— Tela padrão



TX1113093A —UN—27APR12

Tela do Menu Principal

1— Tela do Menu Principal



TX1086272A —UN—27DEC10

Painel de Interruptores

2— Botão Giratório do Monitor
3— Botão Voltar
4— Botão Início

Continua na próxima página

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais ou morte. A imagem da câmera traseira é projetada para suplementar outras práticas de segurança e não tem a finalidade de ser o único método para evitar colisões. Esteja sempre alerta e tome cuidado com a área ao redor ao operar esta máquina.

Gire a chave de contato para a posição ON (LIGADO).

Quando a tela padrão for exibida (5), pressione o botão giratório do monitor (2) no painel de interruptores.

OLHE: A tela do menu principal (1) é exibida?

Gire o botão giratório do monitor para realçar o menu de configurações.

Pressione o botão giratório do monitor.

OLHE: O menu de configurações é exibido?

No menu de configurações, gire o botão giratório do monitor para realçar o monitor da câmera de visualização traseira.

Pressione o botão giratório do monitor para exibir o menu do monitor da câmera de visualização traseira.

OLHE: O menu do monitor da câmera de visualização traseira é exibido?

Pressione o botão giratório do monitor para LIGAR (ativar) a câmera.

Pressione o botão Início (4).



TX1113382A —UN—03MAY12

Imagem da Visualização Traseira

6— Imagem da Visualização Traseira

OLHE: A imagem da visualização traseira (6) é exibida na tela padrão?

Repita as etapas acima.

No menu do monitor da câmera da visualização traseira, pressione o botão giratório do monitor para DESLIGAR (desativar) a câmera.

Pressione o botão Início.

OLHE: A tela padrão aparece sem a imagem da visualização traseira?

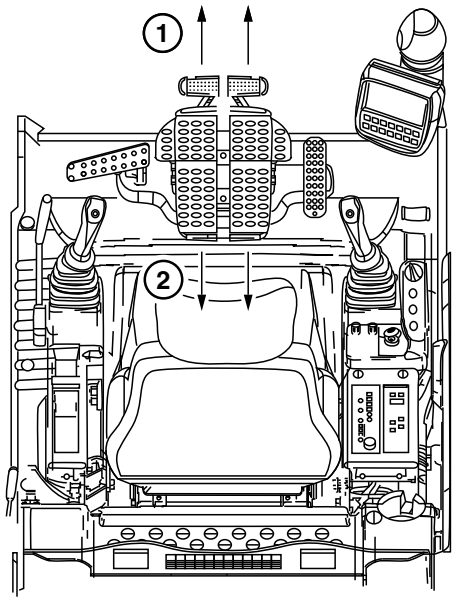
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Os menus não aparecem. Verifique o fusível de 5 A do monitor (F14).

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

Verificações do Neutro do Pedal e Alavanca de Deslocamento



TX1093760 —UN—31AUG11

Alavanca e Pedal de Deslocamento

1— Avanço
2— Recuo

Empurre as alavancas de deslocamento e os pedais para frente (1), depois libere.

Puxe as alavancas de deslocamento e os pedais para trás (2), depois libere.

SINTA: As alavancas e pedais exigem esforço igual para operar em avanço e ré?

OLHE: As alavancas e pedais retornam para o neutro ao mesmo tempo quando liberados?

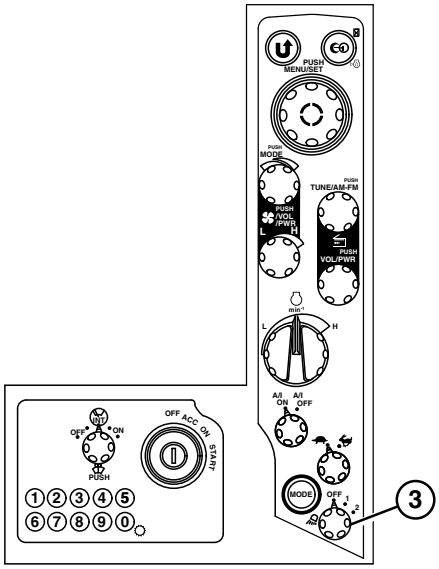
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-12/53

Verificações do Circuito da Luz



TX1086747 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

3— Interruptor das luzes de serviço

Coloque o interruptor da luz de trabalho (3) na 1ª posição.

OLHE: A luz de fundo do painel do monitor e a luz de trabalho da máquina base acendem?

OLHE: O painel de interruptores acende?

Gire o interruptor de luz para a 2ª posição.

SIM: Vá para a próxima verificação.

OLHE: A luz de trabalho da máquina base e o painel de interruptores permanecem acesos?

NÃO: Verifique o fusível de 20 A das luzes de trabalho e acionamento (F1) e o fusível de 5 A do controlador (F10).

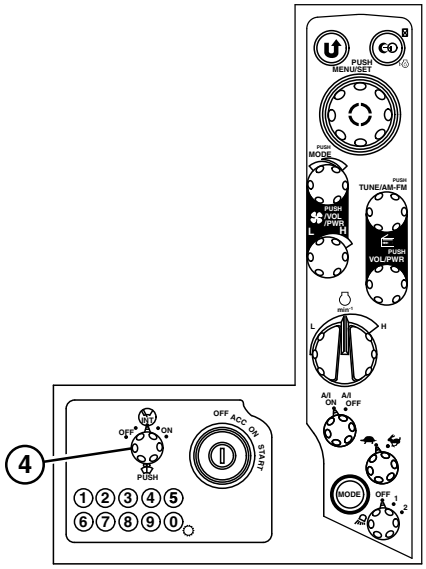
OLHE: A luz de trabalho da lança acende e a luz de fundo do painel muda para o modo noturno?

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-13/53

Verificação do Controle do Limpador de Para-brisa



TX1086748 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

4— Interruptor do Lavador e Limpador de Para-brisa

NOTA: A janela dianteira deve estar totalmente fechada e travada para que o limpador de para-brisa opere.

Coloque o interruptor do limpador e lavador de para-brisa (4) na 1ª posição INT.

OLHE: O limpador opera de forma intermitente (intervalo de 8 segundos)?

Coloque o interruptor do limpador e lavador de para-brisa na 2ª posição INT.

OLHE: O limpador opera intermitentemente, mas mais rápido do que quando na primeira posição (intervalo de 5 segundos)?

Coloque o interruptor do limpador e lavador de para-brisa na 3ª posição INT.

OLHE: O limpador opera intermitentemente, mas mais rápido do que quando na segunda (intervalo de 3 segundos)?

Coloque o interruptor do limpador e lavador de para-brisa na posição ON (LIGADO).

OLHE: O limpador opera continuamente?

SIM: Vá para a próxima verificação.

Coloque o interruptor do limpador e lavador de para-brisa na posição OFF (DESLIGADO).

NÃO: Verifique o fusível de 10 A (F2) do limpador e do lavador de para-brisa.

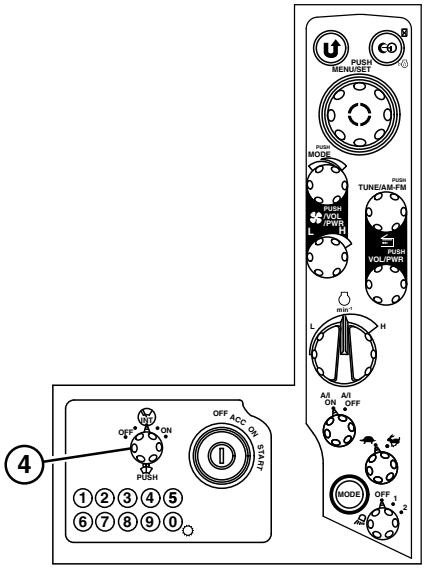
OLHE: O braço do limpador para e retrai para a posição estacionada no lado esquerdo do para-brisa?

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-14/53

Verificação do Controle do Lavador de Para-brisa



TX1086748 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

4— Interruptor do Lavador e Limpador de Para-brisa

IMPORTANTE: O motor do lavador pode ser danificado se a chave do lavador for mantida pressionada por mais de 20 segundos ou operada continuamente sem fluido no tanque do lavador.

NOTA: Durante a operação do limpador no modo INT, quando o interruptor do limpador e lavador de para-brisa é pressionado, o modo do limpador é mudado para o modo contínuo.

Pressione o interruptor do limpador e lavador de para-brisa (4).

OLHE: O fluido do lavador é fornecido ao para-brisa?

Pressione e mantenha pressionado o interruptor do limpador e lavador de para-brisa por 3 segundos.

SIM: Vá para a próxima verificação.

OLHE: O limpador inicia e continua operando até o interruptor ser liberado?

NÃO: Verifique o nível do fluido no lavador. Consulte Verificação do Nível do Fluido do Lavador de Para-brisa. (Seção 3-3.)

Libere o interruptor do limpador e lavador de para-brisa.

NÃO: Verifique o fusível de 10 A (F2) do limpador e do lavador de para-brisa.

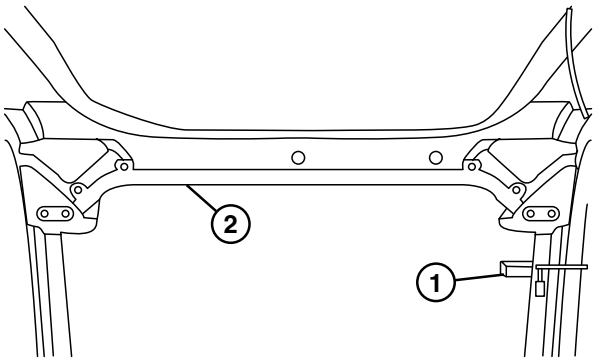
OLHE: O limpador para e retrai para a posição estacionada no lado esquerdo do para-brisa?

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-15/53

Verificação do Circuito do Limpador de Para-brisa



TX1001270 —UN—14DEC05

Alavanca de Liberação da Janela Dianteira

1— Pino de Travamento
2— Barra de Liberação da Trava

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causadas pelo fechamento da janela. A janela dianteira superior baixa com muito violência. Feche a janela somente quando sentar no assento do operador. Guie a janela para baixo lentamente.

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causadas pelo fechamento da janela. Sempre trave o pino no orifício da sede da estrutura da cabine.

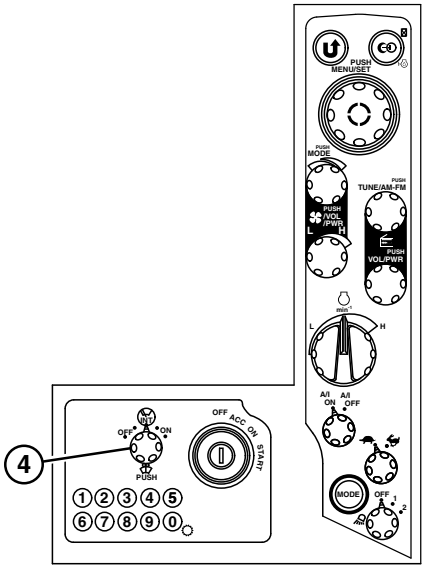
NOTA: O limpador não pode operar com a janela dianteira superior aberta. O lavador pode operar com a janela dianteira superior aberta. Ao fechar a janela, verifique se o canto esquerdo superior da janela faz bom contato com a cabine.

Deslize o pino de trava (1) para dentro e abaixe-o no entalhe.

Puxe a barra de liberação da trava (2) em direção ao assento do operador.

Segurando a alavanca inferior da janela, puxe ao máximo a janela para cima e para trás.

Deslize o pino trava para dentro do orifício da sede da estrutura da cabine e gire para baixo até a posição travada.



TX1086748 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

4— Interruptor do Lavador e Limpador de Para-brisa

Coloque o interruptor do limpador e lavador de para-brisa (4) na posição ON (LIGADO).

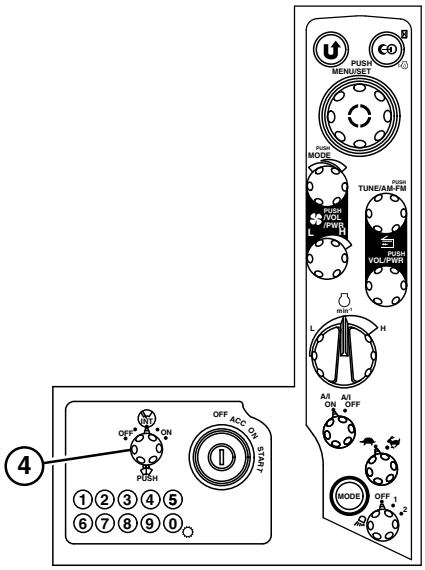
SIM: Vá para a próxima verificação.

Continua na próxima página

DBR43120000196 -54-02JUL13-16/53

	OUÇA: O circuito do limpador emite um clique?	**NÃO:** Verifique o fusível de 10 A (F2) do limpador e do lavador de para-brisa.
	OLHE: O limpador permanece parado na posição de estacionamento?	SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

DB84312,0000196 -54-02JUL13-17/53

Verificação do Circuito do Lavador de Para-brisa	**IMPORTANTE: O motor do lavador pode ser danificado se a chave do lavador for mantida pressionada por mais de 20 segundos ou operada continuamente sem fluido no tanque do lavador.**	**SIM:** Vá para a próxima verificação.
	 TX1086748 —UN—11JAN11 *Painel de Interruptores*	
	4— Interruptor do Lavador e Limpador de Para-brisa	**NÃO:** Verifique o nível do fluido no lavador. Consulte Verificação do Nível do Fluido do Lavador de Para-brisa. (Seção 3-3.)
	Pressione e mantenha pressionado o interruptor do limpador e lavador de para-brisa (4) por 3 segundos.	**NÃO:** Verifique o fusível de 10 A (F2) do limpador e do lavador de para-brisa.
	OLHE: O fluido do lavador é fornecido ao para-brisa?	SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

DB84312,0000196 -54-02JUL13-18/53

Verificações Operacionais — Verificações com Chave de Partida Ligada, Motor Ligado

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-19/53

Verificações do Circuito do Indicador e Monitor



TX1087196A —UN—28JUN13

Tela de Operação

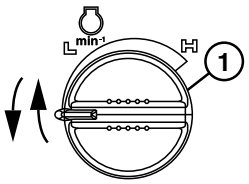
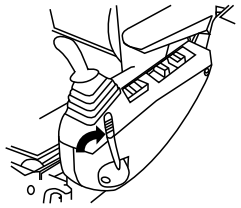
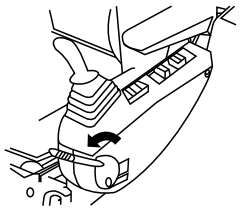
1— Indicador do modo de potência
2— Horímetro
3— Indicador de Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor
4— Mostrador de Combustível
5— Indicador de Alarme

IMPORTANTE: Pode ocorrer dano ao motor se o indicador de alarme (5) ou o indicador de alarme da pressão de óleo do motor ligar após a partida do motor. Desligue a máquina imediatamente.

Ligue o motor.	**SIM:** Vá para a próxima verificação.
OLHE: Todas as exibições dos indicadores de alarme permanecem desligadas após a partida do motor?	**NÃO:** O alarme da pressão do óleo do motor é exibido. Pare imediatamente o motor e verifique o nível de óleo do motor. Consulte Verificação do Nível de Óleo do Motor. (Seção 3-4.)
OLHE: O indicador de alarme permanece desligado após a partida do motor?	SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.
OLHE: O indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor (3) exibe a temperatura correta do líquido de arrefecimento do motor?	**NÃO:** O indicador de alarme do alternador é exibido. Verifique a correia de acionamento do alternador.
OLHE: O indicador de combustível (4) exibe o nível correto do combustível?	SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-20/53

Verificação do Circuito de Fechamento Piloto	 TX1093762 —UN—28JUN13 *Indicador de Velocidade do Motor*  TX1093763 —UN—19JUL11 *Travado* **1— Indicador de Velocidade do Motor** **CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais. A máquina pode mover-se durante esta verificação. Certifique-se de que a área esteja livre e seja grande o suficiente para operar todas as funções da máquina.** Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição L de baixa rotação. Coloque a alavanca de fechamento piloto na posição travada (PARA CIMA). Acione lentamente as funções de escavação e de deslocamento. *OLHE: As funções de escavação e deslocamento funcionam?*	**SIM:** Continue a verificação. **NÃO:** Consulte um distribuidor autorizado.
	 TX1093764 —UN—19JUL11 *Desbloqueada* Coloque a alavanca do desligamento piloto na posição destravada (ABAIXADA). Acione lentamente as funções de escavação e de deslocamento. *OLHE: As funções de escavação e deslocamento funcionam?*	**SIM:** Vá para a próxima verificação. **NÃO:** Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

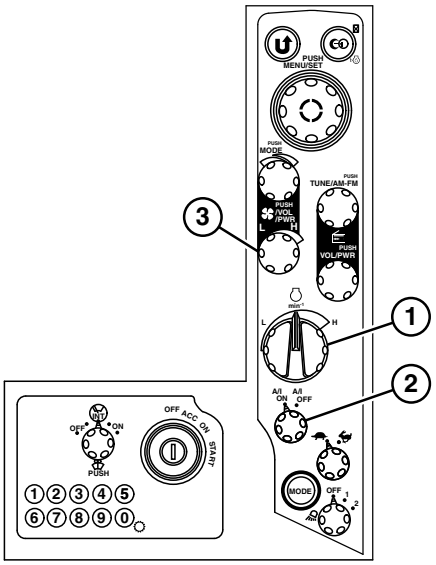
DB84312,0000196 -54-02JUL13-21/53

Sistema do Ventilador Reversível—Se Equipado



TX1015264A —UN—09JAN07

Interruptor de Reversão do Ventilador



TX1088406 —UN—21FEB11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Rotação do Ventilador
9— Interruptor de Reversão do Ventilador

Coloque a alavanca do desligamento piloto na posição destravada (ABAIXADA).

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Gire o interruptor de marcha automática (2) para a posição A/I OFF (desligado).

Pressione o interruptor de rotação do ventilador (3) na posição DESLIGADO.

Pressione o interruptor de reversão do ventilador de arrefecimento para a posição MANUAL.

OUÇA: A rotação do ventilador diminui?

OLHE/OUÇA: Após aproximadamente 20 segundos, a rotação do ventilador aumenta e gira no sentido contrário por aproximadamente 30 segundos?

OUÇA/OLHE: A rotação do ventilador diminui por aproximadamente 20 segundos? O sentido do ventilador volta ao normal?

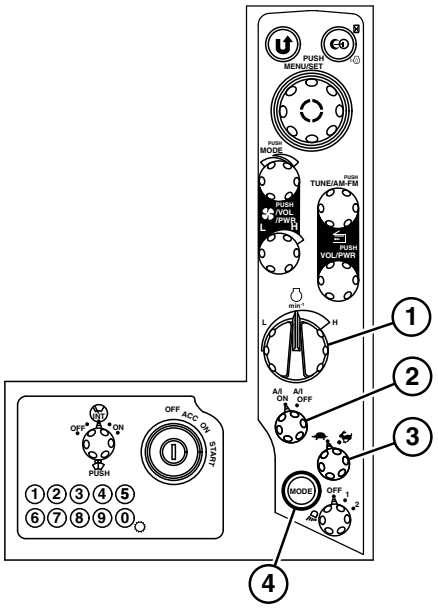
SIM: Vá para a próxima verificação.

OUÇA: A rotação do ventilador aumenta?

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

Verificação do Botão Giratório de Rotação do Motor



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor do Modo de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Gire o interruptor de marcha automática (2) para a posição A/I OFF (desligado).

Coloque a alavanca de fechamento piloto na posição travada (PARA CIMA).

Mova o indicador de rotação do motor (1) no sentido horário.

OUÇA: A rotação do motor aumenta?

SIM: Vá para a próxima verificação.

Mova o botão giratório de rotação do motor no sentido anti-horário.

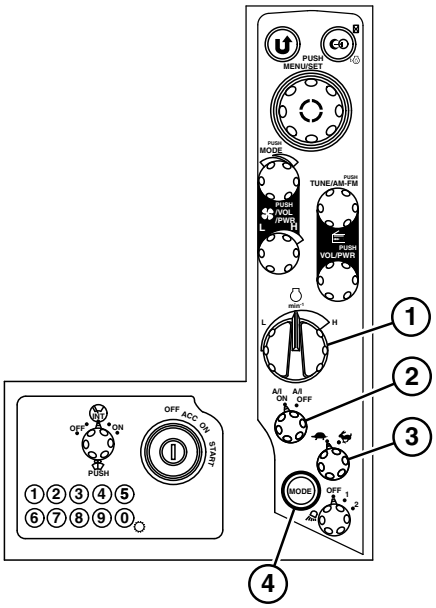
NÃO: Verifique o fusível de 5 A do controlador (F10).

OUÇA: A rotação do motor diminui?

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

Verificação do Modo ECO (Econômico) e Modo PWR (Potência)



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

Gire o interruptor de marcha automática (2) para a posição A/I OFF (desligado).

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Pressione o botão de modo de potência até o modo ECO (econômico) ser exibido no monitor.

OLHE/OUÇA: A rotação do motor diminui?

Pressione o botão de modo de potência até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

OLHE/OUÇA: A rotação do motor aumenta?

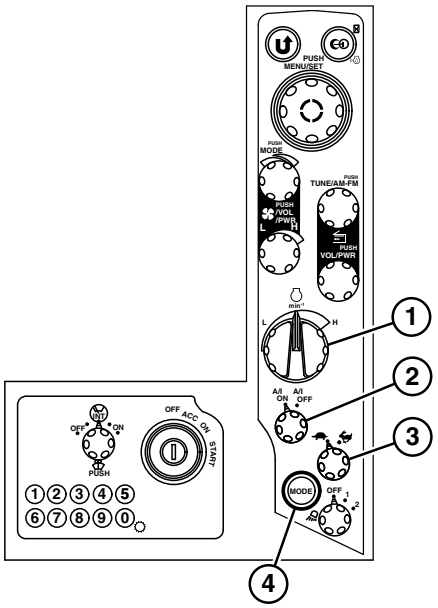
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-24/53

Verificação do Modo H/P (Alta Potência)



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

Gire o interruptor de marcha automática (2) para a posição A/I OFF (desligado).

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Pressione o botão de modo de potência até o modo H/P (alta potência) ser exibido no monitor.

Acione a função de retração do braço acima do alívio.

OLHE/OUÇA: A rotação do motor aumenta conforme a função fica acima do alívio?

SIM: Vá para a próxima verificação.

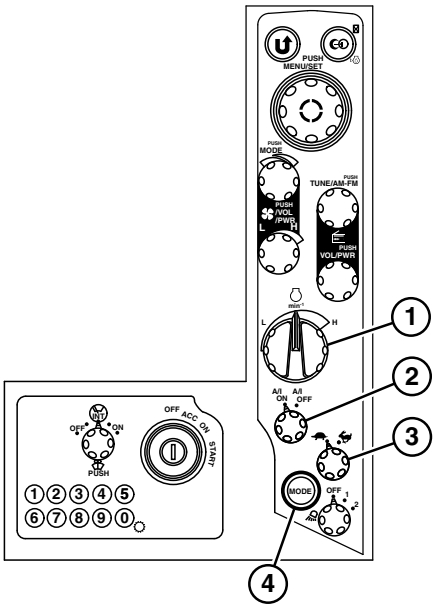
NÃO: Verifique o fusível de 5 A do controlador (F10).

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-25/53

Verificação do Circuito de Marcha Automática



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo H/P (alta potência) ser exibido no monitor.

Gire o interruptor de marcha automática (2) para a posição A/I off (desligado).

Coloque a alavanca do desligamento piloto na posição destravada (ABAIXADA).

Coloque o interruptor de marcha automática na posição ligado (A/I).

OLHE/OUÇA: A rotação do motor diminui depois de 4 a 6 segundos?

SIM: Vá para a próxima verificação.

Acione lentamente a função de escavação.

NÃO: Verifique o fusível de 20 A do solenoide (F4).

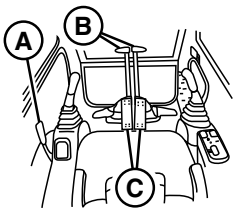
OLHE/OUÇA: A rotação do motor retorna para a alta rotação?

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-26/53

Verificação do Alarme de Deslocamento



TX1095497 —UN—09AUG11

Alarme de deslocamento

A—Alavanca de Fechamento Piloto
B—Alavanca e Pedal de Deslocamento em Avanço
C—Alavanca de Deslocamento e Pedal em Recuo

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais. A máquina se moverá durante esta verificação. Verifique se a área está e se é grande o suficiente para operar a máquina.

Coloque a alavanca do desligamento piloto (A) na posição destravada (PARA BAIXO).

Pressione os pedais ou alavancas de deslocamento para frente (B).

OUÇA: O alarme de deslocamento soa?

SIM: Vá para a próxima verificação.

Pressione os pedais de deslocamento ou puxe as alavancas para trás (C).

NÃO: Verifique o fusível de 5 A do alarme de deslocamento (F5).

OUÇA: O alarme de deslocamento soa?

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-27/53

Verificação do Circuito do Interruptor de Cancelamento do Alarme de Deslocamento



TX1086700A —UN—08JAN11

Console Esquerdo

1— Interruptor do Ventilador Reversível
2— Interruptor do Aquecedor do Assento
3— Interruptor de Cancelamento do Alarme de Deslocamento

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais. A máquina se moverá durante esta verificação. Verifique se a área está e se é grande o suficiente para operar a máquina.

NOTA: O alarme de deslocamento deve operar para esta verificação.

Coloque a alavanca do desligamento piloto na posição destravada (ABAIXADA).

Empurre os pedais ou alavancas de deslocamento e deixe o alarme de deslocamento operar por um mínimo de 12 segundos.

OUÇA: O alarme de deslocamento soa?

SIM: Vá para a próxima verificação.

Enquanto continua a trafegar, empurre o interruptor de cancelamento do alarme de deslocamento (3).

NÃO: Verifique o fusível de 5 A do alarme de deslocamento (F5).

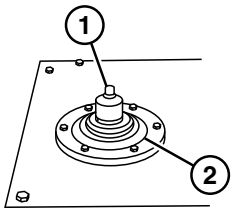
OUÇA: O alarme de deslocamento para de soar?

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-28/53

Verificação da Pressurização do Tanque de Óleo Hidráulico



TX1093766 —UN—28JUN13

Tampa do Tanque de Óleo Hidráulico

1— Botão de Liberação da Pressão do Tanque de Óleo Hidráulico
2— Tampa do Tanque de Óleo Hidráulico

IMPORTANTE: O tanque de óleo pressurizado cria pressão na admissão para as bombas hidráulicas. Se a tampa do tanque não vedar, as bombas hidráulicas poderiam cavitar e ser danificadas.

Levante a lança na altura total, em seguida abaixe a haste ao solo.

Pressione lentamente o botão de liberação da pressão (1) da tampa do tanque do óleo hidráulico.

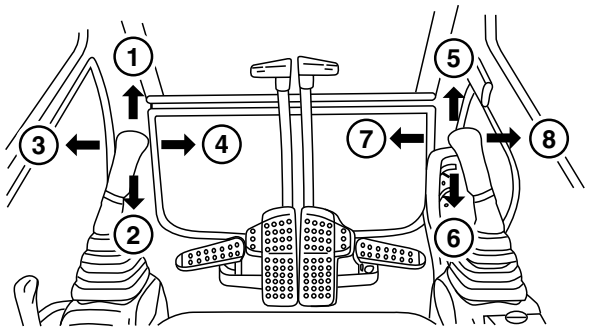
OUÇA: É possível ouvir o ar escapando do botão de liberação de pressão da tampa do tanque de óleo hidráulico?

SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Substitua a tampa do tanque de óleo hidráulico.

DB84312,0000196 -54-02JUL13-29/53

Verificação do Padrão da Alavanca de Controle—Padrão Escavadeira



TX1093767 —UN—28JUN13

Verificação do Padrão da Alavanca de Controle—Padrão Escavadeira

1— Braço para Fora
2— Braço para Dentro
3— Giro à esquerda
4— Giro à direita
5— Abaixamento da Lança
6— Elevação da Lança
7— Carregamento da Caçamba
8— Descarregamento da Caçamba

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados por movimento inesperado da máquina. Afaste todas as pessoas da área antes de operar a máquina.

Gire o indicador de rotação do motor para a posição L (baixa rotação).

Coloque a alavanca do desligamento piloto na posição destravada (ABAIXADA).

Mova lentamente as alavancas hidráulicas para todas as posições.

OLHE: A caçamba, a lança, o braço e o giro movem-se conforme o padrão?

SIM: Vá para a próxima verificação.

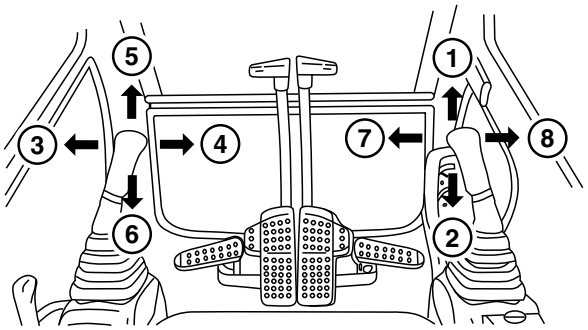
NÃO: Consulte Operação do Padrão da Alavanca de Controle. (Seção 2-3.)

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-30/53

Verificação do Padrão da Alavanca de Controle—Padrão da Retroescavadeira



TX1093769 —UN—28JUN13
Verificação do Padrão da Alavanca de Controle—Padrão da Retroescavadeira

1— Braço para Fora
2— Braço para Dentro
3— Giro à esquerda
4— Giro à direita
5— Abaixamento da Lança
6— Elevação da Lança
7— Carregamento da Caçamba
8— Descarregamento da Caçamba

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados por movimento inesperado da máquina. Afaste todas as pessoas da área antes de operar a máquina.

Gire o indicador de rotação do motor para a posição L (baixa rotação).

Coloque a alavanca do desligamento piloto na posição destravada (ABAIXADA).

Mova lentamente as alavancas hidráulicas para todas as posições.

OLHE: A caçamba, a lança, o braço e o giro movem-se conforme o padrão?

SIM: Vá para a próxima verificação.

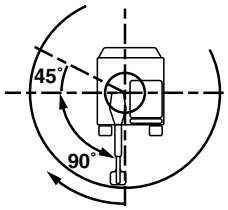
NÃO: Consulte Operação do Padrão da Alavanca de Controle. (Seção 2-3.)

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

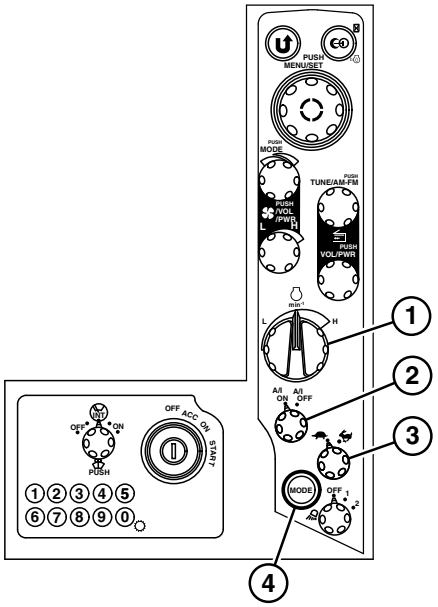
DB84312,0000196 -54-02JUL13-31/53

Verificação da Frenagem Dinâmica do Giro



TX1095482 —UN—28JUN13

Frenagem Dinâmica de Giro



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais. Certifique-se de que a área esteja desocupada e que seja grande o suficiente para girar o braço estendido e a caçamba. A máquina deve estar em uma superfície nivelada.

Posicione a estrutura superior com a lança na frente.

Mova o braço para a posição estendida, a caçamba para a posição retraída e o pino-pivô da caçamba até o braço no mesmo nível do pino-pivô da lança até a estrutura.

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

Acione ao máximo a função de giro. Gire 90 graus no sentido horário e depois solte a alavanca.

OLHE: A estrutura superior para dentro de 45 graus (1/8 de volta) ou menos após a liberação da alavanca?

Posicione a estrutura superior com a lança na frente.

Acione ao máximo a função de giro. Gire 90 graus no sentido anti-horário e depois solte a alavanca.

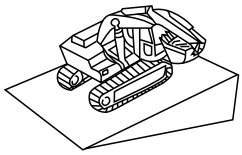
OLHE: A estrutura superior para dentro de 45 graus (1/8 de volta) ou menos após a liberação da alavanca?

SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

Verificação de Desvio do Circuito e Freio de Estacionamento de Giro



TX1093770 —UN—28JUN13

Posição da Máquina

Encha a caçamba com terra.

Posicione a máquina em uma colina com inclinação aproximada de 25%. Se não houver colina disponível, levante um lado da máquina aproximadamente 300 mm (1 ft) com a lança e coloque um bloco sob a esteira.

Mova o braço até a posição estendida máxima.

Levante a lança de modo que o pino-pivô do braço até a caçamba fique na mesma altura do pino-pivô da lança até a estrutura.

Posicione a estrutura superior com os motores de deslocamento sobre a cabine, perpendicular às esteiras.

Gire o indicador de rotação do motor para a posição L (baixa rotação).

Aguarde aproximadamente 5 minutos com todas as funções em neutro.

NOTA: A função não precisa ser acionada ao máximo para desengatar o freio de estacionamento de giro.

Acione lentamente a função de carga da caçamba para desengatar o freio de estacionamento de giro. Não mantenha a função acima do alívio por mais de 10 segundos.

OLHE: A estrutura superior mantém a posição quando o freio de estacionamento de giro é acionado?

OLHE: A estrutura superior se move somente ligeiramente quando o freio de estacionamento de giro é desengatado?

Gire a estrutura superior 180 graus no sentido anti-horário e repita o procedimento.

Gire o indicador de rotação do motor para a posição L (baixa rotação).

Aguarde aproximadamente 5 minutos com todas as funções em neutro.

Acione lentamente a função de carga da caçamba para desengatar o freio de estacionamento de giro. Não mantenha a função acima do alívio por mais de 10 segundos.

OLHE: A estrutura superior mantém a posição quando o freio de estacionamento de giro é acionado?

OLHE: A estrutura superior se move somente ligeiramente quando o freio de estacionamento de giro é desengatado?

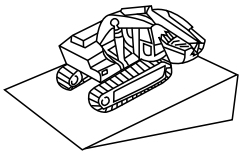
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

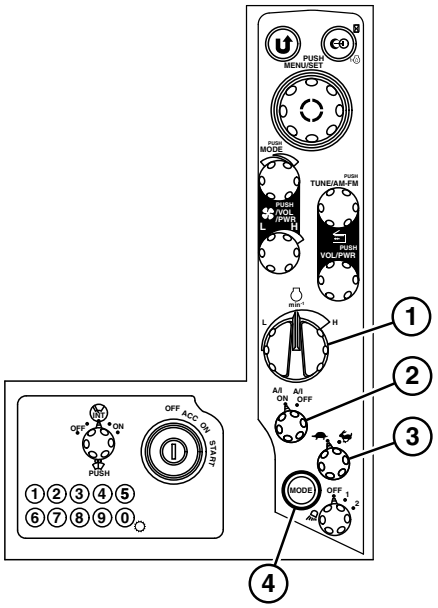
DB84312,0000196 -54-02JUL13-33/53

Verificação da potência de giro



TX1093770 —UN—28JUN13

Posição da Máquina



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Encha a caçamba com terra.

Posicione a máquina em uma colina com inclinação aproximada de 25%. Se não houver colina disponível, levante um lado da máquina aproximadamente 300 mm (1 ft.) com a lança e coloque um bloco sob a esteira.

Mova o braço até a posição estendida máxima. Levante a lança de modo que o pino-pivô do braço até a caçamba fique na mesma altura do pino-pivô da lança até a estrutura.

Gire a estrutura superior no sentido horário de modo que fique a 90 graus do declive.

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo H/P (alta potência) ser exibido no monitor.

Acione a função de giro para girar para o aclive.

OLHE: A estrutura superior gira para o aclive?

Gire a estrutura superior 180 graus no sentido anti-horário e repita o procedimento.

Gire o botão giratório de rotação do motor para a posição H (alta rotação).

Botão de modo de potência no modo H/P (alta potência).

Acione a função de giro para girar para o aclive.

OLHE: A estrutura superior gira para o aclive?

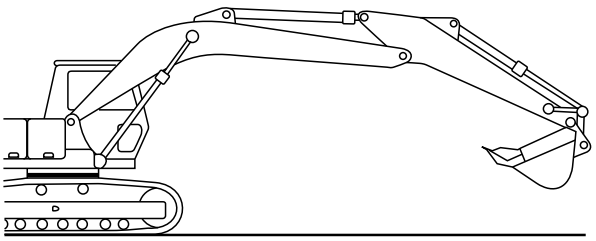
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-34/53

Verificação da Função Escavação (caçamba carregada)



TX1095487 —UN—28JUN13

Posição da Máquina—Caçamba Carregada

Encha a caçamba com material conforme especificado.

Especificação

Caçamba Carregada—Peso (aproximado)..... 1050 kg 2315 lb.

Posicione a caçamba no alcance máximo com o pino pivô da caçamba na mesma altura do pino pivô da lança.

Retraia o cilindro do braço e estenda cerca de 50 mm (2 in.).

Estenda o cilindro da caçamba e retraia cerca de 50 mm (2 in.).

Desligue o motor.

Meça a extensão ou retração dos cilindros em 5 minutos.

Meça a distância da parte inferior da caçamba até o solo.

Compare as medições com as especificações.

Especificações da Função Escavação (caçamba carregada)—Especificação

Cilindro da Lança—Deslizamento..... 20 mm 0.79 in.

Cilindro do Braço—Deslizamento..... 20 mm 0.79 in.

Cilindro da caçamba—Deslizamento..... 20 mm 0.79 in.

Parte Inferior da Caçamba até o Solo—Deslizamento..... 150 mm 5.91 in.

OLHE: O desvio do cilindro está dentro da especificação?

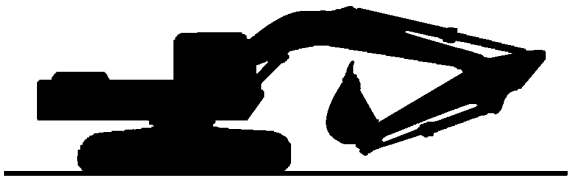
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-35/53

Verificação da Função Escavação (caçamba vazia)



TX1109902 —UN—28JUN13

Posição da Máquina—Caçamba Vazia

1— Posição da Ponta do Braço Acima do Solo

Esvazie a caçamba.

Estenda o cilindro do acessório e depois retraia cerca de 50 mm (2 in.).

Estenda o cilindro da caçamba e retraia cerca de 50 mm (2 in.).

Abaixe a lança até que a ponta do braço esteja a 1 m (40 in.) acima do solo (1).

Desligue o motor.

Meça a extensão ou retração dos cilindros em 5 minutos.

Meça a distância da ponta do braço até o solo.

Compare as medições com as especificações.

Especificações da Função Escavação (caçamba vazia)—Especificação

Cilindro da Lança—Deslizamento	5 mm (0.20 in.)
Cilindro do Braço—Deslizamento	15 mm (0.59 in.)
Cilindro da caçamba—Deslizamento	10 mm (0.39 in.)
Ponta do Braço até o Solo—Deslizamento	110 mm (4.33 in.)

OLHE: O desvio do cilindro está dentro da especificação?

SIM: Vá para a próxima verificação.

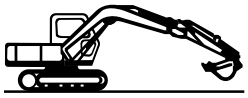
NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-36/53

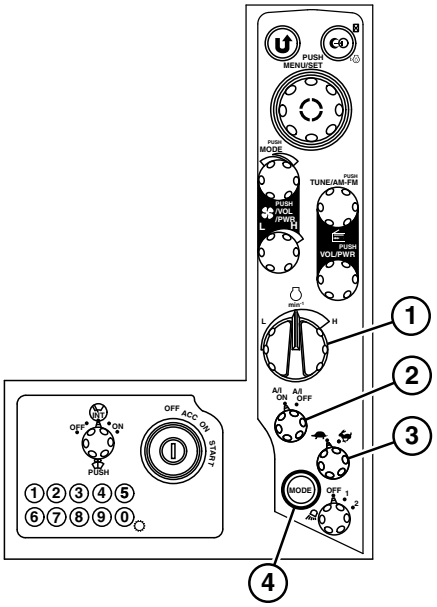
Verificação do Circuito de Prioridade de Giro

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causadas pelo movimento inesperado da máquina. Certifique-se de que a área esteja desocupada e que seja grande o suficiente para girar o braço estendido e a caçamba. A máquina deve estar em uma superfície nivelada.



TX1095439 —UN—10AUG11

Verificação de Prioridade de Giro



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

IMPORTANTE: EVITE POSSÍVEIS DANOS À MÁQUINA. Posicione a máquina conforme ilustrado. Acione o giro e a retração do braço lentamente algumas vezes antes de tentar executar a verificação para garantir que a caçamba não toque na máquina ou no solo.

Posicione a máquina conforme ilustrado.

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Gire o interruptor de marcha automática (2) para a posição A/I OFF (desligado).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

Acione a função de giro e registre o tempo necessário para três rotações completas.

Especificação

Função de Giro—Tempo—Três Rotações..... 12,5 a 14,5 s

Posicione a máquina conforme ilustrado, com o braço estendido, a caçamba virada e a estrutura superior a 90 graus das esteiras.

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

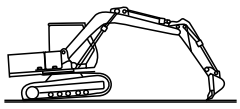
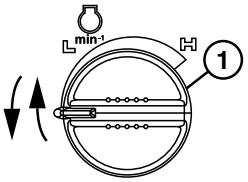
Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-37/53

	Levante a lança o suficiente para que a caçamba não toque na máquina ou no solo durante a operação combinada de acionamento do braço e de giro. Acione a função de giro e acione lentamente a função do braço quando a estrutura superior estiver alinhada com as esteiras. Registre o tempo necessário para três rotações completas. *NOTA: A rotação de giro não deve diminuir ao acionar o braço retraído.* *OLHE: A rotação de giro permanece inalterada ao acionar o braço retraído?*	**SIM:** Vá para a próxima verificação. **NÃO:** Consulte um distribuidor autorizado.

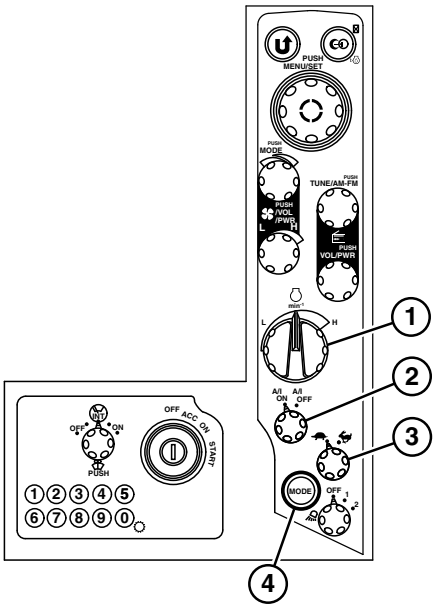
DB84312,0000196 -54-02JUL13-38/53

Teste de Retenção de Elevação da Válvula de Controle	 TX1095449 —UN—28JUN13 *Elevação da Válvula de Controle*  TX1093762 —UN—28JUN13 *Indicador de Velocidade do Motor* **1— Indicador de Velocidade do Motor** Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição L de baixa rotação. Posicione a máquina conforme ilustrado. Abaixe lentamente a lança, estenda o braço (retrair cilindro) e despeje a caçamba (retrair cilindro). *OLHE: As funções movem-se no sentido oposto das alavancas de controle piloto e, em seguida, mudam o sentido conforme as alavancas são movidas ainda mais?*	**SIM:** Consulte um distribuidor autorizado. **NÃO:** Vá para a próxima verificação.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-39/53

Verificação da Operação da Função Combinada de Elevação da Lança, Retração do Braço e Caçamba



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Gire o interruptor de marcha automática (2) para a posição A/I OFF (desligado).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

Acione a função da elevação da lança, a função de retração do braço e em seguida a função da caçamba em conjunto.

OLHE: A lança continua a se mover com a mesma velocidade aproximada depois do acionamento da função da caçamba?

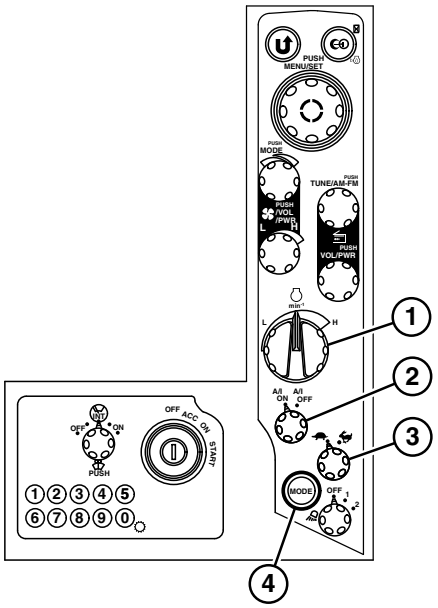
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-40/53

Verificação da Operação da Válvula Regenerativa da Lança



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

Levante a lança e estenda o braço ao máximo.

Acione o abaixamento da lança, em seguida as funções de retração do braço e elevação da lança em operação conjunta.

OLHE: A lança se move levemente através do ciclo completo para baixo e para cima e não hesita ao passar da posição vertical?

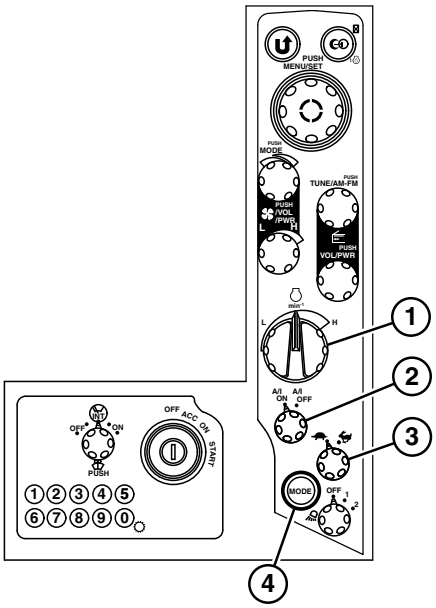
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-41/53

Verificação da Operação da Válvula Regenerativa do Braço



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

Estenda o braço ao máximo e abaixe a lança de modo que a caçamba fique no solo.

Acione as funções de retração do braço e elevação da lança em operação conjunta.

OLHE: O braço se move levemente através do ciclo completo e não hesita ao passar da posição vertical?

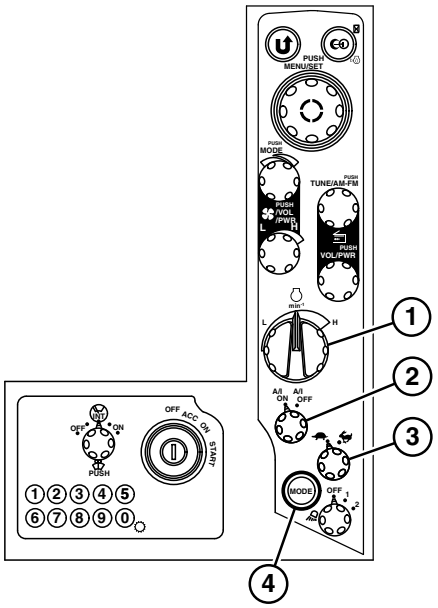
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-42/53

Verificação da Operação da Válvula Regenerativa da Caçamba



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

Acione as funções de lança para cima, extensão do braço e despejo da caçamba.

Acione a função para baixo da lança, a função de braço retraído e em seguida a função de recolhimento da caçamba.

OLHE: A caçamba se move levemente através do ciclo completo e não hesita ao passar da posição virada?

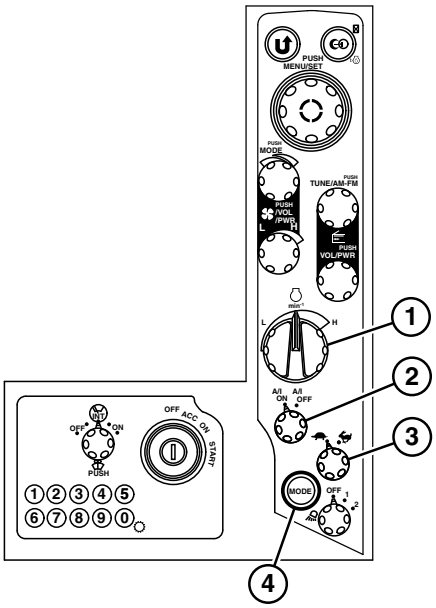
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-43/53

Verificação da Seleção da Velocidade de Deslocamento



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Gire o interruptor de velocidade de deslocamento (3) para o modo de velocidade lenta (tartaruga).

Acione a função de deslocamento à velocidade máxima.

Gire o interruptor de velocidade de deslocamento para o modo de velocidade rápida (coelho).

OLHE: A velocidade de deslocamento da máquina aumenta?

Acione a função de escavação e retorne para neutro.

OLHE: A velocidade de deslocamento da máquina diminui e aumenta conforme a função de escavação é acionada e liberada?

Gire o interruptor de velocidade de deslocamento para o modo de velocidade lenta (tartaruga).

OLHE: A velocidade de deslocamento da máquina diminui?

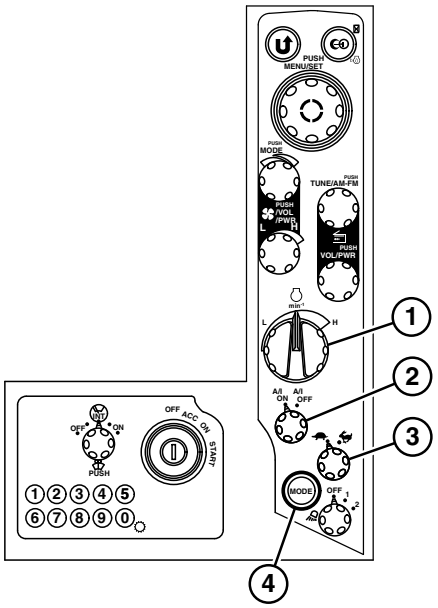
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-44/53

Verificação do Rastreamento do Sistema de Deslocamento



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

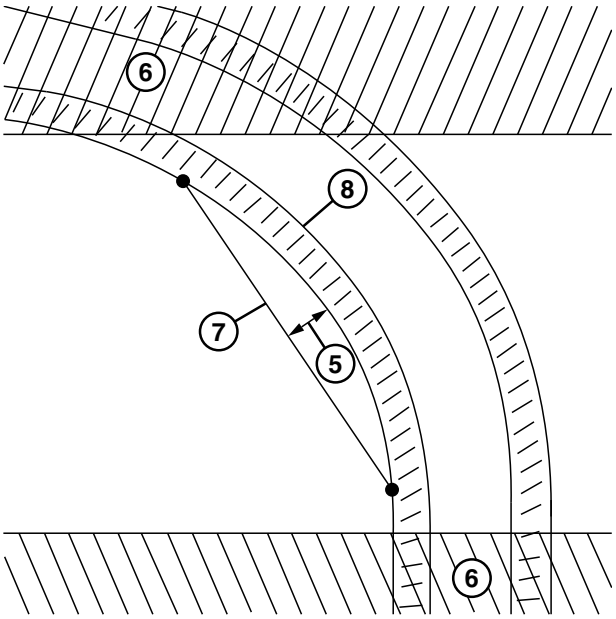
1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Gire o interruptor de marcha automática (2) para a posição A/I OFF (desligado).

Gire o interruptor de velocidade de deslocamento (3) para o modo de velocidade rápida (coelho).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.



TX1120481 —UN—17AUG12

Verificação do Rastreamento

5— Distância da Saída do Percurso
6— Zona de Aceleração e Desaceleração (aproximadamente): 3 a 5 m (10 a 16 ft.)
7— Linha de Teste (distância): 20 m (66 ft.)
8— Percurso

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-45/53

Dirija a máquina à velocidade máxima de avanço em uma superfície plana e nivelada por aproximadamente 30 m (99 ft.)

NOTA: Quando a máquina sair do percurso para a direita, a vazão de óleo do circuito da bomba hidráulica 1 pode estar abaixo da especificação. Quando a máquina sair do percurso para a esquerda, a vazão de óleo do circuito da bomba hidráulica 2 pode estar abaixo da especificação.

Observe a direção da saída do percurso.

Crie uma linha reta de teste de 20 m (66 ft.) de comprimento (7) entre dois pontos do percurso (8).

Meça e registre a distância mais longa de saída do percurso (5) entre a borda interna do percurso e a linha de teste.

Repita o procedimento em marcha à ré.

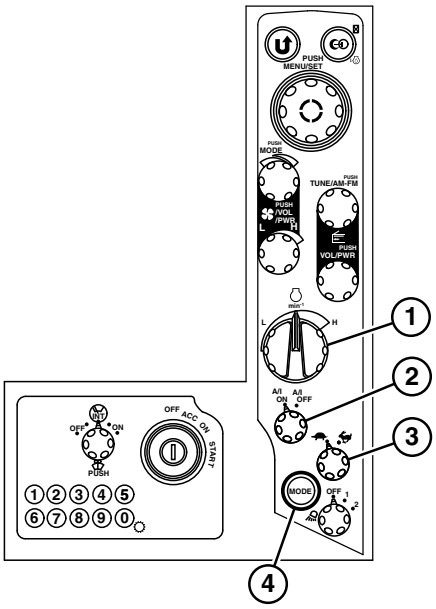
OLHE: A máquina sai do percurso menos de 200 mm (7.88 in)?

SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

DB84312,0000196 -54-02JUL13-46/53

Verificações do Rastreamento do Sistema de Deslocamento Enquanto Opera uma Função de Escavação



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

NOTA: A máquina irá diminuir a velocidade durante este teste.

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Gire o interruptor de velocidade de deslocamento (3) para o modo de velocidade rápida (coelho).

Dirija a máquina na velocidade máxima de avanço em uma área plana e nivelada.

Com a máquina em movimento, acione a extensão do braço a partir do neutro com o acionamento máximo e estenda o braço.

OLHE: A máquina sai do percurso excessivamente quando o braço é estendido?

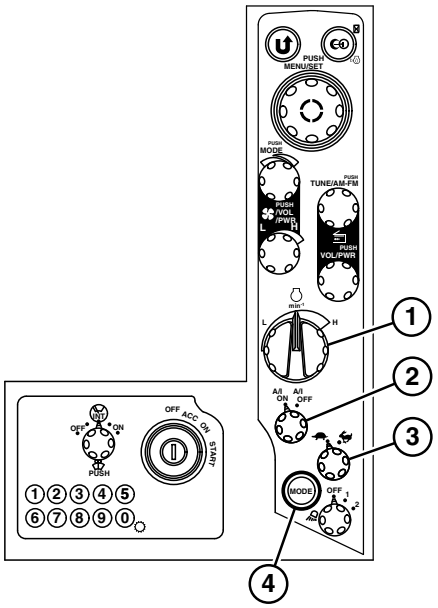
SIM: Consulte um distribuidor autorizado.

NÃO: Vá para a próxima verificação.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-47/53

Verificação da Manobrabilidade do Sistema de Deslocamento



TX1086753 —UN—11JAN11

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência

Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Gire o interruptor de velocidade de deslocamento (3) para o modo de velocidade rápida (coelho).

Dirija a máquina na velocidade máxima de avanço descendo um declive.

Vire em cada direção.

OLHE: Cada esteira diminui a velocidade em resposta ao movimento da alavanca ou do pedal para virar?

Repita o procedimento em marcha à ré.

Gire o interruptor de velocidade de deslocamento para o modo de velocidade rápida (coelho).

Dirija a máquina na velocidade máxima à ré descendo um declive.

Vire em cada direção.

OLHE: Cada esteira diminui a velocidade em resposta ao movimento da alavanca ou do pedal para virar?

SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

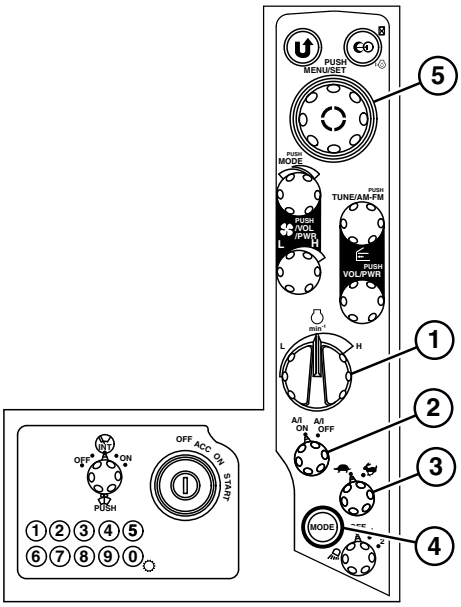
Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-48/53

Verificação dos Tempos de Ciclo

CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados por movimento inesperado da máquina. Afaste todas as pessoas da área antes de operar a máquina.

NOTA: Aqueça o óleo hidráulico à temperatura de operação para esta verificação.



TX1136301 —UN—10MAY13

Painel de Interruptores

1— Indicador de Velocidade do Motor
2— Interruptor de Marcha Automática
3— Interruptor de Velocidade de Deslocamento
4— Botão do Modo de Potência
5— Botão Giratório do Monitor

Aqueça o óleo hidráulico até a temperatura de operação.

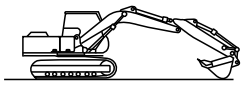
Mova o botão giratório de rotação do motor (1) para a posição H (alta rotação).

Gire o interruptor de marcha automática (2) para a posição A/I OFF (desligado).

Pressione o botão de modo de potência (4) até o modo PWR (potência) ser exibido no monitor.

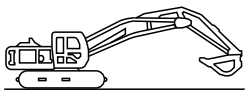
Gire o botão giratório do monitor (5) para destacar e selecionar o modo de Escavação no menu Modo de Trabalho.

Continua na próxima página



TX1095475 —UN—11AUG11

Lança



TX1095499 —UN—28JUN13

Braço, Caçamba, Giro

Mova a máquina para a posição mostrada para cada teste.

Registre o tempo de ciclo para cada função.

Especificação

Subida da Lança (extensão do cilindro)—Tempo de Ciclo..... 2,8 a 3,4 s

Abaixamento da Lança (retração do cilindro)—Tempo de Ciclo..... 1,9 a 2,5 s

Retração do Braço (extensão do cilindro)—Tempo de Ciclo..... 2,9 a 3,5 s

Extensão do Braço (retração do cilindro)—Tempo de Ciclo..... 2,2 a 2,8 s

Carregamento da Caçamba (extensão do cilindro)—Tempo de Ciclo..... 2,7 a 3,3 s

Despejo da Caçamba (retração do cilindro)—Tempo de Ciclo..... 1,7 a 2,3 s

Giro para a Esquerda ou para a Direita, 3 Rotações—Tempo de Ciclo..... 12,5 a 14,5 s

Dirija 20 m (65 ft.) (verifique em avanço e marcha à ré com o interruptor de velocidade de deslocamento na posição FAST [RÁPIDA])—Tempo de Ciclo..... 12,6 a 13,8 s

Dirija 20 m (65 ft) (verifique em avanço e ré com o interruptor de velocidade de deslocamento na posição SLOW [LENTA])—Tempo de Ciclo..... 19,4 a 21,4 s

Esteira Levantada por 3 Rotações (verifique em avanço e marcha à ré com o interruptor de modo de deslocamento na posição FAST [RÁPIDA]).—Tempo de Ciclo..... 17,3 a 19,3 s

Esteira Levantada por 3 Rotações (verifique em avanço e ré com o interruptor de modo de deslocamento na posição SLOW [LENTA]).—Tempo de Ciclo..... 26,4 a 30,4 s

OLHE: O desempenho da máquina está dentro das especificações?

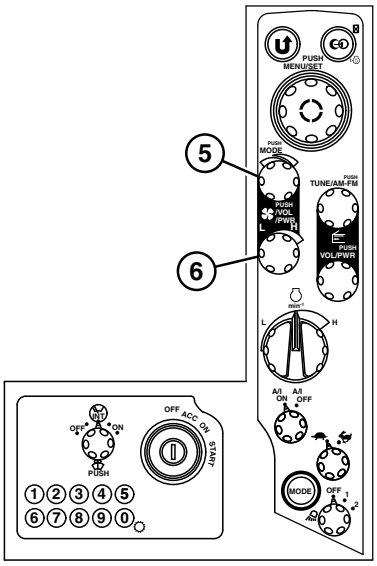
SIM: Vá para a próxima verificação.

NÃO: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-50/53

Verificação do Circuito do Aquecedor e Ar-condicionado



TX1086866 —UN—13JAN11

Painel de Interruptores

5— Interruptor do Controle/Modo de Temperatura
6— Interruptor de Rotação do Ventilador

Ligue o motor e aqueça-o à temperatura de operação normal.

Gire o interruptor de controle/modo de temperatura (5) no sentido horário até a posição de aquecimento máximo.

SINTA: O ar aquecido sai dos respiros?

Gire o interruptor de controle/modo de temperatura no sentido anti-horário para a posição de refrigeração máxima.

OUÇA: O solenoide da embreagem do compressor do ar-condicionado emite um "clique"?

SINTA: O ar frio sai dos respiros?

SIM: Vá para a próxima verificação.

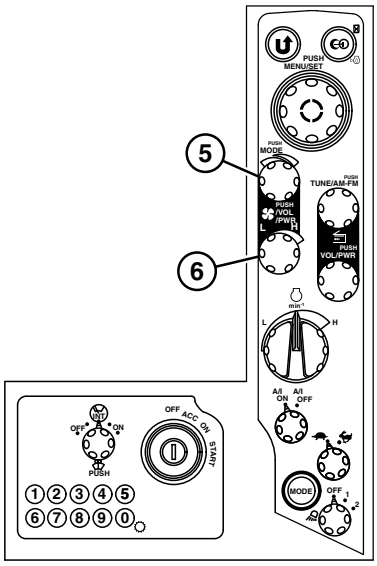
NÃO: O aquecedor não funciona. Verifique o fusível de 20 A (F3) do aquecedor e ar-condicionado.

SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

Continua na próxima página

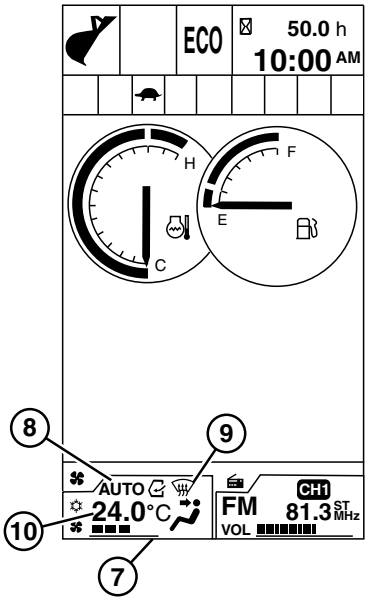
DB84312,0000196 -54-02JUL13-51/53

Verificação dos Controles do Ar-condicionado e Aquecedor (Controle Automático de Temperatura)



TX1086866 —UN—13JAN11

Painel de Interruptores



TX1087006 —UN—17JAN11

Monitor—Mostrador do Ar-condicionado e Aquecedor

5— Interruptor do Controle/Modo de Temperatura
6— Interruptor de Rotação do Ventilador
7— Velocidade do ventilador
8— Exibição AUTO
9— Posição da Saída de Ar
10— Ajuste da Temperatura

Chave LIGADA, pressione o interruptor de rotação do ventilador (6).

Ligue o motor e aqueça-o à temperatura de operação normal.

Pressione o interruptor de rotação do ventilador.

OUÇA: O solenoide da embreagem do compressor do ar-condicionado emite um "clique"?

OLHE: AUTO (8) é exibido no monitor?

OLHE: O monitor exibe a posição da saída de ar (9), rotação do ventilador (7) e o ajuste da temperatura (10)?

Continua na próxima página

DB84312,0000196 -54-02JUL13-52/53

Gire o interruptor de controle/modo de temperatura (5) no sentido horário até a posição de aquecimento máximo.	
OLHE: A posição do respiro se altera?	
OLHE: O ajuste da temperatura aumenta?	
SINTA: O ar aquecido sai dos respiros?	
Gire o interruptor de controle/modo de temperatura no sentido anti-horário para a posição de refrigeração máxima.	
OLHE: A posição do respiro se altera?	
OLHE: O ajuste da temperatura diminui?	
SINTA: O ar frio sai dos respiros?	
Pressione o interruptor de rotação do ventilador.	
OUÇA: O solenoide da embreagem do compressor do ar-condicionado emite um "clique"? (ar-condicionado e aquecedor estão LIGADOS no modo manual.)	
OLHE: A exibição AUTO DESLIGA?	
Gire o interruptor de controle/modo de temperatura no sentido horário até a posição de aquecimento máximo.	
OLHE: A posição do respiro se altera?	
OLHE: O ajuste da temperatura aumenta?	
SINTA: O ar aquecido sai dos respiros?	
Gire o interruptor de controle/modo de temperatura no sentido anti-horário para a posição de refrigeração máxima.	
OLHE: A posição do respiro se altera?	
OLHE: O ajuste da temperatura diminui?	
SINTA: O ar frio sai dos respiros?	
Pressione o interruptor de controle/modo de temperatura.	
OLHE: A posição do respiro se altera?	
Repita para todas as quatro posições de saída do ar.	
OLHE: A posição da saída do ar muda cada vez que o interruptor é pressionado?	**SIM:** Verificações concluídas.
Pressione o interruptor de rotação do ventilador.	**NÃO:** O ventilador do aquecedor não sopra ar. Verifique o fusível de 20 A (F3) do aquecedor e ar-condicionado.
OLHE: O ar-condicionado e o aquecedor estão DESLIGADOS? (pressione o interruptor de rotação do ventilador para ligar o ar-condicionado e aquecedor).	SE OK: Consulte um distribuidor autorizado.

DB84312,0000196 -54-02JUL13-53/53

Procedimento de localização e solução de problemas

NOTA: As tabelas de localização e solução de problemas são organizadas desde o mais simples a verificar até o menos provável e mais difícil de verificar. Ao diagnosticar um problema, use todos os meios possíveis para isolá-lo a um único componente ou sistema. Use os passos a seguir para diagnosticar problemas:

Passo 1. Procedimento de verificação operacional

Passo 2. Tabelas de localização de problemas

Passo 3. Ajustes

Passo 4. Consultar o seu concessionário autorizado John Deere.

TX,TROUBLESHOOT -54-20JAN11-1/1

Motor

Sintoma	Problema	Solução
O Motor Gira mas Não dá Partida ou a Partida é Difícil	Não tem combustível	Adicione combustível correto. Sangre o ar.
	Combustível incorreto	Drene o tanque de combustível e reabasteça com combustível correto.
	Filtros de combustível obstruídos	Substitua os filtros. Sangre o ar. Limpe a tela de admissão do tanque de combustível.
	Filtro primário de combustível e separador de água obstruídos ou não escorvados	Verifique o filtro de combustível primário e separador de água. Substitua o filtro, o filtro primário e sangre o ar do sistema de combustível.
	Água no tanque de combustível	Verifique, drene e reabasteça.
	Energia da bateria baixa	Carregue ou substitua a bateria.
	Velocidade lenta de giro (conexão elétrica fraca)	Limpe e aperte as conexões da bateria e do motor de partida.
	Óleo do motor incorreto	Drene o cárter e reabasteça com o óleo correto.
	Filtro de combustível não instalado corretamente	Instale filtro e anel O novos. Verifique se o anel O veda adequadamente. Sangre o ar.
O Motor Não Gira	Energia da bateria baixa	Carregue ou substitua a bateria.
	Conexões da bateria soltas ou corroídas	Limpe os bornes e conexões da bateria.
	Fusível	Verifique o fusível (F8) da ECU e o fusível 5 A POWER ON (F17).
O Motor Bate, Funciona Irregularmente ou Para	Filtros de ar obstruídos ou sujos	Substitua os elementos do filtro.
	Filtros de combustível obstruídos	Substitua os filtros. Sangre o ar. Limpe a tela de admissão do tanque de combustível.
	Ar no sistema de combustível	Sangre o ar do sistema de combustível.
	Combustível contaminado	Drene o tanque de combustível. Troque o filtro de combustível primário e o separador de água. Sangre o ar. Adicione combustível limpo.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Sistema de controle da rotação do motor	Consulte um concessionário autorizado.
	Filtro de combustível não instalado corretamente	Instale filtro e anel O novos. Verifique se o anel O veda adequadamente. Sangre o ar.
Consumo Excessivo de Combustível	Filtros de ar obstruídos ou sujos	Substitua os elementos do filtro.
	Baixa qualidade do combustível	Drene o combustível e substitua por um combustível de qualidade, com o grau adequado.
	Vazamentos no sistema de fornecimento de combustível	Localize a origem do vazamento e repare conforme necessário.
Consumo Excessivo de Óleo	Baixa qualidade do combustível	Drene o combustível e substitua por um combustível de qualidade, com o grau adequado.
	Filtros de ar obstruídos ou sujos	Substitua os elementos do filtro.
	Motor desgastado	Consulte um concessionário autorizado.
Funcionamento Deficiente do Motor em Marcha Lenta	Baixa qualidade do combustível	Drene o combustível e substitua por um combustível de qualidade, com o grau adequado.
	Ar no sistema de combustível	Sangre o ar do sistema de combustível.
	Filtros de ar obstruídos ou sujos	Substitua os elementos do filtro.
	Filtros de combustível obstruídos	Substitua os filtros. Sangre o ar. Limpe a tela de admissão do tanque de combustível.
	Sistema de controle da rotação do motor	Consulte um concessionário autorizado.
	Filtro de combustível não instalado corretamente	Instale filtro e anel O novos. Verifique se o anel O veda adequadamente. Sangre o ar.
Marcha Automática Não Funciona	A marcha lenta não está acima de 1000 rpm	Avance o botão giratório de rotação do motor para alta rotação.
	Marcha automática desligada	Mude a marcha-automática para a posição A/I ON (LIGADA).
	Funções hidráulicas em operação	Libere as funções hidráulicas por 10 segundos.

Continua na próxima página

KR46761,0000C6A -54-03JUN14-2/4

Sintoma	Problema	Solução
O Motor Não Desenvolve a Potência Total	Filtros de ar obstruídos ou sujos	Substitua os elementos do filtro.
	Filtros de combustível obstruídos	Substitua os filtros. Sangre o ar. Limpe a tela de admissão do tanque de combustível.
	Combustível contaminado	Drene o tanque de combustível. Troque o filtro de combustível primário e o separador de água. Sangre o ar. Adicione combustível limpo.
	Combustível incorreto	Drene o tanque de combustível e reabasteça com combustível correto.
	Filtro de combustível não instalado corretamente	Instale filtro e anel O novos. Verifique se o anel O veda adequadamente. Sangre o ar.
	Motor desgastado	Consulte um concessionário autorizado.
	Problema hidráulico	Consulte um concessionário autorizado.
Pressão Baixa no Óleo do Motor	Nível do óleo do motor muito baixo	Abasteça o cárter até o nível de óleo correto.
	Temperatura do óleo excessiva	Consulte um concessionário autorizado.
	Óleo do motor incorreto	Drene o cárter e reabasteça com o óleo correto.
	Motor desgastado	Consulte um concessionário autorizado.
Pressão Alta do Óleo do Motor	Óleo do motor incorreto	Drene o cárter e reabasteça com o óleo correto.
Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor Acima do Normal	Filtros de ar obstruídos ou sujos	Substitua os elementos do filtro.
	Falta de liquido de refrigeração no sistema de refrigeração	Abasteça o sistema de refrigeração até o nível adequado.
	Núcleo do radiador sujo	Limpe o radiador conforme necessário.
	Motor sobrecarregado	Reduza a carga do motor.
	Nível do óleo do motor muito baixo	Abasteça o cárter até o nível de óleo correto.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Tampa do tanque de expansão solta	Prenda a tampa adequadamente.
O Motor Emite Muita Fumaça Preta ou Cinza do Escape	Combustível incorreto	Drene o tanque de combustível e reabasteça com combustível correto.
	Sistema de admissão ou de exaustão de ar obstruído ou sujo	Limpe o sistema de admissão ou de escapamento de ar.
O motor Emite Excesso de Fumaça Branca no Escape	Combustível incorreto	Drene o tanque de combustível e reabasteça com combustível correto.
	Motor frio	Funcione o motor até que aqueça.

KR46761,0000C6A -54-03JUN14-4/4

Sistema Hidráulico

Sintoma	Problema	Solução
Nenhuma Função Hidráulica	Alavanca de Fechamento Piloto	Coloque a alavanca do desligamento piloto na posição destravada (ABAIXADA).
	Baixo nível de óleo hidráulico	Adicione o óleo correto.
	Fusível	Verifique o fusível de 5 A (F7) da PARTIDA e substitua se necessário.
	Tela da sucção obstruída	Inspecione e limpe.
As Funções Hidráulicas Estão Lentas ou Têm Pouca ou Nenhuma Potência	Baixo nível de óleo hidráulico	Adicione o óleo correto.
	Óleo frio	Execute o procedimento de aquecimento do óleo hidráulico.
	Óleo incorreto	Drene o tanque hidráulico e abasteça com óleo correto.
	Velocidade do motor muito lenta	Aumente a rotação do motor.
	Tela da sucção obstruída	Inspecione e limpe.
	Tampa do tanque hidráulico	Substitua a tampa.
Óleo Hidráulico Superaquece	Óleo incorreto	Drene o tanque hidráulico e abasteça com óleo correto.
	Radiador ou resfriador de óleo obstruído	Limpe e endireite as aletas.
	Filtros obstruídos	Instale filtros novos.
	Baixo nível de óleo hidráulico	Adicione o óleo correto.
	Óleo contaminado	Drene o tanque hidráulico e abasteça com óleo correto.
O Óleo Espuma	Nível do óleo alto ou baixo	Corrija o nível.
	Óleo incorreto	Drene o tanque hidráulico e abasteça com óleo correto.
	Vazamento de ar na linha de óleo do reservatório	Repare o vazamento.
	Água no óleo	Drene o tanque hidráulico e abasteça com óleo correto.
	Dobras ou amassados nas linhas de óleo	Inspecione e corrija.

Continua na próxima página

DB84312,0000198 -54-16AUG13-1/2

Sintoma	Problema	Solução
Nenhuma Função de Giro	Alavanca de Fechamento Piloto	Coloque a alavanca do desligamento piloto na posição destravada (ABAIXADA).
	Mangueiras da válvula de controle piloto comprimidas ou dobradas	Inspecione e corrija.
Função de Giro está Dando Trancos	Falta de graxa no rolamento de giro	Encha com graxa.
	Pedras ou lama aprisionadas na estrutura da esteira	Retire e repare.
Somente Velocidade de Deslocamento Lenta	Mangueiras da válvula de controle piloto comprimidas ou dobradas	Inspecione e corrija.
Trancos no Deslocamento	Velocidade do motor muito lenta	Aumente a rotação do motor.
	Ajuste do arqueamento da esteira	Ajuste o arqueamento da esteira.
	Pedras ou lama aprisionadas na estrutura da esteira	Retire e repare.
O Motor Para Quando a Alavanca de Deslocamento ou Controle é Acionada	Filtros de ar obstruídos	Substitua os elementos do filtro.
	Filtros de combustível obstruídos	Substitua os filtros. Sangre o ar. Limpe a tela de admissão do tanque de combustível.
	Ar no sistema de combustível	Sangre o ar do sistema de combustível.

DB84312,0000198 -54-16AUG13-2/2

Sistema Elétrico

Sintoma	Problema	Solução
Sem Funções Elétricas	Baterias com pouca carga ou descarregadas	Recarregue ou substitua.
	Fusível	Verifique o fusível ALT de 65 A (F60) e BAT de 45 A (F61) e substitua se necessário.
Baterias com Pouca Carga	Conexões soltas ou corroídas	Limpe e aperte ou substitua as baterias.
Baterias Não Pegam Carga	Conexões soltas ou corroídas	Limpe e aperte ou substitua as baterias.
	Baterias fracas	Troque as duas baterias.
A Bateria Consome Água Em Excesso	Caixa da bateria trincada	Substitua a bateria.
	Temperatura ambiente alta	Reabasteça com água destilada e recarregue a bateria.
Caixa da Bateria Trincada	Nenhum grampo de retenção da bateria	Substitua a bateria e instale o grampo de retenção.
	Grampo de retenção da bateria frouxo	Substitua a bateria e aperte o grampo de retenção.
	Bateria congelada	Substitua a bateria. Mantenha as baterias totalmente carregadas em clima frio.
Baixa Saída da Bateria	Nível de água baixo	Adicione água destilada e recarregue a bateria.
	Topo da bateria sujo ou úmido, causando descarga	Limpe e seque o topo da bateria.
	Cabos da bateria corroídos ou frouxos	Limpe e aperte os cabos da bateria.
	Polo da bateria quebrado	Agite o polo da bateria com a mão. Se o polo oscilar ou girar, substitua as duas baterias.
Motor de Partida Não Gira	Bateria com pouca carga ou descarregada	Recarregue ou substitua.
	Cabos da bateria fazendo conexões fracas	Limpe e aperte as conexões.
	Fusível	Verifique o fusível de 5 A POWER ON (F17) e substitua se necessário.
	Motor de Partida	Repare ou substitua o motor de partida.

Continua na próxima página

KR46761,0000C6B -54-03JUN14-1/2

Sintoma	Problema	Solução
	Pinhão do motor de partida comprimido na engrenagem do volante	Repare ou substitua o motor de partida ou a coroa.
O Motor de Partida Vira Mas Não Gira o Motor	Motor de Partida	Repare ou substitua o motor de partida.
O Motor Gira Lentamente	Cabos da bateria danificados ou quebrados internamente	Inspecione e substitua os cabos.
	Conexões da bateria ou do motor de partida frouxas ou corroídas	Limpe e aperte as conexões.
	Baterias com Pouca Carga	Recarregue ou substitua.
	Motor de Partida	Repare ou substitua o motor de partida.
Motor de Partida Continua Funcionando Depois que o Motor Dá Partida	Motor de Partida	Repare ou substitua o motor de partida.
	Defeito na chave de partida	Desconecte o aterramento da bateria. Substitua a chave de contato.
	Relé de partida	Desconecte o aterramento da bateria. Substitua o relé de partida.
Luz do Indicador de Carregamento Acesa, Motor em Funcionamento	Conexões elétricas frouxas ou corroídas na bateria, fio terra, motor de partida ou alternador	Inspecione, limpe ou aperte as conexões elétricas.
	Fusível	Verifique o fusível de 5 A CONTROLLER (F10), ECU fusível (F8), e do fusível de 65 A ALT (F60). Substitua se necessário.
Alternador Barulhento	Correia de acionamento gasta	Troque a correia.
	Polias gastas	Substitua as polias e a correia.
	Polia desalinhada	Ajuste do suporte do alternador.
	Rolamento do alternador	Afrouxe as correias do alternador. Gire a polia manualmente. Se for percebida aspereza, conserte o alternador.
Nenhum Medidor ou Indicador do Painel do Monitor Funciona	Fusível	Verifique o fusível de 5 A (F10) do CONTROLADOR e substitua se necessário.
Sem Interruptores no Painel de Interruptores ou Indicador de Rotação do Motor Funcionando	Fusível	Verifique o fusível de 5 A (F17) POWER ON, o fusível de 5 A (F14) MONITOR, o fusível de 20 A (F4) SOLENOID e o fusível de 10 A (F9) BACK UP e substitua se necessário.

KR46761,0000C6B -54-03JUN14-2/2

Prepare a Máquina para a Armazenagem

IMPORTANTE: Evite danos à máquina; não use biodiesel durante a armazenagem da máquina. Ao usar misturas de biodiesel, troque para diesel de petróleo para a armazenagem durante longos períodos.

1. Antes da armazenagem, opere o motor com pelo menos um tanque cheio de diesel de petróleo para purgar o sistema de combustível. Assegure-se de que o tanque do combustível está cheio durante a armazenagem para evitar a formação de água devido à condensação.

NOTA: Para misturas até B20 inclusive, é recomendável que o biodiesel seja usado em até três meses a partir da sua data de fabricação. Para misturas maiores que B20, é recomendável que o biodiesel seja usado em até 45 dias. A característica de baixa estabilidade de oxidação do biodiesel pode resultar em problemas de armazenagem a longo prazo. A John Deere não recomenda o uso de biodiesel em motores acionando aplicações de reserva ou veículos operando em bases sazonais. Consulte seu concessionário John Deere ou fornecedor de combustível para informar-se sobre aditivos que melhorem o armazenamento e o desempenho dos combustíveis biodiesel. Estes aditivos devem ser adicionados ao biodiesel na época de sua fabricação para que possam ser eficazes.

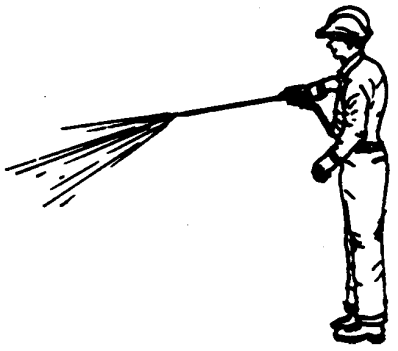
2. Repare as peças gastas ou danificadas. Instale peças novas, se necessário, para evitar atrasos desnecessários mais tarde.

3. Substitua os elementos do purificador de ar.

IMPORTANTE: A lavagem de alta pressão, maior que 1379 kPa (13,8 bar) (200 psi), pode danificar os acabamentos pintados recentemente. Permita que a pintura seque ao ar por 30 dias no mínimo após o recebimento da máquina, antes da limpeza das peças ou das máquinas com alta pressão. Utilize as operações de lavagem de baixa pressão até que os 30 dias tenham decorridos.

4. Lave a máquina. Utilize operações de lavagem de baixa pressão (menos que 1379 kPa (13,8 bar) (200 psi) até que os 30 dias, depois do recebimento da máquina, tenham passado. Pinte as áreas para evitar a ferrugem. Substitua os adesivos, onde necessário.

5. Aplique óleo nas correntes da esteira. Ponha a máquina em funcionamento para trás e para frente algumas vezes. Estacione a máquina em uma superfície dura para evitar que as esteiras congelem no solo.



T5813AM —UN—09FEB89

Prepare a Máquina para a Armazenagem

6. Armazene a máquina em um local seco e protegido. Se armazenada do lado de fora, cubra com um material à prova de água.

IMPORTANTE: O Inibidor de Ferrugem LPS 3 pode destruir o acabamento da pintura. NÃO pulverize o Inibidor de Ferrugem LPS 3 nas áreas pintadas.

7. Retraia todos os cilindros hidráulicos, se possível. Caso contrário, revista as hastes de cilindro expostas com o Inibidor de Ferrugem LPS® 3.

8. Coloque uma etiqueta NÃO OPERE na alavanca de controle direita.

9. Lubrifique todos os pontos de graxa.

NOTA: Contate seu concessionário John Deere mais próximo se as baterias forem mantidas desconectadas por mais de um mês ou quando elas forem reconectadas. Pode ser necessário reinicializar o controlador de informações (ICX).

10. Remova as baterias e armazene-as em um local seco e protegido depois de carregá-las totalmente. Se não forem removidas, desconecte o cabo negativo da bateria do terminal (—).

11. Adicione um aditivo estabilizador de combustível e complete até a boca o tanque de combustível para evitar a condensação.

12. Drene o separador de água.

13. Retire as chaves e tranque todas as coberturas e portas.

LPS é uma marca registrada da Holt Lloyd Corporation.

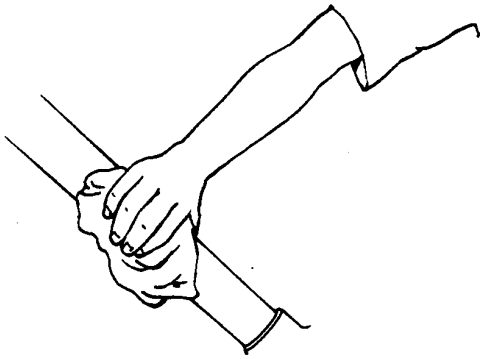
ER93822,000007D -54-24FEB14-1/1

Procedimento de Armazenagem Mensal

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causadas por asfixia. Os gases do escapamento do motor podem causar intoxicações graves ou mortais. Dê partida no motor SOMENTE em uma área bem ventilada.

1. Drene a água e o sedimento do tanque de combustível quando a temperatura do ar estiver acima do congelamento.
2. Remova o Inibidor de Ferrugem LPS 3® das hastes de cilindro com um solvente de limpeza.

LPS 3 Rust Inhibitor é uma marca registrada da Illinois Tool Works.



T6191AA —UN—18OCT88

Limpe as Hastes dos Cilindros

VD76477,0000003 -54-04JAN13-1/2

IMPORTANTE: Evita possível dano ao motor. Durante as temperaturas frias, verifique a fluidez do óleo do motor na vareta. Se o óleo parecer pastoso e/ou mais gelatinoso do que líquido, NÃO tente dar partida no motor. Utilize fonte de calor externa para aquecer o cárter até que o óleo pareça fluido.

3. Verifique todos os níveis do fluido. Se baixo, verifique os vazamentos e adicione óleo conforme exigido.
4. Verifique as correias.
5. Verifique a condição de todas as mangueiras e conexões.
6. Verifique o nível do eletrólito da bateria. Carregue e instale a bateria.
7. Para máquinas com **pneus**, verifique a condição e pressão dos pneus.

   Para máquinas com **esteiras**, verifique a condição e arqueamento das esteiras.

   Em máquinas de esteira em que as correntes de sapatas não são seladas ou lubrificadas, aplique óleo nas junções pino-bucha. Ponha a máquina em funcionamento para trás e para frente algumas vezes.
8. Estacione a máquina em uma superfície dura para evitar que as esteiras congelem no solo.
9. Abasteça o tanque de combustível.
10. Pré lubrifique os rolamentos do turbocompressor:

    a. Desconecte o fusível de corte de combustível.

    b. Acione o motor de partida por 10 segundos.

    c. Conecte o fusível de corte de combustível.
11. Inspecione o compartimento do motor e remova qualquer material estranho acumulado. Ligue o motor e deixe-o funcionando até atingir a temperatura de operação. Ponha o motor em funcionamento a 1/2 da velocidade por 5 minutos. Não o coloque em funcionamento em alta rotação ou baixa rotação.

    - Se o motor não der partida ou funcionar de forma insuficiente depois da partida, troque os filtros de combustível. Sangre o sistema de combustível.
12. Opere todos os controles, alavancas, ajustes do assento, etc.



T6181AU —UN—18OCT88

Verificação do Óleo na Vareta

⚠ CUIDADO: Evite possíveis acidentes pessoais causados por movimento inesperado da máquina. Afaste todas as pessoas da área antes de pôr em funcionamento a máquina dentro do procedimento de operação.

13. Certifique-se de que a área esteja livre para permitir o movimento. Ligue e desligue todas as funções hidráulicas várias vezes. Verifique a condição de todas as mangueiras e conexões.
14. Estacione a máquina com as hastes dos cilindros retraídas, se possível. Desligue o motor.
15. Aplique Inibidor de Ferrugem LPS 3 nas áreas expostas das hastes dos cilindros.

VD76477,0000003 -54-04JAN13-2/2

Registre o PIN (Número de Identificação do Produto)

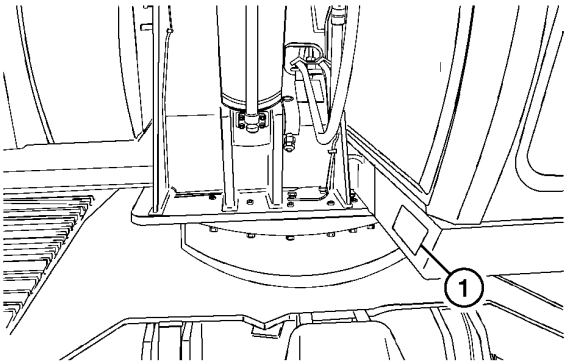
Data da Compra

Número de Identificação do Produto (PIN)

NOTA: Registre todos os 17 caracteres do PIN (Número de Identificação do Produto).

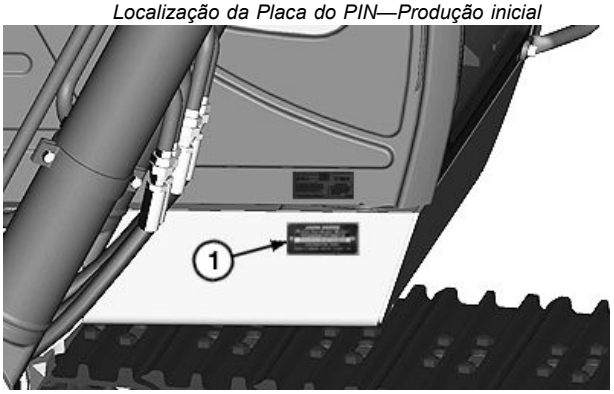
A placa do PIN (1) está localizada no canto dianteiro direito da estrutura da estação do operador.

1— Placa do Número de Identificação do Produto



TX1160624 —UN—13MAY14

Localização da Placa do PIN—Produção inicial



TX1156411 —UN—27MAR14

Localização da Placa do PIN—Produção final

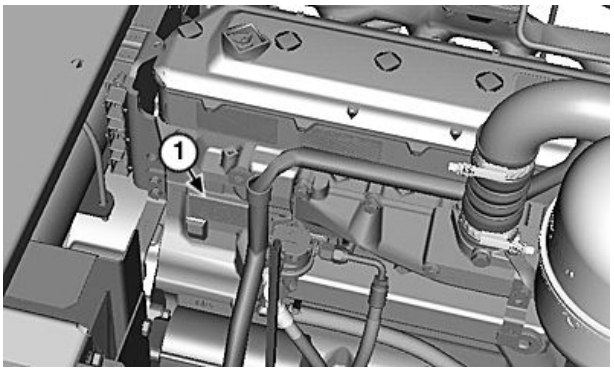
KR46761,0000C4F -54-19MAY14-1/1

Registre o Número de Série do Motor

Número de Série do Motor

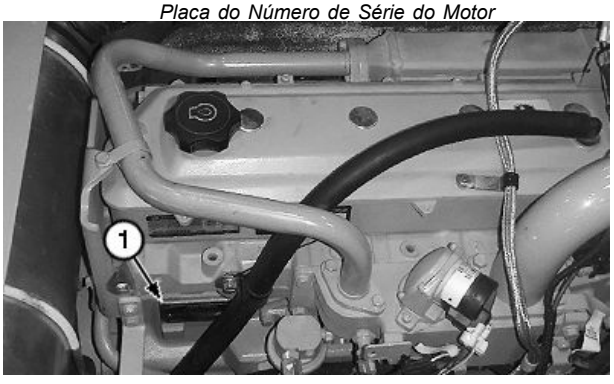
A placa de número de série do motor (1) encontra-se na traseira direita do bloco do motor.

1— Placa do Número de Série do Motor



TX1086930A —UN—14JAN11

Placa do Número de Série do Motor



TX1140137A —UN—11JUL13

Placa do Número de Série do Motor (somente motor 6068HT109)

DB84312,000019A -54-11JUL13-1/1

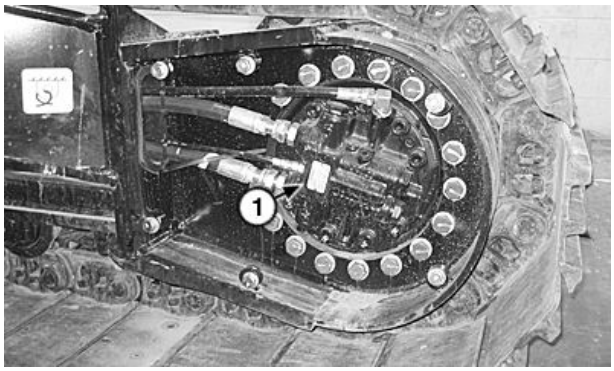
Registre os Números de Série do Motor de deslocamento

Número de Série do Motor de deslocamento
Número de Série do Motor de deslocamento

NOTA: Remova a tampa para acessar a placa do número de Série do Motor de deslocamento (1).

A placa do número de série do motor de deslocamento (1) está localizada atrás da tampa do motor de deslocamento.

1— Placa do Número de Série do Motor de deslocamento



TX1086495A —UN—04JAN11

Placa do Número de Série do Motor de deslocamento (lado esquerdo mostrado)

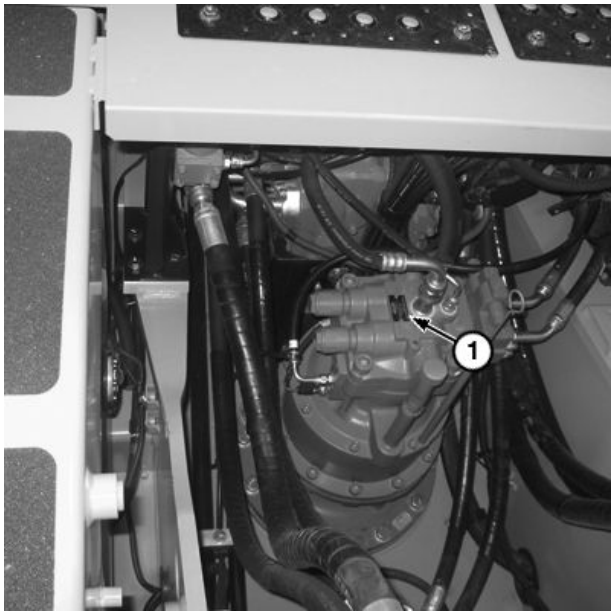
ER79617,0000D8E -54-15JAN15-1/1

Registro do Número de Série do Motor de Giro

Número de Série do Motor de Giro

A placa do número de série do motor de giro (1) está localizada na parte superior do motor de giro.

1— Placa do Número de Série do Motor de Giro



TX1103257A —UN—09DEC11

Placa do Número de Série do Motor de Giro

DB84312,0000082 -54-15JAN15-1/1

Registre o Número de Série do Engate Hidráulico (Se Instalado)

Número de Série do Engate Hidráulico

A placa do número de série da engate hidráulico (1) situa-se na dianteira da engate.

1— Placa do Número de Série do Engate Hidráulico



TX1086497A —UN—04JAN11

Localização da Placa do Número de Série do Engate Hidráulico



TX1086500A —UN—04JAN11

Placa do Número de Série do Engate Hidráulico

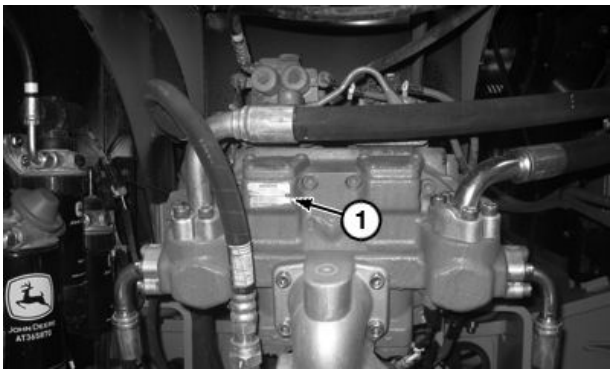
ER79617,0000D8F -54-29APR14-1/1

Número de Série da Bomba Hidráulica

Número de Série da Bomba Hidráulica

Abra a porta de serviço direita para acessar a bomba hidráulica. A placa do número de série da bomba hidráulica (1) situa-se na dianteira da bomba hidráulica.

1— Placa do Número de Série da Bomba Hidráulica



TX1103258A —UN—09DEC11

Número de Série da Bomba Hidráulica

DB84312,0000083 -54-15JAN15-1/1

Certificado de Propriedade

1. Mantenha uma relação atualizada dos números de série de todos os produtos e componentes num local seguro.
2. Verifique regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Denuncie qualquer evidência de adulteração à polícia e encomende a segunda via das placas.
3. Outras medidas que você pode tomar:
   - Marque a sua máquina com o seu próprio sistema de numeração
   - Tire fotografias coloridas de vários ângulos de cada máquina

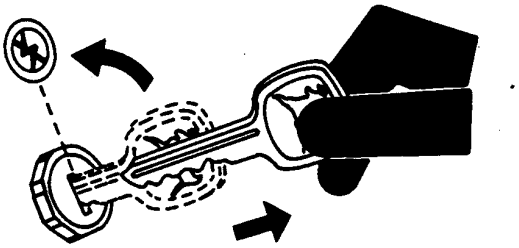


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -54-18NOV03-1/1

Armazenamento de Máquinas com Segurança

1. Instale dispositivos antifurto.
2. Quando a máquina está em armazenagem:
   - Abaixe o equipamento ao solo
   - Ajuste as rodas à posição mais afastada para dificultar o carregamento
   - Remova quaisquer chaves e baterias
3. Ao estacionar em local fechado, coloque um equipamento grande na frente das saídas e tranque os seus galpões de armazenagem.
4. Ao estacionar em local aberto, armazene numa área bem iluminada e cercada.
5. Tome nota de atividades suspeitas e denuncie imediatamente às autoridades policiais qualquer roubo.



TS230 —UN—24MAY89

6. Notifique o seu concessionário John Deere sobre quaisquer perdas.

DX,SECURE2 -54-18NOV03-1/1

Diversos—Especificações

Especificações do Motor 210G e 210GLC

Item	Medida	Especificação
John Deere PowerTech Plus 6,8 L. (somente motor 6068HT109)	Tipo	Ciclo de 4 Tempos, Turbocomprimido, com Radiador Ar-Ar
John Deere PowerTech 6,8 L.		
	Diâmetro e Curso	106 x 127 mm
		4.17 x 5.0 in.
	Cilindros	6
	Cilindrada	6,8 l
		415 cu in.
	Torque líquido a 1400 RPM	721 Nm
		532 lb.-ft.
	Taxa de Compressão	19:1
	Potência a 2000 rpm	119 kW
		159 hp
	Ventilador de Arrefecimento	Sucção Hidráulica Variável
	Sistema Elétrico	24 V
	Baterias (2) 12 V	Capacidade de Reserva de 440 Minutos

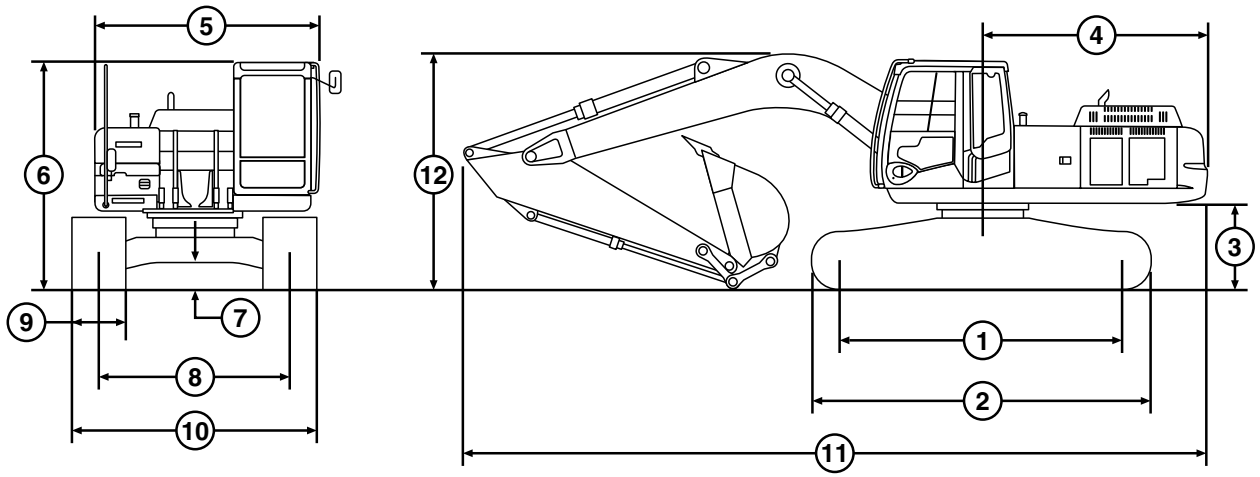
DB84312,00000DA -54-11JUL13-1/1

Capacidades de Drenagem e Reabastecimento do 210G e 210GLC

Item	Medida	Especificação
Tanque de Combustível	Capacidade	403,0 l 106,5 gal.
Sistema de Arrefecimento	Capacidade	30,5 l 8,1 gal.
Motor	Capacidade de Óleo, Incluindo a Troca do Filtro	22,7 l 6,0 gal.
Motor (somente motor 6068HT109)	Capacidade de Óleo, Incluindo a Troca do Filtro	19,7 l 5,2 gal.
Tanque hidráulico	Capacidade de Óleo	135,0 l 35,7 gal.
Sistema Hidráulico	Capacidade de Óleo	240,0 l 63,4 gal.
Caixa de Engrenagens de Giro	Capacidade de Óleo	6,2 l 1,6 gal.
Caixa de Engrenagens de Deslocamento (cada)	Capacidade de Óleo	7,8 l 2,1 gal.
Caixa de Engrenagens de Acionamento da Bomba	Capacidade de Óleo	1,0 l 1.1 qt

DB84312,000019E -54-11JUL13-1/1

Especificações das Máquinas 210G e 210GLC



TX1001680 —UN—03JAN06

TX1001680

Especificações da Máquina

1— Centro da Roda Dentada ao Centro da Engrenagem Intermediária
2— Comprimento da Subestrutura
3— Folga do Contrapeso
4— Raio de Giro da Extremidade Traseira
5— Largura da Estrutura Superior
6— Altura da Cabine
7— Distância Mínima do Solo
8— Centro da Roda Dentada ao Centro da Roda Dentada
9— Largura da Sapata da Esteira
10— Largura Total
11— Comprimento total
12— Altura de Transporte

NOTA: Especificações e projeto sujeitos a alteração sem notificação prévia. Onde aplicável, as especificações estão de acordo com os padrões PCSA e SAE. Exceto se houver observação em contrário, estas especificações baseiam-se em uma máquina equipada com sapatas de 800 mm (32 in.), contrapeso de 4250 kg (9370 lb), braço de 2,91 m (9 ft. 7 in.), caçamba de 886 kg (1951 lb) 0,91 m^3 (1.19 yd^3), tanque de combustível cheio, operador de 79 kg (175 lb) e equipamento padrão.

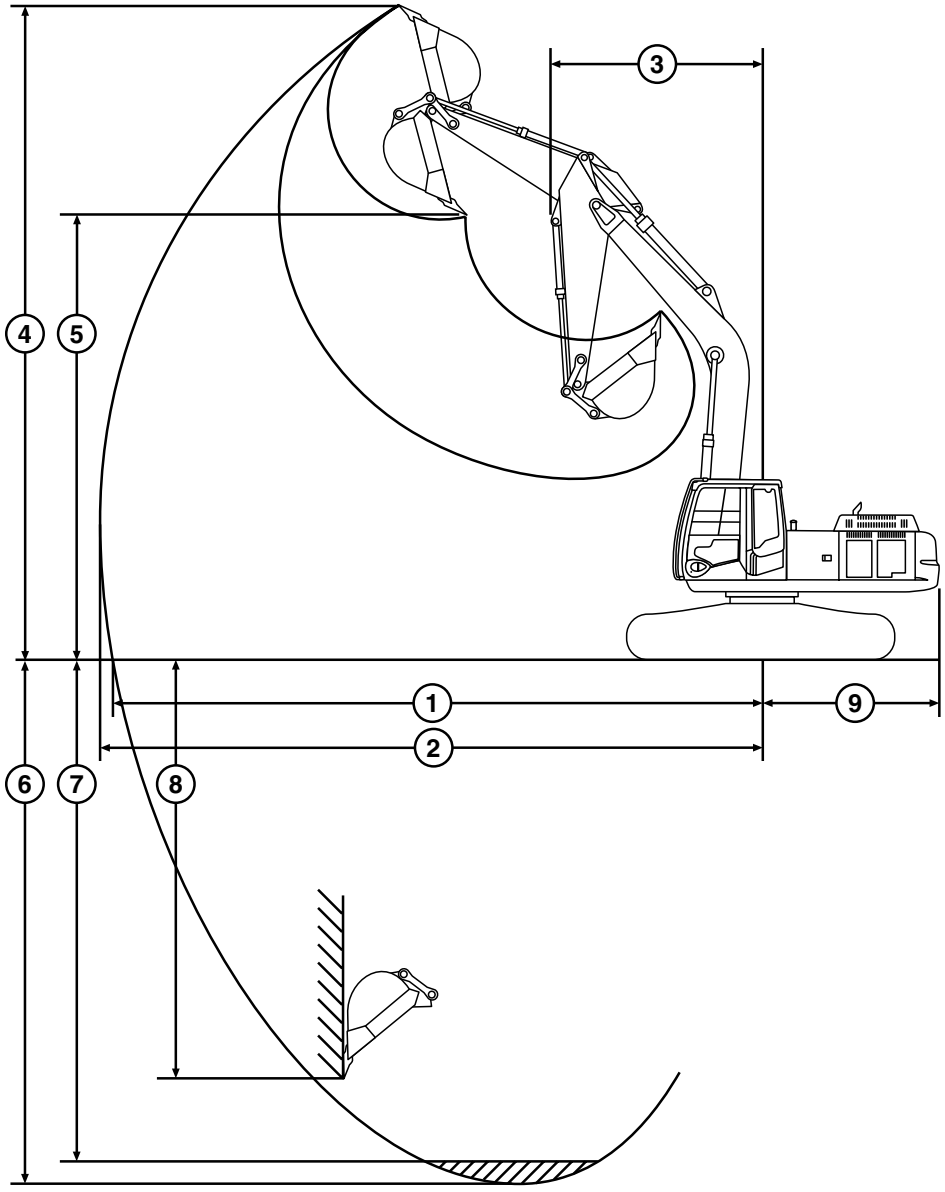
Item	Medida	Especificação
1—**210G** Centro da Roda Dentada ao Centro da Polia Intermediária	Distancia	3350 mm 11 ft. 0 in.
1—**210GLC** Centro da Roda Dentada ao Centro da Polia Intermediária	Distancia	3670 mm 12 ft. 0 in.
2—**210G** Subestrutura	Comprimento	4170 mm 13 ft. 8 in.
2—**210GLC** Subestrutura	Comprimento	4460 mm 14 ft. 8 in.
3—Folga do Contrapeso	Distancia	1030 mm 3 ft. 5 in.
4—Raio de Giro da Extremidade Traseira	Distancia	2890 mm 9 ft. 6 in.

Continua na próxima página

Item	Medida	Especificação
5—Largura da Estrutura Superior	Largura	2710 mm 8 ft. 11 in.
6—Cabine	Altura	2950 mm 9 ft. 8 in.
7—Distância Mínima do Solo	Distancia	450 mm 1 ft. 6 in.
8—**210G** Centro da Roda Dentada ao Centro da Roda Dentada	Distancia	2220 mm 7 ft. 3 in.
8—**210GLC** Centro da Roda Dentada ao Centro da Roda Dentada	Distancia	2390 mm 7 ft. 10 in.
9—Sapata da Esteira	Largura	600 mm (24 in.) 700 mm (28 in.) 800 mm (32 in.)
10—**210G** Largura Total	Distancia	Com Sapatas de 600 mm: 2820 mm Com sapatas de 24 in.: 9 ft. 3 in. Com Sapatas de 700 mm: 2920 mm Com sapatas de 28 in.: 9 ft. 7 in. Com Sapatas de 800 mm: 3020 mm Com sapatas de 32 in.: 9 ft. 11 in.
10—**210GLC** Largura Total	Distancia	Com Sapatas de 600 mm: 2990 mm Com sapatas de 24 in.: 9 ft. 10 in. Com Sapatas de 700 mm: 3090 mm Com sapatas de 28 in.: 10 ft. 2 in. Com Sapatas de 800 mm: 3190 mm Com sapatas de 32 in.: 10 ft. 6 in.
11—Máquina	Comprimento total	Com Braço de 2420 mm: 9750 mm Com Braço de 7 ft. 11 in.: 32 ft. 0 in. Com Braço de 2910 mm: 9530 mm Com Braço de 9 ft. 7 in.: 31 ft. 3 in.
12—Máquina	Altura de Transporte	Com Braço de 2420 mm: 3180 mm Com Braço de 7 ft. 11 in.: 10 ft. 5 in. Com Braço de 2910 mm: 3010 mm Com Braço de 9 ft. 7 in.: 9 ft. 11 in.
13—Máquina	Peso de Operação da 210G	22 309 kg 49 139 lb
	Peso de Operação da 210GLC	22 910 kg 50 463 lb

DB84312,000019F -54-03JUL13-2/2

Faixas de Trabalho da 210G e 210GLC



TX1001681 —UN—03JAN06

TX1001681

Faixas de Trabalho

1— Alcance Máximo de Escavação
2— Alcance Máximo de Escavação no Nível do Solo
3— Raio Mínimo de Giro
4— Altura de Corte Máxima
5— Altura Máxima de Esvaziamento
6— Profundidade Máxima de Escavação
7— Profundidade Máxima de Escavação (fundo plano)
8— Parede Vertical Máxima
9— Raio de Giro da Parte Traseira

NOTA: Especificações e projeto sujeitos a alteração sem notificação prévia. Onde aplicável, as especificações estão de acordo com os padrões PCSA e SAE. Exceto onde indicado de modo contrário, estas especificações se baseiam em uma máquina equipada com sapata de 800 mm (32 in.), contrapeso de 4250 kg (9370 lb) e braço de 2,91 m (9 ft 7 in.).

Continua na próxima página

Faixas de Trabalho—Equipado com um Braço de 2,42 m (7 ft. 11 in.)

Item	Medida	Especificação
1—Alcance Máximo de Escavação	Distancia	9430 mm 30 ft. 11 in.
2—Alcance Máximo de Escavação no Nível do Solo	Distancia	9250 mm 30 ft. 4 in.
3—Raio Máximo de Giro	Raio	3280 mm 10 ft. 9 in.
4—Altura Máxima de Corte	Altura	9670 mm 31 ft. 9 in.
5—Altura Máxima de Esvaziamento	Altura	6830 mm 22 ft. 5 in.
6—Profundidade Máxima de Escavação	Profundidade	6180 mm 20 ft. 3 in.
7—Profundidade Máxima de Escavação (fundo plano)	Profundidade	5950 mm 19 ft. 6 in.
8—Parede Vertical Máxima	Profundidade	5300 mm 17 ft. 5 in.
Raio de Giro da Parte Traseira	Raio	2890 mm 9 ft. 6 in.

Faixas de Trabalho—Equipado com um Braço de 2,91 m (9 ft. 7 in.)

Item	Medida	Especificação
1—Alcance Máximo de Escavação	Distancia	9920 mm 32 ft. 7 in.
2—Alcance Máximo de Escavação no Nível do Solo	Distancia	9750 mm 32 ft. 0 in.
3—Raio Máximo de Giro	Raio	3180 mm 10 ft. 5 in.
4—Altura Máxima de Corte	Altura	10 040 mm 32 ft. 11 in.
5—Altura Máxima de Esvaziamento	Altura	7180 mm 23 ft. 7 in.
6—Profundidade Máxima de Escavação	Profundidade	6680 mm 21 ft. 11 in.
7—Profundidade Máxima de Escavação (fundo plano)	Profundidade	6500 mm 21 ft. 4 in.
8—Parede Vertical Máxima	Profundidade	5990 mm 19 ft. 8 in.
Raio de Giro da Parte Traseira	Raio	2890 mm 9 ft. 6 in.

DB84312,00001A0 -54-03JUL13-2/2

Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 600 mm (24 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				5200* (11 450*)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	5750* (12 450*)	
3,0 (10)			8750* (18 800*)	6200 (13 400)	4300 (9200)
1,5 (5)			9500 (20 450)	6000 (12 850)	4200 (9000)
Linha do Solo			9300 (19 950)	5850 (12 550)	4150 (8900)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	9300 (19 900)	5800 (12 450)	
-3,0 (-10)		12 800* (27 750*)	9250* (20 000*)	5900 (12 700)	
-4,5 (-15)			6400* (13 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4300 (9200)	
4,5 (15)		(20 650*)	6700 (14 450)	4150 (8950)	
3,0 (10)			6150 (13 300)	3950 (8500)	2700 (5800)
1,5 (5)			5750 (12 350)	3750 (8050)	2600 (5650)
Linha do Solo			5550 (11 950)	3600 (7750)	2550 (5500)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	5550 (11 900)	3550 (7700)	
-3,0 (-10)		11 150 (23 850)	5650 (12 150)	3650 (7900)	
-4,5 (-15)			5900 (12 800)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001A1 -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 700 mm (28 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				5200* (11 450*)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	5750* (12 450*)	
3,0 (10)			8750* (18 800*)	6350 (13 650)	4350 (9400)
1,5 (5)			9700 (20 850)	6100 (13 100)	4300 (9200)
Linha do Solo			9500 (20 350)	5950 (12 800)	4200 (9050)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	9450 (20 300)	5900 (12 700)	
-3,0 (-10)		12 800* (27 750*)	9250* (20 000*)	6000 (12 950)	
-4,5 (-15)			6400* (13 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4350 (9350)	
4,5 (15)		(20 650*)	6800 (14 650)	4250 (9100)	
3,0 (10)			6250 (13 550)	4000 (8650)	2750 (5950)
1,5 (5)			5850 (12 600)	3800 (8200)	2700 (5750)
Linha do Solo			5650 (12 150)	3700 (7900)	2600 (5650)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	5650 (12 100)	3650 (7850)	
-3,0 (-10)		11 350 (24 300)	5750 (12 350)	3700 (8050)	
-4,5 (-15)			6050 (13 050)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001A2 -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 800 mm (32 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				5200* (11 450*)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	5750* (12 450*)	
3,0 (10)			8750* (18 800*)	6450 (13 900)	4450 (9550)
1,5 (5)			9900 (21 250)	6200 (13 350)	4350 (9400)
Linha do Solo			9650 (20 750)	6050 (13 050)	4300 (9250)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	9650 (20 700)	6050 (12 950)	
-3,0 (-10)		12 800* (27 750*)	9250* (20 000*)	6100 (13 200)	
-4,5 (-15)			6400* (13 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4450 (9500)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	4300 (9250)	
3,0 (10)			6350 (13 750)	4100 (8850)	2800 (6050)
1,5 (5)			5950 (12 800)	3900 (8350)	2750 (5850)
Linha do Solo			5750 (12 400)	3750 (8100)	2650 (5750)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	5750 (12 350)	3700 (8000)	
-3,0 (-10)		11 500 (24 700)	5850 (12 600)	3800 (8200)	
-4,5 (-15)			6150 (13 250)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001A3 -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 600 mm (24 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4700* (10 300*)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	5250* (11 450*)	4400 (9450)
3,0 (10)			8050* (17 350*)	6150* (13 350*)	4300 (9250)
1,5 (5)			9650 (20 700)	6000 (12 950)	4200 (9000)
Linha do Solo		4150* (9650*)	9350 (20 000)	5850 (12 550)	4100 (8850)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	9250 (19 850)	5750 (12 400)	4100 (8800)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	13 950* (30 250*)	9300 (20 000)	5800 (12 500)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	7650* (16 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4350 (9350)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	4200 (9100)	2800 (6000)
3,0 (10)			6300 (13 600)	4000 (8600)	2750 (5850)
1,5 (5)			5800 (12 550)	3750 (8100)	2600 (5650)
Linha do Solo		4150* (9650*)	5550 (11 950)	3600 (7750)	2550 (5450)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	5500 (11 800)	3550 (7600)	2500 (5400)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	10 950 (23 500)	5550 (11 950)	3550 (7700)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	5750 (12 400)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001A4 -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 700 mm (28 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4700* (10 300*)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	5250* (11 450*)	4500 (9600)
3,0 (10)			8050* (17 350*)	6150* (13 350*)	4400 (9450)
1,5 (5)			9800* (21 100)	6150 (13 200)	4300 (9200)
Linha do Solo		4150* (9650*)	9500 (20 400)	5950 (12 800)	4200 (9000)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	9400 (20 200)	5850 (12 650)	4150 (8950)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	13 950* (30 250*)	9500 (20 350)	5900 (12 750)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	7650* (16 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4450 (9500)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	4300 (9250)	2850 (6150)
3,0 (10)			6400 (13 800)	4050 (8750)	2800 (5950)
1,5 (5)			5950 (12 800)	3850 (8250)	2700 (5750)
Linha do Solo		4150* (9650*)	5650 (12 200)	3700 (7900)	2600 (5600)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	5600 (12 050)	3600 (7750)	2550 (5550)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	11 150 (23 950)	5650 (12 150)	3650 (7850)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	5850 (12 650)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001A5 -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210G—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 800 mm (32 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4700* (10 300*)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	5250* (11 450*)	4600 (9800)
3,0 (10)			8050* (17 350*)	6150* (13 350*)	4500 (9650)
1,5 (5)			9800* (21 100*)	6250 (13 450)	4350 (9400)
Linha do Solo		4150* (9650*)	9700 (20 800)	6050 (13 050)	4300 (9200)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	9600 (20 600)	6000 (12 900)	4250 (9150)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	13 950* (30 250*)	9650 (20 750)	6050 (13 000)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	7650* (16 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4500 (9650)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	4350 (9400)	2950 (6250)
3,0 (10)			6500 (14 050)	4150 (8950)	2850 (6100)
1,5 (5)			6050 (13 000)	3900 (8450)	2750 (5850)
Linha do Solo		4150* (9650*)	5750 (12 450)	3750 (8050)	2650 (5700)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	5700 (12 250)	3700 (7900)	2650 (5650)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	11 350 (24 350)	5750 (12 400)	3700 (8000)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	5950 (12 850)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001A6 -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 600 mm (24 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				5200* (11 450*)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	5750* (12 450*)	
3,0 (10)			8750* (18 800*)	6550* (14 150*)	4900 (10 550)
1,5 (5)			10 250* (22 100*)	6900 (14 800)	4800 (10 350)
Linha do Solo			10 750* (23 300*)	6750 (14 500)	4750 (10 200)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	10 450* (22 600*)	6700 (14 400)	
-3,0 (-10)		12 800* (27 750*)	9250* (20 000*)	6650* (14 200*)	
-4,5 (-15)			6400* (13 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4750 (10 250)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	4650 (10 000)	
3,0 (10)			6950 (14 950)	4450 (9550)	3050 (6550)
1,5 (5)			6500 (14 000)	4200 (9100)	2950 (6350)
Linha do Solo			6300 (13 550)	4100 (8800)	2900 (6250)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	6300 (13 500)	4050 (8700)	
-3,0 (-10)		12 800* (27 500)	6400 (13 750)	4150 (8900)	
-4,5 (-15)			6400* (13 250*)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001A7 -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 700 mm (28 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				5200* (11 450*)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	5750* (12 450*)	
3,0 (10)			8750* (18 800*)	6550* (14 150*)	5050 (10 800)
1,5 (5)			10 250* (22 100*)	7050 (15 150)	4950 (10 600)
Linha do Solo			10 750* (23 300*)	6900 (14 850)	4850 (10 450)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	10 450* (22 600*)	6850 (14 750)	
-3,0 (-10)		12 800* (27 750*)	9250* (20 000*)	6650* (14 200*)	
-4,5 (-15)			6400* (13 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4850 (10 450)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	4750 (10 250)	
3,0 (10)			7100 (15 300)	4550 (9750)	3150 (6750)
1,5 (5)			6650 (14 300)	4300 (9300)	3050 (6550)
Linha do Solo			6450 (13 900)	4200 (9000)	3000 (6400)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	6450 (13 850)	4150 (8950)	
-3,0 (-10)		12 800* (27 750*)	6550 (14 050)	4250 (9150)	
-4,5 (-15)			6400* (13 250*)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001A8 -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 800 mm (32 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				5200* (11 450*)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	5750* (12 450*)	
3,0 (10)			8750* (18 800*)	6550* (14 150*)	5150 (11 000)
1,5 (5)			10 250* (22 100*)	7200 (15 450)	5050 (10 800)
Linha do Solo			10 750* (23 300*)	7050 (15 100)	4950 (10 650)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	10 450* (22 600*)	7000 (15 050)	
-3,0 (-10)		12 800* (27 750*)	9250* (20 000*)	6650* (14 200*)	
-4,5 (-15)			6400* (13 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4950 (10 600)	
4,5 (15)		(20 650*)	6850* (14 800*)	4850 (10 400)	
3,0 (10)			7200 (15 550)	4600 (9950)	3200 (6850)
1,5 (5)			6750 (14 550)	4400 (9500)	3100 (6700)
Linha do Solo			6550 (14 150)	4250 (9200)	3050 (6550)
-1,5 (-5)		9150* (21 050*)	6550 (14 100)	4250 (9100)	
-3,0 (-10)		12 800* (27 750*)	6650 (14 300)	4300 (9300)	
-4,5 (-15)			6400* (13 250*)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001A9 -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 600 mm (24 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4700* (10 300*)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	5250* (11 450*)	4850* (10 650*)
3,0 (10)			8050* (17 350*)	6150* (13 350*)	4950 (10 600)
1,5 (5)			9800* (21 100*)	6900 (14 900)	4800 (10 350)
Linha do Solo		4150* (9650*)	10 650* (23 050*)	6750 (14 500)	4700 (10 150)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	10 600* (23 000*)	6650 (14 300)	4700 (10 100)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	13 950* (30 250*)	9750* (21 050*)	6700* (14 400*)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	7650* (16 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4700* (10 300*)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	4700 (10 150)	3150 (6750)
3,0 (10)			7100 (15 250)	4500 (9650)	3100 (6600)
1,5 (5)			6600 (14 200)	4250 (9150)	2950 (6400)
Linha do Solo		4150* (9650*)	6300 (13 600)	4100 (8800)	2900 (6200)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	6250 (13 400)	4000 (8600)	2850 (6150)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	12 700 (27 150)	6300 (13 550)	4050 (8700)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	6500 (14 050)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001AA -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 700 mm (28 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4700* (10 300*)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	5250* (11 450*)	4850* (10 650*)
3,0 (10)			8050* (17 350*)	6150* (13 350*)	5050 (10 850)
1,5 (5)			9800* (21 100*)	7050* (15 200*)	4950 (10 600)
Linha do Solo		4150* (9650*)	10 650* (23 050*)	6900 (14 850)	4850 (10 400)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	10 600* (23 000*)	6800 (14 650)	4800 (10 350)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	13 950* (30 250*)	9750* (21 050*)	6850* (14 750*)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	7650* (16 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4700* (10 300*)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	4800 (10 350)	3250 (6950)
3,0 (10)			7250 (15 600)	4600 (9850)	3150 (6750)
1,5 (5)			6750 (14 500)	4350 (9350)	3050 (6550)
Linha do Solo		4150* (9650*)	6450 (13 900)	4200 (9000)	2950 (6350)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	6400 (13 750)	4100 (8850)	2950 (6350)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	12 950 (27 750)	6450 (13 900)	4150 (8950)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	6650 (14 350)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001AB -54-05MAY12-1/1

Capacidade de Elevação da 210GLC—Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.)

As classificações se referem ao gancho de elevação da caçamba, utilizando o contrapeso padrão, situado em superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.

Os números não excedem 87 por cento da capacidade hidráulica ou 75 por cento do peso necessário para tombar a máquina; Os números marcados com um asterisco (*) são as capacidade limitadas hidraulicamente. Os números restantes são as capacidades limitadas pela estabilidade.

Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.)	**Caçamba: 666 kg (1468 lb.)**				**Sapata: 800 mm (32 in.)**
Escavação Potente: Lig					
elevação PELA DIANTEIRA					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4700* (10 300*)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	5250* (11 450*)	4850* (10 650*)
3,0 (10)			8050* (17 350*)	6150* (13 350*)	5150 (11 050)
1,5 (5)			9800* (21 100*)	7050* (15 200*)	5050 (10 800)
Linha do Solo		4150* (9650*)	10 650* (23 050*)	7050 (15 100)	4950 (10 650)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	10 600* (23 000*)	6950 (14 950)	4900 (10 600)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	13 950* (30 250*)	9750* (21 050*)	7000* (15 050*)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	7650* (16 250*)		
ELEVAÇÃO PELA LATERAL					
Altura do Ponto da Carga	**Distância Horizontal da Linha de Centro da Rotação**				
m (ft.)	**1,5 (5)**	**3,0 (10)**	**4,5 (15)**	**6,0 (20)**	**7,5 (25)**
6,0 (20)				4700* (10 300*)	
4,5 (15)			6150* (13 250*)	4900 (10 500)	3300 (7050)
3,0 (10)			7350 (15 850)	4650 (10 050)	3200 (6900)
1,5 (5)			6850 (14 750)	4450 (9550)	3100 (6700)
Linha do Solo		4150* (9650*)	6600 (14 150)	4250 (9150)	3000 (6500)
-1,5 (-5)	4800* (10 750*)	8400* (19 100*)	6500 (14 000)	4200 (9000)	3000 (6450)
-3,0 (-10)	9250* (20 850*)	13 200 (28 200)	6550 (14 150)	4200 (9100)	
-4,5 (-15)		10 850* (23 150*)	6800 (14 600)		

* Capacidades Limitadas Hidraulicamente

DB84312,00001AC -54-05MAY12-1/1

Índice

Página

A

Abaixamento da lança
Com o motor parado ... 2-3-16
Abaixe a lança
Com o motor parado ... 2-3-16
Acessórios
Adicionar com segurança ... 1-3-6
Operar com segurança ... 1-3-6
Sistema elétrico ... 4-1-9
Acoplador hidráulico
Destravamento ... 2-3-10
Travamento ... 2-3-8
Acoplador, hidráulico
Destravamento ... 2-3-10
Travamento ... 2-3-8
Adesivos
Segurança ... 1-5-14
Ajuste
Apoio de Braço ... 2-1-16
Arqueamento da esteira ... 3-3-2
Assento ... 2-1-16
Tensão da correia ... 3-9-6
Alarme de deslocamento ... 2-1-6
Verificação operacional ... 4-2-21
Alavanca
Controle direito ... 2-3-11
Controle esquerdo ... 2-3-11
Desligamento piloto ... 2-1-5
Direção ... 2-3-6
Alavanca da Função Auxiliar
Auxiliar ... 2-3-7
Alavanca de controle
Conversão do padrão ... 2-3-12
Alavanca de controle piloto
Ajuste a altura ... 2-1-18
Alavanca de controle piloto direita
Interruptor de ativação ... 2-1-8
Alavanca de corte piloto ... 1-3-2, 2-1-5
Alavanca e pedal de deslocamento
Verificação operacional ... 4-2-8
Alavancas
Local ... 2-1-1
Alternador ... 4-1-3
Altura do console
Ajuste ... 2-1-18
Amortecedor
Virabrequim ... 3-11-1
Amostra de fluido
Coleta de amostras ... 4-1-7
Antes de iniciar o trabalho ... 2-3-1
Apoio de Braço
Ajuste ... 2-1-16
Aquecedor ... 2-1-9
Aquecedor do Assento
Interruptor
Se equipado ... 2-1-7

Página

Ar
Mangueiras de admissão ... 3-8-6
Ar-condicionado ... 2-1-9
Armazenamento
Máquina ... 4-4-1
Mensalmente ... 4-4-2
Armazenamento de combustível ... 3-1-2
Armazenar lubrificantes
Armazenar, lubrificantes ... 3-1-6
Assento
Ajuste ... 2-1-16
Suspensão pneumática ... 2-1-17
Assento com suspensão mecânica
Ajuste ... 2-1-16
Assento com suspensão pneumática
Ajuste ... 2-1-17
Atropelamentos ao conduzir em ré ... 1-3-3
Auxiliar
Filtro de Combustível e Separador de Água (se equipado) ... 3-5-2, 3-8-5
Avisos de segurança
Engate hidráulico ... 1-5-14

B

Bateria
Baterias auxiliares ... 4-1-6
Especificação ... 4-1-6
Explosão ... 3-7-4
Manuseio, verificação e manutenção ... 4-1-4
Queimaduras Provocadas por Ácido ... 3-7-4
Terminais ... 3-7-4
Verificação do nível do eletrólito ... 3-7-4
Baterias
Utilização de carregador de bateria ... 4-1-5
Bomba
Serviço ... 4-1-3
Botão
Buzina ... 2-1-4
Escavação potente ... 2-1-5
Modo de potência ... 2-1-3
Botão do modo de potência
Função ... 2-1-3
Botão giratório de rotação do motor
Verificação operacional ... 4-2-17
Botão início ... 2-1-3
Botão voltar ... 2-1-3
Braço
Graxa ... 3-8-1
Lubrificação ... 3-8-1
Britador ... 3-2-5
Buzina ... 2-1-4

Continua na próxima página

Página

C

Caçamba
Dente ... 4-1-15
Remoção ... 4-1-16
Substituição do dente ... 4-1-16
Substituição dos Dentes ... 4-1-13
Caixa de engrenagens de acionamento da bomba
Amostra ... 3-8-8
Drenagem e reabastecimento do óleo ... 3-9-4
Verificação do nível do óleo ... 3-7-3
Caixa de engrenagens de deslocamento
Amostra ... 3-8-8
Nível do óleo ... 3-7-6
Caixa de Engrenagens de Deslocamento
Drenagem e reabastecimento do óleo ... 3-10-1
Caixa de engrenagens de giro
Drenagem e reabastecimento do óleo ... 3-9-1
Verificação do nível do óleo ... 3-7-1
Câmera de visualização traseira
Operação ... 2-2-18
Câmera traseira
Limpeza da lente ... 3-3-3
Verificação operacional ... 4-2-6
Cancelamento do alarme de deslocamento
Interruptor ... 2-1-6
Capacidade de elevação
210G
Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.) ... 4-6-6
Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.) ... 4-6-7
Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.) ... 4-6-8
Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.) ... 4-6-9
Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.) ... 4-6-10
Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.) ... 4-6-11
210GLC
Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.) ... 4-6-12
Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.) ... 4-6-13
Braço: 2,42 m (7 ft. 11 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.) ... 4-6-14
Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 600 mm (24 in.) ... 4-6-15
Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 700 mm (28 in.) ... 4-6-16
Braço: 2,91 m (9 ft. 7 in.); Caçamba: 666 kg (1468 lb.); Sapata: 800 mm (32 in.) ... 4-6-17
Celsius e Fahrenheit
Seleção de exibição ... 2-1-10
Chave de partida
Função ... 2-1-3
Chave de partida desligada, motor desligado
Verificação operacional ... 4-2-1
Chave de partida ligada, motor desligado
Verificação operacional ... 4-2-4
Chave de partida ligada, motor ligado
Verificação operacional ... 4-2-13
Cilindro ... 4-1-3
Circuito da buzina
Verificação operacional ... 4-2-2
Circuito da luz
Verificação operacional ... 4-2-9
Circuito de fechamento piloto
Verificação operacional ... 4-2-15
Circuito de marcha automática
Verificação operacional ... 4-2-20
Circuito de prioridade de giro
Verificação operacional ... 4-2-30
Circuito do indicador e monitor
Verificação operacional ... 4-2-14
Circuito do interruptor de cancelamento do alarme de deslocamento
Verificação operacional ... 4-2-22
Circuito do lavador de para-brisa
Verificação operacional ... 4-2-13
Circuito do limpador de para-brisa
Verificação operacional ... 4-2-12
Clima frio
Aquecimento ... 2-3-5
Clima Frio
Partida ... 2-3-4
Cobertura da Saída do Teto ... 2-1-15
Combustível
Biodiesel ... 3-1-3
Diesel ... 3-1-1
Lubricidade ... 3-1-2
Manuseio e armazenamento ... 3-1-2
Combustível biodiesel ... 3-1-3
Combustível de alta pressão
Bomba ... 4-1-3
Console
Ajuste a altura ... 2-1-18
Console direito
Interruptor de ativação direito ... 2-1-8
Interruptores ... 2-1-7
Console esquerdo
Interruptor do ventilador reversível ... 2-1-7
Interruptores ... 2-1-6
Controle do lavador de para-brisa
Verificação operacional ... 4-2-11
Controles do limpador de para-brisa
Verificação operacional ... 4-2-10
Conveniências do operador ... 1-1-1
Conversão de padrão
Controle ... 2-3-13
Conversão do padrão
Alavancas de controle ... 2-3-12

Continua na próxima página

Página

Correia
Regulagem da tensão ... 3-9-6
Correia do ar-condicionado
Verificação e ajuste ... 3-7-6

D

Data
Alterar configuração ... 2-2-15
Declives
Dirigindo na subida ... 2-3-14
Degraus
Usar corretamente
Apoios de mão ... 1-3-1
Descarregador de poeira do purificador de ar
Substituir ... 3-9-9
Deslizamento da função de escavação
Verificação operacional ... 4-2-28, 4-2-29
Deslizamento do circuito e freio de estacionamento de giro
Verificação operacional ... 4-2-26
Detecção e Resolução de Problemas
Motor ... 4-3-2
Sistema elétrico ... 4-3-8
Diagnosticar defeitos
Procedimento de localização e solução de problemas ... 4-3-1
Dianteira inferior
Janela ... 2-1-14
Dianteiro Superior
Janela ... 2-1-13
Diesel, testar
Testar diesel ... 3-1-4
Direção
Máquina ... 2-3-6
Dirigindo
Declives ... 2-3-14
Drenagem e reabastecimento
Capacidades
210G e 210GLC ... 4-6-1

E

Efeitos do inverno nos motores diesel ... 3-1-5
Elevação ... 2-3-15
Máquina ... 2-3-19
Elevação de objetos
Cuidado especial ... 1-3-4
Engate hidráulico
Lubrificação ... 3-4-4
Engate, hidráulico
Lubrificação ... 3-4-4
Engrenagem do rolamento de giro
Graxa ... 3-8-2
Lubrificação ... 3-8-2
Lubrificante ... 3-8-2

Página

Escavação potente
Botão ... 2-1-5
Especificação
Graxa ... 3-1-15
Óleo da caixa de engrenagens de acionamento da bomba ... 3-1-14
Óleo da caixa de engrenagens de deslocamento ... 3-1-14
Óleo da caixa de engrenagens de giro ... 3-1-14
Óleo hidráulico ... 3-1-13
Tanque de combustível ... 3-2-4
Torque de peças de fixação ... 4-1-17
Especificações
Motores 210G e 210GLC, motores Classe 2 e Classe 3 ... 4-6-1
Especificações da máquina
210G e 210GLC ... 4-6-2
Estação do operador ... 2-1-1
Estacionamento da máquina ... 2-3-17
Esteira
Arqueamento ... 4-1-16
Peças do parafuso da sapata ... 4-1-17
Regulagem do arqueamento ... 3-3-2
Sapata, torque do parafuso ... 3-6-2
Verificação do arqueamento ... 3-3-2
Evitar risco de eletricidade estática ao abastecer ... 1-2-5
Exibição e apagamento dos códigos de falhas
Verificação operacional ... 4-2-1
Extintor de incêndio
Local de Montagem ... 2-1-12

F

Faixas de Trabalho
210G e 210GLC ... 4-6-4
Ferramenta de Saída Alternativa ... 2-1-12
Ferramentas
Saída Alternativa ... 2-1-12
Filtro
Filtro de combustível e separador de água auxiliar (se equipado)
Drenagem ... 3-5-2
Substitua ... 3-8-5
Filtro de combustível e separador de água primários
Drenagem ... 3-5-1
Substitua ... 3-8-3
Filtro final de combustível
Drenagem ... 3-5-2
Substitua ... 3-8-4
Óleo do piloto
Substitua ... 3-9-3
Óleo do tanque hidráulico ... 3-9-2
Filtro ar fresco da cabine
Limpeza ... 3-8-8
Filtro de ar
Limpar ... 3-9-7

Continua na próxima página

Página

Substituir 3-9-7
Filtro de Ar
Ar de recirculação da cabine
Limpeza 3-8-8
Ar fresco da cabine
Limpeza 3-8-8
Filtro de ar de recirculação da cabine
Limpeza 3-8-8
Filtro de combustível
Auxiliar (se equipado)
Drenagem 3-5-2
Substitua 3-8-5
Final
Drenagem 3-5-2
Substitua 3-8-4
Primário
Drenagem 3-5-1
Substitua 3-8-3
Filtro de escape
Limpeza automática
Ativação 2-2-16
Desativação 2-2-16
Filtro de óleo piloto
Substitua 3-9-3
Filtros de combustível
Filtros, combustível 3-1-4
Filtros, óleo
Filtros de óleo 3-1-12
Final
Filtro de combustível 3-5-2, 3-8-4
Fluido de partida, partida em clima frio 2-3-4
Fluido do lavador de para-brisa 3-3-1
Folga da válvula do motor
Verificação e ajuste 3-10-1
Frenagem dinâmica de giro
Verificação operacional 4-2-25
Função combinada da elevação da lança, retração do braço e caçamba
Verificação operacional 4-2-32
Funções do monitor 2-2-2
Fusível
Códigos de cores 4-1-10
Substituição 4-1-10
Fusível em linha do JDLink
Alimentação não chaveada 4-1-10

G

Garantia
Declaração de garantia de sistemas de controle de emissões fora de estrada - ignição por compressão
CARB ..... -7
Especificação de garantia de controle de emissões fora de estrada - ignição por compressão
EPA ..... -5

Página

Giro
Limpeza da área 2-3-14
Graxa
Caçamba 3-6-1, 3-8-1
Engrenagem do rolamento de giro 3-8-2
Especificação 3-1-15
Juntas do pino da extremidade dianteira 3-8-1
Lança 3-8-1
Pivôs da ferramenta de trabalho 3-6-1
Pressão extrema e multiuso 3-1-15

H

Hidráulico
Alavanca de desligamento 2-1-5
Britador 3-2-5
Verifique o nível do óleo 3-4-3
Horímetro 2-2-1, 3-2-1
Verificação operacional 4-2-3

I

Identificação
Manual ..... -3
Indicador Auxiliar 2-2-1
Indicador de Cinto de Segurança 2-2-1
Indicador de combustível
Verificação operacional 4-2-3
Indicador de desligamento automático 2-2-1
Indicador de Marcha-automática 2-2-1
Indicador de modo de trabalho 2-2-1
Indicador de velocidade de deslocamento 2-2-1
Indicador do modo de potência 2-2-1
Inicialização do monitor
Verificação operacional 4-2-4
Injeção
Bico 4-1-3
Inspeção antes de dar partida 2-3-1
Interruptor
Aquecedor do Assento
Se equipado 2-1-7
Cancelamento do alarme de deslocamento 2-1-6
Chaveta 2-1-3
Console direito 2-1-7
Console esquerdo 2-1-6
Controle/modo de temperatura 2-1-3
Interruptor de ativação direito 2-1-8
Lavador e limpador do para-brisa 2-1-3
Luz de serviço 2-1-3
Luz de Teto da Cabine 2-1-13
Marcha automática 2-1-3
Rotação do ventilador 2-1-3
Velocidade de deslocamento 2-1-3
Ventilador reversível 2-1-7
Interruptor de alimentação e volume do rádio
Função 2-1-3
Interruptor de ativação direito 2-1-8

Continua na próxima página

Página

Interruptor de luz de trabalho
Função ... 2-1-3
Interruptor de marcha automática
Função ... 2-1-3
Interruptor de rotação do ventilador
Função ... 2-1-3
Interruptor de sintonia do rádio
Função ... 2-1-3
Interruptor de velocidade de deslocamento
Função ... 2-1-3
Interruptor do controle/modo de temperatura
Função ... 2-1-3
Interruptor do lavador e limpador de para-brisa
Função ... 2-1-3
Interruptor do ventilador reversível ... 2-1-7
Interruptor do Ventilador Reversível
Verificação operacional ... 4-2-16
Interruptor principal do Controle Elétrico ... 2-1-8
Intervalos de manutenção ... 3-2-6
Intervalos de Serviço do Óleo do Motor e do Filtro ... 3-1-9, 3-1-10
Intervalos de troca de filtro e óleo do motor ... 3-1-12
Intervalos para a troca do líquido de arrefecimento para motores diesel
Líquido de arrefecimento de motores diesel, intervalos de drenagem ... 3-1-17

J

Janela
Dianteira inferior ... 2-1-14
Dianteiro Superior ... 2-1-13
Porta da cabine ... 2-1-14
Saída Alternativa ... 2-1-13
JDLink ... 4-1-9

K

Kit de teste de 3 vias de líquido de arrefecimento para serviço pesado ... 3-9-9
Kit de teste de análise de fluidos ... 3-2-5
Kit de teste de líquido de arrefecimento de 3 vias ... 3-2-5

L

Lança
Graxa ... 3-8-1
Lubrificação ... 3-8-1
Ligação direta ... 4-1-6
Líq. de arrefecimento
Aditivos complementares ... 3-1-17
Informações adicionais ... 3-1-18
Testar ... 3-1-19
Líquido de Arrefecimento
Amostra ... 3-8-8
Climas de temperaturas quentes ... 3-1-17
Descarte ... 3-1-19
Motor diesel
Motor com camisas úmidas de cilindro ... 3-1-16
Testar ... 3-3-4, 3-9-9
Verifique ... 3-9-9
Líquido de arrefecimento do motor
Descarte do ... 3-1-19
Localização de montagem
Extintor de incêndio ... 2-1-12
Lubricidade do diesel ... 3-1-2
Lubrificação
Caçamba ... 3-6-1, 3-8-1
Engrenagem do rolamento de giro ... 3-8-2
Juntas do pino da extremidade dianteira ... 3-8-1
Lança ... 3-8-1
Pivôs da ferramenta de trabalho ... 3-6-1
Lubrificante
Engrenagem do rolamento de giro ... 3-8-2
Lubrificantes
Mistura ... 3-1-6
Lubrificantes, segurança
Segurança, lubrificantes ... 3-1-6
Luz de Teto da Cabine
Interruptor ... 2-1-13

M

Manobrabilidade do sistema de deslocamento
Verificação operacional ... 4-2-39
Manual
Identificação ... -3
Manutenção
Posição da máquina ... 3-2-2
Programação e registro ... 3-2-6
Máquina
Elevação ... 2-3-19
Limpe regularmente ... 4-1-8
Máquina, inspecionar ... 1-2-3
Medidor auxiliar
Consumo de combustível ... 2-2-1
consumo de horas do britador ... 2-2-1
Menu principal ... 2-2-4
Menu Configurações
Ajuste de Brilho ... 2-2-19
Data e hora ... 2-2-15
Entrada do Nome de Acessório ... 2-2-16
Idioma ... 2-2-19
Mudança da Sequência do Menu Principal ... 2-2-20
Seleção da Unidade ... 2-2-20
Menu de configurações
Desligamento automático ... 2-2-16
Menu Informações
Detecção e solução de problemas ... 2-2-23
Manutenção ... 2-2-23
Operação ... 2-2-22
Menu Principal
Ar-condicionado ... 2-2-9

Continua na próxima página

Página

Lista de alarmes ... 2-2-5
Menu configurações ... 2-2-14
Filtro de escape ... 2-2-16
Monitor da câmera de visualização traseira ... 2-2-18
Seleção do medidor auxiliar ... 2-2-17
Seleção dos itens exibidos ... 2-2-19
Menu informações ... 2-2-21
Monitoramento ... 2-2-24
Modo de trabalho ... 2-2-13
Rádio ... 2-2-11
Mistura de lubrificantes ... 3-1-6
Modificações da máquina
Evite ... 1-2-2
Modo E (econômico)
Verificação operacional ... 4-2-18
Modo HP (alta potência)
Verificação operacional ... 4-2-19
Modo PWR (padrão)
Verificação operacional ... 4-2-18
Monitor ... 2-2-1
Ar-condicionado ... 2-2-9
Botão início ... 2-1-3
Botão voltar ... 2-1-3
Funções ... 2-2-2
Horímetro ... 2-2-1
Indicador auxiliar ... 2-2-1
Indicador de Cinto de Segurança ... 2-2-1
Indicador de desligamento automático ... 2-2-1
Indicador de Marcha-automática ... 2-2-1
Indicador de modo de trabalho ... 2-2-1
Indicador de velocidade de deslocamento ... 2-2-1
Indicador do modo de potência ... 2-2-1
Ligação ... 2-2-3
Lista de alarmes ... 2-2-5
Medidor auxiliar
Consumo de combustível ... 2-2-1
Consumo de horas do britador ... 2-2-1
Menu configurações ... 2-2-14
Filtro de escape ... 2-2-16
Monitor da câmera de visualização traseira ... 2-2-18
Seleção do medidor auxiliar ... 2-2-17
Seleção dos itens exibidos ... 2-2-19
Menu Configurações
Ajuste de Brilho ... 2-2-19
Data e hora ... 2-2-15
Entrada do Nome de Acessório ... 2-2-16
Idioma ... 2-2-19
Mudança da Sequência do Menu Principal ... 2-2-20
Seleção da Unidade ... 2-2-20
Menu de configurações
Desligamento automático ... 2-2-16
Menu informações ... 2-2-21
Monitoramento ... 2-2-24
Menu Informações
Detecção e solução de problemas ... 2-2-23
Manutenção ... 2-2-23
Operação ... 2-2-22
Menu principal ... 2-2-4

Página

Modo de trabalho ... 2-2-13
Mostrador da temperatura do líq. de arrefecimento ... 2-2-1
Mostrador do ar-condicionado ... 2-2-1
Mostrador do combustível ... 2-2-1
Mostrador do Rádio ... 2-2-1
Rádio ... 2-2-11
Relógio ... 2-2-1
Seletor rotativo ... 2-1-3
Símbolo de combustível ... 2-2-1
Símbolo de temperatura do líquido de arrefecimento ... 2-2-1
Tela padrão ... 2-2-1
Monitor, indicadores e relé da bateria
Verificação operacional ... 4-2-5
Mostrador da temperatura do líq. de arrefecimento ... 2-2-1
Mostrador do ar-condicionado ... 2-2-1
Mostrador do combustível ... 2-2-1
Mostrador do Rádio ... 2-2-1
Motor ... 4-1-3
Amaciamento ... 2-3-2
Aquecimento ... 2-3-3
Aquecimento em clima frio ... 2-3-5
Detecção e Resolução de Problemas ... 4-3-2
Drenagem e reabastecimento do óleo ... 3-8-7
Especificação do óleo
Amaciar ... 3-1-7
Classe 2 e Estágio II ... 3-1-11
Classe 3 e Estágio III A ... 3-1-8
Especificações do 210G e 210GLC, Classe 2 e Classe 3 ... 4-6-1
Filtro de óleo, substitua ... 3-8-7
Folga da válvula ... 3-10-1
Identificação ... 3-2-3
Partida ... 2-3-3
Substituição do amortecedor do virabrequim ... 3-11-1
Tubo de respiro do cárter ... 3-9-5
Verificação do Nível do Óleo ... 3-4-1
Motores diesel, efeitos do inverno ... 3-1-5
Movimento da máquina
Não intencional ... 1-3-2

N

Nível de óleo
Caixa de engrenagens de acionamento da bomba ... 3-7-3
Caixa de engrenagens de giro ... 3-7-1
Nível do líquido de arrefecimento
Tanque de compensação ... 3-4-2
Nível do óleo
Hidráulico ... 3-4-3
Número da máquina
Bomba hidráulica ... 4-5-3
Número de identificação do produto ... 4-5-1
Número de série ... 4-5-1
Bomba hidráulica ... 4-5-3
Engate hidráulico ... 4-5-3

Continua na próxima página

Página

Motor de deslocamento 4-5-2
Motor de giro 4-5-2
Número de Série do Engate Hidráulico 4-5-3
Número de série do motor 4-5-1
Número de Série do Motor de deslocamento 4-5-2
Número de Série do Motor de Giro 4-5-2

O

Óleo
Amostra do motor 3-7-7
Amostra hidráulica 3-8-8
Drenagem e reabastecimento da caixa de engrenagens de acionamento da bomba 3-9-4
Drenagem e reabastecimento da caixa de engrenagens de deslocamento 3-10-1
Drenagem e Reabastecimento da Caixa de Engrenagens de Giro 3-9-1
Especificação da caixa de engrenagens de deslocamento 3-1-14
Especificação hidráulica 3-1-13
Especificação para a caixa de engrenagens de acionamento da bomba 3-1-14
Especificação para a caixa de engrenagens de giro 3-1-14
Filtro do motor 3-8-7
Filtro do Tanque Hidráulico 3-9-2
Motor, nível 3-4-1
Troque o acessório 3-2-5
Óleo da caixa de engrenagens de acionamento da bomba
Especificação 3-1-14
Óleo da caixa de engrenagens de deslocamento
Especificação 3-1-14
Óleo da caixa de engrenagens de giro
Amostra 3-8-8
Especificação 3-1-14
Óleo diesel 3-1-1
Amostra 3-8-8
Óleo do motor
Amostra 3-7-7
Óleo do tanque hidráulico
Drenagem e reabastecimento 3-12-1
Óleo hidráulico
Especificação 3-1-13
Óleo para amaciamento do motor 3-1-7
Óleo, motor
Classe 2 e Estágio II 3-1-11
Classe 3 e Estágio III A 3-1-8
Orifícios de amostragem
Amostra de fluido 4-1-7

P

Padrão da Alavanca de Controle
Conversão 2-3-13

Página

Operação 2-3-11
Padrão da escavadeira
Verificação do Padrão da Alavanca de Controle .. 4-2-23
Padrão da retroescavadeira
Verificação do Padrão da Alavanca de Controle .. 4-2-24
Padrão de controle 1-2-2
Painéis
Local 2-1-1
Painel de interruptores 2-1-2
Botão do modo de potência 2-1-3
Botão início 2-1-3
Botão voltar 2-1-3
Chave de partida 2-1-3
Funções 2-1-3
Interruptor de alimentação e volume do rádio 2-1-3
Interruptor de luz de trabalho 2-1-3
Interruptor de marcha automática 2-1-3
Interruptor de rotação do ventilador 2-1-3
Interruptor de sintonia do rádio 2-1-3
Interruptor de velocidade de deslocamento 2-1-3
Interruptor do controle/modo de temperatura 2-1-3
Interruptor do lavador e limpador de para-brisa 2-1-3
Seletor de rotação do motor 2-1-3
Seletor rotativo do monitor 2-1-3
Teclado 2-1-3
Painel traseiro esquerdo 2-1-4
Partida de auxílio 4-1-6
Partida do motor 2-3-3
Passageiros na máquina 1-3-3
Peças Necessárias 3-2-8
Peças, móveis
Manter-se afastado 1-2-3
Pedal
Direção 2-3-6
Local 2-1-1
Perigos
Deslocamento 1-3-5
Pinos, metal
Bater com segurança 1-4-2
Porta
Acesso ao motor 3-2-3
Porta da cabine
Janela 2-1-14
Pressurização do tanque de óleo hidráulico
Verificação operacional 4-2-23
Prevenção contra incêndios 1-2-5
Primário
Filtro de combustível e separador de água 3-5-1, 3-8-3
Procedimento de localização e solução de problemas 4-3-1
Programação
Manutenção periódica 3-2-6
Purificador de ar
Limpar 3-9-7
Substituir 3-9-7
Válvula de descarga 3-3-1, 3-9-9

Continua na próxima página

Página

Q

Qualificação para a operação 1-2-1
Queimaduras Provocadas por Ácido 3-7-4

R

Radiador
  Limpeza 4-1-2
Radiador de ar
  Limpeza 4-1-2
Rádio
  Configurações 2-2-11
  Interruptor de alimentação e volume 2-1-3
  Interruptor de sintonia 2-1-3
  Operação 2-1-11
Rastreamento do sistema de deslocamento
  Verificação operacional 4-2-37
Rastreamento do sistema de deslocamento durante a operação de uma função de escavação
  Verificação operacional 4-2-38
Reabastecimento, evitar risco de eletricidade estática 1-2-5
Reboque da máquina 2-3-19
Recognize
  Safety, information 1-2-1
Recursos de segurança 1-1-1
Regulador 4-1-3
Relógio 2-2-1
  Alterar configuração 2-2-15
Reparos de solda 1-4-2
Reservatório do tanque de combustível
  Drenagem 3-5-1
Resfriador de combustível
  Limpeza 4-1-2
Resfriador de óleo
  Limpeza 4-1-2
Riscos
  Evitar 1-3-2
Riscos no local de trabalho
  Evite 1-3-2
ROPS
  Inspecionar 1-3-3
  Manutenção 1-3-3

S

Safety, information
  Recognize 1-2-1
Saída Alternativa
  Janela 2-1-13
Sangrar
  Sistema de combustível 4-1-1
Sapata
  Inspeção dos parafusos 3-6-2

Página

Segurança
  Adesivos de advertência 1-5-1
  Adesivos de cuidado 1-5-1
  Adicionar proteção da cabine para usos especiais 1-2-1, 1-2-2
  Assento do operador 1-3-1
  Equipamento de proteção 1-2-2
  Limpar detritos da máquina 1-2-7
Segurança, Evite Fluidos sob Alta Pressão
  Evite Fluidos sob Alta Pressão 1-2-3
Seleção da velocidade de deslocamento
  Verificação operacional 4-2-36
Seleção de exibição
  Celsius e Fahrenheit 2-1-10
Seletor de rotação do motor 2-1-3
Seletor rotativo do monitor 2-1-3
Símbolo de combustível 2-2-1
Símbolo de temperatura do líquido de arrefecimento 2-2-1
Sistema de arrefecimento
  Desaeração 3-13-2
  Enchimento 3-13-2
  Limpeza 4-1-2
  Manutenção com segurança 1-4-1
Sistema de Arrefecimento
  Drenagem 3-13-1
Sistema de combustível
  Sangrar 4-1-1
Sistema elétrico
  Sistema 4-1-10
  Sistema, detecção e resolução de problemas 4-3-8
Sistema hidráulico
  Detecção e resolução de problemas do sistema 4-3-6
Soldagem 4-1-8
Solução de problemas
  Sistema hidráulico 4-3-6
Substituição do amortecedor do virabrequim 3-11-1

T

Tabela
  Manutenção periódica 3-2-6
Tabela de manutenção periódica 3-2-1
Tabelas de torque
  Métricos 4-1-19
  Polegadas unificadas 4-1-18
Tampa
  Motor 3-2-4
Tampa do motor 3-2-4
Tanque de combustível 3-2-4
  Tela de entrada
    Remova e limpe 3-3-1
Tanque de compensação
  Verificação do nível do líquido de arrefecimento 3-4-2
Tanque hidráulico
  Drenagem 3-7-2
  Filtro da tampa do respiro
    Substituir 3-12-3

Continua na próxima página

Página

Filtro de óleo
Substitua 3-9-2
Teclado
Função 2-1-3
Tela de entrada
Tanque de combustível
Remova e limpe 3-3-1
Tela padrão 2-2-1
Tempo
Alterar configuração 2-2-15
Tensão da correia
Ar-condicionado 3-7-6
Tomada de alimentação de acessórios 2-1-4
Tombamento
Evitar 1-3-4
Tombamento da máquina
Evitar 1-3-4
Transporte
Carga da máquina 2-3-18
Descarga da máquina 2-3-18
Triturador 3-2-5

V

Valores de torque de parafusos e pinos roscados
Métricos 4-1-19
Polegadas unificadas 4-1-18
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas 4-1-18
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos 4-1-19
Valores de torque de peças de fixação
Métricos 4-1-19
Polegadas unificadas 4-1-18
Válvula
Controle 4-1-3
Descarregador de poeira do purificador de ar 3-3-1
Válvula de descarga
Purificador de ar 3-3-1
Purificador de ar, substituição 3-9-9
Válvula de retenção de elevação da válvula de controle
Verificação operacional 4-2-31
Válvula regenerativa da caçamba
Verificação operacional 4-2-35
Válvula regenerativa da lança
Verificação operacional 4-2-33
Válvula regenerativa do braço
Verificação operacional 4-2-34
Verificação da potência de giro
Verificação operacional 4-2-27
Verificação diária da máquina 2-3-1
Verificação do circuito do aquecedor e ar-condicionado
Verificação operacional 4-2-42
Verificação do código de diagnóstico de falha
Verificação operacional 4-2-1

Página

Verificação do padrão da alavanca de controle - padrão da retroescavadeira
Verificação operacional 4-2-24
Verificação do padrão da alavanca de controle - padrão escavadeira
Verificação operacional 4-2-23
Verificação dos controles do aquecedor e ar-condicionado
Verificação operacional 4-2-43
Verificação dos tempos de ciclo
Verificação operacional 4-2-40
Verificação operacional
Alarme de deslocamento 4-2-21
Alavanca e pedal de deslocamento 4-2-8
Botão giratório de rotação do motor 4-2-17
Câmera traseira 4-2-6
Chave de partida desligada, motor desligado 4-2-1
Chave de partida ligada, motor desligado 4-2-4
Chave de partida ligada, motor ligado 4-2-13
Circuito da buzina 4-2-2
Circuito da luz 4-2-9
Circuito de fechamento piloto 4-2-15
Circuito de marcha automática 4-2-20
Circuito de prioridade de giro 4-2-30
Circuito do indicador e monitor 4-2-14
Circuito do interruptor de cancelamento do alarme de deslocamento 4-2-22
Circuito do lavador de para-brisa 4-2-13
Circuito do limpador de para-brisa 4-2-12
Controle do lavador de para-brisa 4-2-11
Controles do limpador de para-brisa 4-2-10
Deslizamento da função de escavação 4-2-28, 4-2-29
Deslizamento do circuito e freio de estacionamento de giro 4-2-26
Exibição e apagamento dos códigos de falhas 4-2-1
Frenagem dinâmica de giro 4-2-25
Função combinada da elevação da lança, retração do braço e caçamba 4-2-32
Horímetro 4-2-3
Indicador de combustível 4-2-3
Inicialização do monitor 4-2-4
Interruptor do Ventilador Reversível 4-2-16
Manobrabilidade do sistema de deslocamento 4-2-39
Modo E (econômico) 4-2-18
Modo HP (alta potência) 4-2-19
Modo PWR (padrão) 4-2-18
Monitor, indicadores e relé da bateria 4-2-5
Pressurização do tanque de óleo hidráulico 4-2-23
Rastreamento do sistema de deslocamento 4-2-37
Rastreamento do sistema de deslocamento durante a operação de uma função de escavação 4-2-38
Seleção da velocidade de deslocamento 4-2-36
Válvula de retenção de elevação da válvula de controle 4-2-31
Válvula regenerativa da caçamba 4-2-35
Válvula regenerativa da lança 4-2-33

Continua na próxima página

Página

Válvula regenerativa do braço 4-2-34
Verificação da potência de giro..... 4-2-27
Verificação do circuito do aquecedor e ar-condicionado..... 4-2-42
Verificação do código de diagnóstico de falha..... 4-2-1
Verificação do padrão da alavanca de controle - padrão da retroescavadeira 4-2-24
Verificação do padrão da alavanca de controle - padrão escavadeira..... 4-2-23
Verificação dos controles do aquecedor e ar-condicionado..... 4-2-43
Verificação dos tempos de ciclo..... 4-2-40
Vibração
Substituição do amortecedor do virabrequim 3-11-1